الموسوعة التعليمية
GRAMMAR
E / A
لقواعد الإنجليزية

إنجليزي / عربي

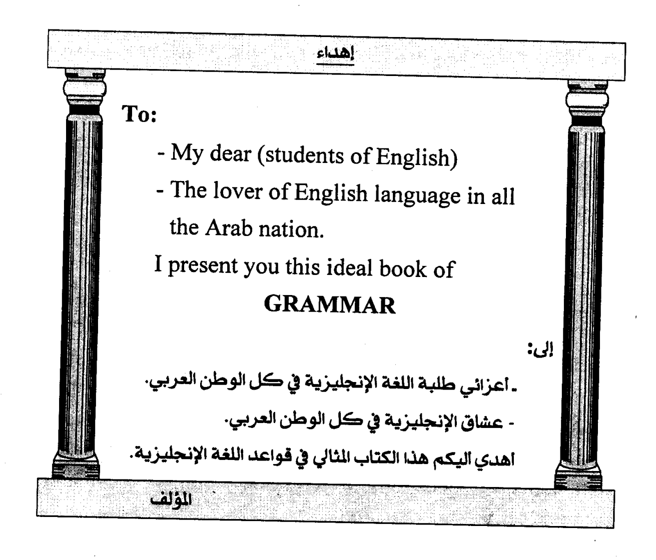
مبسطة للمبتدئين ومتدرجة حتى المستوى الرفيع

مع كيفية النطق السليم

إعداد :

شحاتة محمد شحاتة

اسكندرية : ٠٣/٤٩٥٦٩٨٨



إهداء

To:

- My dear (students of English)
- The lover of English language in all the Arab nation.

I present you this ideal book of

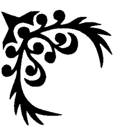
GRAMMAR

إلى:

- اعزائي طلبة اللغة الإنجليزية في كل الوطن العربي.
- عشاق الإنجليزية في كل الوطن العربي.

اهدي اليكم هذا الكتاب المثالي في قواعد اللغة الإنجليزية.

المؤلف





In the name of God, The Gracious, The Benefcient.

Introduction

First of all, I must say that this book is not the first, not the last of English Grammar books. But it is a modest essay to simplify the English Grammar for the Arab students who are looking forward to get to grip with the English language, and to become masterful of it.

The fundamental purpose of this book is to present to the Arab students who are learning English comprehensive reference of all the essentials of English Grammar, in an orderly, logical and acceptable form, and in the meantime to provide them with a considerable number of interesting examples.

The English students must know that mastering basic word order pattern is an essential step in learning English.

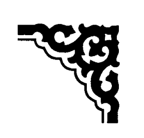
Native speakers frequently very these patterns, but the students learning English would do well to concentrate on basic word order until they are able to use the patterns of statements, questions, requests, and commands automatically.

Finally I hope that this book will help the Arab students to be in the top in English.

We pray God to guide and bless us.

SH. M. SHEHATA.







المقدمة

بادئ ذي بدء لابد أن أقول إن هذا الكتاب ليس هو الأول ولا الأخير في كتب القواعد الإنجليزية، بل هو محاولة متواضعة لتبسيط هذه القواعد، للطلبة العرب الدارسين للغة الإنجليزية والمتطلعين للتمكن منها والبراعة فيها.

إن الهدف الأساسي والجوهري من هذا الكتاب هو أن نقدم للطلاب العرب الدارسين للغة الإنجليزية، مرجعاً هاماً شاملاً لما تتضمنه اللغة الإنجليزية من قواعد هامة، عن طريق اسلوب منظم ومنطقي ومقبول، كما نزودهم في نفس الوقت بكم هائل من نماذج لأسئلة شيقة.

وعلى الطلبة ان يعلموا ان اسلوب ترتيب الكلمة في موضعها المناسب في الجملة هو الخطوة الأولى والأساسية في تعلم اللغة الإنجليزية إذ ان لكل كلمة معنى ووظيفة داخل الجملة ولما كان العامة لا يراعون هذا الأسلوب في محادثاتهم، فعلى الطلبة الدارسين أن يراعوا هذا الأسلوب في مخاطباتهم بل يجب عليهم التركيز باستخدام هذا الأسلوب في جميع أنواع الجمل الخبرية، الاستفهامية، الرجاء، والأمر، وذلك بطريقة آلية منظمة.

اخيراً. كلى امل أن يساعد هذا المرجع الطلبة العرب للوصول إلى قمة التمكن من اللغة الإنجليزية والتفوق فيها. والله نسأل الهداية والتوفيق.

شحاتة محمد شحاتة

The Parts Of Speech:

Let's illustrate that speech is a huge building. We shall ask our selves, of what is this building made up?

The answer will be. It is made up of bricks, iron materials, wooden materials, sand, and cement...etc.

If we also ask, of what is the bricks made?

The answer will be. It is made of sand, cement and water...etc.

So I'm sorry to say that some of us say that word is the first brick in the part of speech, but I'm dead against this say. Because the first brick is the letter a word can not be existed without letters.

دعوناً نتصور ان الكلام عبارة عن بناء شامخ. فإذا سألنا أنفسنا مما ينشأ هذا البنـاء؟ فستكون الإجابة انه ينشأ من طوب، ومواد حديدية، مواد خشبية، ورمل، وأسمنـت، وهلم جرّ...

وإذا طرحنا سؤالأ آخر، مما يصنـع الطوب؟ فستكون الإجابـة انـه يصنـع مـن رمـل، وأسمنت، وماء...الخ.

لذا يؤسفنى ان أقول إن البعض يدعى بأن اللبنـة الأساسية لأجزاء الكلام هـي الكلمـة، ولكنني أعترض بشدة على هذا الراي، لأن الحرف هو اللبنـة الأولى، حيث ان الكلمـة لا يمكن أن توجد بغير الحروف.

Now, come to have a general look about our above illustration.

والآن هيا بنا نلقى نظرة عامة عن تصورنا السابق.

“General Illustration Of Parts Of Speech”

تصور عام عن أجزاء الكلام

Parts of speech are divided into 5 main parts

تنقسم أجزاء الكلام إلى خمسة أجزاء رئيسية هي:

1 - The letters (Alphabet)

١ - الحروف الهجائية للغة الإنجليزية.

2 - The words which are divided into 8 kinds

٢ - الكلمات تنقسم إلى ثمانية أنواع هي:

a) A Noun: is a word used for naming anything

أ) الاسم هو عبارة عن كلمة تستخدم لتسمية أي شئ.

b) A Pronoun: is a word used instead of a noun and takes its place.

ب) الضمير عبارة عن كلمة تستخدم بدلاً من الاسم وتحل محله.

c) The Adjective: is a word used to qualify a noun

جـ) الصفة عبارة عن كلمة تصف الاسم.

d) A Verb: is a word used for saying something else and it expresses a state or an action.

د) الفعل عبارة عن كلمة تستخدم للتعبير عن حركة أو حالة أو حدث.

e) The Adverb: is a word used to describe a verb.

هـ) الظرف هو عبارة عن كلمة تعبر عن وصف الفعل.

f) A Preposition: is a word used to show the relation between a noun and another word in the sentence.

و) حرف الجر عبارة عن كلمة تستخدم لتبين العلاقة بين الاسم وبين كلمة أخرى في الجملة.

g) A Conjunction: is a word used to join words, phrases and sentences.

ز) الرابط هو كلمة تستعمل لربط الكلمات أو العبارات أو الجمل.

h) The Interjection: is a word or words used to express a sudden emotion.

ح) اللفظ العاطفي هو عبارة عن كلمة او كلمات تستخدم للتعبير عن عاطفة مفاجأة.

3) The phrase.

The phrase is a group of words nonsense, without a finite verb. It is divided into 3 Kinds.

1) The Noun phrase. 2) The Adjectival phrase.
3) The Adverbial phrase.

٣) العبارة:

العبارة هي مجموعة من الكلمات خالية المعنى وليس بها فعل محدد بفاعل وتنقسم إلى ثلاثة انواع هي:

١) العبارة الاسمية. ٢) العبارة الوصفية.
٣) العبارة الحالية. (التي تعبر عن الحال).

4) The clause

The clause is a group of words does not express full sense although it comprises a finite verb. It is divided into 3 Kinds.

1) The Noun clause. 2) The Adjectival clause.
3) The Adverbial clause.

٤) شبه الجملة:

هي مجموعة من الكلمات لا تعبر عن معنى تام بالرغم من احتوائها على فعل محدد بفاعل وهى تنقسم إلى ثلاثة انواع هي:

١) شبه الجملة الاسمية. ٢) شبه الجملة الوصفية. ٣) شبه الجملة الحالية.

5) The Sentence.

- The sentence is a group of words which makes complete sense and contains a finite verb.
- The sentence is divided into 3 Kinds.
  a) A simple sentence.
  b) A compound sentence.
  c) A complex sentence.

٥) الجملة: هي عبارة عن مجموعة مـن الكلمات لها معنـى تـام وتحتـوى علـى فعـل محدد بفاعل.

- الجملة تنقسم إلى ثلاثة انواع:
  أ) الجملة البسيطة.
  ب) الجملة المركبة.
  جـ) الجملة المعقدة.

- The sentence has two main parts:

- الجملة تتكون من ركنين اساسيين هما:

1) The subject: Which has 5 substitutes.
- a) The Noun.
- b) The Pronoun.
- c) An Adjective used as a noun.
- d) The Noun phrase.
- e) The Noun clause.

١) المبتدأ: الذي يحل محله خمسة بدائل هم:
  أ) الاسم.
  ب) الضمير.
  جـ) الصفة وهى مستخدمة كاسم.
  د) العبارة الاسمية.
  هـ) شبه الجملة الاسمية.

2) **The predicate:** where the verb is playing the fundamental part like.
- a) The Transitive verb.
- b) The Intransitive verb.
- c) The Joining verb.

٢) الخبر: حيث أن الفعل يلعب دوراً هاماً فيه مثل:
  أ) الفعل المتعدى.
  ب) الفعل اللازم.
  جـ) الفعل الرابط.

The Parts Of Speech

<u>Firstly</u>: The Alphabet: **أولاً : حروف الهجاء:**

A) The letters: **أ) الحروف:**

1) Capital letters: **١) الحروف الكبيرة**

A.B.C.D.E.F.G.H.I.J.K.L.M.N.O.P.Q.R.S.T.U.V.W.X.Y.Z.

2) Small letters: **٢) الحروف الصغيرة**

a.b.c.d.e.f.g.h.i.j.k.l.m.n.o.p.q.r.s.t.u.v.w.x.y.z.

Alphabet consists of 26 letters, 6 of them are vowels, the remain are consonants.

The vowel letters are (A.E.I.O.U) + (H).

تتكون حروف الهجاء الإنجليزية من (٢٦) حرفاً منها ستة احرف متحركة (حروف العلة) هي (A.E.I.O.U) + (H) إذا نطقت كحرف A في اول الكلام وباقي الحروف ساكنة.

The letter alone has no meaning, but if it is attached to another letter, becomes a word with a meaning, e.g. (B) meaningless, (E) meaningless, but (BE) is verb to be. etc.

الحرف الواحد فقط لا يدل على معنى ولكن إذا ارتبط بحرف آخر يصبح ذو معنى. مثل حرف (B) بلا معنى، وحرف (E) ايضاً بلا معنى ولكن إذا ربطناهما معاً (BE) يتكون فعل الكينونة... وهكذا.

B) How to pronounce the letters well?

ب) كيف تنطق الحروف نطقاً سليماً؟

Note: There are many letters must be not pronounced because they are silent

ملحوظة: هناك العديد من الحروف يجب إلا تنطق لأنها صامتة وذلك كالأمثلة التالية.

1) <u>The Letter (B)</u>

(B): Sometimes is silent, as in these words they are pronounced like words between brackets. lamb (lam), comb (com), debt (det)

١) حرف (B) يكون احياناً صامتاً في هذه الكلمات ويكون نطقه كما هو مبين داخل الأقواس. (لام)، (كوم)، (دت).

2) The Letter (H)

(H): Is silent in these words and pronounced like (a)

honour (onour), hour (awer), honest (onest)

٢) يكون حرف الـ (H) صامتاً في هذه الكلمات ويكون النطق كما في الأقواس (اونر)، (آور)، (اونست) كحرف (a).

3) The Letter (K)

(K): Is silent if it is followed by (N) at the beginning of the word.

Knee (nee), Knife (nayf), Knob (nob).

٣) حرف الـ (K) يكون صامتاً إذا وقع في أول الكلمة متبوعاً بحرف (N) ويكون نطق الكلمات كالتي في الأقواس (نيّ)، (نايف)، (نوب).

4) The Letter (L)

(L): Is silent in these words.

chalk (chok), talk (tok), could (kod) half (haf), calm (kam), almond (amond).

٤) حرف الـ (L) يكون صامتاً في هذه الكلمات ويكون نطقها كما في الأقواس وهى (تشوك)، (توك)، (كود)، (هاف)، (كم)، (آموند).

5) The letter (N)

(N): Is silent after (M) in these words.

hymn (him), hymnbook (himbook), condemn (kondem).

٥) لا يلفظ حرف الـ (N) إذا اتى بعد حرف (M) في هذه الكلمات وينطق كما في الأقواس (هم)، (هم بوك)، (كوندم).

6) The letter (P)

(P): Is silent if it is followed by (S) at the beginning of the word like these words.

pseudo (soodo), psoriasis (soriasis), psycho (siko).

٦) حرف الـ (P) يكون صامتاً إذا تبعه حرف (S) في أول الجملة وتلفظ الكلمات كما في الأقواس (سودو)، (سورياسيز)، (سايكو).

7) The letter (R):

(R): Is sub-silent if it is followed by another consonant. Like in garden (gaden), also if the word is ended with (ar-er-ure) far (fa), corner (cona), sure (shoo) but it appears again if it is followed by a word begins with a vowel, like (far away).

٧) حرف الـ (R) يكون شبه صامت إذا تلاه حرف ساكن آخر مثل كلمة (garden) فينطق (جادن)، وايضاً في حالة انتهاء الكلمة بالحروف الآتية (ar، er، ure) فإنها تنطق كما في الأقواس (فا)، (كونا)، (شو).

إما إذا أتبعت هذه النهايات بكلمة تبدأ بحرف متحرك فإن حرف الـ (R) يظهر في النطق ثانية. كما في كلمة (فار اواى).

8) The letter (S)

(S): Is silent in these words.

isle (il), island (ilend), islander (ilenda).

٨) حرف الـ (S) يكون صامتاً كما في الكلمات آلتي بين الأقواس فتلفظ (آيل)، (آيليند)، (آيلِندا).

9) The letter (T)

(T): Is silent and is pronounced like the consonant before it. like in these words.

castle (casel), fasten (fasen), listen (lisen), often (ofen). wrestle (resel)

٩) حرف الـ (T) يكون صامتاً وينطق كالحرف السابق له كالكلمات الموجودة داخل الأقواس. (كاسِل)، (فاسِن)، (ليسِن)، (اوفِين)، (رِسِل).

10) The letter (W)

(W): Is silent if it is followed by (ho) or (R) at the beginning of a word like these words.

who (hoo), whole (hool) whoop (hoop), whose (hooz), wrist (rist), write (rit), wrong (rong) wry (ri) (wrestling) (resling).

١٠) حرف الـ (W) يكـون صامتـاً لـو تبعـه حرفـين (ho) معاً او حـرف (R) في أول الكلمة وتنطق الكلمة كما في الأقواس (هوو)، (هول)، (هوب)، (هوز)، (ريسـت)، (رايت)، (رونج)، (ري)، (ريسلينج).

11) <u>The letter (X)</u>

(X): if it is followed by a vowel it is pronounced (gz) or (gsh). like these words exact (egzact), luxury (lugshury) but if it is at the beginning of a word it is pronounced like (Z).

xenon (zenon), xerography (zerografy).

١١) حرف (X) إذا تبعه حرف متحرك في اول الكلمة ينطق (جز) او (جش). كما في الكلمات آلتي بين الأقواس. (إجزاكت)، (لجشري)

أما إذا اتى في أول الكلمــة فإنــه ينطـق كحـرف (Z) (الزيـن) مثـل (زينــون)، (زروجرافى).

C) How to pronounce these letter in the correct pronunciation

جـ) كيف تنطق هذه الحروف نطقاً صحيحاً؟

1) <u>The letter (C)</u>

C: (a) it is pronounced like (S) if it is followed by (e.i,y) like these words.

center (sentre), city (sity), nice (nays), cycle (sycle), cylinder (sylinder).

(b) it is pronounced like (sh) if it is followed by (ia, ie, io).

especial (espeshel), efficient (effishent), efficacious (effekashes).

(c) it is pronounced like (K) if it is followed by all the consonants except (H) crime (krime), deck (dek), comic (komik)

d) But if it is followed by (h) there are groups of pronunciation.

-1-		-2-		-3-	
Tsh		K		Sh	
chalk	**ch**est	**ch**emist	epoch	**ch**agrin	**ch**ampaign
channel	**ch**ief	**ch**oral	headache	**ch**aise	**ch**apeau
charm	**ch**imney	**ch**ord	monarch	**ch**amois	**ch**assis
cheese	**ch**oice	**ch**orus	stomach	**ch**ampagne	ma**ch**ine

أ) حرف الـ (c) ينطق كحرف (س) إذا جاء بعده حرف (e, i, y) وينطق كما في الأقواس (سنتر)، (سيتى)، (نايس)، (سايكل)، (سلندر).

ب) حرف الـ (c) ينطق كحرف (ش) إذا اتى بعده (io-ie-ia) كما في الكلمات آلتي بين الأقواس (اسبشيال)، (إفيشنت)، (إفيكاشيوز).

جـ) حرف الـ (c) ينطق كحرف (الكاف) إذا اتى بعده حرف ساكن ما عدا حرف الـ (h) مثل (كرايم)، (دك)، (كوميك).

د) وفى حالة ما إذا تبع حرف الـ (c) حرف(h) فستكون هناك ثلاث مجموعات من الألفاظ احدهما ينطق حرف (تش) كما في المجموعة الأولى، وكلفظ (ك) كما في المجموعة الثانية، وكحرف (ش) كما في المجموعة الثالثة.

2) <u>The letter (G)</u>

(G): is pronounced like (j) if it is followed by (e-i-y) like in these words.

general (jeneral) geography (jiografi), logic (lojik), magic (majik). gymnastic (jimnastik).

except these words it is pronounced like the Egyptian (G).

get, gift, give, gynecologist, gynecology.

٢) حرف الـ (G) ينطق الحرف كالجيم المعطشة لو جاء بعده هذه الحروف (i-y-e) وتنطق كما في الكلمات آلتي بين الأقواس (جنرال)، (جيوجرافى)، (لوجيك)، (ماجيك)، (جيمناستك).

ماعدا هذه الكلمات آلتي تنطق كحرف الجيم المصرية. (جت)، (جيفت)، (جيف)، (جينكولوجيست)، (جينكولوجى).

Secondly: <u>The word</u>

The word plays a particular role that determines which part of speech it is.

ثانيا: الكلمة:

إن الكلمة تلعب دوراً معيناً حيث أنها تحدد إلى اي جزء تكون هذه الكلمة من اجزاء الكلام.

The word plays eight roles in parts of speech as following

إن الكلمة تلعب ثمانية ادوار في اجزاء الكلام كما يلي :

Part 1

Chapter (I)

- Nouns -

- What is a noun?

A noun is a word used for naming anything Air, Book, Fish, Feeling, Gold. Hat, Man, Sea, Tea, Tree, Wind, Wood, Yacht, Youth.

(الفصل الأول)

ـ الأسماء ـ

ـ ما هو الاسم؟

الاسم هو كلمة تستخدم لتسمية اي شئ مثل (الهواء، الكتاب، السمك، الشعور، الذهب، القبعة، الإنسان، البحر، الشاي، الشجرة، الريح، الخشب، اليخت، الشباب.

A) The noun principally plays these roles.

- The role of subject.
- The role of object.
- The role of object of a preposition.
- The role of noun in apposition.
- The role of complement.

أ) إن الاسم يلعب الأدوار الرئيسية الآتية:

ـ مبتدأ او فاعل.

ـ مفعول به.

ـ مجرور.

ـ البدل.

ـ المكمّل.

B) Kinds of nouns.

Nouns can be classified into five different kinds.

ب) انواع الأسماء:

الأسماء يمكن تصنيفها إلى خمسة اقسام مختلفة.

1) The proper noun

A proper noun is a name for one particular person, place, thing or event, as distinct from every other.

Mohammad, Nadya, Egypt, England, Africa, Ahmad, Eyman, The Egyptian revolution... etc.

١) الاسم العلم: هو اسم إما لشخص، او مكان او حدث معين ويتميز عما سواه مثل:

محمد، نادية، مصر، إنجلترا، افريقيا، احمد، إيمان، الثورة المصرية... الخ.

2) The common noun

A common noun is a name which is common to every and any person or thing of the kind.

Animal, Bird, Book, Car, Child, Man, Pen, River, Street, Theatre, Tree, Town.

٢) الاسم العام: هو اسم عام لكل او لأي شخص او شئ من نفس النوعية، مثل:

حيوان، طائر، كتاب، سيارة، طفل، رجل، قلم، نهر، شارع، مسرح، شجرة، مدينة.

3) The Material noun.

A material noun is the name of some particular kind of matter.

Copper, Fish, Gold, Iron, Milk, Salt, Water.

٣) الاسم المادي: هو اسم لبعض انواع معينة من الأشياء المادية مثل: نحاس، سمك، ذهب، حديد، لبن، ملح، ماء.

4) **The collective noun**

A collective noun is the name of a group of persons or things taken as one complete undivided whole.

Army, Audience, Crew, Group, Herd, People, Police, Team... etc.

٤) الاسم الدال على الجمع: هو اسم لمجموعة من الأشخاص أو الأشياء ينظر إليها على أنها كل لا يتجزأ مثل: جيش، مشاهدون، طاقم، مجموعة، قطيع، ناس أو شعب، شرطة، فريق... الخ.

5) **The Abstract noun**

An abstract noun does not denote objects of sense as it is the case with the first four kinds which are all concrete.

Action, Attention, Beauty, Courage, Death, Fear, Grief, Happiness, Life, Love, Sweetness.

٥) الاسم المعنوي (الاسم المجرد): لا يشير الاسم المعنوي إلى الأشياء التي ندركها بالحس كما هو الحال بالنسبة للأربعة أنواع الأولى التي تعتبر من الأسماء الحسية (الملموسة) مثل: حركة، انتباه، جمال، شجاعة، موت، خوف، أسى، سعادة، حياة، حب، حلاوة...الخ.

C) **The Gender.**

There are four genders in English.

جـ) جنس الاسم : (مؤنث ومذكر).

يوجد هناك أربعة أجناس في اللغة الإنجليزية.

1) **Masculine Gender for males.**

Boy, Brother, Cock, Father, Husband, Man, Uncle... etc.

١) جنس الاسم للذكور مثل: ولد، أخ، ديك، أب، زوج، رجل، عم أو خال... الخ.

2) **Feminine Gender: for females**

Aunt, Daughter, Girl, Hen, Mother, Sister, Woman, etc.

٢) جنس الاسم للإناث مثل: عمة أو خالة، ابنة، بنت، دجاجة، أم، أخت، امرأة....الخ

3) Common Gender: for either sex

Bird, Child, Cousin, Enemy, Friend, Parent, Teacher...etc.

٣) جنس الاسم المشترك: للجنسين معا (مذكر، مؤنث)

طائر، طفل أو طفلة، ابن أو ابنة العمة أو الخالة، عدو أو عدوة، صديق أو صديقة، والد أو والدة، مدرس أو مدرسة ... الخ.

4) Neuter Gender: for lifeless things.

Book, Box, Glass, House, Pen, Stone, Table...etc.

٤) جنس الاسم المحايد: للجماد مثل:

كتاب، صندوق، كوب، منزل، قلم، حجر، مائدة... الخ.

- How can you form the feminine from the masculine?

- كيف يمكنك تكوين المؤنث من المذكر؟

1) By changing the ending

١) بتغيير النهاية مع إضافة (ess) أو (ine) في نهاية الاسم.

actor ممثل ⇒ actress	a hero بطل ⇒ heroine
conductor ⇒ conductress محصل التذاكر	author ممثل ⇒ authoress
	director مدير ⇒ directress
host مضيف ⇒ hostess	manager مدير ⇒ manageress
tiger نمر ⇒ tigress	waiter النادل ⇒ waitress

2) By adding a feminine word instead of the masculine one

٢) بإضافة كلمة مؤنثة بدلاً من المذكرة.

boy cousin ⇒ girl cousin ابن العم أو الخال	boy friend ⇒ girl friend الصديق
grand father ⇒ grand mother الجد	he-bear ⇒ she bear الدب
manservant ⇒ womanservant الخادم	milkman ⇒ milkmaid بائع اللبن

3) By changing the word.

٣) بتغيير الكلمة ذاتها:

boy ولد ⇒ girl	dog كلب ⇒ bitch	man رجل ⇒ woman
son ابن ⇒ daughter	king ملك ⇒ queen	sir سيد ⇒ lady

D) The Gerund:

Nouns can be formed from verbs by adding "ing" at the end of the verb.

د) الاسم المشتق من الفعل :

يمكن تكوين الأسماء المشتقة من الأفعال وذلك بإضافة "ing" إلى نهاية الفعل:

be	يكون	being	الكينونة	come	يحضر	coming	الحضور
love	يحب	loving	الحب	play	يلعب	playing	اللعب
read	يقرا	reading	القراءة	sing	يغني	singing	الغناء
sleep	ينام	sleeping	النوم	work	يعمل	working	العمل

E) Forms of nouns:

There are three forms of nouns.

1 - The simple noun.

2 - The compound noun.

3 - The derivative noun.

هـ) أشكال الأسماء:

هناك ثلاثة أشكال من الأسماء هي :

١) الاسم البسيط.

٢) الاسم المركب.

٣) الاسم المشتق.

1) The simple noun :

١) الإسم البسيط:

arm	ذراع	board	لوحة	ball	كرة
bow	قوس	chair	كرسي	fountain	نافورة
girl	بنت	knife	سكينة	man	رجل
pen	قلم	rail	قضيب	rain	مطر
school	مدرسة	snow	ثلج	song	اغنية
sound	صوت	wind	ريح	wing	جناح

2) The compound noun : ٢) الاسم المركب :

arm ذراع + chair كرسي = armchair فوتيه او كرسي ذو ذراعين

black اسود + board لوحة = blackboard سبورة

forget ينسى +me ضمير المتكلم (مفعول به)+ ليس not - forget-me-not زهرة أذن الفار

fountain نافورة + pen قلم = fountain pen قلم حبر

merry مرح + go يذهب + round يدور = merry-go-round الدويخة / الدوامة (كالمرجيحة الخاصة بالأطفال)

pen قلم + knife سكينة = penknife مطواة

rail قضيب + way طريق = railway السكة الحديد

rail قضيب + way طريق + man رجل = railwayman عامل السكة الحديد

rain مطر + bow قوس = rainbow قوس قزح

school مدرسة + girl فتاة = schoolgirl تلميذة

snow ثلج + ball كرة = snowball كرة الثلج

snow ثلج + man رجل = snowman رجل الثلج

touch يلمس + me ضمير المتكلم + not ليس = touch-me-not زهرة المجزاعة.

Note: That the first word in a compoundnoun, is the qualifier and if the positions are reversed, that may bring about a complete change of meaning. eg.

ملحوظة هامة: لاحظ ان الكلمة الأولى من الأسم المركب هى النعت (أى الصفة التى تصف الأسم) فإذا قلبت الأوضاع فإن ذلك قد يؤدى إلى تغيير كامل فى المعنى.

Coffee-house	مقهى	house-coffee	بن بيتى
eye-glass	نظارة	glass-eye	عين زجاجية
flower-garden	حديقة زهور	garden-flower	زهرة الحديقة
lamp-oil	مصباح الزيت	oil-lamp	زيت المصباح
race-horse	حصان السباق	horse-race	سباق الخيل
school-girl	بنت مدارس / تلميذة	girl-school	مدرسة بنات

3) The Derivative noun — ٣) الأسم المشتق:

to astonish	يذهل + ment	= astonishment	ذهول
to build	يبنى + ing	= building	بناء
child	طفل + hood	= childhood	طفولة
to dictate	يملى + ion	= dictation	إملاء
friend	صديق + ship	= friendship	صداقة
generous	كريم + ity	= generosity	كرم
happy	سعيد + ness	= happiness	سعادة
to sail	يبحر + or	= sailor	بحار
strong	قوى + th	= strength	قوة
to write	يكتب + er	= writer	كاتب

Note: If two vowels are met one at the end the other at the first of a noun one of them must be omitted.

ملحوظة هامة: إذا إجتمع حرفان متحركان احدهما فى نهاية إسم والآخر فى أول الأسم الثانى فيجب ان يحذف احدهما.

write + **er** = writer

F) The countable and uncountable nouns :

و) الأسماء التى يمكن عدها والتى لا يمكن عدها.

1)

countable nouns اسماء تعد		uncountable nouns اسماء لا تعد	
one boy	ولد واحد	ice	ثلج
two cats	قطتان	ink	حبر
three chairs	ثلاث كراسى	salt	ملح
four eggs	اربع بيضات	tea	شاى

2) The countable nouns have both singular and plural.

٢) الأسماء التى تعد لها صلاحية المفرد والجمع

S	P	S	P
A pupil تلميذ	pupils تلاميذ	A chair كرسى	chairs كراسى

s	p
This is a schoolboy هذا تلميذ	These are schoolboys هؤلاء تلاميذ

3) The uncountable nouns have only singular.

٣) الاسماء التى لا تعد تعامل معاملة المفرد فقط

salt is in the box. — الملح فى العلبة

water is in the bottle. — الماء في الزجاجة

Look! his face radiates happiness

انظر!! أن السعادة تشع من قسمات وجهه.

4) But the uncountable nouns can be both countables and uncountables (singular and plural).

٤) لكن يمكن للأسماء التى لا تعد أن يكون لها صلاحية النوعين (وان تستخدم كمفرد وجمع).

uncountables		countables	
ice	ثلج	an ice	بسكوتة جيلاتى
copper	نحاس	coppers	قطع من النقود النحاسية
glass	زجاج	glasses	اكواب من الزجاج
iron	حديد	an iron	مكواه
tin	صفيح	a tin	علبة صفيح

It's easy to break glass. — من السهل تحطيم الزجاج.

I've already had three glasses of milk, but I want some more.

لقد تناولت من قبل ثلاث اكواب من اللبن، ومع ذلك فإننى فى حاجة إلى تناول الكثير منه.

G) <u>Partitive Nouns.</u>

when a noun refers to a part of something, it is called partitive noun.

ز) الأسماء الجزئية:

عندما يشير الأسم إلى جزء من شئ ما فإنه يسمى إسماً جزئياً

A great number of people — عدد كبير من الناس

A group of people — مجموعة من الناس

A handful of dust — قبضة من التراب

A number of foreign stamp — عدد من الطوابع الأجنبية

A pair of shoes	زوج من الأحذية
A parcel of books	رزمة من الكتب
A piece of cheese	قطعة من الجبن
A sheet of paper	فرخ من الورق

EXERCISE (1)

a) Indicate the kinds of the nouns in the following sentences.

1) Africa is now on the alert.
2) Big fish eat small ones.
3) Don't cry for the moon.
4) Habit is second nature.
5) Have you read about the pharaohs of Egypt?
6) Money is what money does.
7) Naser achieved great victories for his country.
8) She is the Cleopatra of our times.
9) This raincoat is water-proof.
10) Will you have some coffee?

b) Classify the following nouns according to the main kinds.

Cairo - colour - youth - class - audience - school - Egypt
The Koran - Theatre - flag - hatred - noise - army - navy
Shehata - garden - man - boy - Mona-

c) Form abstract nouns from.

beautiful - clean - poor - low - friend - glad - speak - think - want - likely - infant - feel - reply - loose - king - eager - brave - grow - sweet.

d) Form the gerund from the following:

write - play - teach - read - smoke - go - do - work - believe - joke - drink - swim - dig.

e) Form suitable compound nouns by choosing the proper combinations.

letter - sand - ball - time - box - ice - station - foot - storm
cream - master - table

f) complete by using suitable partitive nouns:

A .... of books	A .... of paper
A .... of shoes	A .... of school-girls
A .... of nuts	A .... of cheese
A .... of students	An ....of corn

g) complete the following list.

Feminine	Masculine	Feminine	Masculine
Enemy	....	....	Actor
Girl friend	....	....	Ambassador
Goddess	....	....	Author
Governess	....	....	Bachelor
Heiress	....	....	Hero
Land lady	....	....	Host
Princess	....	....	Master
Queen	....	....	Negro
She wolf	....	....	Schoolmaster
Teacher	....	....	Sir
Widow	....	....	Waiter

h) Give the Feminine of

Brother	Husband	Grandson	Father
Cousin	Grand father	Son	Uncle

H) Numbers: singular and plurals

- A singular noun indicates one object.
- A plurals noun indicates more than one object.

ح) العدد: مفرد وجمع

- الأسم المفرد يشير إلى شئ واحد.
- الأسم الجمع يشير إلى اكثر من شئ.

- How to change singular noun to plural noun?

- كيف يمكن تحويل الأسم المفرد إلى إسم جمع؟

1) By adding "S" to the singular, this applies to most nouns:
Note: you must omit the indefinite article.

١) يمكن تحويل المفرد إلى جمع وذلك بإضافة "S" للمفرد وذلك الإجراء يمكن تطبيقه على معظم الأسماء مع ملاحظة حذف اداة النكرة

S		P		S		P	
an apple	تفاحة	apples	تفاح	a boy	ولد	boys	اولاد
a cat	قطة	cats	قطط	a dog	كلب	dogs	كلاب
an eye	عين	eyes	عيون	a girl	بنت	girls	بنات
a hand	يد	hands	ايادى	a meter	متر	meters	امتار
a nose	انف	noses	انوف	a path	ممر	paths	ممرات
a stone	حجر	stones	احجار	a tree	شجرة	trees	اشجار
a youth	شاب	youths	شباب	waiter	جرسون/ نادل	waiters	جرسونات

2) Here are four spelling rules to memorize.
a) By adding "es" after the nouns ending in (ch,o,sh,s,ss,x,z).

٢) واليك اربعة قواعد تذكرها جيداً

أ) بإضافة "es" للأسماء المنتهية بـ ch, o, s, sh, ss, x, z,

- CH -

a bench	مقعد	benches	مقاعد
a branch	فرع	branches	فروع
a bunch	باقة	bunches	باقات

a church	كنيسة	churches	كنائس
a coach	عربة	coaches	عربات
an inch	بوصة	inches	بوصات

- O -

Note: (preceded by a consonant).

ملحوظة: إذا كان حرف الـ "O" يسبقه حرف ساكن يضاف إليه "es"

a buffalo	جاموسة	baffaloes	جواميس
a cargo	شحنة	cargoes	شحنات
an echo	صدى	echoes	اصداء
a hero	بطل	heroes	ابطال
a motto	شعار	mottoes	شعارات
a Negro	زنجى	Negroes	زنوج .
a potato	بطاطس	potatoes	بطاطس
a volcano	بركان	volcanoes	براكين

But if the letter "O" is preceded by a vowel is formed by adding "S" only.

ـ لكن لو كان يسبق حرف "O" حرف متحرك فإنه يضاف إليه "S" فقط.

a bamboo	خيزرانة	bamboos	خيزران
a cameo	حجر كريم	cameos	احجار كريمة
a folio	ملف	folios	ملفات
a portfolio	حافظة اوراق	portfolios	حوافظ اوراق
a radio	راديو	radios	راديوهات
a studio	استوديو	studios	استوديوهات

also these nouns is formed by adding "S" only.

وهذه الأسماء أيضاً يضاف إليها "S" فقط. (بالرغم من ان الـ "o" يسبقها حرف ساكن).

a dynamo	مولد	dynamos	مولدات
a photo	صورة	photos	صور
a piano	الة البيانو	pianos	آلات البيانو

- S,SS-

a bus	اتوبيس	buses	اتوبيسات
a dress	فستان	dresses	فساتين
a gas	غاز	gases	غازات
a glass	كوب	glasses	أكواب
a loss	خسارة	losses	خسائر
a mass	كتلة	masses	كتل

- SH -

a brush	فرشة	brushes	فرش
a bush	شجيرة	bushes	شجيرات
a dish	طبق	dishes	أطباق
a fish	سمكة	fishes	أسماك
a wish	رغبة	wishes	رغبات

- X -

an ax	فاس	axes	فؤس
a box	صندوق	boxes	صناديق
a fox	ثعلب	foxes	ثعالب
a tax	ضريبة	taxes	ضرائب

- Z -

a fez	طربوش	fezes	طرابيش
a topaz	ياقوتة	topazes	ياقوت

b) Change the "Y" at the end of a noun into (ies) if it is preceded by a consonant.

ب) يتم تغيير حرف الـ "Y" الموجود في نهاية الإسم المفرد إلى "ies" إذا كان مسبوقاً بحرف ساكن

an army	جيش	armies	جيوش
a city	مدينة	cities	مدن
a country	بلد	countries	بلدان
a cry	صيحة	cries	صيحات

a duty	واجب	duties	واجبات
a fly	ذبابة	flies	ذباب
a lady	سيدة	ladies	سيدات
a story	قصة	stories	قصص

But if the "Y" preceded by a vowel don't change the "Y" just add "S" .

ولكن فى حالة ما إذا كان حرف الـ "Y" مسبوقاً بحرف متحرك فلا تحذف الـ "Y" بل يضاف إليها "S" فقط.

a boy	ولد	boys	اولاد
a day	يوم	days	ايام
a key	مفتاح	keys	مفاتيح
a monkey	قرد	monkeys	قرود
a play	مسرحية	plays	مسرحيات
a toy	لعبة	toys	لعب

c) The nouns which ending by "F" "FE" change it into "ves" (they are twelve nouns).

جـ) الأسماء التى تنتهى بـ "F" او "FE" يتم حذف الـ "F" وتغييرها إلى "VES" (وهذه الأسماء عددها اثنا عشر اسماً).

a calf	عجل	calves	عجول
a half	نصف	halves	انصاف
a knife	سكينة	knives	سكاكين
a leaf	ورقة	leaves	اوراق
a life	معيشة	lives	معايش
a loaf	رغيف	loaves	ارغفة
a self	نفس	selves	انفس
a sheaf	حزمة	sheaves	حزم
a shelf	رف	shelves	ارفف
a thief	لص	thieves	لصوص
a wife	زوجة	wives	زوجات

a wolf	ذئب	wolves	ذئاب

But the nouns which ending by "ief, oof, eef, ff," or "rf" generally takes "S" only.

ولكن إذا انتهت الأسماء بـ ief, oof, eef, ff, rf فإنها عامة تأخذ "S" فقط فى نهايتها.

a belief	عقيدة	beliefs	عقائد
a chief	رئيس	chiefs	رؤساء
a dwarf	قزم	dwarfs	اقزام
a grief	حزن	griefs	احزان
a gulf	خليج	gulfs	خلجان
a handkerchief	منديل	handkerchiefs	مناديل
a hoof	حافر	hoofs	حوافر
a proof	برهان	proofs	براهين
a reef	سلسلة صخور	reefs	سلاسل صخور
a roof	سطح	roofs	اسطح
a safe	خزينة	safes	خزائن
a turf	خميلة	turfs	خمائل

d) Here some of irregular plurals

- by changing of vowels.

د) وإليك جمع الشواذ ويتم ذلك بتغيير الأحرف المتحركة.

a goose	اوزة	geese	أوز
a foot	قدم	feet	اقدام
a mouse	فار	mice	فئران
a woman	إمراة	women	نساء
a louse	قملة	lice	قمل
a man	رجل	men	رجال
a tooth	سن	teeth	اسنان
a die	زهر النرد	dice	كعاب

- by adding “en” | بإضافة (en)

a child	طفل	children	اطفال
an ox	ثور	oxen	ثيران

e) Some nouns have the same form in singular and plural. (Animals, fish...et)

هـ) بعض الأسماء تبقى على هيئتها دون تغيير فى المفرد والجمع (كما فى الحيوانات والأسماك ..الخ)

fish	سمك / سمكة	swine	خنازير / خنزير
duck	بط / بطة	salmon	سمك / سمكة السلمون
deer	غزلان / غزال	sheep	خراف / خروف

- Some nouns which showing number, weight, money and power (collective numerals) don't take “S” if they have numeral in front of them. (used as adjectives).

ـ بعض الأسماء التى تبين العدد، الوزن، النقود، والقوة، (تسمى اعداد الجملة) لا تاخذ "S" إذا كان يوجد رقم امامها (اى لا تجمع)(تُستخدم كصفات).

dozen	دستة	dozen	دست
gross	قاروصة	gross	قاروصات
Hundred	مئة	Thousand	الف
Horse-Power	القوة الحصانية	Million	مليون
		Foot	قدم

Two dozen eggs	دستتان من البيض
Two gross of pencils	قاروصتان من الأقلام
Three hundred pounds	ثلاثمائة جنيهاً
A three - foot rule	مسطرة طولها ثلاثة اقدام
Four thousand people	اربعة آلاف نسمة

But if these nouns have no numeral in front of them, they take “S” and followed by “of” they are used as nouns (except gross).

فى حالة ما إذا كانت هذه الأسماء لا يوجد امامها ارقام فإنها تاخذ "S" وان يتبعها "of" وتستخدم كاسماء لبيان ضخامة الكم (ما عدا gross)

Dozens of eggs	دست من البيض
Hundreds of pounds	مئات من الجنيهات
Thousands of people	آلاف من الناس
The house is 30 feet high	يبلغ المنزل ثلاثين قدماً فى الإرتفاع
The hall is 5 yards long	تبلغ الصالة خمس ياردات فى الطول

f) Some nouns have no plural form.

و) بعض الأسماء لا تأتى فى صورة جمع.

alphabet	الحروف الهجائية	expenditure	مصروفات
fruit	فاكهة	hair	شعر
furniture	اثاث	information	معلومات
offspring	نسل (ذرية)	poetry	الشعر
scenery	مناظر	money	النقود

Where is the money I gave you? أين النقود التى اعطيتها لك؟

g) Plural of Greek, Latin nouns. ز) جمع الأسماء اليونانية واللاتينية

an appendix	زائدة / ملحق	appendices	زوائد / ملحقات
an axis	محور	axes	محاور
a basis	قاعدة / اساس	bases	قواعد / اسس
a datum	معلومة / واقعة	data	معلومات
a crisis	ازمة	crises	ازمات
an erratum	خطا / غلط	errata	أخطاء / اغلاط
a memorandum	مذكرة	memoranda	مذكرات
an oasis	واحة	oases	واحات
a phenomenon	ظاهرة	phenomena	ظواهر
a radius	نصف القطر	radii	انصاف اقطار
a terminus	محطة نهائية / حد	termini	محطات نهائية / حدود
a thesis	رسالة جامعية / موضوع	theses	رسائل جامعية/ مواضيع
an index	فهرس	indexes	فهارس
an index	اس / قوة	indices	أسس / قوى
a genius	عبقرى / عبقرية	geniuses	عباقرة/عبقريات
a genius	جنى / عفريت	genii/ geniuses	جن / عفاريت

h) Some nouns have no singular form:

ى) بعض الأسماء لا تأتى فى صورة المفرد.

alms	صدقة (صدقات)	amends	تعويض
billiards	البلياردو	cards	ورق اللعب
contents	محتويات	compasses	بوصلة/برجل
dominoes	قطع الدومينو	goods	بضائع
oats	الشوفان	people	الناس
riches	ثراء	scales	ميزان
spectacles	نظارة	trousers	بنطلون
wages	اجور		

Where are my spectacles? اين نظارتى؟

i) Plural of compound nouns by adding "s" or "es" to the last noun.

ك) جمع الأسماء المركبة بإضافة "S" او "es" إلى الإسم الأخير.

an arm-chair	فوتيه	arm-chairs	فوتيهات
a book-keeper	محاسب	book-keepers	محاسبون
a book-seller	بائع كتب	book-sellers	بائعوا كتب
a goal-keeper	حارس مرمى	goal-keepers	حراس مرمى
a handful	ملء يد	handfuls	ملء الايدى
a mouthful	ملء الفم	mouthfuls	ملء الافواه
a waterfall	شلال	waterfalls	شلالات

- man - woman (servant or teacher ... etc)

a manservant	خادم	menservants	خدم
a womanservant	خادمة	womenservants	خادمات

- Nouns ending in "man" الأسماء المنتهية بـ "man"

1) When "man" is a part of the noun itself.

١) عندما تكون الكلمة "man" جزء من الاسم نفسه

Brahman	برهمى	Brahmans	براهمة
German	المانى	Germans	المان
Mussluman	مسلم	Musslumans	مسلمون

2) When "man" refers to a human - being . change man to men and woman to women

٢) عندمـا مـا تكـون كلمـــة "man" تشـير الى انســان تغـير (man إلى men) (woman إلى women)

an Englishman	إنجليزى	Englishmen	إنجليز
a nobleman	نبيل	noblemen	نبلاء
workman	عامل	workmen	عمال

- When nouns are followed by a preposition put the noun only in plural

- عندما يكون الاسم متبوع بحرف جر يجمع الاسم فقط.

a brother-in-law	اخو الزوجة	brothers-in-law	اخوات الزوجة
a daughter-in-law	زوجة الابن	daughters-in-law	زوجات الابن
a passer-by	عابر سبيل	passers-by	عابرو سبيل
a mother-in-law	الحماة	mothers-in-law	حموات
a looker-on	مشاهد	lookers-on	مشاهدون

- When nouns preceded by "step" the nouns take "S" except "stepchild".

- عندمـا تكـون الاســماء مسـبوقة بـ "step" تـاخذ الاسمـاء "S" ماعـدا "stepchild" فلا تاخذ "S".

a step brother	اخ غير شقيق	step brothers	اخوه غير اشقاء
a step sister	اخت غير شقيقة	step sisters	اخوات غير شقيقات
a step child	ابن ابنة للزوج او للزوجة	step children	ابناء للزوج او للزوجة

- The verb agrees with the noun following "of"

- يتفق الفعل مع الاسم الذى ياتي بعد "of".

Half of the work was done by me	قمت بنصف العمل
Half of the letters were lost	فقدت نصف الخطابات
There is heaps of ammunition	توجد اكوام من الذخيرة
There are heaps of cigarettes	توجد اكوام من لفائف السجائر
There is lots of work	يوجد عمل كثير
Lots of people think so	كثير من الناس يظن ذلك

- Proper ,material and abstract nouns have no plural. Unless they are used as common nouns.

- الاسماء العلم و المادة و المعنوية ليس لها جمع ما لم تستعمل كاسماء عامة.

The Nile brings good in its train.(Pr).

يجلب النيل الخير في اذياله (علم)

There are a few Niles in the world (comm)

توجد انهار قليله تشبه النيل فى العالم (عامة)

Tea is my favourite drink (mat.) الشاى مشروبى المفضل(مادة)

The best teas are imported (comm) استورد افضل انواع الشاى (عامة)

Kindness is a virtue (abs) يعتبر الكرم فضيلة(معنوى)

Kindnesses are never lost.(comm)

الاعمال الكريمة لا تضيع ابداً (عامة)

- The collective noun is singular when it denotes one undivided whole , but when it refers to a number of different individuals it becomes a plural noun and it is called "a noun of multitude".

يعتبر اسم الجمع مفرداً عندما يشيرالى كل لا يتجزا، و لكن عندما يشير الى عدد من الأفراد المختلفين فانه يصبح جمعاً و يسمى فى هذه الحالة (اسم جماعة).

My family is very rich (coll) عائلتى ثرية جداً (اسم جمع)

My family are invited to a wedding(n.of.mul)

دعيت عائلتى الى حفل زفاف(اسم جماعة)

The foot - ball team is well formed (coll)

تم اعداد فريق كرة القدم فى احسن تشكيل

The foot - ball team are invited to tea party

دعى فريق كرة القدم إلى حفل شاى (اسم جماعة).

(And) .. (a singular verb.)

Use a singular verb, when there are two subjects joined by "and" , if they are considered as one thing.

واو العطف (and) تستخدم فعلاً يدل على المفرد، إذا ربطت فاعلان وكانا يعتبران فى حكم الشئ الواحد.

Bread and butter is eaten with honey.

الخبز المعجون بالزبدة يؤكل بعسل النحل.

- Eith... & Nierher.. nor لا.. ولا

...subjects are singular, the verb is singular

إذا كان الفاعلان مفردان كان الفعل يدل على المفرد.

Either she or her sister is to blame إما هى او اختها يقع عليها اللوم

Neither he nor his brother likes her لا هو و لا اخيه يحبانها.

But if one subject is singular and the other is plural the verb generally agrees with the nearest subject.

لكن لو ان احد الفاعلين مفرداً و الاخر جمعاً، فإن الفعل يتفق عاده مع اقرب الفاعلين للفعل.

Either I or you are wrong إما أنا أو انتم مخطئون

Neither he nor his brothers deserve this prize

لا هو ولا اخوته يستحقون هذه الجائزة

- as well as. وكذلك

When "as well as" is used. the verb agrees with the first subject.

عندما تستخدم "as well as" يتفق الفعل مع الفاعل الأول.

They, as well as she, are beautiful إنهن جميلات وهى كذلك

I, as well as they, am happy إننى سعيد وهم كذلك

The host, as well as his guests, has enjoued the party.

لقد إستمتع المضيف بالحفل وكذلك ضيوفه

Note: (every, each, none) is followed by a singular verb.

ملحوظة : يتبع كل من (none, each, every) فعلاً يدل على المفرد.

EXERCISE (2)

a) Give the plurals of :

an apple, a box, a belief, a coach, a child, a dish, an egg, a gas, a fly, a foot, a hero, a key, a loaf, a mouse, a radio, a story, a tooth, a tax, a wish,

b) Give the plural of :

man - servant, woman - doctor, looker- on, brother - in - law, passer - by - girl - friend.

c) Complete the following :

The foot - ball team .... playing well.
His family .... a very happy one.
The police .... looking for the criminal.
The woman and her child .... over three.
Bread and butter .... usually eaten with honey
.... whisky and soda a good drink?
A cigarette or a cup of coffee .... good for him.
Neither the manager nor his deputy .... come yet.
Neither the students nor the teacher....... here.
Neither you nor they .... mistaken.
Every body .... doing his best.
Each of us .... perfect.
None of your answer....... correct.

d) Correct the following :

He refused to give me any informations.
These furnitures are very expensive do you like to have fishes for dinner?
She bought five dozens eggs.
Ten thousands people attended the match.
Many sheeps are killed every day.

She, as well as her sister are coming with us.
I want to have my hairs cut.
Where are the money?
The trouser is on the peg.

I) Cases of Nouns.

حالات الأسماء

- The noun has four principal cases.

a - Subjective (nominative) case

b - Objective (accusative and dative) case

c - Possessive (genitive) case

d - Vocative case

إن الأسم له أربع حالات رئيسية هى :

١ ـ حالة الفاعل أو المبتدأ

٢ ـ حالة المفعول به (المباشر وغير المباشر)

٣ ـ حالة الملكية أو إضافة الإختصاص

٤ ـ حالة المنادى

a) The Subjective case :

The subjective case indicates the subject of the verb. the subject may be a noun or a pronoun.

١ ـ حالة الفاعل أو المبتدأ

إن حالة الفاعل تبين فاعل الفعل أو المبتدأ، والفاعل إما أن يكون إسماً أو ضميراً كما يلى :

a) When subject precedes the verb.

أ) عندما يسبق الفاعل الفعل مثل

Babies cry	الأطفال يبكون	She weeps	هى تبكى
Birds fly	الطيور تطير	Men toil	الرجال يكدحون
Boys play	الأولاد يلعبون	Players play	اللاعبون يلعبون
Dancers dance	الراقصون يرقصون	Readers read	القراء يقراون
		Singers sing	المغنون يغنون
Enemies quarrel	الأعداء يتشاجرون	Soldiers fight	الجنود يحاربون
		Students study	الطلبة يدرسون
Friends cooperate	الأصدقاء يتعاونون	Swimmers swim	السباحون يسبحون

Hunters hunt الصيادون يصطادون	Teachers teach المعلمون يعلمون
Jokers joke المازحون يمزحون	Workmen work العمال يعملون
Ladies gossip السيدات يثرثرن	Writers write الكتاب يكتبون
Liars lie الكذابون يكذبون	He Laughs هو يضحك

ب) عندما يكون الفاعل مكمل (اى عندما يكون فى موضع الخبر مكملاً لفعل ناقص الإخبار مثل) وهذا يعنى أن حالة الفاعل التى تسبق امثال هذه الأفعال هى نفسها التى تلحقها.

He is my brother هو (يكون) اخى
Mohammad became a great man اصبح محمد رجلاً عظيماً
She is the queen of my heart إنها ملكة قلبى
His sister is a lady of quality اخته سيدة راقية
He is a poor fish إنه مسكين
He is a man of straw إنه ضعيف الشخصية

Note: The indirect object that which is preceded by to or for.

ملحوظة: المفعول غير المباشر ذلك الذي يكون مسبوقاً بـ "to" او "for"

b) <u>The objective case.</u> ٢) حالة المفعول:

a) The accusative case

When the noun is the direct object.

أ) حالة المفعول المباشر (عندما يكون الأسم مفعولاً مباشراً)

Architects design buildings. المهندسون المعماريون يصممون المبانى
Bees like flowers. النحل يحب الازهار
Boys eat ice-cream. الاولاد ياكلون (الجلاتى)
Doctors treat the patient. الاطباء يعالجون المرضى
Drivers drive cars. السائقون يقودون السيارات
Her daughter sings beautiful song. ابنتها تغنى اغنية جميلة
Her grand mother likes television. جدتها تحب التليفزيون
Her mother runs the house. والدتها تدير المنزل
His cousin studies Spanish. ابن عمه يدرس اللغة الأسبانية

His father writes books.	والده يؤلف الكتب
His grand father tells stories.	جده يقص قصص
My family speak English.	جميع افراد عائلتى يتكلمون انجليزى
My sister plays tennis.	اختى تلعب التنس
My son learns medicine.	ابنى يدرس الطب
My uncle likes music.	خالى يحب الموسيقى
Painters paint portraits.	الرسامون يرسمون اللوحات
People hate liars.	الناس يكرهون الكذابين
People smoke cigarettes.	الناس يدخنون السجائر
Pilots fly aeroplanes.	الطيارون يطيرون الطائرات
Policeman helps the people.	الشرطى يساعد الناس
Rats hate cats.	الفئران تكره القطط
Scientists invent wonders.	العلماء يخترعون العجائب
Soldiers defeat the enemies.	الجنود يهزمون الاعداء
Students study lessons.	الطلاب يذاكرون دروسهم
Teachers teach students.	المعلمون يعلمون الطلاب
Women adore jewellery.	النساء يعبدن المجوهرات

b) The dative case

When the noun is the indirect object:

ب) حالة المفعول المباشر (عندما يكون الاسم مفعولاً غير مباشر):

S فاعل	v فعل	indir ob مفعول غير مباشر	dir ob مفعول مباشر
I	gave	my wife	a kiss اعطيت زوجتي قبلة
He	writes	his fiancee	a letter يكتب خطابا لحبيبته
He	can't tell	his wife	the truth لا يستطيع ان يقول لزوجته الحقيقة
She	gives	the students	private lesson تعطى للطلاب دروس خصوصية
The girl	left	her sister	some sweets تركت البنت لأختها بعض الحلوى

The boy	told	his friend	a lie قال الولد لصديقه اكذوبة
The police	gave	the thief	a lesson لقنت الشرطة اللص درساً
The wife	wished	her husband	good luck تمنت الزوجة لزوجها حظاً سعيداً
The mother	wished	her son	happy birthday تمنت الأم لابنها عيد ميلاد سعيد
They	paid	the merchant	much money دفعوا للتاجر نقوداً كثيرة
That	will do	your children	much good هذا سيعود على اطفالك بالخير الكثير
Ali	gave	omar	a book اعطى على عمراً كتاب
That	will save	the worker	a lot of work هذا سيوفر على العمال كثيراً من العمل
Ali	gave	a book	to omar اعطى على كتاباً لعمر
That	will save	our friend	much trouble

سيوفر هذا على صديقنا كثيراً من المشاكل

- **When object is a complement** - عندما يكون المفعول مكملاً

They made him a minister لقد جعلوه وزيراً

He thought her a fool لقد حسبها حمقاء

Nouns in apposition - أسماء تستعمل كبدل

- When two nouns are used together to denote the same person or thing, the second is said to be in apposition with the first.

- عندما تستعمل الأسماء سوياً للإشارة إلى نفس الشخص او الشيء يسمى الاسم الثاني بدلاً للاسم الأول.

- Al-Maarri, the poet, was blind. كان المعرى ، الشاعر، اعمى
- I admire Al-Maarri, the poet إننى اعجب بالمعرى الشاعر
- I respect her father, the well-known surgeon.

إننى احترم والدها، الجراح المشهور

- has she met <u>your sister Mona?</u> هل هى قابلت اختك منى؟
- The Nile is a good source of wealth.

إن نهر النيل مصدر عظيم للثروة.

c) <u>The possessive (Genitive) case</u>

The possessive (Genitive) case denotes owner ship, and it has two kinds.

جـ) <u>حالة الملكية (او المضاف والمضاف إليه)</u>

إن حالة الملكية (الإضافية) تبين الملكية ولها أداتان :

I) By using "S" and apostrophe

١) بإستخدام "S" وفوقها فاصلة ('S).

<u>I A</u>- use ('s) for singular nouns

١ - ا) إستخدام ('S) للأسماء المفردة:

The artist's touches	لمسات الفنان	The lady's mouth	فم السيدة
The baby's hand	يد الطفل	Lion's mouth	فم الأسد
The boy's brain	مخ الولد	The man's heart	قلب الرجل
The cat's paw	مخلب القط	The servant's life	حياة الخادم
The cook's tongue	لسان الطاهى	The soldier's eye	عين الجندى
The footballer's feet	اقدام لاعب كرةالقدم	The woman's breast	صدر المراة
		The writer's mind	عقل الكاتب
The girl's hair	شعر الفتاة		

IB - Use the apostrophe only for singular nouns ending in (s).

ا ب) إستخدم الفاصلة فقط امام الأسماء المفردة المنتهية بـ (S)

Archimedes' law	قاعدة ارشميدس	Hercules' power	قوة هرقل
Moses' law	شريعة موسى		

IC- Use apostrophe only for plural nouns ending in "s"

١ جـ) إستخدم فاصلة فقط امام الأسماء الجمع المنتهية بـ (S)

The boys' books	كتب الأولاد	The soldiers' camps	معسكرات الجنود
The dogs' tails	اذيال الكلاب		
The girls' room	حجرة البنات	The typists' typewriter	الآلة الكاتبة الخاصة بالكتبة على هذه الآلة
The girls' dresses	فساتين الفتيات		

I D) Use ('s) for plural not ending in "S" .

۱ د) إستخدم ('s) بفاصلة فوقها امام الأسماء الجمع التى لا تنتهى بـ (S).

The children's books	كتب الأطفال
The men's cars	سيارات الرجال
The wonen's dresses	فساتين السيدات

IE) sometimes ('S) means a house or a shop.

(۱ هـ) بعض الأحيان نستخدم "s" لكى تعنى منزل او مكان عمل.

Have you been to the doctor's = to the doctor's clinic

هل ذهبت إلى عيادة الدكتور.

I came back from the baker's = from the baker's shop.

إننى عدت من المخبز.

II) Use (of) if the possessor is a thing not a person.

(۱ و) إستخدم "of" إذا كان المالك شيئاً وليس شخصاً.

The streets of the town.	شوارع المدينة
The wheels of the car.	عجلات السيارة
The legs of the table.	ارجل المائدة
The cover of the book.	غلاف الكتاب
The branch of the tree.	فرع الشجرة
The shores of the ocean.	شواطئ المحيط
The boundaries of the country.	حدود البلاد

- **Use (of) instead of ('s) for the man or the animal if it is followed by a "clause" or a "phrase".**

- إستخدم (of) بدلاً من (s) للإنسان والحيوان إذا كان الأسم الدال على ايهما متبوعاً بـ (clause) او (phrase) كالأمثلة الآتية :

The boys obeyed the teacher's orders اطاع الأولاد اوامر المدرس.

The boys obeyed the order's of the teacher, who had a stick in his hand.

اطاع الأولاد اوامر المدرس الذى كان يحمل عصاً فى يده.

Note: The word "teacher" is followed by a clause, in the second sentence. So we used "of" in spite of "teacher" is a man.

ملاحظة: نلاحظ فى ثاني الجملتين الأخيرتين ان كلمة "teacher" تبعها (clause) ومع ذلك إستخدمنا (of) بالرغم من ان المدرس إنسان.

- The Genitive case. - حالة المضاف والمضاف إليه

- When two things are attached with each other in any case, we (as usual) put the two nouns together without using "of" considering that the first one is an Adjective. or noun attribute.

- عندما يتلازم او يرتبط شيئان على نحو او آخر، من المعتاد فى هذه الحالة ان نضع الأسمين معاً دون إستخدام "of" معتبرين ان إسم الشئ الأول كصفة تسبق الأسم الثانى او بمعنى آخر (المضاف والمضاف إليه فى العربية) كالأمثلة التالية :

1) The lamp of the street.(changed into).
2) The street lamp.

الجملة الأولى : المصباح الخاص بالشارع

تحولت فى الجملة الثانية إلى مصباح الشارع اى ان كلمة "street" التى تقابل المضاف إليه فى العربية سبقت كلمة "lamp" التى تقابل المضاف وحلت محل صفة.

autumn colour	الوان الخريف	Giza Pyramids	اهرامات الجيزة
birthday party	حفل عيد ميلاد	January rains	امطار يناير
coffee cup	فنجان قهوة	murder stories	قصص قتل
Cairo airport	مطار القاهرة	summer holidays	عطلة الصيف
crime stories	قصص الجريمة	shoe polish	طلاء الحذاء
detective stories	قصص بوليسية	spring flowers	زهور الربيع
fairy stories	قصص عفاريت	tennis shoes	حذاء التنس
ghost stories	قصص اشباح	winter sports	رياضات الشتاء

d) The vocative case ٤) حالة المنادى

The vocative case is a noun used for the sake of address or the nominative of address

المنادى هو عبارة عن اسم استخدم فى حالة المخاطبة او يسمى الفاعل الدال على الخطاب.

Hasan, you must do your duty! يجب ان تؤدى واجبك يا حسن!
Are you coming with me, honey? هل ستاتين معى ياحبيبتى؟
Don't make such a fuss, Mona. لا تحدثى مثل هذه الجلبة ، يامنى.
Son, you must be careful يابنى، يجب ان تكون حريصاً.
You know Ahmed, if it wasn't for my headache, I would accompany you,

إنك تعلم يا احمد انه لولا الصداع الذى اصابنى لرافقتك.

EXERCISE (3)

1) State the case of the following nouns in the following sentences.
   Are you coming with us, Mona?
   Do you believe his story?
   Don't ruin your career
   God bless your soul.
   Have you received today's post?
   Have you seen your mother's bag, Hasan?
   Her tears melted my heart.
   Silence gives consent.
   We are having dinner at our uncle's
2) Use each of the following nouns in a suitable sentence:
   Address, Air, career, country, football, feast, fun, grand father, master, mistakes nationalism, patience, promise, words, work.
3) Write 5 sentence on each of the following patterns :
   a - subject (noun) + verb.
   b - subject (noun) + verb + object (noun).
   c - subject (noun) + verb + indi obj + dir.obj
   d - subject (noun) + verb + noun complement
4) Express by using the possessive form.
   The book of her father.
   The cat of his wife.
   The farm of my mother-in-law.
   The gun of my friend.
   The house of his aunt.
   The typewriter of the typists.

I) ARTICLES

ادوات النكرة والمعرفة

Indefinite Articles ادوات النكرة Definite Articles ادوات المعرفة

Articles are Demonstrative Adjectives

تعتبر ادوات النكرة والمعرفة من صفات الإشارة

1) Indefinite Articles (singular)

- "A" is used before a word beginning with a consonart sound. (for singular nouns only)

١ - ادوات النكرة: مفرد :

يستخدم حرف "a" قبل الكلمة التى تبدا بحرف ساكن (للأسماء المفردة فقط)

a bird, a boy, a city, a flower, a girl, a house, a happy, a film, a minute, a school, a watch.

- "An" is used before a word beginning with a vowel sound or a voiceless or weak "h".

Vowels "a,e,i,o,u" + h (silent)

تستخدم "an" قبل الكلمة التى تبدا بحرف متحرك او حرف "h" الصامت او الضعيف. والحروف المتحركة هى تلك التى ننطقها دون إيقاف النفس إيقافاً مسموعاً وهى (a,e,i,o,u) + h الصامتة.

an angry woman, an apple, an egg, an actor, an ice-cream, an ink-pot, an orange, an umbrella, an hour.

- some words start with a vowel but yet the first sound is a comsonant sound and thus "a" must be used instead of "an"

بعض الكلمات مع أنها تبدا بحرف متحرك فى اولها إلا انها تعامل كما لو كانت حرفاً ساكناً وفى هذه الحالة تستخدم إداة النكرة "a" بدلاً "an".

A University جامعة	A Useful thing شىء نافع
A one - eyed person شخص اعور	

- No Article is used with indefinite plural nouns

لا تستخدم اداة النكرة مع الأسماء الجمع

S.		p.	S.		p.
an actor	ممثل	⇒ actors	an apple	تفاحة	⇒ apples
a boy	ولد	⇒ boys	a bird	طائر	⇒ birds
a cat	قطة	⇒ cats	a dog	كلب	⇒ dogs
a hotel	فندق	⇒ hotels	an hour	ساعة	⇒ hours

- No Article is used with uncountable like

لا تستخدم اداة النكرة مع الأسماء الغير قابلة للجمع مثل:

water	ماء	milk	لبن	steel	صلب
snow	ثلج	love	حب	cleverness	مهارة
beauty	جمال	knowledge	معرفة	hair	شعر
luggage	امتعة	furniture	اثاث	news	اخبار
information	معلومات				

I like music. احب الموسيقى.

Everyone admires beauty . يعجب كل إمرؤ بالجمال.

But we can use article with uncountables in certain phrases like:

الا انه يمكن استخدام اداة النكرة مع الأسماء الغير قابلة للجمع فى سياق عبارات معينة مثل:

Isn't she a beauty! اليست جميلة!

A bit of advice. نصيحة واحدة

There isn't any news. لا توجد اى اخبار.

Ali needs some new furniture. يحتاج على إلى بعض الأثاث الجديد

Omar took a lot of luggage with him. اخذ عمر قدرا كبيرا من المال

Shehata has a good knowledge of English.

لدى شحاتة معرفة جيدة بالأنجليزية.

He found a hair in the soup. وجد شعرة فى الحساء.

There are three brown hairs on his shirt.

توجد ثلاث شعيرات بنية على قميصه. (فى حالة تعدد الشعرات يمكن جمعها).

- **Use «any, some, a lot of, a piece of» before the material nouns.**

استخدم **a piece of, a lot of, some, any** قبل الأسماء المادية.

Would you like some coffee? اتريد بعضا من القهوة؟

Put some more wood on the fire. اضف مزيدا من الخشب الى النار.

I want a piece of paper. اريد قطعة من الورق.

My father bought a pound of tea. اشترى ابى رطلاً من الشاى.

There was a lot of gold in the shop.

كان يوجد فى المحل قدر كبير من الذهب.

- **Don't use articles with the Abstract nouns**

لا تستخدم ادوات النكرة مع الأسماء المجردة

Many people were burnt to death in the fire.

احترق اناس كثيرون حتى الموت فى الحريق.

Fear overcame him. غلبه خوفه.

He was a good friend to me, both in joy and in sorrow.

كان صديقا حميما لى فى السراء والضراء

Life without hope is impossible. الحياة بلا امل مستحيلة

- **But you can use articles with them in certain meaning.**

لكن هذه لأسماء المجردة تصبح قابلة لإدخال ادوات النكرة عليها فى معان معينة

There were many deaths from drought in Africa.

كانت هناك وفيات كثيرة بسبب الجفاف فى افريقيا.

A sudden fear came over him. إعتراه خوف مفاجئ

Life has its joys and sorrows. للحياة افراحها واتراحها

They held out a hope of victory. استمسكوا بامل فى النصر

- **Don't use articles with meals unless they are preceded by adjective.**

لا تستخدم أدوات النكرة مع وجبات الطعام، مالم تكن مسبقة بصفة مثال:

I have breakfast at eight. اتناول الأفطار فى الثامنة

She gave us a good breakfast. قدمت لنا إفطارا جيدا

- Use article with a meal if it was for a special ceremony:

كما تدخل إداة النكرة على اسم وجبة الإفطار إذا كانت وليمة فى مناسبة خاصة:

We were invited to dinner at their house.

دعينا الى العشاء فى منزله (لا تستخدم النكرة)

We were invited to a dinner given to welcome the new judge.

دعينا الى حفل عشاء اقيم للترحيب بالقاضى الجديد (تستخدم اداة النكرة)

2) The Definite

٢) أداة التعريف

- The definite article is used with both countable and uncountable in the singular and plural.

تستخدم اداة المعرفة لكلا الأسماء القابلة للجمع والغير قابلة للجمع فى المفرد والجمع

S.	P.	S.	P.
The boy	The boys	The girl	The girls

Close the door. please. اغلق الباب من فضلك

Show me the way to the station. ارنى الطريق الى المحطة

Can you bring the milk from the kitchen.

هل يمكنك احضار اللبن من المطبخ

- Use «The» with these singular nouns:

إستخدم (الـ) مع الكلمات التى تدل على شئ واحد او متفرد فى الوجود مثل:

the Moon	القمر	the Sun	الشمس
the Earth	الأرض	the North pole	القطب الشمالي
the Sea	البحر	the Sky	السماء
the Sphinx	ابو الهول	the Weather	الطقس

Hany is fond of sitting in the Sun. هانى مغرم بالجلوس فى الشمس

The Moon goes round the Earth, and the Earth goes round the Sun.

يدور القمر حول الأرض فى حين تدور الأرض حول الشمس

- These words need «The»too:

- هذه الكلمات تحتاج ايضا الى اداة التعريف (الـ):

the same	الشيء نفسه	the following	الآتى
the last	الأخير	the next	التالي
the only	الوحيد	the previous	السابق

They were both born on the same day in the same town.

أن كلاهما ولد فى نفس اليوم وفى نفس المدينة

The very thought of going to the headmaster frightens me.

أن مجرد التفكير فى الذهاب الى الناظر يرعبنى.

He is the only pupil in the classroom, other pupils are absent.

أنه هو التلميذ الوحيد الموجود فى الفصل، وجميع التلاميذ غائبين

We we'll take the next bus. سناخذ الأتوبيس التالى

- Don't use «The» with these expressions:

- لا تستخدم أداة التعريف مع هذه التعابير:

last month	الشهر الماضى	last year	السنة الماضية
last Saturday	السبت الماضى	last summer	الصيف الماضى
next month	الشهر التالي	next year	السنة التالية
next Sunday	الأحد القادم	next winter	الشتاء القادم

When did you go to bed last night? متى نمت الليلة الماضية؟

Will you come here next Sunday? هل ستاتى هنا الأحد القادم؟

- Don't use«The» with proper nouns:

- لا تستخدم اداة التعريف (الـ) مع الأسماء العلم:

Great Britain	بريطانيا العظمى	South America	أمريكا الجنوبية
Tahrir Square	ميدان التحرير		

- But use «The» with these proper nouns.

ولكن تستخدم اداة التعريف (الـ) مع هذه الأسماء العلم.

The Soviet Union	الإتحاد السوفيتى
The Kremlin	الكرملين
The British Museum	المتحف البريطانى
The Egyptian Museum	المتحف المصري
The United States of America	الولايات المتحدة الأمريكية

- See how «The» changes the meaning:

انظر كيف يمكن لأداة التعريف ان تغير من المعنى:

The man is sitting in <u>The</u> front of the car.

يجلس الرجل فى المقعد الأمامى (عجلة القيادة) للعربة.

The man is sitting in front of the car. يجلس الرجل امام العربة.

Don't use an article with these word combination:

لا تستخدم اداة من ادوات النكرة او المعرفة مع هذه الكلمات المركبة.

To take place, to take part in, to take notice of, to take interest in, to take care of, to take hold of, to make use of, to give permission, to get permission, to take to heart, to lose heart, to pay attention to, to be in debt , at work, at home, on deck, by air, by sea, by bus, by chance, by name.

إستخدامات متعددة لأداة النكرة:

١) تسبق اداة النكرة بعض عبارات العد والكم:

A dozen of eggs. دستة من البيض

٢) تستخدم فى العبارات الدالة على الثمن والسرعة

Sixty kilo meters an hour. ستون كيلو مترا فى الساعة

٣) تسبق كلمة **few, little**

I know only a few of these people. اعرف قلة من هؤلاء الناس

٤) تسبق الأسم المفرد المقابل للجمع فى صيغة التعجب

What a great scientist! ياله من عالم عظيم!

٥) تسبق **A** اللقب للشخص الغير معروف مثلاً

I meet a Mr. Shehata. قابلت شخصا يدعى الأستاذ شحاتة

I met Mr. shehata. قابلت الأستاذ شحاتة

EXERCISE (4)

A) Put A, An, The or some where necessary

1) It is just.......... guess.
2) what .... minute
3) It is only .... short drive to my Nome.
4) Take .... advice from .... expert.
5) I took .... bit of .... walk.
6) Wait .... minute.
7) Would you Come in .... moment , please?
8) We had .... dinner at .... new restaurant .... last night.
9) Give me .... hand, will you?
10) For .... benefit of your career.
11) That is........ way it goes.
12) .... people hate to take any responsibility.
13) I wish I had .... million pounds.
14) She is .... happiest girl in .... world.
15) What .... Idea!

B) Add «A», «An», «some» or «the» where necessary.

1) I suppose the .... Day you will understand me.
2) I wish I had .... Million pounds.
3) You are .... Puzzle for me.
4) For ....benefit of your career.
5) She is .... Beauty of .... Family.
6) .... People hate to take any responsibility.
7) He made .... RighT decision.
8) The aircraft took off half .... Hour ago.
9) The airplane makes .... Noise.
10) Which comes first .... Ego .... Chicken?

11) .... Football is amore popular game than then .... Tennis.
12) .... Man proposes and .... God disposes.
13) .... Arabs Ana famous of .... Bravery and .... Hospitality.
14) You will make .... Good subject for .... Picture.
15) Take .... Advice frown .... Expert.
16) I took .... Bit of .... Walk.
17) I am starting .... New life.
18) I am just .... Little tired.
19) Do you take .... Sugar in .... Tea.
20) Give me .... Hand, will you?
21) People think that life in .... office is dull.

Chapter (II)

الفصل الثانى

- PRONOUNS -

- الضمائر -

- What is a pronoun? - ما هو الضمير؟

- A pronoun is a word used instead of a noun.

- هو كلمة تستخدم بدلا من الأسم

1) Personal Pronouns.

١) الضمائر الشخصية

Firstly: The nominative case.

اولا: فى حالة الفاعل او المبتدا (حالة الرفع)

A) Singular

ا) المفرد

Subject	Verb	Object	
I	hit	the ball.	أركل الكرة
You	hit	the ball	تركل الكرة (للمخاطب)
He	hit	the ball.	يركل الكرة
She	hits	the ball.	تركل الكرة (ضمير غائب)
It	hits	the ball.	يركل او تركل الكرة (لغير العاقل)

B) Plural.

ب) الجمع

WE	hit	the ball.	نركل الكرة
You	hit	the ball.	تركلون الكرة
They	hit	the ball.	يركلون الكرة
They	hit	the ball.	يركلن الكرة

ملحوظة هامة:

ا) ضمير المتكلم: فى العربية يمثل انـا او نحـن (we, I) ويسمى فـى الأنجليزيـة (The first person) وهـو الـذى يبـدأ فـى اول الجملـة الفعليـة الأنجليزيـة كضمير فاعل ويمثل فى العربية ضمير الرفع.

I love my parents. احب والدىّ (مستتر). انا احب والدىّ (بارز).

We like football.

نحب كرة القدم (مستتر). نحن نحب كرة القدم (بارز).

وقد لاحظنا ان الضمير فى اللغة الأنجليزية يجب ان يكون بارز ولكنه فى العربية قد يكون بارزاً او مستتراً.

اما ضمير المتكلم فى المفعول به المباشر فى الأنجليزية فهو ضمير النصب فى العربية كما تقابل ضمائر المفعول به غير المباشر فى الأنجليزية ضمائر الجر فى العربية.

My father saw **me**. لقد رانى والدى.

The soldiers greet **us**. يحيوننا الجنود (كضباط).

My brother sent a letter **to me**. ارسل اخى الي خطاباً

They sold their house **to us**. لقد باعوا منزلهم لنا

ب) ضمير المخاطب: (You) وهو ما يسمى فى الأنجليزية (The scond person) مفردا او جمع . فى حالة الفاعل

You don't know me. انت لا تعرفنى / انتم لا تعرفوننى

كما انه أيضا فى المفعول به المباشر وغير المباشر مفردا او جمعاً.

I saw **you** in the street. لقد رايتك / لقد رايتكم فى الشارع.

I gave the book **to you**. لقد اعطيتك / اعطيتكم الكتاب.

جـ) ضمائر الغائب: (It, She, He) وجمعها(They) وهى تسمى فى الأنجليزية بـ (The Third person) فى حالة الفاعل

He is a good pupil. هو تلميذ حسن.

She speaks English well. هى تتكلم الأنجليزية بطريقة جيدة.

It likes fish. هى (القطة) تحب السمك.

They go to the stadium. انهم يذهبون الى الأستاد.

وفى حالة ضمائر الغائب كمفعول مباشر او غير مباشر.

I saw **him** stealing the lady. لقد رايته سارقا للسيدة.

Hany bought an ice-cream **for him**.

اشترى هانى جيلاتى له (لصديقه).

He watched **her**. لقد راقبها.

Her husband sent a gift **to her**. ارسل زوجها هدية لها.

We saluted **them**. لقد حييناهم.

The president gave prizes **to them**.

أعطى رئيس الجمهورية جوائز لهم، لهن.

Mona read **it**. لقد قراته منى (الكتاب).

The driver bought new tyers **for it**.

اشترى السائق اطارات جديدة لها (للسيارة).

The baker baked **them**. الخباز خبزها (الأرغفة).

The wife made new curtains **for them**.

صنعت الزوجة ستائر جديدة لها (للنوافذ).

Notes:

a) (you) have the same form in (singular) and in plural.

ملحوظات هامة:

ا) ضمير المخاطب انت فى حالة المفرد وحالة الجمع لها نفس التكوين.

S	P
What are you doing? ماذا تفعل؟	Whet are you doing? ماذا تفعلون؟

b) pronouns stand for people in singular and plural.

ب) تحل الضمائر محل الأنسان فى المفرد والجمع

S	P
He is a good player.	They are good players

c) Pronouns stand for things and animals in singular and plural.

جـ) تحل الضمائر محل الأشياء والحيوانات فى المفرد والجمع

a) Where is my book? It is under the bed.

اين كتابى؟ تحت السرير.

Where are my books? They are under the bed.

اين كتبى؟ تحت السرير.

b) Can the hen lay an egg? Yes, it can.

هل يمكن للدجاجة ان تبيض؟ نعم تستطيع.

Can the cocks lay eggs? No. they can't.

هل يمكن للديوك ان تبيض؟ لا، انها لا تستطيع.

Secondly: objective case. ثانياً: فى حالة المفعول اوالمجرور

A) Object.

المفعول

a) Singular ا) المفرد

The ball	hit	me	ضربتنى الكرة
The ball	hit	him	ضربته الكرة
The ball	hit	her	ضربتها الكرة
The ball	hit	you	ضربتك الكرة

b) Plural. ب) الجمع

The ball	hit	us	ضربتنا الكرة
The ball	hit	you	ضربتكم الكرة
The ball	hit	them	ضربتهم الكرة

Notes:

a) (It) have the same form in (nominative case) and (objective case).

ا) ضمير (It) له نفس التكوين فى حالة الفاعل وحالة المفعول به

Where is my book? اين كتابى؟

(N. case) فى حالة الفاعل	(Ob. case) فى حالة المفعول به
It is under the bed. إنه تحت السرير.	Don't you see **it**? الا تراه؟

b) Object of preposition.

ب) المجرور بحرف جر

I	Spoke	**with**	**her**	تكلمت معها
He	came	**with**	**me**	اتى معى
She	laughed	**at**	**him**	ضحكت عليه
We	listened	**to**	**them**	انصتنا اليهم
They	mocked	**at**	**us**	سخروا منا

جدول يبين الفاعل و الفعل والمفعول المجرور بحرف جر

Subj.	Verb	Obj.	Prep.	Obj. of Prep.	
فاعل	فعل	مفعول	حرف جر	مفعول مجرور	
I	send	my regards	to	**her.**	ارسل تحياتى إليها.
He	sends	his regards	to	**you.**	يرسل تحياته إليك.
She	sends	her regards	to	**me.**	ترسل تحياتها إليّ.
You	send	your regards	to	**him.**	انتم ترسلون تحياتكم إليه.
We	send	our regards	to	**them.**	نرسل تحياتنا إليهم.
They	send	thier regards	to	**us.**	يرسلون تحياتهم إلينا.

جدول يبين المفعول المباشر والمفعول غير المباشر:

Subj.	Verb	Ind. Obj.	Dir. Obj.	
فاعل	فعل	مفعول غير مباشر	مفعول مباشر	
She	told	me	a lie.	كذبت عليّ.
He	did	her	a great favour.	قدم لها معروفاً عظيماً
I	gave	him	a lesson.	لقنته درساً.
We	wish	you	good luck.	نتمنى لكم حظاً سعيداً.
They	paid	us	the debt.	سددوا لنا الدين.
You	sold	them	your new car.	لقد بعتم لهم سيارتكم الجديدة.

(إستعمالات متنوعة لعدة ضمائر)

1) The uses of (It) ١) استعمالات: ضمير **(It)**

لقد تعلمنا ان It تستعمل للضمير (غير العاقل) مثل:

There is no water in it. ليس فيه ماء.

ولكن هناك العديد من الأستعمالات لهذا الضمير وهى كالأتى:

a) For lower animal. أ) للحيوانات الدنيا

- The dog barked at me. It was sitting in the dark.

لقد نبح الكلب عليّ، إنه كان قابعاً فى الظلام.

b) For pet animals. ب) فى حالة الحيوانات المدللة

«he: or «she» may be used. ممكن استخدام (هى او هو)

c) For Inanimate object. جـ) للجماد

Here is my new car, I bought **it** recently.

ها هى سيارتي الجديدة لقد اشتريتها حديثا.

Here is my question. I repeat **it** once more

ها هو سؤالى إنى اكرره مرة اخرى.

d) For children but not in the hearing of their parents:

د) يقال عن الأطفال ولكن ليس على مسمع من والديهم:

- The baby is suffering. see what's wrong with **it**.

إن الرضيع يعانى، تبين مابه من سوء.

e) As an impersonal subject. هـ) كفاعل غير شخصى

I) With verbs concerning weather conditions:

١) مع الأفعال المتعلقة بالأحوال الجوية:

It is like a spring day. كانه يوم من ايام الربيع.

It is beautiful weather. انه طقس جميل.

It is raining cats and dogs. الدنيا تمطر مطرا شديداً.

II) With expression of time and measurement:

٢) مع تعبيرات الزمن والقياس:

It is five o'clock sharp. الساعة الخامسة تماما

It is quarter to ten. الساعة العاشرة إلا ربع

It is yet early. لازال الوقت مبكرا

It is too late. الوقت متاخر جدا

It is five miles to the station.

المسافة خمسة اميال فقط الى المحطة

III)With other impersonal expression.

٣)مع التعبيرات الأخرى غير الشخصية:

It says here that the war is over.

يقال هنا ان الحرب قد انتهت.

It refers to many other references.

يشير المرجع الى مراجع اخرى كثيرة.

f) As the preparatory or provisional subject to refer to a phrase or a clause.

و) كفاعل تحضيرى او تمهيدى يشير الى عبارة او شبه جملة:

It is nice to see you well. جميل ان نراك بصحة جيدة.

It is good hear that. من السرور ان نسمع ذلك.

It is pleasure to meet you, sir. انه لسرور حقا ان نقابلك يا سيدى.

It is no use crying over spilt milk.

لا جدوى من الندم على امر قد قضى.

g) To emphasize a word, a phrase. ز) لتاكيد كلمة او عبارة.

It is you who walked out on me. انت الذى تخليت عنى

It is you who did that. انت الذى فعلت ذلك

h) It can stand for a whole sentence.

ح) يمكن لـ **It** ان تحل محل جملة كاملة

She is trying to master him, she won't find it easy.

انها تحاول السيطرة عليه, ولن تجد ذلك هينا.

i) (It) may be used idiomatically in some expressions.

ط) يمكن استعمال **It** استعمالا اصطلاحيا فى بعض التعبيرات

I'll let him pay dearly for it. ساجعله يدفع الثمن غاليا

2) (One,Ones) as a pronoun ٢) استعمالات **One** ، **Ones** كضمير

One replace a noun when it goes after an adjective.

تحل (one) محل اسم عندما ياتى بعد صفة مثال:

This loaf is **stale**: please give me a **fresh** one.

هذا الرغيف غير طازج، من فضلك اعطنى واحد طازج.

"Are there any **new** books? I've read all these **old ones**".

هل يوجد اى كتب جديدة؟ حيث قد قرات كل هذه الكتب القديمة.

Use of "one" or "Ones" with demonstratives.

يستخدم الضمير **one, ones** مع صفات الأشارة اذا كانت الجملة تعبر عن مقارنة وانتقاء.

That lute is broken; I'll take this one.

ذلك العود مكسور، سآخذ هذا (العود).

Don't use those colours; use these (ones).

لا تستعمل تلك الألوان، بل استعمل هذه (الألوان).

Distributive adjectives and pronouns.

الصفات والضمائر التوزيعية

EACH

1- If each comes before a noun or pronoun the verb must be singular- sometimes, as in example (c) below, the noun may be understood but not expressed.

١ - إذا اتت كلمة Each قبل اسم او ضمير فإن الفعل يكون مفردا، واحيانا كما هو موضح فى المثال رقم (c) يكون الأسم غير مفهوم ولكن غير معبر عنه واليكم امثلة على ذلك:

a) Each man writes in a different way.

يكتب كل انسان بطريقة مختلفة.

b) Each of them has a bicycle.

لكل منهم دراجة.

c) Each has a bicycle.

لكل دراجة.

d) I know that each of the boys has a pen.

اننى اعرف ان لكل من الأولاد قلماً.

2- If each comes after a noun or pronoun the verb must be plural.

٢ - إذا اتت Each بعد اسم او ضمير فإن الفعل يكون جمعا.

e) The boys each have four pounds.

كل ولد من الأولاد معه أربعة جنيهات.

f) Hany, Farid and David each have a bicycle.

كل من هانى وفريد وداود يمتلك دراجة

g) The girls have each made a dress.

فصلت البنات لكل واحدة منهن فستانا

---

a) People were standing on each side of the road.

كان الناس يقفون على كل جانب من جانبى الطريق.

b) The teacher encouraged each student in the class.

شجع المدرس كل طالب فى الفصل.

ملحوظة:

اعقب Each اسم مفرد فى كل المثالين السابقين، اى انها صفة توزيعية تصف ما يليها من اسماء وهى تدل فى اول المثالين على كل جانب من جانبى الطريق وفى الثانى على كل طالب من الطلاب الذين نالوا التشجيع.

c) Each of the students wanted to try.

أراد كل من الطلاب آن يجرب

d) Ali met each of us.

قابل على كلا منا

حلت Each فى المثالين السابقين محل الأسم اى انها ضمير توزيعي.

الخلاصة:

ان Each صفة تصف الأسم المفرد او الضمير الذى يحل محله وتشير الى عدد من الأشخاص او الأشياء باعتبار كل منهم على حدة مع تركيز الأنتباه عليهم كافراد، وقد يكون هذا العدد اثنين او اكثر اى قليلا او كثيرا.



EXERCISE (5)

- Make up a sentence similar to each model point out which of the two verbs in brackets is the correct one to use in the blank spaces below :

1- I can see that each of the houses ..... (is/are) painted white, and that now they each ..... (has/have) trees growing near them .

2- Each of those trees ..... (has/have) been cut down because each of them ..... (was/were) rotten.

3- The watches .... (is/are) each old, but each ......(is/are) valuable.

4- Each car ..... (seem/seems) quite good but they .... (is/are) each expensive .

5- The three boys .... (has/have) each scored a goal so each of them .... (deserves/deserve) a reward .

ضمائر النكرة

A) EVERY: ا) كل

My father read **every** book on the shelf.

قرا ابى كل كتاب على الرف (اى قرا جميع الكتب التى على الرف)

يتبين من هذا المثال ان **"every"** صفـة تصف الأسـم المفـرد والفـارق بينهـا وبـين each فى هذه الحالة، هو ان "every" تشير إلى عدد الأشـخاص او الأشياء بأعتبـار كل منهم على حدة مع تركيز الأنتباه عليهـم كجماعـة او مجموعـة، ولابـد ان يكون هذا العدد كبيرا كما انها صفة وحسب ولا يحل محل الأسـم اى انهـا ليسـت ضميراً.

B) EVERYONE AND NO ONE: ب) كل واحد ولا احد

Notice: that in the following expressions the verb is singular

ملحوظة: فى العبارات التالية ستجد ان الفعل بعد every يكون مفردا

Subject	Verb	Object
Every (boy)		
Every body	likes يحب	
No body	eats ياكل →	plenty of food
Everyone	wants يريد	كثيراً من الطعام
No one		

يجب ملاحظة اننا نستخدم فعلا مفردا بعد كلا مما سبق ذكره اعلاه

Everyone is used when speaking of persons, and everything when referring to things Both words are followed by a singular verb.

كما يجب ان نلاحظ اننـا نسـتخدم everyone عندمـا نتكلـم عـن الأشـخاص ونستخدم everything عندما نشير الى الأشياء وكلاهما يستخدم بعدهما فعلا مفردا.

EXERCISE (6)

Insert the correct form of present tense of the verb in brackets.

1- I am sure that everybody now .... (like) that house and that nobody .... (want) it to be pulled down.

2- No one .... (want) to buy that old bicycle. Everyone ...... (think) that it is useless

3- Every girl ..... (be) present today. I hope nobody .... (go) to be absent tomorrow.

4- Every body .... (talk) and nobody .... (listen) to the wireless

5- Everyone .... (hope) to get some fruit from the tree but no one ...... (look) after it properly.

ملحوظة هامة:

١) "EACH" صفة وضمير بينما "EVERY" صفة فقط.

٢) تستخدم "Each" للأعداد القليلة والكبيرة بينما تستخدم "Every" للأعداد الكبيرة فقط

٣) تشترك كلتاهما للدلالة على عدد من الأشخاص او الأشياء ولكن "Each" تلفت الأنتباه الى الأفراد وتلفت "Every" الإنتباه الى الجماعة.

Possessive pronouns

ضمائر الملكية

Possessive pronouns stand for nouns and are thus used instead of the nouns to which they refer.

ضمائر الملكية تقوم مقام الاسماء وبذلك تستعمل بدلاً من الاسماء التى تشير اليها ترتبط صفات الملكية في الانجليزية بمالكها the possessor الذى تدل عليه هذه الصفات من حيث التذكير والتأنيث والإفراد والجمع .

a) -Singular-

المفرد

personal pronoun	possessive pronoun	
ضمير شخصى	ضمير ملكية	
I	**My**	**I** am walking with **my** brother .
		أسير مع أخى .
You	**Your**	**You** are carrying **your** cat, aren't you ?
		إنك تحمل قطتك اليس كذلك ؟
He	**His**	**Hany** is looking at **his** mistakes .
		ان هانى ينظر إلى اخطاؤه (فى الكراسة)
She	**Her**	Mona is waiting for **her** sister .
		تنتظر منى أختها
It	**Its**	The hen is sitting on **its** nest .
		ترقد الدجاجة فى عشها
It	**Its**	You will break **its** legs .
		تنبه الام ابنها الذى يلعب على الكرسى فتقول له (ستكسر أرجله)

b) -Plural-

ب) الجمع

personal pronoun ضمير شخصى	possessive pronoun ضمير ملكية	
We	Our	**We** are walking with **our** friends نسير مع أصدقاؤنا
You	Your	**You** aren't doing **your** homework ? أنكم تقومون بعمل واجباتكم المنزلية ، أليس كذلك
They	Their	**They** have lost **their** money . لقد فقدوا نقودهم
They	Their	**They** are walking with **their** puppies . لغير العاقل (الكلاب الكبيرة تسير مع صغارها)
They	Their	" Change **their** covers " . مشيراً إلى أغلفة الكتب المستهلكة (استبدل أغلفتها بأخرى جديدة)

2) They are used without a noun and in genitive case

وتستخدم دون الأسم وفي حالة الأضافة (المضاف إليه)

the Book is mine . هذا الكتـاب لى . (ملكى)

the Book is yours . هذا الكتاب لك . (ملكك)

This is yours . هذا الكتاب لك . (ملكك)

this book is ours هـذا الكتاب لنا . (ملكنا)

Demonstrative Pronouns

ضمائر الأشارة ـ أسماء الأشارة

These pronouns point out or distinguish things.

أنها تشير إلى الأشياء أوتدل عليها وتميزها وتحددها أوتدل على الأشياء لتحديدها :

أ) اسم للمفرد : مذكر ، مؤنث

Near this قرب هذا

Far that بعيداً عن هذا

ب) أسم للجمع : مذكر، مؤنث

قرب هؤلاء	Near these

بعيدا عن اولئك	Far those

These pronouns are used as adjectives and pronouns.

ج) وتستخدم كضمائر وصفات:

This is my hat (pronoun) هذه قبعتى(ضمير) (حيث حلت محل اسم)

This book is interesting (Adjective)

هذا الكتاب ممتع (صفة) (حيث يليها اسم)

- إذن صفة الإشارة يلحقها الإسم.

- والضمير هو ما حل محل الإسم.

د) ضمائر اشارة اخرى: (البعض) some ،(مثل) such.

١ - مثل (Such)

Have no dealings with **such**. (pronoun) لا تعامل مثل هذا (ضمير)

Such men are dangerous. (Adjective)

مثل هؤلاء الرجال خطرون (صفة)

ب) البعض (Some)

وتستخدم فى الجمل الخبرية المثبتة وفى الأستفهام اذا كانت اجابة السؤال بالأيجاب ويكون الفعل بعدها جمعا

The students came early. but **some** were late. (Positive statement).

حضر الطلبة مبكرين الإ ان البعض منهم حضروا متاخرين (جملة خبرية مثبتة)

These cakes look delicious. can I have **some**?

هذا الكعك طعمه لذيذ، هل لى ان اخذ بعضا منه.

Of course you can. بالطبع يمكنك

Somebody broke in last night and stole my wife's jewellery.

ليلة امس اقتحم شخص ما منزلنا وسرق حُلىّ زوجتى.

وكلمة some هنا تاتى قبل (one, thing, body)

ملحوظة هامة:

الضمائر المركبة مع some ياتى بعدها فعل مفرد إذا كان بعدها onething ولكن لو جاء بعدها things يجمع الفعل.

What is the different in these sentences?

ما هو الأختلاف فى هذه الجمل؟

1) One

١) واحد - اى شخص

One feels sorry for him.

يشعر المرء بحزن لما اصابه (ضمير بدلا من اسم)

Do you want a big doll or small **one**?

هل تريد عروسة كبيرة ام صغيرة ·(اتت بعد صفة)

Every**one** is happy. Every كل واحد سعيد (مسرور) اتت بعد

Each **one** will get his present.

كل واحد سيحصل على هديته (اتت بعد Each)

All are clever except this **one**.

الكل مهرة ماعدا هذا الشخص (اتت بعد اسم اشارة)

2) Any

٢) اداة تستخدم فى الأستفهام والنفى وياتى بعدها فعل مفرد

Anybody can buy perfumes, but few do.

اى شخص يمكنه شراء العطور، ولكن القليلون لايمكنهم ذلك (اتت بمعنى Evrey)

Which brand of tea do you want? اى نوع من انواع الشاى تريد؟

Any will do.

اى نوع يفى بالغرض (الأجابة بالأثبات لبيان عدم الفرق عنده فى النوع)

The ink is finished. Have you got any? (intorrogative)

لقد نفذ الحبر هل عندك اى منه؟ (استفهامية)

No. I haven't got any.(negative) لا لا يوجد اى حبر (منفية).

3) Another

٣) بمعنى اخر، وتستخدم مع فعل مفرد

A student asked a question, then another answered it.

سال طالبا سؤالا ثم اجاب عليه آخر

4) Others

٤) بمعنى الآخرين، وتستعمل مع فعل جمع

Others think that I am a rich man, but I don't.

يعتقد الآخرون اننى غنياً ولكننى لست كذلك.

5) Every, Everything, Everybody, Everyone

٥) لا تستعمل every وحدها كضمير لأنها صفة ولكن الضمائر المركبة مع every تستعمل كضمائر نكرة وتوزيعية ويستعمل معها فعل مفرد .

Everyone does his best . كل واحد يعمل مافى وسعه أو أفضل ما عنده

6) No one, None, Nobody, Nothing ٦) لا أحد

لا تستعمل no لوحدها كضمير حيث أنها صفة ولكن الضمائر المركبة معها هي التي لاتستعمل كضمائر ويأتى معها فعل مفرد

No one Knows the answer . لا أحد يعرف الاجابة

ملحوظة :

No تنفى الأسم بينما not تنفى الفعل و none تنفى الأسم وتحل محله لأنها ضمير

None of this money is mine . لا شئ لى في هذا المال

None of my friends knows Hany . لا يعرف أحد من أصدقائى هانى

None of my friends know Hany .

لا يعرف أحد من أصدقائى جميعاً هانى

ملحوظة :

None قد تفيد انصراف إلي فرد أو أفراد وفى هذه الحالة يتبع الفعل المفرد أو الجمع

7) Each, Each one ٧) كل :

تستعمل كضمير توزيعى مع فعل مفرد إذا أتت قبل اسم أو ضمير أما إذا أتت بعد أسم أو ضمير فإن الفعل يكون جمعاً .

Each man writes in a different way .

يكتب كل انسان بطريقة مختلفة (مفرد)

Each one will have his present .

كل واحد سيحصل على هديته (مفرد)

The boys each have four pounds.

مع كل واحد من الأولاد أربعة جنيهات .

8) All

٨) بمعنى الكل أو كل واحد

ويستخدم فعل الجمع مع all لو كانت تعبر عن كل فرد يتصرف منفصلاً عن الآخر فيكون ذلك عبارة عن عدة تصرفات أما إذا كان بمعنى كل شئ فإنه يستخدم معه فعل مفرداً على أساس أن الكل وحدة واحدة .

All were present at airport . كان الكل حاضراً في المطار (جمعاً)

All is well that ends well.

سيكون كل شئ جميل مادامت النهايات حسنة .

9) Much

٩) معنى كثير

وتستخدم بدلاً من الاسماء التى لا تعد ولا تحصى ويأتى بعدها فعلاً مفرداً

Much sugar in tea, please. من فضلك ضع كثيراً من السكر فى الشاى

10) Little

١٠) قليلاً

وتستخدم بدلاً من الاسماء التى لا تعد ولا تحصى وغير قابلة للجمع ويأتي بعدها فعلاً مفرداً أو ضمير بمعنى قليل جداً ويمكن أستخدامها مع الأسماء الغير قابلة للجمع بمعان لا تدل على القدر أو الكم ولكن بمعنى الصغر وليس القلة

Little sugar in tea, please . من فضلك ضع قليلاً من السكر فى الشاى

11) Many

١١) كثيرون

وتستخدم للأسماء التى تعد ويأتى بعدها فعل جمع

Many came but few are absent . حضر الكثيرون إلا أن الغائبين قليلون

12) Few

١٢) قليلون

وتستخدم بدلاً من الأسماء التى تعد وتحصى ويأتى بعدها جمعاً أو بمعنى ضميرا (عدد قليلاً أو قلة)

Few were absent, but many came .

كان الغائبون قليلون ، إلا أن الحاضرين كثيرون

13) Both

١٣) كلاهما (للأثنين)

تستخدم بدلاً من شخصين أو شيئين ويأتى بعدها فعلاً جمعاً .

Both were tall, but neither plays basketball .

كانا الأثنان طويلين ولكن لم يلعب أحد منهما كرة السلة .

14) Neither

١٤) لا هذا ولا ذاك

تستخدم بدلاً من شخصين ويأتى بعدها فعلاً مفرداً

Neither, Knows French, but both speak English .

لا هذا ولا ذاك يعرفان الفرنسية ولكنهما يتكلمان الأنجليزية

15) Enough. ١٥) كفاية او كافٍ

يستخدم معها فعلا مفرداً

Speaking about money, have you got enough?

بمناسبة التحدث عن النقود، هل حصلت على ما يكفى؟

16) So, Not ١٦) معنى هو كذلك او ليس كذلك

وهى تحل محل عبارة سبق ذكرها ولا تحتاج للتكرار مره اخرى فى حالـة الأجابـة عليها ويستعمل معها مثل العبارات الأتية:

It seems, يبدو Think, يعتقد Suppose, يفترض Expect .يتوقع

Do you think we will succeed in the exam?

هل تعتقد أننا سننجح فى الأمتحان؟

Yes, I think so. نعم. اعتقد ذلك (اى اعتقد أننا سننجح فى الأمتحان)

No, I think not. لا، لا اعتقد

No, I do not think so لا، لا اعتقد فى ذلك

ملحوظة: فى حالات الأجابات بالنفى فإننا نستخدم not او فعل منفى مع so اما فى حالـة الأثبـات فإننـا نـستخدم so فقـط كمـا سـبق فـى حالـة الأجابـة بالأثبـات ويأتى بعدها فعل

17) Hope, Be afraid ١٧) آمل ان - واخشى ان

Are you coming with me to the cinema?

هل ستأتى معى الى السينما؟

Yes, I hope so. نعم، ارجو ذلك.

No, I am afraid not. آسف لن استطيع.

Is he ill? هل هو مريض؟

yes, I am afraid so. للأسف هذا صحيح.

No, I hope not. ارجو الا يكون ذلك صحيحاً.

18) So, Not بعد كلمتى Tell, Say

How do you know there will be a match?

كيف تعرف انه سيكون هناك مباراة

Ahmad said (told me) so. احمد قال لى ذلك

Amin said not. وأمين قال لا توجد مباراة

19) So بعد فعل Do

You should stop smoking. لابد ان تتوقف عن التدخين

I'll do so سافعل ذلك

Interrogative pronouns

ضمائر الأستفهام

An interrogative pronoun is one that is used in asking question (that introduces a question)

ضمير الأستفهام هو الضمير الذى يستخدم للسؤال.

a) Person. ا) للعاقل (للسؤال عن الأشخاص العاقلة)

1- Who ١) مَنْ للفاعل (المفرد)

Who is there? من هناك؟

Who killed the lion? من قتل الأسد؟

2- Whom. ٢) مَنْ للمفعول (المفرد)

Whom did you see yesterday? من الذى قابلته بالأمس

From home did you take (get) the money? ممن اخذت المال؟

3- Whose. ٣) مَنْ او لِمَنْ

للسؤال عن الأشياء المملوكة للأشخاص

Whose car did he take? سيارة من اخذ

Whose is this bag? لمن هذه الحقيبة

b) Plural (Who) ب) مَنْ؟ (للجمع) للسؤال عن اشخاص الفاعلين

Who did come yesterday? من اللذين آتوا بالأمس

c) What جـ) للعاقل وغير العاقل

للسؤال عن الأشياء او الأشخاص او عما يفعلون

What is that? ما هذا الشئ؟

What are you doing? ماذا تفعلون؟

d) Which د) لغير العاقل (ايهما للأشياء والأشخاص)

للسؤال عن الأختيار بين شيئين (شخصين) او عدد محدود

Nominative (which) التى (للاسم المرفوع)

Whose (of which) التى (للملكية)

Which (accusative) التى (للمفعول به)

Which do you prefer, tea or. coffee? ايهما تفضل الشاى ام القهوة؟

which book do you want? اى كتاب تريد؟ (صفة إستفهامية)

ملحوظة: which إذا سبقت الأسماء تكون صفة استفهامية

Quantitative Adjective Pronouns

الصفات والضمائر الكمية

1) Numerals — ١) الأرقام والأعداد

للأرقام فى الانجليزية صفات عددية أو كمية وضمائر تدل على العدد

Mohammad has three children, I have two .

لمحمد ثلاثة أولاد ، ولى أثنان .

ففى هذا المثال العدد Three جاء كصفة عددية تصف الأسم والأولاد فى حين أن الرقم two جاء كضمير يحل محل الأسم ويدل على العدد وعلي هذا الأساس أذا جاء الرقم قبل الأسم فيدل على صفة عددية أما أذا جاء كضمير فلا بد أن يسبقه صفة وصفية كما سنبين بعد .

Have you any car ? — هل عندك سيارة ؟

Yes, I have a new one . — نعم عندى سيارة جديدة

One girl, (صفة عددية) one beautiful girl (ضمير)

ملحوظة هامة :

هل a, an يمكن أن تحل محل one ؟ الاجابة : لا .

لاننا لو قلنا a man تعنى رجلاً واحداً غير معين أما إذا قلنا one man أى رجلاً واحداً لا غير ولا أكثر من رجل .

والفرق بين (one) ، (a) أن الأولى تأتى صفة فقط بينما الثانية كصفة إذا جاءت قبل اسم وكضمير اذا سبقتها صفة وصفية .

وتستخدم one أيضاً مركبة مع الكلمات الآتية :

One day, one morning, one year, one evening .

أمثلة :

One morning I received a letter . — فى صباح أحد الأيام أستلمت خطاباً

One day Omar came to tell me a good news .

ذات يوم حضر عمر ليقول لي خبر سار

Omar spent **a day** in Alexandria .

قضي عمر يوماً واحداً في الاسكندرية

ملحوظة :

لاحظ الفرق بين a, one فى الجملتين السابقتين ،أحدهما (الأولى) بمعنى (ذات يوم) والأخرى بمعني (يوماً واحداً)

ويمكن لـ a أن تحل محل one فى حالة ما إذا سبقها حرف الجر (on) كما فى المثال الأتى

One summer night . فى ذات ليلة صيف .

On a summer night . فى ليلة صيف .

Some ..... Any

(Some) معنى بعض and (Any) بمعني (أى أو كل) من الصفات والضمائر الكمية وهما تحلان محل إسم أوتدخلان عليه ويكون هذا الأسم فى صيغة الجمع أو غير قابل للجمع أمثلة :

Ahmad read some books on this subject .

قرأ أحمد بعض الكتب فى هذا الموضوع .

Ahmad did not read any books on this subject .

لم يقرأ أحمد أي كتب فى هذا الموضوع .

ملحوظة :

(some) تستخدم فى حالة الأثبات ، (any) تستخدم فى حال النفى والأستفهام

Art there any books on this subject ?

هل يوجد أى كتب فى هذا الموضوع ؟

The Relative Pronouns

الأسماء الموصولة او ضمائر الوصل

A relative pronoun usually stands for some nouns, called its antecedent, and joins two sentences together.

الأسم الموصول (اوضمير) الوصل يحل محل اسم (او ضمير) يسمى بالعائد او المعين ويصل بين جملتين (جملة تقع بعده فيصلها بالجملة التى ذكرت قبله) او بمعنى اخر هذه الضمائر (بالأضافة الى عملها كضمير يحل محل اسم) فانها تقوم بعمل حروف العطف conjunction لربط جملتين بسيطتين simple sentences فى جملة واحدة معقدة comlex sentence تتكون من عبارتين احدهما رئيسية principal واخرى تابعة subordinate تبدا بضمير الوصل relative pronoun لتقوم بوظيفة وصفية لأسم فى الجملة الرئيسية adjectival clause وفى بعض الأحيان تبدا بعبارة اسمية.

واليك بيان بهذه الضمائر:

For Persons للأشخاص (العاقل)		For things & animals للأشياء والحيوانات (غير العاقل)	For things للأشياء فقط (غير العاقل)
الفاعل Subject	Who/ That الذي/ التى/ اللذين /اللائى / اللاتى	That التى	Whose التى
المفعول به Object	Who/ Whom/ That الذي/ التى/ اللذين /اللائى / اللاتى	That التى	Whose التى
للملكية Possissive	Whose	Which التى	Of Which التى

In English the relative pronouns don't change according to the antecedent, In Arabic they change according to gender and number of the antecedent.

الأسماء الموصولة في الإنجليزية واحدة للمذكر والمؤنث والمفرد والجمع، أما في العربية فتختلف وتتبع الإسم السابق (العائد او المعين) جنساً وعدداً.

١ - مكان ضمائر الوصل في الجملة المعقدة للأشخاص العاقلين.

A) Subject ا) ضمير الفاعل للعاقل **(Who)**

يوضع ضمير الوصل في اول العبارة التابعة بعد الإسم الذي تصفه اي يلي الأسم الموصوف (لعدم تكراره). مثال:

1- The boy works with me - The boy is my brother.

يعمل الصبي معي - الصبي يكون اخي.

The boy who is my brother works with me.

الصبي الذي هو اخي يعمل معي.

2- The man he just entered- The man was stolen.

قد دخل الرجل تواً - الرجل قد سُرق.

The man who was stolen has just entered.

الرجل الذي سُرق قد دخل تواً.

3- The girl is my daughter- The girl .plays there.

البنت إبنتي - البنت تلعب هناك.

The girl who plays there is my daughter

البنت التي تلعب هناك هي إبنتي.

يُمكن إستخدام (That) كضمير عاقل إذا كان المعين (العائد) antecedent الذي يسبقه، مسبوقاً بصفة في درجة الإطلاق، او إذا كان هذا المعين واحداً من امثال الكلمات الآتية:

One, Nobody, All, Something, Anybody, Anyone.

ففي هذه الحالات يستوي ان تستخدم (who) او (that) مثال:

He was the best teacher who taught this subject.

إنه احسن مدرس درّس هذه المادة.

He was one of the best teacher that taught this subject.

كان واحداً من اعظم المدرسين الذين درّسوا هذه المادة.

B) Direct Object

ب) ضمير المفعول به المباشر للعاقل **(Whom/ That/ Who)**

1- I met a beautiful girl, the girl was my friend

لقد قابلت فتاة جميلة، هذه الفتاة صديقتي.

The beautiful girl whom (that, who) I met, was my friend.

الفتاة الجميلة التي قابلتها كانت صديقتي.

2- The manager interviewed the girl. She was given the jop.

إستعرض المدير الفتاة ، هى تسلمت العمل .

The girl whom (Who, that) the manager interviwed was given the job.

الفتاة التى إستعرضها المدير إستلمت الوظيفة .

C) Indirect object : جـ) المفعول به الغير مباشر للعاقل :

Prep .. + Whom or who + ind . obj.

ويتكون من (حرف جر + Whom أو Who + المفعول غير مباشر

ملحوظة : (يستخدم حرف الجر قبل أداة الصلة مباشرة)

1) I am looking forward to meet my girl friend. I bought her a nice present .

أتطلع شوقاً لمقابلة حبيبتى ، لقد إشتريت لها هدية جميلة .

I am looking forward to meet my girl friend. For whom I Bought a nice present .

أتطلع شوقاً لمقابلة حبيبتى التى إشتريت لأجلها هدية جميلة .

D) Object to a preposition د) مفعول به مجرور بحرف جر

وفى الكلام المعتاد يمكن أن يقع حرف الجر في مؤخرة عبارة الصلة

Hamdy went to hospital. A vase fell on him .

إنتقل حمدى إلى المستشفى ، لقد سقطت فازة فوق رأسه .

Hamdy on whom fell a vase went to hospital .

حمدى الذي سقطت فوق رأسة فازة نقل إلى المستشفى

أو

Hamdy whom a vase fell on went to hospital .

هـ) فى حالة الملكية للعاقل :

The man's rent has been raised. He can appeal .

رفع إيجار مسكن الرجل ، إنه يمكنه رفع قضية .

The man whose rent has been raised can appeal.

الرجل الذى رفع إيجارة السكنى يمكنه أن يرفع قضية .

2) For things & animals. ٢ - للأشياء والحيوانات

a) Subject: أ) إذا كان فاعلاً:

فإننا نستخدم (wich, that) مفرداً او جمعاً.

The bag was red. The bag was stolen.

كانت الحقيبة حمراء، سُرقت الحقيبة.

The bag which was red was stolen.

الحقيبة التي كان لونها احمر سُرقت.

b) Direct Object: ب) إذا كان مفعولاً به مباشر:

نستخدم (wich, that) للمفرد والجمع.

1) I bought a pencil. It has lost.

لقد إشتريت قلماً (قلم رصاص)، لقد فقد القلم.

The pencil which (that), I bought has lost.

لقد فقد القلم الذي إشتريته.

2) The book is a novel, I am reading the book.

الكتاب عبارة عن قصة، انا اقرا الكتاب.

The book (that) I am reading is a novel.

الكتاب الذي اقراه عبارة عن قصة.

3) The bus crashed. It was uninsured.

لقد تحطم الأتوبيس، إنه لم يكن مؤمناً عليه.

The bus which (that) crashed was uninsured.

الأتوبيس الذي تحطم لم يكن مؤمناً عليه.

c) Indirect object: جـ) إذا كان مفعولاً به غير مباشر:

فنستخدم حرف جر + (Prep + wich) wich

I gave the car a new colour. It looks lovely now.

لقد دهنت العربة بلون جديد وهي تبدو الآن جميلة.

The car to wich I gave a new colour looks lovely now.

العربة التي دهنتها بلون جديد تبدو الآن جميلة.

d) Obje to prep: د) إذا كان مفعول به مع حرف جر

نستخدم prep + which

I was sitting on a chair. It fell down.

لقد كنت جالساً علي كرسي، وقع الكرسي.

The chair on which I was sitting fell down.

الكرسي الذي كنت جالساً عليه وقع.

او

The chair which I was sitting on fell down.

e) Possissive Case هـ) في حالة الملكية للحيوانات والأشياء

نستخدم whose او of which

The legs of the chair were broken. It had to be repaired.

ارجل الكرسي كُسِرَت، يجب إصلاح الأرجل.

The chair whose legs were broken had to be repaired.

الكرسي الذي كُسِرَت ارجله يجب ان يُصلَح.

ملحوظة: يُمكن الإستغناء عن ضمير الوصل في حالة ما إذا كان مفعولاً به object

The chair which, I was sitting on. Fell down.

يُمكن إعادة كتابتها بدون ضمير الوصل.

The chair I was sitting on fell down.

٢) يُمكن إستخدام **what** (الذي)، **why** (الذي بسببه)، **where** (المكان الذي فيه)، **when** (عندما) كضمائر وصل واحوال وصل.

1 - He did not tell me (what) he said (pronoun)

لم يخبرني بالذي قاله - لم يخبرني بما قاله.

(what) هنا بمعنى الذي او ما

2 - The reason (why) he did not come was not known (relative adverb)

السبب الذي تسبب في عدم مجيئه غير معروف. (حالة الوصل)

(what) يُمكن ان تحل محل (the thing which)

The thing which Hany says is not important.

الشيء الذي يقوله هاني ليس هاماً.

What Hany says is not important. ما يقوله هانى ليس هاماً.

ملحوظة: ممكن إحلال إسم المفعول بدلاً من ضمير الوصل.

The man who was ill was brought to the doctor.

الرجل الذي كان مريضاً أحضرَ إلى الطبيب.

The man **brought** to the doctor was ill.

الرجل الذي أحضرَ للطبيب كان مريضاً.

The relative clause:

٤- إستخدام المصدر **infinitive** في محل عبارة الصلة وذلك بعد **the first** ،**the second** ،**the last** وبعض درجات الإطلاق من صفات.

The captain was the last man <u>Who left the ship</u>.

كان القبطان هو آخر رجل ترك السفينة.

The captain was the last man <u>to leave the ship.</u>

<u>كان القبطان آخر رجل يترك السفينة.</u>

<u>٥ - إستخدام **(it)** مع عبارة الصلة.</u>

<u>وتتكون الجملة من:</u>

it + verb (to be)+ noun or pronoun + relative clause.

Hasan paid the rent. دفع حسن الإيجار.

لزيادة التاكيد ان الذي دفع الإيجار هو حسن وليس عليّ نقول:

It was hasan who paid the rent. إن حسن هو الذي دفع الإيجار.

ولتحديد الشخصية:

One of the players is being carried off the field.

يُحمل احد اللاعبين إلى خارج أرض الملعب.

I think it is Hany who is being carried off.

اعتقد ان هاني هو الذي يُحمل خارج ارض الملعب.

It is always my sister Hoda who makes the tea.

إن اختي هدى هي التي تعد الشاي دائماً (وليس اي اخت من اخواتي الأخريات).

Reflexive pronouns

الضمائر الإنعكاسية

Reflexive pronouns are used to indicate that the doer is in the same time the subject and the object of the action.

ز) الضمائر الإنعكاسية تدل على ان الفاعل هو الفاعل والمفعول به للفعل نفسه.

والضمائر الإنعكاسية هي:-

Myself	نفسى	Ourselves	انفسنا / نفسنا
Yourself	نفسك	Yourselves	انفسكم
Himself	نفسه	Themselves	انفسهم
Hereself	نفسها	Themselves	انفسهن
Itself	نفسه / نفسها (لغير العاقل)	Themselves	انفسهم (لغير العاقل)

Examples: امثلة لذلك:

You can blame yourself. يُمكنك ان تلوم نفسك.

He shot himself. اطلق على نفسه النار.

I hurt myself. آذيت نفسى / اضررت نفسى.

He has hurt himself. لقد آذى نفسه.

Emphasizing Pronouns

الضمائر التوكيدية

Emphasizing pronouns are used to make the noun or pronoun more emphatic.

الضمائر التوكيدية تُستخدم لتؤكد الإسم او الضمير.

Examples: امثلة لذلك:

Ali himself was ill. عليّ نفسه كان مريضاً.

He himself could not read it although he had written it.

هو نفسه لم يستطع قراءته بالرغم من انه قد كان كاتبه.

I told Ahmad himself that he must go.

لقد اخبرت احمد نفسه انه يجب ان يذهب.

هذا بخلاف لو قلت:

I told Ahmad that he must go himself.

انا قلت لأحمد ان يذهب بنفسه.

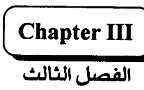
(اي إذا جاء الضمير الإنعكاسي بعد الاسم او الضمير يكون توكيدي).

EXERCISE (7)

Supply the missing pronouns.

1- .... is very hot to day and .... was very windy yesterday.
2- .... is trying to master .... but .... won't find .... easy.
3- .... is a quarter to ten.
4- If .... let .... down, ... will catch ....
5- .... of my friends is a snob.
6- There is .... in your office.
7- I have seen .... before ....
8- There is .... I want to ask..........
9- .... and .... will tell .... that.
10- Take .... of these oranges.
11- Give .... his choice and .... would blame ....
12- Here is .... question, I repeat .... once more.
13- .... but the brave deserves the fair.
14- This house was .... but now .... is ....
15- .... sounds good.
16- .... are my friends.
17- If .... are not careful, ... will hurt ....
18- .... did you meet?
19- .... did you say?
20- .... is your house?
21- .... must .... invite?
22- .... about a cup of tea?
23- That is the man .... will help me.
24- That is the doctor .... clinc near us.
25- That is the novel .... you have to read.

26- He cut .... with a knife.
27- Why are you sitting there all by ....?
28- Pleased to make .... aquantance.
29- .... is your nationalty?
30- Let .... give .... a hand, may ....?



الفصل الثالث

The Adverbs

الظروف

An adverb is a word wich is used to modify any part of speech except a noun or pronoun.

It modifies the meaning of a verb, adjective, adverb or a sentence. for examples.

إن الظرف كلمة تعبر او تعدّل معنى اي قسم من اقسام الكلام كالفعل، والصفة والظرف والجملة ايضاً ما عدا الإسم والضمير، وتتكون كلمة adverb من جزئين: (ad) بمعنى يضيف، (verb) بمعنى فعل وبذلك يكون معنى الكلمة (adverb) هى (ما يضاف الى الفعل لتعديل معناه (modify its meaning). واليك امثلة على ذلك.

(v.) (adj)
He sang sweetly (modify verb)

لقد غني بطلاوة (بحلاوة) (تعديل فعل)

(adv.) (adj)
She Usually intelligent (modify adjective)

إنها عادةً ذكية. (تعديل صفة)

(adv.) (adv.)
Hany ran very quickly (modify adverb)

هاني جرى بسرعة كبيرة. (تعديل ظرف)

(adv) (sent.)
Fortunatly, I met him by chance (modify sentence)

لحسن الحظ، قابلته مصادفة. (تعديل جملة)

Kinds of adverbs: **انواع الأحوال والظروف**

Adverbs are devided into eleven main kinds

تنقسم الأحوال إلى احد عشر نوعاً رئيسياً وهم كالآتي:

1 - Adverb of time: **١) ظرف الزمان ويشمل الكلمات الآتية:**

Now	الآن	Then	إذن / ثم / بعدئذ
Before	قبل	Since	منذ
Ago	منذ	Already	من قبل
Soon	حالاً	Present	حاضراً
Immediately	فوراً	Early	مبكراً
Late	متاخراً	Yesterday	البارحة / امس
To - day	اليوم	To - morrow	غداً
Daily	يومياً	Never	مطلقاً
Still	لا زال		

2) Adverb of place: **٢) ظرف مكان ويشتمل على الآتي:**

Here	هنا	Everywhere	في كل مكان
There	هناك	Below	تحت / ادناه
Under	تحت	About	حول / حوالي
In	في	Out	خارجاً
Hither	إلى هنا	Thithere	إلى هناك
Hence	بعيداً / من هنا	Thence	من هناك / من ثم
Far	بعيداً	Near	قريباً
Abroad	في الخارج	Downstairs	الطابق السفلى
Up	اعلى / فوق	Down	اسفل

3) Adverb of degree or quantity:

٣) ظرف الدرجة او الكمية ويشتمل على الآتي:

Much	كثيراً	Very	جداً
Quite	تماماً	Almost	تقريباً
Scarcely	نادراً	Rather	نوعاً ما
Some what	قدراً ما	Exactly	تماماً / يقيناً
Half	نصف	Wholly	كلية / تماماً

Partly	جزئيا	Hardly	بصعوبة
About	تقريباً	Pretty	قدراً ما
Secondly	ثانياً / ثانية	Completely	بالتمام / تماماً

4) Adverb of manner: ٤) ظرف الحال ويشتمل على الآتى:

Well	حسنا	Badly	سوءاً / سيئا
Quickly	سريعا	Wisely	حكيماً / عاقلاً
Foolishly	غبيا / بغباوة	Ill	مريضاً
Bravely	بشجاعة	Slowly	بطيئا / ببطء

5) Adverb of affirmation or certainty:

٥) ظرف الإثبات أو التوكيد:

Yes	نعم / اجل	Indeed	واقعاً / في الواقع
Certainly	يقيناً / بالتاكيد	By all means	إطلاقاً
Surely	بالتاكيد / تاكيداً	Undoubtidly	لا شك في
Verily	يقينا / حقاً	Obviously	بوضوح
Definitly	بالتاكيد (او يقينا)	Truly	صدقاً

6) Adverb of Interrogation: ٦) ظرف الإستفهام ويشمل:

When	متى؟	Where	اين؟
Wow	كيف؟	Why	لماذا؟
How much	كم؟	How often	كم؟ (العدد الخبرية)

7) Adverb of negation: ٧) ظرف النفى ويشمل:

Not	لا	No	كلا
Any	اي	Never	ابداً

8) Adverb of cause: ٨) ظرف العلة أو السبب ويشمل:

Accordingly	طبقاً او تبعاً لذلك	Consequently	نتيجة لذلك
Therefore	لذلك		

9) Adverb of repetition or Frequency:

٩) ظرف التكرار والمعاودة ويشمل:

Once	مرة	Twice	مرتين
Thrice	ثلاث مرات	Often	غالباً
Occasionlly	احيانا	Seldom	نادراً

10) Adverb of order: ١٠) ظرف الترتيب ويشمل:

Firstly	أولاً	Secondly	ثانياً
Thirdly	ثالثاً	Lastly	اخيراً

11) Adverb of Relation: ١١) ظرف الصلة ويشمل:

When	متى او حين	Where	حيث
Why	لماذا او لمَ		

وفي بعض الأحيان تتخذ الحال هيئة عبارة Phrase وتسمى في هذه الحالة Adverbial Phrase اي (عبارة حالية مثل على الأقل at least، اخيراً at last، في الوقت الحاضر at present، بلا جدوى in vain) ومثال ذلك:

You don't need any more, at present.

إنك لا تحتاج إلى المزيد في الوقت الحاضر.

At last we reached Cairo. اخيراً وصلنا إلى القاهرة.

شرح الظروف بالتفصيل مبينة بامثلة لكل:

1) Adverb of manner ١) ظرف الكيفية:

هذه الظروف تكون إجابة للسؤال (How)

How are you? كيف حالك؟

I'm well. أنا في صحة تامة.

How did Hasan run? كيف جرى حسن؟

He ran quickly. جرى مسرعاً.

2) Adverb of degree: ٢) ظرف الدرجة:

هذا الظرف يستعمل لبيان إلى اي مستوى او درجة كان الفعل او الصفة او الظرف بالقوة او الضعف.

Verbs ا) بالنسبة للأفعال:

It completely went out of my mind.

إن هذا الموضوع غاب تماماً عن ذاكرتي.

Adjectives ب) مع الصفات

The player was very clever. كان اللاعب ماهراً جداً.

Adverbs جـ) مع الظروف

He ran too fast. جرى بسرعة جداً.

كلمة "so" تدخل مع الصفات او الأحوال تكون ظرف درجة، (degree)

I was so tired that I could not walk.

كنت متعباً جداً لدرجة انني لم استطع ان اسير.

(so) مع الأفعال تكون حال (كيفية) (manner)

He is not a child and should not be so treated.

إنه ليس طفلاً ويجب الا يعامل مثل ذلك.

(so) حرف عطف (لذلك) وتستعمل كظرف السبب reason او الغرض purpose

It was late, so I went home كان الوقت متاخراً، لذلك ذهبت إلى المنزل

(so) تستخدم في بعض المصطلحات idioms

So help me God. فليساعدني الله.

كلمة just لها ثلاث معاني:

ا) (just) تستخدم في ظرف الدرجة بمعنى فقط (only) (adv. of degree)

She was not **just** plain, she was positively ugly.

إنها ليست فقط قبيحة بل انها شنيعة المنظر تماماً.

ب) (just) بمعنى حالاً (now) (adv. of time)

She has just arrived. لقد وصلت حالاً.

جـ) (just) بمعنى عادل (صفة نوعية) (adj. of quality)

He was a just man. إنه لرجل عادل.

كلمة (too) لها إستعمالان:

ا) كظرف درجة adv. of degree بمعنى جداً او اكثر من اللازم وعلى ذلك فإن وضعها يسبق الصفة او الظرف الذي تعدله.

She answered too carelessly. اجابت بإهمال اكثر من اللازم.

ب) كظرف او حال كيفية (adv. of manner) بمعنى (ايضاً) also وفي هذه الحالة توضع في آخر الجملة.

He went to the cinema and I'm too. إنه ذهب إلى السينما وانا ايضاً.

ا) كلمتا (rather)، (fairly) الكلمتان بمعنى نسبياً / متوسط إلا ان rather تُستخدم مع الصفات او الظروف الغير حسنة اما (fairly) فتستعمل مع الصفات والظروف الحسنة.

She won her money rather dishonestly.

إنها تكتسب مالها بطريقة غير شريفة نسبية.

She won her money fairly honestly.

إنها تكتسب مالها بطريقة شريفة نسبياً.

ب) ممكن إستخدام الإثنين مع الصفات والظروف المحايدة (ليست بالحسنة ولا السيئة)

The food was rather cold. الطعام بارد نسبياً (عدم الرضا)

The food was fairly cold. الطعام بارد نسبياً (تعبير عن الرضا)

جـ) ممكن إستخدام rather مع الصفات الحسنة وفي هذه الحالة تعني جداً (very).

She is rather beautiful. إنها جميلة جداً.

د) ويمكن إستعمال rather للتعبير عن الإندهاش.

I suppose the bride was ugly. No, a mtter of fact she was rather beautiful.

كنت افترض أن العروسة قبيحة ولكن لدهشتي إتضح انها جميلة.

Comparatives ٢) مع صفات وظروف المقارنة:

ملحوظة هامة:

١) كلمة quite لها معنيان:

أ) بمعنى تماماً مع الصفات والظروف مثل:

sure متاكد, right صحيح, impossible مستحيل, perfect كامل, awful مفزع.

He is **quite** an excellent surgeon. إنه جراح ماهر او ممتاز تماماً.

ب) بمعنى إلى حد ما.

He is **quite** sure that she is not guilty.

إنه متاكد إلى حد ما أنها غير مذنبة.

٣) بعض الكلمات تحمل معنى الصفة والظرف مثل هذه الكلمات near، hard، early.

The post office is near. (adj) أ) مكتب البريد قريب.

Keep near to me. (adv) إبق قريباً مني.

Aly tried hard to succeed. (adv) ب) حاول علي بجد ان ينجح.

It is raining hard (adv) إنها تمطر بشدة.

It is a hard stone (adj) إنها حجرة صلدة.

Early breakfast. (adj) إفطار مبكر.

Hany gets up **early**. (adv) يستيقظ هاني مبكراً.

نلاحظ ان الظرف يسبقه فعلاً والصفة تسبق الإسم لأن الظرف يصف الفعل في حين ان الصفة تصف الإسم، وعلى العموم فإن كثيراً من الكلمات التي تحمل معنى الصفة يمكن تحويلها إلى ظرف بإضافة "ly" لنهاية الصفة مثل:

slow بطيء	slowly ببطء	clear واضح	clearly بوضوح
quick سريع	quickly بسرعة	vague غامض	vaguely بغموض
wise عاقل/ حكيم	wisely بعقل/ بحكمة	foolish احمق	foolishly بحمق

مع ملاحظة في حالة إنتهاء الصفة بـ "y" تنقلب في حالة الظرف إلى "i" مثال:

gay منشرح / فرح	gaily مرحاً
happy سعيد	happily بسعادة

إذا إنتهت الصفة بحرف "e" يبقى في الظرف كما هو مثل:

sure اكيد	surely بالتاكيد	pure صافي / نقي	purely بصفاء/ بنقاء

ويستثنى من ذلك الكلمات الآتية:

whole كامل/ مناسب	wholly كلية	due مستحق	duly في الوقت المناسب
true صادق / حقيقي	truly بصدق/ بحق		

ينقلب حرف الـ "e" إلى "y" مع الصفات المنتهية بـ able، ible.

responsible مسئول	responsibly بتقدير للمسئولية
comfortable مريح	comfortably بشكل مريح / بإرتياح

يضاف حرف الـ "ly" للصفة المنتهية بحرف "L" ويسبقها حرف متحرك مثال:

final نهائي / اخير	finally نهائياً / اخيراً
hopeful امل	hopefully بامل
beautiful جميل	beautifully بجمال
usual معتاد / عادي	usually عادة / في العادة

وهناك صفات تنتهي بـ "ly" مما يعطي مظهر الظرف ولكن الذي يفرقها عن الحال ما سبق تعريفه هـو موقـع الكلمـة في الجملـة فـإذا جاءت قبـل إسـم فهـي صفـة، وإذا جاءت بعد فعل فهي ظرف مثل:

a friendly match مباراة ودية | He met me friendly قابلني بود

ولكن هناك كلمات كثيرة تنتهي بـ "ly" ولا تحل محل الظرف مثل:

lovely لطيف/ جميل/ جذاب lowly وضيع/ متواضع lonely وحيد/ منعزل

The comparison of adverbs

مقارنة الأحوال

مقارنـة الأحـوال مماثلـة لمقارنـة الصفـات بنفـس درجاتها الثـلاث وهـي Positive (الدرجـة العاديـة)، Comparative (الدرجـة المفاضلـة)، Superlative (درجـة التناهي).

Positive	Comparative	Superlative
big كبير	bigger اكبر	the biggest الأكبر
	(في الحال)	
well حسنا	better بشكل احسن	the best باحسن شكل

وإذا كانت كلمة الحال مكونة مـن مقطعين فيجب إدخال more ,most على الدرجة الأولى.

wisely بعقل / بحكمة more wisely most wisely

ويستثنى من ذلـك كلمـة early وهي ذات مقطعين إذ تـأخذ في حالـة المقارنـة er، est مع تحويل الـ "y" إلى "i".

early مبكراً ⇒ earlier ⇒ earliest

وكذلك تعامل كلمة often مع أنها ذات مقطعين بـ er، est.

often غالبا ⇒ oftener ⇒ oftenest

ويجوز إستخدام most, more معها.

often more often most often

وهناك احوال شاذة مثل شبيهتها في الصفات:

badly بشكل / رديء	worse	worst
far بعيداً	further	furthest
	farther	farthest

ill	بشكل رديء	worse	worst
late	متاخراً / بتاخر	later	latest
little	بقلة / قليلاً	less	least
much	بكثرة / كثيراً	more	most
well	بشكل جيد / حسناً	better	best

ونعرف ان الصفة تسبق الموصوف وهو الإسم فإن الحال Adverb يسبق التعريف الثالث Participle لتكوين صفة مركبة Adverb + P.Participle.

وإليك امثلة على ذلك.

Maha is a well-born doctor. مها دكتورة حسنة المولد (اي اصلها طيب)

Ahmad is a well-informed man.

إن احمد شخص واسع المعرفة او ملم ببواطن الأمور.

وإليك الفرق بين الحال المركبة والصفة االمركبة التي يجب التفريق بينهما بأن يوضع في حالة الصفة المركبة علامة وصل (hyphen) بين التصريف الثالث والحال:

Adverb- P.P

Hany is a well-educated person. (adj)

إن هانى شخص حسن التعليم.

Hany is well educated. هانى حسن التعليم (اي ذو تعليم جيد)

إننا لا نضع علامة وصل بين التصريف الثالث المستخدم في محل الصفة والحال التي تسبقه، لأن الصفة هنا في محل الخبر.

وإليك امثلة على درجتي المقارنة:

Hany plays basketball than Ali does.

يلعب هاني كرة الباسكت افضل مما يلعب علي (توضع than)

You will understand English better when you study it more.

إنك ستفهم اللغة الإنجليزية بشكل افضل عندما تدرسها اكثر (بلا than)

The better I know you the more I admir your abilities.

كلما عرفتك بشكل افضل كلما اعجبت بقدراتك اكثر (بإستخدام The .... the)

Maha is the best - dressed girl in the school.

تعتبر مها احسن الفتيات ملبساً في المدرسة.

What pleased me most was that she was happy.

إن اكثر ما سرني هو انها كانت سعيدة.

I see Mona very little nowadays.

إنني لا أرى منى إلا قليلاً جداً هذه الأيام.

Ali is less intelligent than Hany. يعتبر على اقل ذكاء من هانى.

Comparison Constructions

تراكيب المقارنة:

1) as .... as

أ - تستخدم as ...... as بمعنى مثلما / كما / كـ / بـ مع الحال لإجراء مقارنة في صيغة الإثبات:

Mona expressed her opinion as clearly as she could.

عبرت منى عن رايها بالوضوح الذي امكنها.

إنظر إلى المثالين الآتيين واعرف الفرق بينهما وذلك لتبيان مدى إختلاف كلاً منهما في المعنى عن الآخر.

You like him as much as I. إنك تحبه مثلما احبه (اي بمقدار حبى له)

You like him as much as me.

إنك تحبه بقدر ما تحبني (اي بقدر حبك لي).

ب) وتستخدم not so + adverb + as لإجراء مقارنة في صيغة النفي.

Ali did not do so hard as his sister. لم يعمل على بجد كاخته.

You do not try so much as you ought to .

لم تحاول بالقدر الذي ينبغي لك.

2) Than

تستخدم اداة العطف than مع الحال في درجة المقارنة:

We came rather than he did. لقد حضرنا مبكرين عنه.

I write more than he does. إننى اكتب اكثر مما يكتب.

إنظر إلى الفرق في المثالين الآتيين وقارن بين إختلاف المعنيين:

I know you better than **him**. اعرفك افضل مما اعرفه.

I know you better than **he**. اعرفك افضل مما يعرفك.

I like you no better than him. لا احبك اكثر مما احبه.

I like you no better than he. لا احبك اكثر مما يحبك هو.

3) Superlative adv + of all

تستخدم الحال في درجة الإطلاق مع (of all).

Hasan reads fastest of all.

يقرا حسن اسرع من الجميع او اسرع الجميع قراءة.

وهنا of all عادت على الأشخاص ولكن يُمكن كتابتها على اساس ان تعود على افعال يأتيها المتحدث عنه.

Hasan likes reading best of all.

حسن يفضل القراءة على اي شيء سواها.

إن القراءة هي افضل ما يحب حسن.

4) more

حظ موضع more بين اجزاء الكلام حسب الأمثلة الآتية:

ا) (more)كاسم noun بمعنى مزيد من اي (قدر اكبر او كمية اكبر)

Do you want more sugar? هل تريد مزيد من السكر؟

ب) (more) كصفة adjective في درجة المقارنة the comparitive dgree بمعنى (اكثر او اكبر) وهي تسبق الإسم في هذه الحالة.

We need more workers. نحتاج عمالاً اكثر.

We need more cooperation. نحتاج لتعاون اكبر.

جـ) (more) كحال adverb تسبق الصفات او الأحوال ذات المقطعين في المقارنة:

more useful اكثر فائدة more beautiful اكثر جمالاً

ان more كحال تستخدم لتنفيذ زيادة الدرجة او القدر او الكم

Hany likes summer more than winter.

يفضل هانى الصيف عن الشتاء.

Maha must attend to her work more.

يجب ان تتنبه مها لعملها بشكل اكثر.

The story gets more and more exciting.

تزداد القصة إثارة شيئا فشيئا.

Life is becoming more and more difficult.

تزداد الحياة صعوبة شيئا فشيئا

5)The .... the

عرفنا the كاداة تعريف ونعرفها هنا كحال بمعنى "بهذا القدر او الكم" وهى تحصر بين ضفتيها the +comparative....... the +comparative

The more leisure he has the happier he is.

كلما كان لديه مزيد من الفراغ كلما كان اسعد.

The bigger the car is the more money it well cost.

كلما كانت السيارة اكبر، كلما تكلفت نقوداً اكثر.

The earlier you start the earlier you will arrive.

كلما بدات مبكراً، كلما وصلت مبكراً.

The sooner the better.

كلما عجلت كلما كان افضل (تقال هذه العبارة على سبيل الحضّ او الحثّ)

ملحوظة هامة: ممكن لبلاغة العبارة في اللغة العربية أن تحل إن (اداة الشرط الجازمة) بدلاً من كلمة كلما، على سبيل المثال لا الحصر للأمثلة السابقة فإن المثال التالي يمكن إعادة صياغته كما هو آت.

كلما بدات مبكراً كلما وصلت مبكراً.

إن بدات مبكراً تصل مبكراً.

Notes about uses of adjectives and adverbs

ملاحظات هامة وجوهرية لإستعمالات الصفات والأحوال:

١ - لابد من إستعمال قاعدة القرب rule of proximitly وقاعدة إستعمال العقل وهما القاعدتان اللتان يجب مراعتهما عند إستعمال الظروف والأحوال وإليك بعض الأمثلة لمراعاة هذا الإختلاف في وضع كلاً منهما والمعنى المقصود بالضبط لكلاً منهما.

1- Ahmad and Omar decided **secretly** to go to the cinema.

قرر احمد وعمر سراً الذهاب إلى السينما (هنا القرار سري ولكن قد يكون التنفيذ علنياً او سرياً)

Ahmad and Omar decided to go to the cinema **secretly**.

قرر احمد وعمر الذهاب إلى السينما سراً. (هنا القرار قد يكون سرياً او علنياً ولكن التنفيذ سري)

Secretly, Ahmad and Omar decided to go to the cinema.

ولما جاءت كلمة الظرف في اول الجملة اي ظرف جملة فإنها ستعود على الجملة كلها (ويصبح القرار والتنفيذ سريين).

٢ - إذا جاءت الظروف في أول الجملة في غير موضعها االطبيعي تُستعمل صيغة إستفهامية أي يعكس مكان الفعل المساعد والفعل أمثال الظروف التي تعطي معنى النفي مثل Hardly ...... than, no sooner ...... than.

a) No sooner had he arrived, than he met the chief.

أ) ما كاد أن يصل حتى قابل الرئيس في الحال.

b) Never have I seen such a man.

ب) لم أشاهد في حياتي رجلاً مثل هذا الرجل.

c) Never before have I heard such nonsence.

جـ) لم أسمع أبداً بمثل هذا الكلام الفارغ من قبل.

وكذلك عند إستخدام so ..... that.

d) So weak was he, That he couldn't walk.

د) كان من الضعف لدرجة أنه لم يتمكن من السير.

e) Seldom do I go out. — هـ) نادراً ما أخرج.

f) Scarcely can you understand me. — و) لا تكاد تستطيع أن تفهمني.

g) I haven't been to london yet. — ز) لم يسبق لي أن زرت لندن بعد.

Niether have I. — ولا أنا.

h) I'll try to come. — ح) سأحاول أن أحضر.

So will I. — وكذلك أنا.

وهناك أحوال أخرى لا تفيد النفي أو التقييد وهناك حالتان:

الأولى: إذا كان الفاعل للجملة إسماً فإن الفعل يجب تقديمه كما في حالة الاستفهام: up, out, in, over, back, forward, down ولكن تقديمه يعكس الفعل كما في حالة الإستفهام كالأمثلة الآتية:

Back will Hany be. — وسيعود هاني.

Down went the sun. — وغربت الشمس

Out went Ali. — وخرج عمر

In came Hasan. — ودخل حسن.

والثانية: إذا كان الفاعل ضميراً فإن الفعل يكون في وضعه الطبيعي بعد الفاعل مثل:

In he came. — لقد دخل.

Out he went. — لقد خرج.

3) Adverb of Time: — ٣) ظرف الزمان:

She seldom gets up **early.** — إنها نادراً ما تستيقظ مبكراً.

You are **sometimes** right. — إنك أحياناً تكون على حق.

4) Adverb of Place: ٤) ظرف المكان:

Come along! هيا!

Please come nearer. إقترب من فضلك.

I'll wait for you here. سأنتظرك هنا.

He travelled abroad. سافر إلى الخارج.

5) Adverb of Number: ٥) حال العدد:

Once	مرة	Twice	مرتين
Thrice	ثلاث مرات	Again	مرة اخرى
Often	غالباً	Always	دائماً
Somtimes	احياناً		

6) Interrogative Adverbs: ٦) الأحوال الإستفهامية:

When was that? متى حدث ذلك؟

How so? كيف ذلك؟

Were are you? اين انت؟

How's that? ما رايك فى ذلك؟

But why? ولكن لماذا؟

How to use Adverbs.

كيفية إستخدام الأحوال

A - Attributively ا - الحال منسوب مباشرة بالكلمة المراد تكييفها

Better be silent than speak ill. قل خيراً او اصمت.

I am so ashamed of you. إننى فى غاية الخجل منك.

She is extremely beautiful. إنها جميلة للغاية.

It is all over with him. لقد إنتهى امره.

She is all alone. إنها وحيدة تماماً.

He lives alone. إنه يعيش وحيداً.

Live peaceably with all. عش مع الجميع فى سلام.

He was caught alive. قُبض عليه حياً.

b - Predictively ب) مع خبر المبتدا ويكون الحال مكملاً للفعل

Don't be long. لا تغب عنا طويلاً.

Be off. اغرب عن وجهى / إليك عنى.

The game is over. إنتهت المباراة.

Truth and oil are ever above. الحق كالزيت لا بد وان يعلو.

EXERCISE (8)

A) **Pick out and classify the adverbs in the following sentences:**

إختر وصنف الظروف في الجمل الآتية:

1) That's what she voices so wistfully.
2) Send him in. He is a little worried.
3) It is a bit tough. You are too risky.
4) None of us really wants to be like you.
5) You know very well how I feel about you.
6) Thank You anyway, I am very grateful.
7) I must be in bed early.
8) How delightful! This is quite splendid.
9) Come back again, I'll be anxiously waiting for you.
10) So soon? You are quite in a hurry.
11) He travelled abroad and will not come back.
12) He speaks well for you.
13) Never hisitate to call on us.
14) Now or never. Don't put me off.
15) He is not cool enough, Let me speak to him first.

B) Fill in the space with a suitable adverb:

1) He has .... returned consciousness.
2) When shall we be ....?
3) I .... drink my tea with milk.
4) I am .... glad to see you ....
5) I know .... you feel about me.
6) .... did it work?
7) Tell me you .... love me.
8) If you .... give me another chance.
9) You are .... smart for me.
10) The waiter will be with you in .... a second.

C) Put the adverb between brackets in the correct position.

1) Live with all (peaceably).
2) That is good for you (enough).
3) If you work hard at it (really).
4) For the fun of making you happy (just).
5) How the holidays passed (quickly).

Chapter IV

الفصل الرابع

The Verbs

الأفعال

A verb is a word by means of which something is said about somebody or something.

إن الفعل عبارة عن كلمة تدل على حدوث شيء وقع من شخص او حدث لشخص او لشيء.

وإن كلمة "verb" إشتقت من كلمة "verbus" اللاتينية بمعنى "الكلمة" وهي بتعبير آخر تدل على ما يفعله الشخص (اي ما يقع منه) او ما يُفعل بهذا الشيء (اي ما يقع عليه) او ما يكون عليه هذا الشيء.

A verb is a word which makes an assertion. (a statement, a question, a command)

والفعل عبارة عن كلمة توكيدية لجملة خبرية او إستفهامية اي ذلك الجزء من اجزاء الكلام الذي ينبؤنا عن اي من هذه الحالات السابق ذكرها، وهو الذي يخبر او يتحدث عن فاعل الجملة.

ويمكن بتعريف آخر ان نقول ان الفعل هو كلمة تعبر عن حركة ما او حالة وجودية او كينونة (اي ان الجملة إما ان تشتمل على فعل يدل على حركة او فعل الكينونة).

مثال:

He is a man. إنه رجل.

He works hard. يعمل بجد.

مع ملاحظة ان هناك إختلاف في تكوين الجملة الفعلية الإنجليزية عن مثيلتها العربية.

١) ففي حين ان الجملة الإنجليزية لابد لها من وجود فعل وفاعل ظاهرين نجد أن الجملة العربية لا يشترط وجود فعل ظاهر فيها مثل:

Students are intelligent. الطلبة اذكياء.

لاحظ ان فعل الكينونة قد ستر في الجملة العربية ولكنه لا بد من ظهوره في الجملة الإنجليزية.

٢) الجملة الفعلية العربية تبدأ بالفعل والفاعل إما أن يكون ظاهراً أو مستتراً في حين أن الجملة الفعلية الإنجليزية تبدأ بفاعل ظاهر ولابد من ظهوره في أول الجملة مثل:

ذهب لعمله. **He** went to his work.

(هنا الفاعل ضمير مستتر تقديره هو) (هنا الفاعل ظاهر وهو(He))

والفعل إما أن يتكون من كلمة واحدة اي بسيطاً simple مثل .... sleep, go, talk.
او مركباً (compound) مثل is sleeping, has gone.

١) فعل بسيط: **1) A simple verb:**

تحدث حسن Hasan **talked**

٢) فعل مركب: **2) A ompound verb.**

حسن نائم. a) Hasan **is sleeping**.

أذى حسن. b) Hasan **was hurt**.

فالفعل إذن يُخبرنا عما يقع عليه او االحالة التي يكون عليها كما ان الفعل المركب يتكون من فعل أو عدد من الأفعال المساعدة + شكل غير محدود للفعل الأساسي الذي يحمل معنى الفعل.

Kinds of verbs

أنواع الأفعال

هناك نوعان من الأفعال: There are two kinds of verbs.

١) الأفعال المتعدية: **a) Transitive verbs**

They indicate an action which is exercised directly upon some object and they used transitively when it takes an object.

إن الفعل المتعدي هو ذلك الذي يتعدى إلى مفعول، ويعتبر فعلاً متعدياً إذا ما نصب مفعولاً به.

٢) الأفعال اللازمة: **b) Intransitive verbs**

When it does not take an object.

والفعل اللازم هو ما لا ينصب مفعولاً به.

وبتعريف آخر الفعل المتعدي هو ذلك الفعل الذي لا يؤدي معنى مكتملاً بذاته.

اما الفعل اللازم فهو الذي يؤدي معنى مكتملاً بذاته.

وإليك أمثلة لتوضيح ذلك:

Transitive verb

(الفعل المتعدي)

فإذا قلنا مثلاً:

اعطى علي	Ali gave
فلا بد من سؤال ماذا اعطى؟	What did he give?
فنقول	
اعطى علي هديته.	Ali gave his present.
وإذا قلنا:	
ب) يجب ان يطيع حسن	Hasan should obey ....
فلا بد من سؤال من يجب عليه ان يطيعه؟	Whom should he obey?
فنقول:	
يجب على حسن ان يطيع مدرسيه.	Hasan should obey his teachers.

هذه الأفعال هي الأفعال المتعدية التي لا تؤدي المعنى مكتملاً بذاتها ولا بد من مفعول به حتى يكتمل معناها.

Intransitive verb

(الفعل اللازم)

فإذا قلنا مثلاً:

أ) هو يجري.	He runs
ب) هى تسبح.	She swims
حـ) بكت الفتاة.	The girl cried.
د) نبح الكلب	The dog barked.

هذه الأفعال هي افعال لازمة لأنها تؤدي معنى كاملاً بذاتها دون أن يتعدى اثره إلى مفعول به.

Verbs give the meaning of transitive and intransitive

افعال تحمل المعنى المتعدي واللازم

ينام (فعل متعدي ولازم)	sleep (v. t / v. int)
نامت منى (فعل لازم)	Mona slept. (v. int)

ادى المعنى بذاته وهو نوم منى ولا يحتاج إلى مفعول به.

نامت منى نوماً جيداً (متعدي)	Mona slept well (v. t)

وإليك بعض الأفعال التي تحمل المعنيين المتعدي واللازم

eat (يأكل), sleep (ينام), learn (يتعلم), live (يعيش), help (يساعد)

ونشرح فعل help لأن غالبيته متعدي ولكن إنظر المثالين التاليين:

It can not be helped (v. t) — لا مناص من هذا الأمر (متعدي)

He ought to have helped (v. int) — كان ينبغي عليه أن يُعين (لازم)

Transitive verb — وإليك افعالاً متعدية فقط

consider (يعتبر), creat (يبدع، يخلق), astonish (يندهش), defeat (يهزم), encourage (يشجع), complete (يكمل).

Intransitive verbs — وإليك بعض الأفعال اللازمة فقط

complain (يشكو), struggle (يكافح), fall (يسقط), die (يموت).

وإليك مثال لمعنى فعل (to die) إذا جاءت بمعنى التوق او التحرق فلا بد من إستخدام الزمن المستمر مع هذه التعابير.

I am dying for a cup of lemonade. — اتوق إلى قدح من الليمونادة.

She is dying to know how you do your homework.

انها تتوق لمعرفة الكيفية التي تؤدي بها واجبك المنزلي.

ملحوظة هامة: يجب أن نلاحظ أن اختلاف أدوات الجر التي تستخدم مع فعل (to die) تؤدي باختلاف سبب الموت او طريقته، فمثلاً اداة الجر "of" تسبق السبب المباشر، في حين أن "from" تسبق السبب الغير مباشر له واداة الجر "by" تسبق الوسيلة التي تحدثه.

Many people die **of hunger** in Africa.

يموت كثيراً من الناس من الجوع في افريقيا.

The patient died **from** his **serious wounds.**

توفي المريض من جراحه الخطيرة او متأثراً بجراحه الخطيرة.

Cleopatra died by poison. — ماتت كليوباترا بالسم.

وإليك معاني كثيرة لمعنى (v. to die) مع حروف الجر المختلفة

die for	يموت من اجل/ يتوق لـ	die from	يموت بسبب
die in	يموت في	die by	يموت بـ
die of	يموت من	die away	يخفت
die down	يخبت	die out	ينقرض / يتلاشى

Forms or moods of Verbs

اشكال او صيغ الفعل

Verbs have four forms: للأفعال اربعة اشكال او صيغ وهى:

1 - The infinitive mood ١ - صيغة المصدر

It consists of the base word of the verb plus "to".

وهي تتكون من الكلمة الأساسية للفعل + "to" وهي تسبق الفعل.

مثال:

to eat, to go, to read, to sleap

وهي بالترتيب: ان ياكل، ان يذهب، ان يقرا، ان ينام

او الأكل، الذهاب، القراءة، النوم

من ذلك نفهم ان المصدر بذاته لا يفيد ولا يدل على فاعل بعينه فمثلاً:

To eat is useful. الأكل مفيد.

فإننا هنا نجد ان المصدر لم يدل على فاعل لأن الأكل يفيدك، ويفيدني، ويفيدهم وهكذا. كما انه لا يوضح إن كان هذا الكلام للفرد او للجماعة، كما انه لا يدل على زمن محدد كالأكل صباحاً او مساءً او في الماضي او في الحاضر.. واليك مثال آخر للمصدر:

We tried to please them. حاولنا ان نسعدهم.

They agreed to supply us with money. وافقوا على إمدادنا بالمال.

كذلك يجيء المصدر بعد كلمة "How" مع بعض الأفعال مثل:

teach (يُعلم), find out (يستنتج), explain (يشرح), know (يعرف), wonder (يتعجب) ..ect.

Pleas explain to me how you do your exam.

من فضلك إشرح لي كيف تحل إمتحانك.

كما ان المصدر يجيء بعد كثير من الأفعال مصحوباً او غير مصحوباً بمفعول به يسبقه.

I asked to see her. طلبت ان اراها.

I begged her to stay beside me. رجوتها ان تبقى بجواري.

ويجيء بمفعولاً به يسبقه.

I worned him not to go out. حذرته من الخروج

ويجيء المصدر بدون "to" مسبوقاً مع مفعول به من افعال الحسّ وهي يسمع hear، يرى see، ويحسّ feel.

I **heard** someone cry. سمعت شخصاً يبكى.

We can not **see** a woundedman without trying to help him.

لا نستطيع رؤية رجلاً جريحاً دون ان نحاول مساعدته.

Can you make this old car start?

اتستطيع ان تجعل هذه السيارة القديمة تدور؟

Please let me know what do you want.

دعني من فضلك اعرف ما تريد.

ويُمكن في حالة بناء الجملة للمجهول عودة ظهور "to" ثانيـة، فنحن سبق ان إستخدمناها بدون "to" في الجملة الآتية.

I heard someone cry. سمعت شخصاً يبكى.

فلو اصبحت هذه الجملة مبنية للمجهول تظهر "to" ثانية.

Someone was heard to cry. سُمِع شخص يبكى.

ويُمكن حذف "to" من الجملة مع "hear"، "feel"، "see" ليصبح المصدر (إسم فاعل) اي بإضافة "ing" إلى المصدر بدون "to" ولكن حينئذ سيختلف المعنـى. فمثلاً:

I heard Mona laugh. سمعت منى تضحك

I heard Mona laughing. سمعت ضحكات منى

ويمكن حذف "to" من المصدر بعد فعل "need" بمعنى يحتاج او يضطر

You needn't go with me. لست مضطرا للذهاب معى.

ويمكن ان تحذف "to" مع ادوات الجر الآتية

You needn't go with me yet. لست مضطرا للذهاب معى بعد.

يمكن ان تحل in oder to، so as to محل "to" المصدرية لتدل على القصد او النية، وبمعنى "لكي"

He went to Japan to learn Electronic works.

ذهب إلى اليابان ليتعلم الأعمال الإليكترونية.

He went to Japan in order to learn Electronic works.

ذهب إلى اليابان لكي يتعلم الأعمال الإلكترونية.

The joining verbs

الأفعال الرابطة

A joining verb requires a (complement) not an "object" to complete the meaning.

إن الفعل الرابط يحتاج إلى "مكمل" وليس إلى "مفعول به" لإتمام المعنى.

1 - You look quite tired out. **إنك تبدو مجهداً تماماً.**

2 - She looks sad. **يبدو عليها الحزن.**

3 - It becoming more and more difficult.

إن الأمر يزداد صعوبة أكثر فأكثر.

4 - It has become much warmer. **إن الجو صار أكثر دفئاً**

5 - Later, she became an artist. **أخيراً صارت فنانة.**

6 - the earth is round. **إن الأرض كروية.**

7 - They seem happy. **إنهم يبدون سعداء.**

The perfect infinitive

المصدر التام

It consists of to have + the past participle:

ويتكون من فعل الملكية + التصريف الثالث للفعل وهذا يدل على أن الحدث قد تم في الماضي، وإليك أمثلة تبين الفرق بين المصدر الصريح الذي لا يحدد زمن ولا فاعل معين وبين المصدر التام.

To say the truth is good. **إن قول الحق جميل.**

To have said the thuth is good. **إن قولك للحق جميل.**

كما يُستخدم المصدر التام مع الأفعال المساعدة وهي الشرطي التام.

should, would, might, could.

وهذه الأفعال تُستخدم في جملة جواب الشرط إذا كان فعل الشرط مستحيل الوقوع لإلحاقه بالماضي كقولك.

If she had come I should have given her the present.

لو أنها قد جاءت لكنت أعطيتها الهدية. (وفي الواقع أنها لم تأت ولم إعطها هديتها).

والشرط التام يتكون من واحد من الأفعال المساعدة ومصدر فعل الملكية بدون "to"

We should have helped them.

كان يجب أن نساعدهم (ولكن ذلك لم يحدث منا).

The continuous infinitive

المصدر المستمر

It forms of two forms. إنه يتشكل من شكلين.

1 - Present continuous infinitive. ١ - المصدر المضارع المستمر.

2 - Perfect continuous infinitive. ٢ - المصدر التام المستمر

وهذان الشكلان يستخدمان فعلي appear (يظهر)، seem (يبدو).

ويستخدم المصدر المضارع المستمر في إستمرار الحدث في المضارع.

He seems to be working hard. يبدو أنه يعمل بجد.

ويفيد إستخدام المصدر التام في إستمرار الحدث في الماضي.

He seems to have been working hard. يبدو أنه كان يعمل بجد.

b - The indicative mood

٢ - الصيغة الدلالية او البيانية وهي تعبر عن أمر واقع

Hanaa came. حضرت هناء.

او صيغة سؤال لنفس هذا الأمر.

Did Hanaa come? هل حضرت هناء؟

c - The subjuncitve mood.

٣ - صيغة الإلحاق أو الإفتراض الدالة على الشرط أو الإفتراض أو التمني ... إلخ

ويعبر الفعل في هذه الصيغة عن شرط الشك أو الإحتمال أو التمني.

If we go, will you come with us? لو أننا ذهبنا، هل ستاتى معنا؟

The subjunctive mood has two forms: ولصفة الإلحاق شكلان:

1) The simple subjunctive.

١) الشكل الأول: الشكل البسيط لصفة الإلحاق

a) The present simple subjunctive

أ) المضارع البسيط في صيغة الإلحاق

It consists of the infinitive without (to) + present subjunctive

ويتخذ الفعل في الحالة شكل المصدر بدون "to" ويحمل معه صيغة الإلحاق في المضارع، فإذا قلنا مثلاً في صيغة الدلالة

The president lives here. يعيش رئيس الجمهورية هنا.

ولكن حينما تستخدم صيغة الإلحاق وهي الشك او التمني فإننا نقول للدلالة على التمني.

Long live the president. يعيش رئيس الجمهورية او يحيا رئيس الجمهورية.

كما نستخدم هذه الصيغة في التوجه إلى الله بالبركة والغفران فإننا نقول:

God help you. فليعينك الله / فليساعدك الله.

God be with you. ليكن الله معك.

كما نستخدمها في حالة التعبير عن الأشياء او الغضب.

Damn you! لعنة الله عليك او لعنك الله.

كما يُمكن إستخدام مع (if need be) بمعنى إذا كان هناك ضرورة او إذا إقتضت الضرورة.

If need be we all shall be with you.

إذا إقتضت الضرورة سنكون جميعاً بجوارك (معك).

b) The past simple subjunctive ب) الماضي البسيط لصيغة الإلحاق

It consists of the form of the verb in the past simple tense except (v.to be) which will take (were) with all the pronouns.

يتكون من شكل الفعل في الزمن الماضي البسيط في جميع الأحوال ما عدا فعل الكينونة الذي يصبح "were" مع جميع الضمائر.

وتُستخدم هذه الصيغة للدلالة على أمر غير واقعي او مستحيل ولا تعود على الماضي ولكن على الحاضر. فمثلاً إذا قلنا.

If I were a king, I could rule in justice.

لو كنت ملكاً لأستطعت ان احكم بالعدل.

If I were a bird, I could fly. لو كنت طائراً لاستطعت ان اطير.

c) The past perfect subjunctive: جـ) الماضي التام بصيغة الإلحاق:

It consists of the form of verb in the past perfect tense

يتكون من شكل الفعل في الزمن الماضي التام وتستخدم هذه الصيغة في إفتراض أمر مستحيل وتعود على الماضي.

If she had not come her mother would have punished her.

لو انها لم تحضر لعاقبتها والدتها.

وهناك تركيبتان لصيغة الإلحاق في الماضي.

التركيبة الأولى:

أ - حان الوقت

It is time.

حان وقت ذهابي.

It is time I went.

والفعل went هنا في صيغة الماضي (أي صيغة الإلحاق مع الماضي البسيط) ولكنه لا يعود على الزمن الماضي وإنما يعود على الزمن الحاضر بما يفيد أننا قد تأخرنا وقد حان موعد إنصرافنا.

والتركيبة الثانية تتكون من:

Would sooner + infinitive without "to"

Would rather + infinitive without "to"

للدلالة على تفضيل شيء أو رغبة فيه، وهناك حالتان:

الأولى: إذا كان راغب الشيء أو مفضله هو فاعل الرغبة نفسه.

Hany would rather come himself.

يفضل هانى المجيء بنفسه.

الثانية: إذا كان شخص آخر يفضل فعل الشيء لشخص يختلف عنه وهو الذي سيقوم بالفعل ففي هذه الحالة تستخدم التركيبة would+P.S أي يلي would زمن ماضي بسيط.

I would rather he came tomorrow than today.

افضل أن يحضر غداً على أن يحضر اليوم.

وبنفس الإسلوب ممكن إستخدام would sooner لأنها تحل محلها

I would sooner he came tomorrow than today.

2) The compound subjunctive.

٢) الشكل الثاني: صيغة الإلحاق المركبة.

It Composed of the helping verbs (would, should, may, might)

وتتركب من إستخدام الأفعال المساعدة وهي: (may, might, would, should)

والغرض من إستخدامها هو التعبير عن:

أ) الغاية:

Ali worked hard (in order that) / (so that) he might gain more money.

عمل علي بجد ونشاط لكي يكسب مالاً كثيراً.

ويُمكن إستخدام that بدلاً من For fear that/ in order that ،so that

اما lest بمعنى (كي لا او خشية ان) فتاتي بعدهما (should)

He ran away lest he should be arrested. هرب خشية ان يقبض عليه

ب) للتمني او الإمكان او الإحتمال:

May you be pleased. اتمنى ان تكونوا مسرورين.

جـ) تاتي كجواب شرط:

If Hany succeeded, I should give him the present.

لو نجح هاني، ساعطيه الهدية (التي اعددتها له).

The Imperative mood

صيغة الأمر التي تعبر عن نهي او امر
رجاء، نصح، او عظة

Don't postpone the game. لا تؤجلوا المباراة (نهى)

Stand up. قفوا (امر)

Open the window please. إفتح الشباك من فضلك (رجاء).

Please don't do that. لا تفعل ذلك من فضلك (نصيحة).

Don't accompany these evil. لا تصاحب اهل السوء.

d) Finites, special Finites and non - Finites

د) الأفعال المحدودة والأفعال المحدودة الخاصة والأفعال غير المحدودة

1- Finites (finite verbs)

١) الأفعال المحدودة

The finite verb can form the predicate of a sentence by itself and agrees with its subject, in "number" and in "person"

إن الفعل المحدود يُمكنه تكوين خبر الجملة بنفسه ويتفق مع فاعله من حيث العدد (مفرد او جمع) والشخص (متكلم ام مخاطب ام طرف ثالث).

- She blames you. إنها تظن السوء بك.
- Do you think I am crazy? اتظن انني احمق؟
- I think so. اعتقد ذلك / اظن ذلك.
- They think so. انهم يظنون ذلك.

The finite verb represents the general form of verbs.

الفعل المحدود يُمثل الصورة العامة للأفعال

I will see you later. سأراك فيما بعد (تقال عند الانصراف)

Now I feel better. أشعر الآن بتحسن.

He tried to double cross me. حاول أن يخدعني.

That depends on a lot of things. هذا يتوقف على أشياء كثيرة.

2- The special finite verbs

٢) الأفعال المحدودة الخاصة

They are so called owing to their specific characteristics

سُميت كذلك تبعاً لخصائصها الخاصة وهي:

to be	الكينونة	will	سوف	ought	ينبغى
to have	الملكية	may	لعل	need	يلزم
to do	يفعل	can	يستطيع	dare	يجرؤ
shall	سوف	must	يجب	used	اعتاد

Group-A-The Auxiliary verbs.

المجموعة الأولى: الأفعال المساعدة:

1) verb to be يكون

2) verb to have يملك

3) verb to do يفعل

The auxiliary verbs help other verbs to form the following.

إن الأفعال المساعدة تساعد الأفعال الأخرى على تكوين الآتي:

- The tenses. الأزمنة
- The mood (indicative - imperative - subjunctive)

  صيغ: (البيان - الأمر - الافتراض)
- The voice (active - passive) صيغة المبني للمعلوم والمبني للمجهول
- The interrogation الاستفهام
- The negation النفى
- The emphasis التوكيد

1- Verb to be

فعل الكينونة

Formation: التكوين:

Affirmation form. في حالة الإثبات:

Subject الفاعل	Present s. في المضارع البسيط	Past s. في الماضى البسيط	Future s. في المستقبل البسيط
I	am	was	Shall be
He	is	was	will be
She	is	was	will be
It	is	was	will be
You	are	were	will be
We	are	were	shall be
They	are	were	will be

being: (Present participle) اسم الفاعل

been: (Past participle) اسم المفعول

Examples: امثلة:

I am not a doctor, I am a teacher. انا لست طبيباً بل انا مدرسٌ

He is a bore. إنه ثقيل الدم (سمج)

She is a heavenly creature. إنها مخلوق ملائكي (ملاك)

It is you who said that. إنك انت الذي قلت ذلك.

I suppose you are right. اعتقد انك على حق.

We are here. نحن هنا

They are all after you. إنهم جميعاً في اثرك.

Negative form في حالة النفى

Present - s	past - s	future - s
I am not	I was not (wasn't)	I shall not be (shan't)
We are not (aren't)	We were not (weren't)	We shall not be (shan't)
You are not (aren't)	You were not (weren't)	You will not be (won't)

He is not (isn't)	He was not (wasn't)	He will not be (won't)
She is not (isn't)	She was not (wasn't)	She will not be (won't)
It is not (isn't)	It was not (wasn't)	It will not be (won't)
They are not (aren't)	They were not (weren't)	They will not be (won't)
I am + not	was + not	shall + not + be
He / She / It → is + not	was + not →	will + not + be
We are + not	were + not	shall + not + be
You / They → are + not	were + not	will + not + be

Examples **امثلة**

I am not scared. لست خائفاً او فزعاً

I am not at my best. لست على خير ما يرام

He was not (wasn't) perfectly right.

لم يكن محقاً تماماً او لم يكن على حق تماماً.

She is not (isn't) my sister. إنها ليست شقيقتي.

It is not in the least important. إنه لأمر غير مهم على الإطلاق.

You are not the master of the situation. إنك لست سيد الموقف.

We are the master of the situation. نحن أسياد الموقف

They are not the master of the situation. هم ليسوا أسياد الموقف.

Interrogation form في حالة الاستفهام

Present - s		**Past - s**	**Future - s**		
I	Am I?	Was I?	Shall	I	be?
He	Is he?	Was he?	Will	he	be?
She	Is she?	Was she?	Will	she	be?
It	Is it?	Was it?	Will	it	be?
You	Are you?	Were you?	Will	you	be?
We	Are we?	Were we?	Shall	we	be?
They	Are They?	Were they?	Will	they	be?

في حالة المستقبل في الماضي البسيط تتحول shall إلى should و will إلى would

وفي حالة استخدام كلمات السؤال توضع الكلمة في أول الكلام ثم يليها الفعل ثم الفاعل. مثل How ثم is ثم he فيكون السؤال: How is he?

Examples أمثلة:

Am I that bad? هل أنا سيئ لهذه الدرجة؟

Is he a careful student? هل هو طالب حريص؟

Is she a beautiful girl? هل هى فتاة جميلة؟

Is it hard to explain? أصعب تفسيره؟

Are you tired of waiting? هل تعبت من الانتظار؟

How are you? كيف حالك؟

Why are you mixed up? لماذا أنت مرتبك؟

Will you come with us tomorrow? هل ستاتى معنا غداً.

Negative interrogative form: في حالة الاستفهام المنفى

	Present - s	Past - s	Future - s
I	Am I not?	Was I not?	Shall I not be?
He	Is he not?	Was he not?	Will he not be?
She	Is she not?	Was she not?	Will she not be?
It	Is it not?	Was it not?	Will it not be?
You	Are you not?	Were you not?	Will you not be?
We	Are we not?	Were we not?	Shall we not be?
They	Are they not?	Were they not?	Will they not be?

In negative interrogative sentence "not" is placed "after Pronouns" and before "nouns"

في الجمل الاستفهامية المنفية توضع كلمة "not" بعد الضمائر وقبل الأسماء.

Examples أمثلة:

Am I not your friend? ألست صديقك؟

Was not Ali your friend? أليس على صديقك؟

was not the girl guilty? ألم تكن الفتاة مذنبة؟

Were they not innocent? ألم يكونوا أبرياء؟

Isn't she cute? أليست ظريفة؟

English	Arabic
The imperative mood	**في حالة صيغة الأمر**
1) Affirmative imperative:	**١) في حالة الأمر المثبت:**
be + (complement.)	في الأمر العادي نستخدم
Do be + (complement.)	في الأمر المؤكد نستخدم
Examples:	**امثلة:**
Be nice!	كن لطيفاً!
Lady! be good.	كوني لطيفة يا سيدتي.
Be reasonable.	كن معقولاً
Be always in time.	كن دائماً في موعدك.
2) Negative imperative.	**في حالة الأمر المنفي:**
Don't be + (complement.)	في الأمر العادي نستخدم
Never be + (complement.)	في الأمر المؤكد نستخدم
Examples	**امثلة:**
Don't be late tomorrow.	لا تتاخر غداً.
Don't be shy.	لا تكن خجلاً.
Don't be silly.	لا تكن احمقاً.
Never be a backbiter.	لا تكن مغتاباً ابداً.
Never be in a hurry.	لا تتعجل ابداً.
Usage	**الإستعمال**
a) As a full verb	**كفعل تام**
Examples	**امثلة:**
God is in all place.	الله موجود في كل الوجود.
Love is all there is.	الحب هو كل شيء.
Can you prove that you are?	هل يمكنك ان تثبت انك موجود؟
There is no time for joking.	لا يوجد وقت للمزاح.
b) As a joining verb.	**كفعل ربط**
To express a state.	**للتعبير عن الحالة**
is / are + complement	يُستخدم في المضارع البسيط
was / were + complement	يُستخدم في الماضي البسيط
shall / will + complement	يُستخدم في المستقبل المضارع البسيط
should / would + complement	يُستخدم في المستقبل الماضي البسيط

complement is: وتكون الجملة المكملة إما:

Noun إسم

Adjective صفة

Adverb حال

Phrase عبارة

Clause شبه جملة

Examples امثلة:

Forgive me, I am so sorry (adjective)

سامحني. إنني آسف جداً! (صفة)

She is at a loss (phrase) إنها في حيرة (عبارة)

She is my sweetheart (noun) إنها حبيبتى (إسم)

That is what I mean (clause) هذا ما اعنيه (شبه جملة)

Her mother is not here (adverb) امها ليست هنا. (حال)

c) As an auxiliary verb كفعل مساعد

1- To form the continuous tense ١ - لتكوين الزمن المستمر

is / are + present participle. نستخدم في الزمن المضارع

إسم الفاعل + الكينونة

was / were + present participle. نستخدم في الزمن الماضى

shall be / will be + present participle. نستخدم في المستقبل

Examples امثلة

I am playing now. إننى العب الآن.

He was playing yesterday. كان يلعب بالأمس.

They will be playing football tomorrow. إنهم سيلعبون كرة القدم.

What will you be doing tomorrow? ما الذي ستكون مشغولاً به غداً؟

We are getting on well, aren't we? إننا نتقدم. اليس كذلك؟

2- To form the passive voice. ٢ - لتكوين صيغة المبنى للمجهول

is / are + past participle. نستخدم في الزمن المضارع

إسم المفعول + الكينونة

was / were + past participle. نستخدم في الزمن الماضى

shall be / will be + past participle نستخدم في المستقبل

Examples **أمثلة**

Spies must be put to death. يجب إعدام الجواسيس.

Your services are no longer needed. لم تعد هناك حاجة لخدماتك.

The agreement is signed. الإتفاق موقع عليه.

The agreement will be signed. سيوقع الإتفاق.

d) To express An arrangement or a command.

د) للتعبير عن ترتيب مقرر (موعد) أو امر

is / are + infinitive with to نستخدم في الزمن المضارع

الكينونة + to المصدر مع

was / were + infinitive with to نستخدم في الماضى

Examples **أمثلة**

Nobody is to know. يجب الا يعرف ذلك احد.

You are not to do that. اياك ان تفعل ذلك.

We are to start our journey by 8. Am. tomorrow.

من المقرر أن نبدأ رحلتنا في الساعة الثامنة صباح الغد.

You are not to address me like that. إياك ان تخاطبني بهذه اللهجة.

5) To express the subjunctive mood **للتعبير عن حالة الإفتراض**

I / He / She / It + were + complement نستخدم

الفاعل + were + المكمل

Examples **أمثلة**

If I were you I should put an end to all that.

لو كنت منك لوضعت نهاية لكل ذلك.

If I Were in your place, I shouldn't apologize.

لو كنت في مكانك، لما إعتذرت.

Verb to have

فعل يملك

Formation

التكوين

Has / Have (present. simple) — نستخدم في تكوينه في المضارع البسيط

Had (Past simple) — نستخدم في تكوينه في الماضي البسيط

shall / will + have — في المستقبل في المضارع البسيط

should / would + have — في المستقبل في الماضى البسيط

Having (Present Participle) — إسم الفاعل

Had (past participle) — إسم المفعول

A: Affirmative form — أ) في حالة الإثبات

	Present	Past	Future
I	have	had	shall have
He	has	had	will have
She	has	had	will have
It	has	had	will have
We	have	had	shall have
You	have	had	will have
They	have	had	will have

Examples — امثلة

I have a lot of work to day. — عندي اليوم عمل كثير.

He has a great many things to do. — لديه اعمال كثيرة.

We have a break for lunch at 1 o'clock.

نحصل على فسحة للغداء الساعة الواحدة.

I had had such a good time. — لقد إستمتعت بقضاء وقت لطيف.

You will have a difficult time with her.

إنها ستذيقك المر (ستقضي معها وقتاً عصيباً).

B: Negative form

ب) في حالة النفى:

Have / has + not — نستخدم في المضارع

Had + not — نستخدم في الماضى

shall / will + have + not — نستخدم في المستقبل المضارع
should + would + have + not — نستخدم في المستقبل الماضى
hasn't / haven't / hadn't — في حالة الإختصار نستخدم
shouldn't / wouldn't

Examples — امثلة

I haven't The money to lend you. — ليس لدي نقود اقرضك إياها.
He hasn't got the ambition. — ليس لديه طموح
His sister hasn't any boy - friend. — شقيقته ليس لديها اي صديق.
They had not any choice — لم يكن لهم الخيرة (كانوا مكرهين)

C) Interrogative form — جـ) في صيغة الإستفهام

has / have + subject (present simple)

في حالة الزمن المضارع البسيط (نبدا بـ has او have + الفاعل).

may / shall + subject (future. s)

في الزمن المستقبل البسيط نبدا بـ may او shall + الفاعل)

had + subject (past simple)

في الزمن الماضي البسيط (نبدا بـ had + الفاعل)

Examples — امثلة

Have you a headache? — هل عندك صداع؟
May I have this? — هل لي أن آخذ هذا؟
Shall we have serious talk? — هل لنا ان نتحدث حديثاً جدياً؟
Will you have breakfast with me? — هل تتناول طعام الإفطار معى؟
How have you been? — كيف حالك؟

D) Negative interrogative form — د) صيغة الإستفهام المنفى

Has / have + subject + not — نستخدم في المضارع البسيط
Had + subject + not (pronoun) — نستخدم في الماضى البسيط مع الضمير

Shall / Will > + subject + not have ....? (pronoun)

في المستقبل المضارع ومع الضمير

Should / Would > + subject + not have (pronoun)

في المستقبل الماضي مع الضمير

اما مع الإسم (noun) تسبق not الفاعل

Has / have / had + not + subject ...?

Shall / will / should / would + not + subj. + have

Examples امثلة

Hasn't the man anything to do? (noun)

اليس عند الرجل ما يشغله؟

Has she not a ridiculous thinking?/ (pronoun)

او ليس تفكيرها مضحكاً (سخيفاً)؟

Shouldn't we have beautiful manner?

اولا يجب ان نتحلى بالأخلاق الحميدة؟

E) Imperative form — في صيغة الأمر

I) Affirmative imperative ا) الأمر المثبت

Have + object — نستخدم الأمر العادي + مفعول به

Examples امثلة

Have a seat. — إجلس

Have one of these books. — خذ واحد من هذه الكتب.

Have faith. — كن مؤمناً.

Have patience. — كن صبوراً

Have a drink meanwhile. — تناول مشروباً أثناء ذلك.

Have mercy on me! — إرحمنى.

Have a good time. — اتمنى لك وقتاً طيباً.

Have the courage to face him. — تشجع لمواجهته.

II) Negative imperative ب) النهى (الأمر المنفى)

Don't have + object. — نستخدم Don't have + المفعول به

Never have + object. — نستخدم Never have + المفعول به

Examples امثلة

Don't have him here. — لا تدعه هنا

Never have a secret disclosed. — لا تبح ابداً بسر

Don't have mercy on traitors. — لا تاخذك رافة بالخونة.

Never have faith in liars. — لا تثق ابداً بالكاذبين.

Usage الإستعمال

1 - As a full verb كفعل تام

To express possession للتعبير عن الملكية

"Got" is often added in conversation.

تُضاف كلمة "Got" غالباً في المحادثة.

Examples امثلة

I haven't a minute to spare. ليس عندي دقيقة واحدة من الفراغ

She has dark brown eyes. لديها عينان عسليتان.

They haven't much money. ليس لديهم مال كثير.

He has (got) a bad cold. عنده برد شديد

2 - As an auxiliary verb كفعل مساعد

To express the perfect tense لتكوين الزمن التام

المضارع		الماضي	المستقبل		إسم المفعول
المفرد has الجمع have	>	had	shall have will have	>	+Past Participle

Examples امثلة

I have done my best. لقد بذلت ما في إستطاعتي.

She has gone away. لقد رحلت.

He has not finished his work. لم ينه عمله.

They had met her before. كانوا قد قابلوها قبل ذلك.

Verb to do

يفعل

Formation التكوين

مفرد Do				
مفرد الغائب Does	Did	shall / should	+ do	
للجمع Do		Will / would		
Present	Past	(Future)		
المضارع	الماضى	في المستقبل		

Doing (present Participle) إسم الفاعل

Done (Past participle) إسم المفعول

Usage الإستعمال

1 - As a full verb ١ - كفعل تام

To express Performing an action للتعبير عن اداء (عمل او فعل)

Examples امثلة

Do what you like. افعل ما يحلو لك.

We have nothing to do. ليس عندنا ما نفعله.

What do you do for a living? ماذا تفعل لتكسب عيشك؟

I am sure you did as much as you could.

إنني واثق إنك بذلت ما في جهدك.

At Rome, do as Romans do.

في روما إفعل ما يفعل الرومان (جاري القوم في افعالهم حسب تقاليد بلدهم).

2 - As An auxiliary verb ٢ - كفعل مساعد

a) to make the negative form of finite verb

ا) لتكوين صيغة النفي للأفعال المحدودة

مضارع بسيط Pre. s	مفرد	Does not (Doesn't)	inf. without to المصدر بدون to
	جمع	Do not (Don't)	
ماضى بسيط Past. s	مفرد / جمع	Did not (didn't)	

Examples امثلة

I do not know what you mean. انا لا اعرف ماذا تعني.

I did not know that. لم اكن اعرف ذلك.
She doesn't understand him. إنها لا تفهمه.
He doesn't tell the truth. إنه لا يقول الصدق
They don't admit it. إنهم لا يسلمون بذلك.

b) To make the interrogative form of finite verbs.

ب) لتكوين صيغة الإستفهام للأفعال المحدودة.

Does
Do + subject + infinitive ....?
Did المصدر + الفاعل

Examples امثلة
Does he know that? هل يعرف ذلك؟
Did They believe her? هل صدقوها؟
What do you think? ماذا تعتقد؟ ما رايك؟

c) To make the emphatic form of verbs

جـ) لتكوين صيغة توكيد الأفعال:

Examples امثلة:
I do trust you. إنى لأثق بك.
I do hate cowards. إنى لأكره الجبناء.
He does see life. إنه ليستمتع بالحياة.

d) To make question tags: **د) لتكوين الإشارات الإستفهامية:**

Examples امثلة
I did the right thing, didn't I? لقد فعلت عين الصواب. اليس كذلك؟
You realise that, don't you? إنك تدرك ذلك. اليس كذلك؟
He doesn't care about that, does he?
إنه لا يكترث بذلك. اليس كذلك؟

e) To make short answers لتكوين الإجابات الموجزة
- Do you see what I mean? أتدري ما اعنى؟
Yes, I do. نعم.
- Do you mind if I smoke? هل يضيرك تدخينى؟
No, I don't. كلا.

f) To express urgent requests.

هـ) للتعبير عن الرجاء مع التوسل.

Do help me this time. بربك. ساعدنى هذه المرة.

Do trust me. با لله عليك ان تصدقنى.

g) To make the negative imperative form

و) لتكوين صيغة النهي.

Don't do that again. لا تفعل ذلك مرة اخرى.

Don't disturb me. لا تقلقنى.

Don't disappoint me sweety. لا تخيبى ظنى. حبيبتى.

The defective verbs

الأفعال الناقصة

The defective verbs do not enjoy the usual conjugation of verbs.

الأفعال الناقصة لا تتمتع بالتصريف المعتاد للأفعال.

Present		Past		
shall	سوف	should	+ inf. without to	المصدر بدون to
will	سوف	would	+ inf. without to	المصدر بدون to
can	يستطيع	could	+ inf. without to	المصدر بدون to
may	لعل / ربما	might	+ inf. without to	المصدر بدون to
must	يجب	....	+ inf. without to	المصدر بدون to
ought to	ينبغي ان	....	+ inf. without to	المصدر بدون to
need	يلزم	....	+ inf. without to	المصدر بدون to
used to	معتاداً	....	+ inf. without to	المصدر بدون to
dare	يجرؤ	....	+ inf. without to	المصدر بدون to

The infinitive without to must follow all the defective verbs

يجب أن يأتي "المصدر بدون to" بعد الأفعال الناقصة

Examples

أمثلة:

- I shall come of age next month. سأبلغ سن الرشد الشهر القادم.
- We shall get there first. سنصل هناك أولاً.
- Shall I be back in time? هل ساعود في الوقت المحدد؟
- Shall he wait outside? أينتظر بالخارج؟
- You shall have a nice gift. ستحصل على هدية لطيفة.
- We said yesterday that we should visit you.

لقد قلنا أمس أننا سوف نزوركم.

- Those who live in glass houses should not throw others with stones.

من كان بيته من زجاج لا يلقي الناس بالحجارة.

- Won't you have something to drink? ألا تشرب شيئاً؟

- She won't listen to me. إنها ترفض ان تنصت لي.
- That will occur in the best regulated families.

ان هذا يحدث في احسن العائلات.

- I wish you would stop that noise. اود ان توقف هذه الضوضاء.
- You would better start at once. يحسن ان تبدا في الحال.
- I can do it. يُمكننى اداء هذا الفعل.
- Can you give me a hand? ايُمكنك مساعدتى؟
- He may come within a few minuets.

ربما يحضر خلال بضع دقائق.

- You might work much and earn little.

قد تعمل كثيراً وتكسب قليلاً.

- May I use your telephone? اتسمح لي بإستخدام تليفونك؟
- I may be old but I feel young.

قد اكون كبيراً في السن ولكنني اشعر باني شاب.

- You might listen when I am talking.

ينبغي ان تنصت عندما اتحدث.

- You must tell the truth and nothing but the truth.

يجب ان تقول الحق ولا شيء غير الحق.

- You mustn't park your car here. يجب الا توقف سيارتك هنا.
- You ought to respect your parents. ينبغى ان تحترم والديك.
- Need I answer this question?

هل هناك ما يدعو إلى ان احيب على هذا السؤال؟

- You never used to treat me like that.

لم تكن لتعاملني بهذه الكيفية ابداً.

- Dare you do that? اتجرؤ ان تفعل ذلك؟
- How dare you say such a thing?

كيف تجرؤ على ان تقول شيئاً كهذا؟

- He dare not refuse. إنه لا يجرؤ ان يرفض.
- Dare he speak to her? ايجرؤ ان يكلمها؟

EXERCISE (9)

1 - Make the following sentences negative.

a) She went for a drive.

b) you can leave now.

c) I did it easily.

d) He is trying to find a better job.

e) He plays tennis well.

f) They will go for a swim.

2 - Answer the following questions in the negative.

a) Did you have a good time last night?

b) Do you have lunch at home?

c) Need I do it right now?

d) Mustn't she go out so late at night?

e) Dare you do it again?

f) Will they come to dinner?

g) Can you do that for me?

h) Have you spoken to him about it?

3- Complete the following sentences using "question Tags"

a) You haven't seen her yet ....?

b) you are not coming with us ....?

c) He is very handsome ....?

d) He can speak many languages ....?

e) She didn't have any letter from him ......?

f) It tastes good ...... ?

g) you had time to contact him ....?

h) Now you feel well ....?

i) You Know her ....?

j) She came by bus ....?

k) We didn't come early enough ....?
l) It has not rained for weeks ....?
m) You mustn't cry over spilt milk ......?

4) Make the following sentences interrogative.

a) We could easily understand them.
b)That needs a lot of thinking about.
c) They were very late.
d) It rained hard last night.
e) She seemed very cheerful.

5) Give short answers to the following so as to express.

A - agreement B) disagreement.
a) May I go out?
b) were you at the party last night?
c) Need you leave so soon?
d) Do you really think he is wrong?
e) Have you met your girl - friend?
f) Do they prefer to stay at home?
g) usedn't she to work at your office?
h) Did they finish their work?
I) Do you really think she would come if I invited her?
j) Did you have any difficulty in solving this problem?
k) must you always carry a rivolver?
l) Are you coming with us?
m) Are you listening to the radio?

6) Give short answers to the following questions?

a) Which is more suitable This or that one?
b) How many of you will attend the concert?
c) Who won the game?
d) Who made that noise?
e) Who came late this morning?

7) Express "Agreement" with the following.

a) She only likes him for his money.

b) He is a very lucky boy.

c) She is still working.

d) Perhaps you are right.

e) He smoke like a chimeny.

f) You must do what I tell you.

g) You ought to trust me.

h) She will get married to a doctor.

I) The bus is full up.

8) Express (Disagreement) with the following.

a) I've been here before.

b) why did you come so late?

c) You are quite wrong.

d) Why do you look so sad?

e) You have done your best.

f) I suppose he is right.

g) Of course you will be late as usual.

h) I guess you have used up all your money.

i) Why does he look so sad?

j) You spend too much time sitting about in coffee-houses, I suppose.

9) Disagree with the following.

a) She doesn't like you.

b) It couldn't be much worse.

c) You won't see me again.

d) You can't let him down!

e) She hasn't come yet!

10) Complete the following sentences by inserting suitable "special finites"

a) .... I ...... a ward with you?
b) If he ...... come, ask him to wait.
c) stop that noise, ... you?
d) That ...... the point.
e) ...... you come to see me?
f) I ...... smell treason.
g) Never ...... in a hurry.
h) You .... given me a hand.
i) I suppose you ...... right.
j) "They say we ...... win" "of course we ......"
k) If I ...... you. I ...... apologise.
l) You ...... to write to her.
m) "Need I do that?" "Yes I'am afraid you ......"
n) "He is there". "No he ......"
o) You needn't do it, but I ......"

The -Non- Finites

الأفعال غير المحدودة

A special form of the verb which is not limited by the subject.

وهي عبارة عن صورة خاصة من الفعل الذي لا يتحدد بالفاعل. وانواعها هي:

1) The infinitive: ١) المصدر:
To go home. ان يذهب إلى المنزل.

2) The gerund: ٢) الإسم المشتق:
Reading books. قراءة الكتب.

3) The present participle: ٣) إسم الفاعل:
Realizing this. مدركاً ذلك.

4) The past participle: ٤) إسم المفعول:
Broken legs. الأرجل المكسورة.

A Non - finite verb cannot form the predicate of a sentence by itself

الفعل غير المحدود لا يكفي وحده لتكوين خبر الجملة.

Kinds of non - finite verbs

أنواع الأفعال غير المحدودة

1) The infinitive. المصدر
2) The present participle. إسم الفاعل
3) The past participle. إسم المفعول
4) The gerund. الإسم المشتق

The infinitive المصدر

to be	ان يكون	to have	ان يملك	to live	ان يعيش
to work	ان يعمل	to say	ان يقول	to face	ان يواجه

- Be slow to promise and quick to perform.

كن بطيء الوعد، سريع الوفاء.

- I have the honour to invite you. يشرفنى ان ادعوك.
- It isn't easy to change the habits which took root.

ليس من السهل تغيير العادات التي تاصلت.

- You must know how to swallow your anger.

يجب ان تتعلم كيف تملك نفسك عند الغضب.

- To live is to learn. الحياة مدرسة.

- I am always the first to come the last to leave.

إنني اول من يحضر وآخر من ينصرف.

- Live not to eat but eat to live. لا تعش لتاكل بل تاكل لتعيش.

- women are made to be loved, not to be understood.

النساء خلقن لنحبهن لا لنفهمهن.

- At last you came to understand me. اخيراً بدات تفهمنى.

EXERCISE (10)

A - Complete the following by using infinitive.

1) Don't persuad her ...... that.
2) The firemen have come ...... the fire.
3) It is unwise ...... things by halves.
4) will you show how ......chess?
5) You have ...... me your passport.
6) I had ...... it by the time.
7) Need she ...... with us?
8) Do I have ...... my identification every time?
9) We shall .... a lot of food with us.
10) It will ...... you good ...... long walk.

B - Complete the following by using infinitive and suitable adjective.

1) you are .... speak like that about her.
2) She was .... that her busband had forgotten all about that.
3) I was .... his inivtation.
4) I am .... every thing in order
5) You will be .... her new song.

The Present Participle

إسم الفاعل

Formation: verb + ing.

Excite	يثير	exiting	مثيراً	smile	يبتسم	smiling	مبتسماً
Play	يلعب	playing	لاعباً	go	يذهب	going	ذاهباً

The "pre.p" is a verbal adjective and thus it has a double function.

1 - It plays the role of an adjective.

2 - It plays the role of a verb.

إسم الفاعل يعتبر فعلاً وصفياً وبذلك يكون له وظيفة مزدوجة حيث يلعب دور الصفة ودور الفعل.

Examples امثلة:

1) What an exciting story! يالها من قصة مثيرة!

2) She is very nice looking! إنها وسيمة جداً.

3) A drawing man will catch at a straw. الغريق يتعلق بقشة.

4) Don't wake the sleeping tiger. دع الفتنة نائمة.

5) fretting cares make grey hairs. كثرة الهم يقصر الأجل.

6) A living dog is better than dead lion.

كلب حي خير من اسد ميت.

7) People crying for the moon are wasting their time.

هؤلاء الذين يطلبون المستحيل إنما يضيعون وقتهم.

8) Those playing with fire will burn none but themselves.

هؤلاء اللاعبون بالنار لن يحرقوا سوى انفسهم.

9) Eating too much she fell sick.

شعرت بالتخمة (المرض) نتيجة لإفراطها في الأكل.

10) Money is very soothing to the nerves.

المال مريح جداً للأعصاب.

11) What's going on here? ما الذي يحدث هنا؟

12) something is bothering her. شيء ما يضايقها.

13) Aren't you feeling well? الا تشعر بتحسن؟

14) Are you kidding? اتمزح؟

15) Running very fast, he caught the train.

ادرك القطار لجريه بسرعة فائقة.

The Past Participle

إسم المفعول

The past participle generally has a pssive meaning

إن إسم المفعول يعبر بصفة عامة عن صيغة المبني للمجهول

Written	مكتوب	Burnet	محروق
Drunk	مشروب	Broken	مكسور
Beaten	مهزوم / مضروب	Eaten	ماكول

1) Lost time is never found. الوقت الضائع لا يعوض.

2) She is the most charming girl I have ever seen.

إنها أجمل فتاة رايتها في حياتي.

3) dead men tell no tales. يدفن مع الرجل سره.

4) forbidden fruit is sweetest. كل ممنوع مرغوب.

5) Things, done by halves, are never done right.

إن الله يحب إذا عمل احدكم ان يتقنه.

5) A house, divided against itself, can not stand.

البيت الذي تسوده الفرقة لا تقوم له قائمة.

7) Keep your mouth shut and your ears open.

إقفل فمك وافتح اذنيك.

8) I am delighted to see you. إنني مبتهج لرؤياك.

EXERCISE (11)

Complete the following sentences with suitable participles.

1) I have read a very ...... novel.
2) Let ...... dogs lie.
3) She is very ...... artist.
4) His wife is a very ...... woman.
5) ...... tired, I couldn't wait any longer.
6) Has he ...... the contract?
7) What are you ...... for?
8) ...... men tell no tales.
9) ...... time is never found.
10) She was ...... to her self.
11) He will be ...... to a party at 6 O'clock.
12) This time next Friday, I shall be ...... to Europe. .
13) At last I put ...... touch.
14) They found him ...... on the bench.
15) ...... very quickly, he overtook her.

The Gerund

الإسم المشتق

Formation: verb + ing

smile	يبتسم	smiling	الإبتسام
go	يذهب	going	الذهاب
play	يلعب	playing	اللعب

The gerund is a verbal noun and thus it has a double function.

1)It plays the role of a noun

2)It plays the role of a verb

الإسم المشتق يعتبر إسم فعل وبذلك تكون له وظيفة مزدوجة حيث يلعب دور الإسم ودور الفعل.

1) Having wisdom is better than having million.

من يؤت الحكمة فقد اوتي خيراً كثيراً.

2) It is no use talking to the blind about colours.

لا يجري الحديث مع العميان عن الألوان / لا يجري الكلام مع من لا يفهم.

3) The librarian doesn't allow borrowing references

لا يسمح أمين المكتبة بإعارة المراجع.

4) Jocking all the time kills the heart. كثرة الضحك تميت القلب.

5)Reading is the key to knowledge. القراءة مفتاح المعرفة.

6)I'm looking forward. انني ناظر للأمام.

7)I am fond of playing football. إنني مغرم بلعب كرة القدم.

8) Gambling is bargaining with evil. المقامرة مساومة مع الشر.

9)Women are fond of talking. النساء مغرمات بالكلام.

10) She can't stop smoking. لا تستطيع الإمتناع عن التدخين.

EXERCISE (12)

1) She is not fond of ......
2) Please excuse my ......
3) I enjoy ...... to music.
4) You must keep on ......
5) It is no use ...... over spilt milk.
6) Avoid ...... fast.
7) Start ...... what I dictate.
8) Do you mind ...... him to stop ......
9) ...... is a very bad habit.
10) ...... is her greatest pleasure.

Chapter V

الفصل الخامس

The Tenses

الأزمنة

Tenses are devided into three main tenses:

تنقسم الأزمنة إلى ثلاثة اقسام رئيسية:

Presnet	Past	Future
الزمن المضارع	الزمن الماضى	الزمن المستقبل

And those each have four branches as follow

ولكل قسم من هذه الأقسام الثلاثة اربعة فروع كما يلي:

Present	Past	Future
المضارع	الماضى	المستقبل
1- Present Simple	Past Simple	Future Simple
المضارع البسيط	الماضى البسيط	المستقبل البسيط
2- Present Continuous	Past Continuous	Future Continuous
المضارع المستمر	الماضى المستمر	المستقبل المستمر
3- Present Perfect	Past Perfect	Future Perfect
المضارع التام	الماضى التام	المستقبل التام
4- Present Perfect Continuous	Past Perfect Continuous	Future Perfect Continuous
المضارع التام المستمر	الماضى التام المستمر	المستقبل التام المستمر

The Present

المضارع

A) The Present Simple

ا) المضارع البسيط

It consists of th infenitive without "to"

Go (يذهب), write (يكتب), play (يلعب), do (يفعل).

يتكون المضارع البسيط من المصدر بدون "to" مثل "to go" تتحول إلى "go" وهو يعتبر التصريف الأول للفعل مع ملاحظة تصريفه مع الضمائر.

فمثلاً مع فعل "to go" يتصرف كالآتي:

I, we, you, they ⇒ go اذهب / نذهب / إذهب / إذهبوا/ يذهبون/ يذهبن.

He, she, it ⇒ goes يذهب / تذهب

ويلاحظ ان جميع الأفعال العادية مع هذا الزمن تاخذ "s" مع He, she, it ماعدا التي تنتهي بالحروف الآتية: ch, o, sh, ss, z فإنها تاخذ في نهايتها "es" مع: He, she, it

كقولك مع فعل to watch

He watches the T.V يشاهد التليفزيون.

اما الأفعال التي تنتهي بـ "y" ويسبقها حرف ساكن فتحذف الـ "y" ويضاف إليها "ies" مثل:

He (to cry) cries يصرخ She (to study) studies تدرس

اما الفعل المنتهي بـ "Y" ويسبقه حرف متحرك فإنه يضاف إليه فقط "s" بعد الـ "Y" كما في المثال التالي:

Ali "to play" plays football today. اليوم يلعب على الكرة.

Negation

نفي المضارع البسيط

We use the auxilliary verb "to do" and the negation article "not" without "to" in the negation mood.

نستخدم الفعل المساعد "to do" في صيغة النفي مع اداة النفي "not" بدون إستخدام "to" مثال:

I don't study my lesson today إنني لا اذاكر درسي اليوم.

He does not study his lesson today. إنه لا يذاكر درسه اليوم.

ملحوظة: does تاتي مع he ،she ،it اي مع المفرد الغائب.

Interrogation **الإستفهام في المضارع البسيط**

We use verb "to do" as following:

do or does + subject + the infinitive without to.

نستخدم فعل (to do) في حالة الإستفهام كما يلي:

المصدر بدون to + الفاعل + does او do.

Do I study my lessons? هل اذاكر دروسى؟

Does she study her lessons? هل تذاكر دروسها؟

وفي حالة الإستفهام مع النفي يكون بالترتيب الآتي:

Do or does + subject + not + the infinitive without to.

نضع not بعد الفاعل حسب الترتيب الآتي:

Do او Dose + الفاعل + not + to المصدر بدون

او وضع do not في صيغة الإختصار don't

Don't I study my lessons? الم اذاكر دروسى؟

Doesn't she study her lessons? الم تذاكر دروسها؟

Uses of present simple tense: إستخدامات زمن المضارع البسيط:

It expresses about facts, habits, what happening now, approximating the future.

إنه يعبر عن الحقائق، العادات، ما يحدث الآن، المستقبل القريب، وإليك امثلة على ذلك.

Facts: الحقائق:

The sun is round. الشمس مستديرة الشكل.

Trees are plants. الأشجار نباتات.

Habits العادات:

It usually accompanies with adverb of frequence like.

إنها عادة يصاحبها احد ظروف التردد او التكرار مثل:

often	غالبا	usual	كالعادة
Always	دائماً	sometimes	احياناً
never	ابداً	every	كل
hardly	بالكاد		

امثلة:

She always comes late. دائماً تاتى متاخرة.

He usually goes to school on foot.

عادة يذهب إلى المدرسة سيراً على الأقدام.

I drink milk every day. أشرب اللبن كل يوم

b) 1- The present continuous tense: ب) ٢- زمن المضارع المستمر:

What is happening now: ما يحدث الآن:

The present continuous tense expresses what is happening now by the man's will but in the present simple tense it happens without the man's will.

الأفعال التي تحدث الآن يعبر عنها المضارع المستمر إذا كانت بإرادة الإنسان (أي الفاعل) أما في المضارع البسيط فإنها بدون إرادة الإنسان.

These unwilling verbs are the verbs of senses, feelings and desires, thinking, reporting, possession.

وهذه الأفعال اللاإرادية هي افعال الحواس، المشاعر، الرغبة، العقل، القول والملكية.

Exampels: أمثلة:

Senses: الحواس:

He is smelling the flowers يشم الزهور.

Feelings: المشاعر:

He is loving the beauty. يحب الجمال.

Thinking: العقل:

He is believing in God. إنه يؤمن با لله.

Reporting: القول:

He is advising me not to smoke cigarettes.

إنه ينصحني بالا ادخن السجائر.

Possession: الملكية:

I'm earning much money. إنني اكتسب اموالاً كثيرة.

b) 1- The present continuous tense: ب) ٢- زمن المضارع المستمر:

It is used when we want to speak about things are happening during speaking and it consists of.

Verb to be in present with suitable subject. + the infinitive without (to) + ing, and often accompanies with now, at this moment, look, listen, see and watch.

زمن المضارع المستمر يُستخدم عندما نريد أن نتكلم عما يحدث لأشياء تحدث اثناء التكلم وهو يتكون من:

فعل الكينونة في الزمن المضارع مع الفاعل المناسب + المصدر بدون to + ing. وهو غالباً مصاحباً لكلمة الآن، وفي هذه اللحظة، انظر، انصت، ارى، اشاهد.

Examples: مثال:

I am studying now. إنني اذاكر الآن.

He is studying now. هو يذاكر الآن.

They are studying now. إنهم يذاكرون الآن.

Look! It is jumping. إنظر إنها تقفز (القطة).

At this moment he is eating. إنه يأكل في هذه اللحظة.

She is watching T.V. إنها تشاهد التليفزيون.

It is used with be going to express the future.

ويمكن إستخدامه أيضاً للتعبير عن المستقبل باستخدام be going.

I am going to the cinema to night. سأذهب إلى السينما الليلة.

C) Present Perfect Tense: جـ) زمن المضارع التام:

1) It is used to express about a period of time recently ended but its effect is still going on it consists of has, have + P.P

١) يُستخدم هذا الزمن للتعبير عن فترة زمنية إنتهت منذ وقت قريب ولكن لا زال اثرها مستمر وباق. ويتكون من have, has + التصريف الثالث للفعل.

He has just read the newspaper.

لقد قرأ الجريدة منذ لحظات (لا زالت القراءة عالقة بذهنه).

وتستخدم الكلمات الآتية:

recently, up to now, already, just and lately.

2) It is used to express about a period of time has not finished yet.

٢) ويستخدم أيضاً للتعبير عن فترة زمنية لم تنته بعد.

He has lived in london for three years.

لقد عمل (او عاش) في لندن مدة ثلاث سنوات (وما زال يعمل (او يعيش) بها حتى الآن.

It uses with the following words: وتستخدم معه الكلمات الآتية:

for, since, still, so far, yet, up till now.

Examples واليك امثلة متعددة:

1) Since 1952 women have got their rights (since)

حصل النساء على حقوقهن كاملة منذ عام ١٩٥٢.

2) She has lived here for twenty years. (for)

لقد عاشت هنا مدة عشرون عاماً.

3) I have already been in london. (already)

لقد كنت اعيش في لندن من قبل.

4) He has just telephoned us. (just)

لقد إتصل بنا تليفونياً منذ وقت قريب.

5) I have not finished my homework yet. (yet)

لم انته من أداء واجبي المنزلي بعد.

6) Up till now he has always passed his exam. (up till now)

إنه ينجح دائماً حتى الآن.

ملحوظة هامة: يستخدم دائماً مع "since" (سنين رقمية ١٩٧٠) او (o'clock) او كلمة "last".

اما "for" فياتي بعدها اعداد محددة مثل "three years" او "three hours"

كما ان "for" تستخدم لتحديد المدة اما "since" فتستخدم لتحديد بداية المدة.

اما كلمة "ago" فإنها لا تاخذ مضارع تام ولكن فعلها في الماضي البسيط وغالباً تاتي في نهاية الجملة ويسبقها اعداد محددة "three years ago" بعكس "for".

I lived in Paris three years ago.

عشت في باريس منذ ثلاثة اعوام مضت.

الكلمات المستخدمة في هذا الزمن مثل already, just ..... إلخ تكون محصورة بين has, have - P.P.

3) To express a period of time has finished in the past and we use these words ever, never.

٣) للتعبير عن فترة زمنية قد إنتهت في الماضي. ونستخدم ever، never.

Examples أمثلة:

Have you ever seen a king? هل عمرك رايت ملكا؟

No, I have never seen one. لا لم ار في حياتى واحداً (اي ملكا).

D) Present Perfect Continuous Tense

د) زمن المضارع التام المستمر.

It consists of:

Hasorhave + been + present particple (- ing)

It is used to express about a period of time extended from the past until now, and it still going on.

يُستخدم للتعبير عن فترة زمنية ممتدة من الماضي وحتى الان ومازالت مستمرة.

I have been writing for three hours.

لقد بدأت في الكتابة لمدة ثلاث ساعات / لقد ظللت اكتب لمدة ثلاث ساعات.

وهذا الزمن دائماً يكون رداً على سؤال.

How long? ما هى المدة التي إستغرقتها في ......؟

فتكون الإجابة إما بـ "since" او "for".

Examples امثلة:

How long have you been writing this note?

ما هي المدة التي إستغرقتها في كتابة هذه المذكرة؟

I have been writing it for three hours.

إستغرقت في كتابتها مدة ثلاث ساعات.

I have been writing it since 6 O'clock.

قد كتبتها منذ الساعة السادسة.

2) The Past

٢) الماضي

A) The Past Simple Tense: ا) زمن الماضي البسيط:

It is used to express about an action has happened in the past and finished compeletly. It uses these words:

يُستخدم هذا الزمن للتعبير عن فعل تم في الماضي وإنتهى تماماً، وتستخدم معه الكلمات الآتية:

yesterday, last, in 1970, once, ago ....etc.

امس، الماضي، في سنة ١٩٧٠، مرة، منذ ... إلخ.

Examples: امثلة:

He studied his lesson yesterday. ذاكر درسه بالأمس.

ملاحظات هامة: يجب مراعاتها عند إستخدام هذا الزمن:

ا- في الإستفهام نستخدم الفعل المساعد "did" في اول الجملة مع وضع الفعل في صيغة المصدر بدون "to".

Did you study your lesson? هل ذاكرت درسك؟

ب) في حالة النفي: نستخدم الفعل المساعد did قبل not ثم نضع الفعل في صيغة المصدر بدون to.

He did not study his lesson. إنه لم يذاكر درسه.

جـ) إذا إنتهى الفعل بحرف "y" يسبقه حرف ساكن تحذف الـ "y" ويحل محلها "ied".

He (study) his lesson yesterday.

He studied his lesson yesterday.

د) إذا إنتهى الفعل بحرف "y" ويسبقه حرف متحرك تبقى الـ "y" كما هي ويضاف إليها "ed" في نهاية الفعل:

He "play" football last week.

He played football last week.

B) The Past Continuous Tense: ب) زمن الماضى المستمر:

It consist of: Was or were + pre. p.

يتكون هذا الزمن من فعل الكينونة في الماضي + إسم الفاعل . ing.

It is used to express an action was going on during a certain time in the past. or when another action took place.

ونستخدم هذا الزمن للتعبير عن فعل كان مستمراً في الحدوث خلال وقت معين في الماضي أو في الوقت الذي حدث فيه فعلاً آخر.

This tense uses these words: ويستخدم هذا الزمن الكلمات الآتية:

when, while, as عندما، بينما، ..... إلخ.

Examples: أمثلة:

I was writing a letter when the telephone rang.

كنت اكتب الخطاب عندما دق جرس التليفون.

While he was coming; he had an accident.

بينما كان آتياً وقع له حادث.

As I was walking in the garden, I met my friend.

قابلت صديقي عندما كنت أسير في الحديقة.

ملحوظة هامة: يجب التفريق في حالة إستخدام كلمة while بمعنى بينما وفي حالة إستخدامها بمعنى أثناء.

ففي حالة إستخدامها بمعنى بينما لابد أن يتواجد بعدها مباشرة فاعل + فعل.

While I was walking, I fell down. بينما كنت أسير وقعت على الأرض.

ولكن لو إستخدمناها بمعنى أثناء فلا يأتي بعدها فعل ولا فاعل بل يأتي إسم الفاعل.

While walking I fell down. أثناء السير وقعت على الأرض.

C) The Past perfect Tense: ج) زمن الماضى التام:

It consists of: Had + P.P يتكون هذا الزمن من had + التصريف الثالث.

It used to express two actions. One has happened before the other and uses these words.

ويستخدم هذا الزمن للتعبير عن فعلين حدث احدهما قبل الآخر:

after	بعد	as soon as	بمجرد
before	قبل	until	حتى
when	عندما	till	لغاية / بعد

وإليك امثلة متعددة على إستخدام هذا الزمن:

Before I reached The booking office I found that I had lost my money.

قبل ان اصل إلى شباك حجز التذاكر، تبينت انني فقدت نقودي.

He told me, that he had not seen me before.

قال انه لم يسبق ان رآني.

My friend had just gone out when I called at his house.

كان صديقي قد رحل مباشرة قبيل زيارتي لمنزله.

You ought to have forgiven him after he had opologized.

كان ينبغي لك ان تسامحه بعد ان إعتذر.

She didn't see me till I had seen her. لم ترنى إلا بعد ان رايتها.

It was not until I had met him that I realized his nobility.

لم ادرك نبله إلا بعد ان قابلته.

إعتدنا ان نقول انه يستخدم مع هذا الزمن كلمتي before, after وإذا كان هذا صحيحاً إلى حد ما، فإنه ليس قاعدة، كما سبق ان تعلمنا كقاعدة (before, before, after, after) وهي تعني ان الجملة التي تاتي بعد after تكون في الماضي التام والجملة التي تاتي قبل before تكون هي التي في الماضي التام، كما هو في المثالين الآتيين.

1 - I went to school after I had had my breakfast.

اي: ذهبت إلى المدرسة بعد ان تناولت طعام الإفطار.

2 - I had had my breakfast before I went to school.

اي: لقد تناولت طعام الإفطار قبل ان اذهب إلى المدرسة.

ولما كان هذا الزمن يُستخدم للتعبير عن فعلين حدث احدهما قبل الآخر في الماضي، فإن الفعل الذي حدث اولاً هو الذي يُستخدم معه هذا الزمن، والآخر يستخدم مع الماضي البسيط، فمثلاً نقول:

When I had finished my homework I watched T.V.

اي: عندما إنتهيت من واجبي المنزلي شاهدت التليفزيون. اي ان الإنتهاء من الواجب حدث اولاً اي قبل مشاهدة التلفزيون ولهذا إستخدم فعل الماضي التام مع الحدث الأول.

ملحوظة هامة:

عندما نستخدم كلمتي before, after للتعبير عن حدثين حدث احدهما قبل الآخر فيجب ان يسبق هذه الكلمات فعل وفاعل مثل:

After I had studied my lesson I played football.

بعدما ذاكرت درسي لعبت كرة القدم.

ولكن لو جاءت هذه الكلمات ولم يلها فعل وفاعل فإنها لا ينطبق عليها قاعدة (before, after) ولكن تصبح كالتالي:

After studying my lesson I played football.

اي: بعد مذاكرتي للدرس لعبت كرة القدم.

ويمكن أن تأتي جملة وبها كلمة for، before فلابد ان نراعي اداة الربط التي ربطت جملتين فنجدها كلمة before مثلاً فينطبق عليها قاعدة after، after و before، before مثال:

He .... for six years as a doctor before he travelled to London.

إنه عمل مدة ست سنوات كدكتور قبل ان يسافر إلى لندن.

فهل في هذه الحالة نضع مكان النقط "has worked" ام "had worked".

فيقع البعض في خطأ أن هذه الجملة إستخدمت كلمة for فيعطيها has worked كزمن المضارع التام ولكنها في الحقيقة في زمن الماضي التام حيث ان هذه الجملة مربوطة بأداة الربط before فلابد ان نستخدم معها had worked

وجملة اخرى يجب ملاحظة تكوينها لأنها تخدع الطالب.

فمثلاً:

I .... already got home before it began to rain.

قد وصلت إلى البيت قبل ان اخذت السماء في الإمطار.

فقد يستخدم البعض ايضاً has حيث ينخدع في كلمة already ولكن الكلمة الواجب وضعها هي كلمة had لوجود اداة ربط before.

لهذا يجب الإنتباه جيداً لهذا الخداع قبل وضع الكلمة المناسبة.

The Past Perfect Continuous Tense

زمن الماضي التام المستمر

It consists of. had + been + present participle.

يتكون من had + been + إسم الفاعل.

The past perfect continuous tense is used to express the duration of an action up to a certain past time.

يعبر زمن الماضي التام المستمر عن إستمرار فعل حتى وقت ماضي معين.

When I got there, They had already been playing for about an hour.

عندما وصلت هناك، كانوا لا يزالون يلعبون منذ حوالي ساعة.

She had been watching T.V for an hour, When the electric current cut off.

ظلت تشاهد التليفزيون لمدة ساعة إلى أن إنقطع التيار الكهربائي.

She had been sleeping soundly for many hours before her husband arrived.

كانت لا تزال مستغرقة في النوم منذ ساعات قبل وصول زوجها.

When I met him I knew that he had been waiting for more than an hour.

عرفت منه عندما قابلته انه كان ينتظر منذ اكثر من ساعة.

ويُمكن إستخدام الماضي التام المستمر للتعبير عن حدث تم في الماضي التام ولكن كان متكرراً (اي يفيد التكرار).

فلو كان التعبير في الماضي التام كالآتي:

Eyman told me that she had tried three times to get me on the phone.

اخبرتني إيمان انها حاولت ان تتصل بي ثلاث مرات بالتليفون.

يمكن التعبير عن هذا الحدث بإستخدام الماضي التام المستمر.

Eyman told me that she had been trying to get me on the phone.

اخبرتني إيمان انها كانت تحاول الإتصال بي بالتليفون.

ملحوظة هامة: لاحظ في المثال السابق أن الماضي التام المستمر قد عبر عن حدث متواصل اي مستمر فلا يحتاج في هذه الحالة ذكر تكرار الحدث.

EXERCISE (13)

Put the verbs in brackets into the correct tense.

1) He(have) his breakfast at 7 O'clock every day.
2) She (hate) playing chess.
3) Idle people (lose) a lot of pleasure in life.
4) You (not know) the correct answer.
5) She (not know) English well.
6) He (need) attention all the time.
7) I (be) not certain yet.
8) She (go) to work by bus and (return) on foot.
9) You (believe) what he (say).
10) She (teach) English well.

EXERCISE (14)

Put the verb in brackets in the correct tense.

1) He (buy) this lovely ties last week.
2) Where you (go) last night.
3) He (finish) his work half an hour ago.
4) She (not go) to the theatre last night.
5) I (try) to convince him by I (fail)
6) She never (tell) me the truth.
7) She (go) to the nearest lamp, (switch) it off, then (fall) fast a sleep.
8) Yesterday morning, he (say) he (will like) to see me in the evening. I (tell) him, I (won't be) home.
9) I (drink) chocolate for breakfast today.
10) I wish I (have) your skill.

EXERCISE (15)

Put the verbs in brackets into correct tense.

1) You (be) here next month.
2) What you (do) this week - end?
3) You always (find) me grateful.
4) I (not lend) you any more money.
5) You (not understand) English well unless you study English grammar.
6) I'm sure it (rain).
7) She (tell) you all about it if you ask her.
8) If you (be) in a hurry, I (call) a taxi.
9) If you do that, things (get) worse.
10) I (not go) out until she returns.
11) By the way, when you (see) her again?
12) They (spend) their honeymoon in France.

EXERCISE (16)

Put the verbs in brackets into the correct tense:

1) What you (do) now? You (read) anything?
2) you (fall) in love. You (not be) yourself.
3) I (have) my tea, when a friend of mine called on.
4) I (be) rude to ask such personal question?
5) The light (go out) while they (dance)
6) When she came in . I (work) hard.
7) We (go) to stand here looking at each other?
8) It rained as we (prepare) for the picnic.
9) you (visit) him tomorrow?
10) The policeman (question) her in the recent hit - run accident.

EXERCISE (17)

Put the verbs in brackets into the correct tense.

1) I (not see) you since last month.
2) I (try) to convince him for hours, but I (not succeed) yet.
3) He (wait) for me since six O'clock.
4) You (be) very busy for many weeks.
5) He just (get) his degree from Alex university.
6) By next June. I (write) another story without fail.
7) After he (read) for a while, he (find) himself thinking of his old friend.
8) I (return) home after I (buy) an afternoon newspaper.
9) He (have) an appointment with a man, who (commission) him to paint his portrait.
10) The pair (be) silent for several minutes before they (go) for a short ramble in the charming moonlight.

EXERCISE (18)

Put the verbs in brackets into the correct tense:

1) I (think) you (come) to your sense at last.
2) As those funny thoughts (pass) through his mind, he suddenly (give) vent to an exclamation of intense surprise.
3) He (be) the victim of her beauty and (drink) of her love philter.
4) What (do) to you? You (can) tell me?
5) I (speak) unkindly. (forgive) me, I (think) a few moments ago that you no longer (care) of me.
6) I (love) you and nothing ever (part) us. I (love) you more than I (love) any woman. You (must go) now; you (be) here too long and I (not be) well today. I (want) to be alone.
7) Your secret (keep) provided that no harm (befall) my friend.
8) If you (break) your oath you bitterly (repent).

The Future

المستقبل

The Future Simple Tense

زمن المستقبل البسيط

Formation تكوينه

Shall or will + the infinitive without to.

يتكون من shall او will + المصدر بدون to

1) A Pure Future in Affirmative:

١) المستقبل البحت في صيغة الإثبات:

To express sheer futurity void of any inclination, intention or feeling.

إن هذا الزمن يعبر عن المستقبل المحض دون ان يشوبه اي هوى او قصد او شعور.

"Pure futurity" is used when the future action depends upon some external factors and not on any person's will or intention.

يُستخدم "المستقبل البحت" عندما يعتمد الحدث المستقبل على بعض العوامل الخارجية ولا تكون له علاقة بإرادة او نية الشخص.

I shall get what I am looking for. ساحصل على ما ارنو إليه.

He will be of age next month. سيبلغ سن الرشد الشهر القادم.

She will get married to an officer. ستتزوج ضابطاً.

2) Coloured Future: المستقبل الملون:

To express futurity mixed with some other feeling such as.

للتعبير عن المستقبل الممتزج بشعور آخر مثل:

willingness/ obligation/ determination/ threat/ promise/ command.

الإرادة / المشيئة / الإلتزام / العزم / الوعيد / الوعد / الأمر.

ويتكون من:

I, we + will + infinitive without to

He, she, it, you, they + shall + infinitive without to

I will save you the trouble. ساوفر عليك المتاعب.

She shall tell the truth. ستقول الحقيقة / سيقول الصدق.

You shall never see me again. لن تراني مرة ثانية.

We will do as you want. سنفعل ما تريد.

You say you will not do it. but I say you shall do it.

تقول أنك لن تفعل ذلك، ولكنني أقول أنك ستفعله.

He shall quit the place at once. سيترك المكان في الحال.

If you work well, you shall have higher wages.

إذا عملت جيداً ستنال اجراً أعلى.

3) The Immediate Future: المستقبل القريب:

To express immediate future, the present continuous tense is used.

للتعبير عن المستقبل القريب، يستخدم المضارع المستمر.

I am dining with her on Sunday. سأتناول العشاء معها يوم الأحد القادم.

She is coming here next month. إنها ستأتى هنا الشهر القادم.

We are going out at five. سنخرج الساعة الخامسة.

They are leaving by three o'clock train.

سيرحلون بقطار الساعة الثالثة.

4) Future In The past: المستقبل الذي يوحى بالماضى:

Should / would + infinitive without to.

يتكون من would / should + المصدر بدون to.

I wanted to know if he would come with us.

أردت أن أعرف عما إذا كان سيحضر معنا.

She told me that she would take care of children.

قالت أنها سترعى الأولاد.

They thought he would forgive their offense.

ظنوا أنه سيغفر لهم إساءتهم.

Negative Form: صيغة النفى:

Shall, will, should, would + not + infinitive without to.

Shan't, won't, shouldn't, wouldn't + infinitive without to.

يتكون من would, should, will, shall + not + المصدر بدون to.

I shall not be able to come back. لن أستطيع العودة.

She won't bother you again. لن تضايقك مرة اخرى.
You will not have to wait. لن تكون مضطراً للإنتظار.

Interrogative Form: صيغة الإستفهام:

Shall
Should
Will
Would
+ subject + infinitive without to

تكوينه would/ will/ should/ shall + الفاعل + المصدر بدون to.

Shall we go to the cinema tonight?
هل سنذهب إلى السينما هذا المساء؟

Will you take this woman to be your wife?
اتقبل هذه المراة زوجة لك؟

Shall I begin work now? هل ابدا العمل الآن؟
Will you miss me indeed? هل تشعرين بوحشة لغيابى حقاً؟

Negative Interrogative Form: صيغة الاستفهام المنفى:

Shan't I dine with you tomorrow? الن اتناول الغداء معك غداً؟
Shan't we accompany her? الن نصاحبها؟
Won't they like this? الن يحبوا ذلك؟
Won't this satisfy you? الن يرضيك هذا؟

Going to: ينوي:

"Going to" is used to express futurity coloured with intention or a feeling of certainty or probability.

تستخدم عبارة "Going to" للتعبير عن المستقبل المصبوغ بصبغة النية او الإحساس باليقين او الإحتمال.

"Going to" must not be used to express simple or pure futurity where the future action depends upon some external factors.

يجب الا تستخدم عبارة "Going to" للتعبير عن المستقبل البسيط أو البحت حيث يعتمد الحدث المستقبل على بعض العوامل الخارجية.

I am going to take you home. سارافقك إلى المنزل.

She is going to have a baby.	إنها ستلد طفلاً.
He is going to start work right now.	سيبدا في العمل فوراً.
It is going to rain.	ستمطر السماء.
We know what they are going to do.	إننا نعرف ما ينوون فعله.

EXERCISE (19)

Put the verbs in brackets into the correct tense.

1) I (ask) you a few questions.
2) She (tell) you all about it if you ask her.
3) There (be) an important football match this week?
4) I'm sure it (rain)
5) You (not understand) English well unless you study English grammar.
6) You (be) here next Friday?
7) I know you (appreciate) that.
8) I (not go) there if you don't want me to.
9) She (have) a nice present on her birthday .
10) When you (take) me to the cinema?
11) He (play) football this afternoon.
12) When you (visit) me?
13) They (spend) their honeymoon in France.
14) If you (be) in a hurry, I (call) a taxi.

The Future Continuous Tense

زمن المستقبل المستمر

1) To express a future action which will be going on at a given future time.

للتعبير عن فعل مستقبل سيكون مستمراً في الحدوث في وقت معين في المستقبل.

Formation: تكوينه:

Shall be or will be + The present participle

يتكون من shall be او will be + إسم الفاعل.

Mona will be doing he homework when her father arrives.

ستكون منى قائمة بإداء واجبها المدرسي عندما يصل والدها.

At this time next Friday, I shall be travelling to Aswan.

في مثل هذا الوقت يوم الجمعة القادم، ساكون مسافراً إلى اسوان.

I shall be sleeping at five o'clock. ساكون نائماً في الساعة الخامسة.

All right, I'll be waiting. حسناً، ساكون في الإنتظار.

2) To Express Definite Future: للتعبير عن المستقبل المؤكد:

Hurry up! The bus will be leaving in a few minutes.

إسرع سيرحل الأتوبيس خلال بضع دقائق.

I'll be seeing you in a few minutes.

ساكون معك في خلال بضع دقائق.

3) For Polite Query: للإستفسار بطريقة مؤدبة:

Will you be visiting us this week - end?

هل ستسنح لك الفرصة لزيارتنا في عطلة نهاية هذا الإسبوع؟

Will you be seeing him next Sunday?

هل ستسنح لك الفرصة لمقابلته الأحد القادم؟

Will you be coming tomorrow?

هل ستسنح لك الفرصة بالحضور غداً؟

ملحوظة هامة: لاحظ الفرق في التعبيرات الآتية لكي تتبين اهمية الأداة المستخدمة مع تعبير المستقبل.

Hany will come tomorrow.

هذه العبارة تؤكد أن هاني سيحضر باكر.

ولكن لو قلنا: Hany may come tomorrow.

فإن هذه العبارة تدل على إحتمال حضور هاني باكر.

اما إذا قلنا: Hany might come tomorrow.

فإن ذلك يعطي قدراً اكبر من الشك في حضور هاني باكر.

كما أن هناك فروقاً في إستخدام الأزمنة لإعطاء معنى الجملة قيمـة حقيقيـة مثـل القول:

Hany is going to leave tomorrow.

هذه الجملة تفيد أن رحيل هاني قد تقرر ولكن هذا القرار قابل للتغيير.

Hany is leaving tomorrow.

تفيد هذه الجملة أن أمر رحيل هاني قد رتب بالفعل وربما عدل عن هذا الترتيب.

Hany leaves tomorrow.

تفيد هذه الجملة أن أمر رحيله قد رتب بالفعل ولن يعدل عنه.

Hany is to leave tomorrow.

تفيد هذه الجملة أن رحيل هاني دبر ولكن ربما لم يكن هاني صاحب التدبير.

وإليك النسبة المئوية لدرجات اليقين:

Ahmad **will be** home before eight certainly.

وقوع الحدث مؤكد ١٠٠٪.

Ahmad **should be** home before eight, I think.

وقوع الحدث مؤكد ٧٥٪.

Ahmad **may be** home before eight, but I am not sure.

وقوع الحدث محتمل ٥٠٪.

Ahmad **might be** home before eight, but I doubt.

وقوع الحدث غير مؤكد ٧٥٪.

Ahmad **will not be** back before eight, I am sure.

وقوع الحدث غير مؤكد ١٠٠٪.

EXERCISE (20)

Put the verbs in brackets in the correct tense
I can see we (have) a busy day tomorrow
What music you (play) next?
At this time tomorrow, I (fly to London)
Will you (visit) us this week - end?
I'll (see) you in a few minutes.
Hurry up! the bus will (leave) in a few minutes.
I shall (wait) for you at the usual time.
They will (work) for two more months
All right I'll (wait)

Future Perfect Tense

زمن المستقبل التام

Formation: **تكوينه:**

Shall / will + have + past participle.

يتكون من will / shall + have + إسم المفعول.

To express an action that will be completed before another future action or a particular future moment we have in mind.

يُعبر هذا الزمن عن فعل سوف يتم قبل فعل مستقبل آخر او وقت معين في المستقبل ماثل في الذهن.

By the next year, I shall have written 3 Plays and 5 short stories.

في العام القادم ساكون قد كتبت ثلاث مسرحيات وخمس قصص قصيرة.

He will have contacted us before 10 a.m.

سيكون قد إتصل بنا قبل العاشرة صباحاً.

She will have finished all her work by 3 p.m.

ستكون قد انهت جميع اعمالها قبل الثالثة مساءً.

We shall have removed into the country next week.

سنكون قد إنتقلنا إلى الريف في الإسبوع القادم.

ملاحظة هامة: يجب أن نلاحظ الفرق في الأزمنة المستقبلية التالية:

At six I shall finish the work. في السادسة سأنهى العمل.

At six I shall be finishing the work.

في السادسة ساكون مستمراً في إنهاء العمل.

At six I shall have finished the work.

في السادسة ساكون قد إنتهيت من العمل.

EXERCISE (21)

Put the verbs in brackets in the correct tense
He (finish) his work before six o'clock.
By the end of the year, he (return) from Europe.
I hope you (not forget) your promise by tomorrow.
We (do) everything in an hour.
In 1997 Hany (be) in Alexandria for five years.

The Future Perfect Continuous

زمن المستقبل التام المستمر

Formation: تكوينه:

Shall or will + have + been + Present Participle

The past conditional continuous

Would + have + been + Present Participle

يتكون من shall او will + have + been + إسم الفاعل.

وفي حالة إستخدامه كما في الشرطي المستمر في الماضي بعد If يتكون من:

Would + have + been+ إسم الفاعل

It used to express that an action will be happened in certain time in the future and may be extended after that.

يُستخدم للدلالة على ان الحدث سيتم حدوثه في وقت معين في المستقبل وقد يمتد بعد ذلك.

At the end of this year, I shall have been teaching English for thirty years.

في نهاية هذا العام، ساكون قد قمت بتدريس اللغة الإنجليزية لمدة ثلاثون عاماً.

By tomorrow the car will not have been working for a month.

في الغد يكون قد إنقضى شهراً والعربة لا تعمل.

At midnight Ahmad will have been writing without having a rest for ten hours.

عند منتصف الليل سيكون احمد قد قضى عشر ساعات منهمكاً في الكتابة دون راحة.

If she had succeeded last year, she would have been visiting Europe for a month.

لو أنها نجحت في العام الماضي لكانت قامت بزيارة اوربا لمدة شهر.

Next Friday Ali will have been playing basketball professionally for three years.

في الجمعة القادمة سيكون علي قد لعب كرة السلة على سبيل الإحتراف مدة ثلاث سنوات.

يُفهم من الفرق بين المستقبل التام والمستقبل التام المستمر الآتي:

- إن المستقبل التام هو إكتمال حدوث الفعل في وقت معين في المستقبل، اي يكتمل عنده الحدث وينتهي.
- اما في المستقبل التام المستمر فإنه يفيد إستمرار تواصل حدوث الفعل وإكتماله في وقت معين في المستقبل وإحتمال تجاوزه لهذا الوقت المعين.

Negation:

نفي المستقبل التام المستمر:

ينفى المستقبل التام المستمر بوضع اداة النفي (not) بعد shall او will.

I shall not have been writing.
He will not have been writing.
You will not have been writing.

Interrogation:

الاستفهام في المستقبل التام المستمر:

يتم تقديم shall او will قبل الفاعل.

Shall I have been writing?
Will he have been writing?
Will you have been writing?

الاستفهام مع النفي في المستقبل التام المستمر:

Shall I not have been writing?
Will he not have been writing?
Will you not have been writing?

EXERCISE (22)

Put the verb in brackets in the correct- tense.

1) By next January, I (write) another book without fail.
2) By this time next week, I (settle) the dispute.
3) The lecture (come) to an end by the time you get there.
4) If he had succeeded, he (visit) Europe for two weeks.
5) By tomorrow the lift (not work) for a week.
6) At midnight Halla (work) without having a rest for twelve hours.
7) By the end of this year the united nations (try) to work for more than forty five years.

Chapter VI

الفصل السادس

Interrogation

الاستفهام

The interrogation form of the verb can be made as follows.

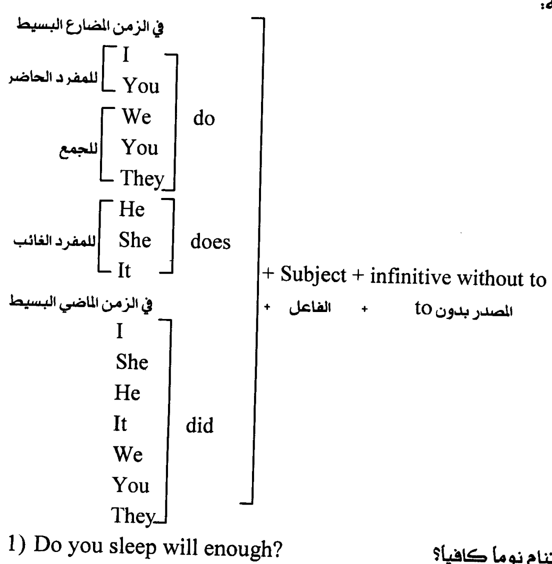
يُمكن تكوين الصيغة الاستفهامية للفعل كما يلي:

Simple present and past tenses by using the helping verb "do" with subject in version.

في المضارع والماضي البسيط حيث يستخدم الفعل المساعد do مع قلب الفاعل (أي تقديم الفعل على الفاعل).

Formation:

تكوينه:



1) Do you sleep will enough? هل تنام نوماً كافياً؟

2) Does he know the motive? هل يعرف الدافع؟
3) Do they have great news for us? هل يحملون إلينا اخباراً عظيمة؟
4) Do you take my advice? اتأخذ بنصيحتى؟
5) Don't you understand? الا تفهم؟
6) Did you come by train or by bus? هل جئت بالقطار ام بالأتوبيس؟
7) Do you really wish to marry? أتريد حقاً ان تتزوج؟
8) Did you come straight from the office?
هل جئت من المكتب مباشرة؟

9) Does it make sense? اهذا معقول؟
10) Do he has his address? هل معه عنوانه؟
11) Don't you think so? الا تظن ذلك؟
12) Don't you ever get tired? الا تكل ابداً؟
13) Did I make myself clear? هل أوضحت مرادي؟

Question Words

أدوات السؤال

Who? من (للفاعل)؟ How won the match? من كسب المباراة؟

Whom? من (للمفعول)؟ Whom were you talking to? مع من كنت تتكلم؟

Whose? من (للمالك)؟ Whose book did you borrow? كتاب من استعرت؟

What? ماذا (للأشياء)؟ What is your name? ما اسمك؟

Which? اي (للاختيار)؟ Which car is yours? أيهما سيارتك؟

When? متى (للزمان)؟ When did you find your pen? متى وجدت قلمك؟

Where? اين (للمكان)؟ Where did you go yesterday? اين ذهبت بالأمس؟

Why? لماذا (للسبب)؟ Why are you here? لماذا أنت هنا؟

How? كيف (للكيفية او الحال)؟ How are you now? كيف حالك؟

How many? كم (للعدد)؟ How many children have you? كم عندك من الأطفال؟

How much? كم/ ما (للمقدار)؟ How much did that cost you? كم كلفك ذلك؟

How old? كم/ ما (للعمر)؟ How old are you? كم يكون عمرك؟

How tall? كم/ ما (للارتفاع)؟ How tall are you? كم طولك؟

How long? كم/ ما (للطول)؟ How long can it last? كم يمكن ان يدوم ذلك؟

How wide? كم/ ما (للعرض)؟ How wide is your shoulders? كم عرض اكتافك؟

How deep? كم/ ما (للعمق)؟ How deep is the ocean? كم عمق المحيط؟

How large? كم/ ما (للاتساع)؟ How large is the sea? كم اتساع البحر؟

How far? كم/ ما (للبعد)؟ How far can you see? إلى اي مدى بعد نظرك؟

How heavy? كم/ ما (للوزن)؟ How heavy is this bag? ما ثقل هذه الحقيبة؟

How fast? باي/ ما (للسرعة)؟ How fast has he going? باي سرعة كان يسير؟

How often? كم (للمرة)؟ How often have I told you not to exaggerate? كم مرة قلت لك الا تبالغ؟

Question Tags

تذييل السؤال

Question tags are used to ask the listener to confirm a statement.

تستخدم استفهامية السؤال (تذييل السؤال) لسؤال المستمع سؤالاً يهدف إلى توكيد قول ما. بمعنى اليس كذلك؟

Notice the following:

1) For positive statements, use negative question phrase.

١) بالنسبة للأقوال المثبتة (الموجبة) استخدم عبارة منفية.

2) For negative statements, use positive question phrase.

٢) بالنسبة للأقوال المنفية استخدم عبارة مثبتة (موجبة).

3) For special finites, report the special finite in the question phrase (be, have, shall, will, can ... etc.)

٣) بالنسبة للأفعال المحدودة الخاصة، يكرر الفعل المحدود الخاص في العبارة الاستفهامية.

4) For ordinary finite verbs, use "Do" in the question phrase. (go, write, read, study ... etc.).

٤) بالنسبة للأفعال المحدودة العادية يستخدم فعل "do" في العبارة الاستفهامية.

He is invited to a birthday party. isn't he?

إنه دعي إلى حفل عيد الميلاد، اليس كذلك؟

He is not invited to the birthday party. is he?

إنه لم يدع إلى حفل عيد الميلاد، اليس كذلك؟

We must leave at once. mustn't we?

يجب أن نرحل في الحال، اليس كذلك؟

We must not leave so soon. must we?

يجب الا نرحل بهذه السرعة، اليس كذلك؟

He loves her, doesn't he? إنه يحبها، اليس كذلك؟

He doesn't love her. do he? إنه لا يحبها، اليس كذلك؟

They look for trouble. don't they?

إنهم يسعون إلى المشاكل، اليس كذلك؟

They don't blame him. do they? إنهم لا يلومونه، اليس كذلك؟

Stop fooling me. will you? كف عن خداعى، اتسمح؟

Let us have fun. shall we? هيا بنا نلهو، هيا؟

You'd better do that. hadn't you?

يحسن بك ان تفعل ذلك، اليس كذلك؟

I won't help you! "oh!, you won't, won't you"?

لن اساعدك! عجباً، لن تساعدني، لن؟

"I trust you" you do, do you? إنى اثق بك، فعلاً، اليس كذلك؟

EXERCISE (23)

A - Answer the following questions:

1) Who else is coming with us?
2) Where are you going to spend your holiday?
3) What are you going to do?
4) How long will you stay?
5) Which way shall we go?
6) Whose is this car?
7) How far is the earth from the sun?

B - Make questions to which underlined words are the answers.

I feel as <u>if I had been back for many months</u>
He gave <u>his girl friend</u> a nice present.
<u>The new manager</u> will invite you to the party.
She is going out <u>to a dance</u>.
<u>Her sad story</u> moved me deeply.
For the seaside she wears <u>a beach dress</u>.
I <u>am going to send a telegram to my parent</u>.
The earth is <u>millions</u> of miles from the sun.
They lived <u>happy</u>.
It is <u>forty feet high</u>.
I am <u>very fine thank you</u>.
It cost <u>L.E 60000</u> to build this house.
I am <u>60</u> years old.
It is <u>140 pounds in weight</u>.
The girl <u>in the black evening dress</u> is his sister.

Chapter VII

الفصل السابع

Negation

النفي

The negative form of the verb can be made as follows:

يمكن تكوين النفي في المضارع البسيط والماضي البسيط كالآتي:

Present المضارع	I, we, you, they	do	+ not + infinitive without to
	he, she, it	does	
Past الماضى	I, he, she, it, we, you, they	did	

I don't like sudden departure.	لا احب الرحيل المفاجئ.
He doesn't feel very well.	إنه ليس بصحة جيدة.
She does not manage things very well.	إنها لا تحسن تدبير الأمور.
You don't mean that.	إنك لا تعنى هذا.
They don't care for money.	إنهم لا يعباون بالنقود.
It doesn't matter now.	إن هذا لا يهم الآن.
That doesn't apply to me.	هذا لا ينطبق على.
We don't get on too well together.	لسنا معاً على وفاق.
I didn't mean that, forgive me.	عفواً، إننى لم اقصد ذلك، سامحنى.
They do not want any trouble.	إنهم لا يريدون أية متاعب.

With special finite verb + not — يتكون مع الفعل المحدود الخاص + not

am / is / was / are / were + not

Has / have / had + not or Do + not + have.

Shall / should
Will / would
Can / could
May / might
Must / ought
Need
Dare
Used
+ not

I am not quite ready for it. لست مستعداً تماماً لذلك.
It was not so painful. لم يكن مؤلماً جداً.
He was not in the contest. لم يشترك في المسابقة.
You haven't got to hurry off. لست ملزماً بالتعجل في الرحيل.
He won't take part in this conversation. لن يشترك في هذا الحديث.
I daren't guess. لا اجرؤ على التخمين.
She won't change her mind. لن تغير رأيها.
I couldn't help laughing. لم أستطع أن أمنع نفسي من الضحك.

The negation imperative

النهي

Formation: تكوينه:

Don't
Never
\+ infinitive without to

يتكون من don't أو never + المصدر بدون to.

Don't worry about me. لا تنشغل علي.
Don't double - cross me. لا تخدعني.
Don't let me down. لا تخيب أملي فيك.
Never be impatient. لا تضجر أبداً.
Don't be harm on him. لا تكن قاسياً عليه.

The negative interrogative

الاستفهام المنفي

Note: Not comes before nouns and after pronouns

ملحوظة: تاتي "not" قبل الاسم وبعد الضمير.

Did not the murderer kill her in cold blood?

الم يقتلها القاتل عمداً مع سبق الإصرار والترصد؟

Did she not kill him in cold blood?

الم تقتله عمداً مع سبق الإصرار والترصد؟

Is not the traitor ashamed of himself? الا يخجل الخائن من نفسه؟

Negative contracted forms are used before nouns or pronouns.

الصور المضغمة للنفي تاتي قبل الأسماء او الضمائر.

Isn't	Wasn't	Hasn't	Hadn't
Aren't	Weren't	Shan't	Shouldn't
Doesn't	Didn't	Won't	Wouldn't
Don't	Didn't	Can't	Couldn't
Haven't	Hadn't		

Why don't you say something? لماذا لا تقل شيئاً؟

Why didn't you ask me? لماذا لم تسالني؟

Don't you care? الا تبالي؟

Won't you sit down? الا تتفضل بالجلوس؟

Negative may be expressed by using negative or partly negative words.

no	لا	none	لا احد / لا شيء
no longer	لم يعد	nothing	لا شيء
never	ابداً	hardly	بالكاد
fail	يتعذر	scarcely	نادراً

No gains without pains and no joy without annoy.

لا حلاوة بدون نار ومن لا يصبر على مرها لا ينعم بحلوها.

Oh! I can hardly imagine! إني لا اكاد اتصوّر ذلك!

Nothing can ever change my feeling towards you.

لا شيء يمكن أن يغير إحساسي من جهتك.

Apply the subject inversion rule when no longer is used at the beginning of the sentence.

طبق قاعدة قلب الفاعل عند استخدام no longer اول الجملة.

No longer does he smoke. لم يعد يدخن.

No longer do I trust her. لم اعد اثق بها.

Remarks ملاحظات

not ..... any نستخدم not مع any

no ولكن لا نستخدمها مع no

There is not any difficulty. لا توجد اي صعوبة.

There is no difficulty. لا توجد صعوبة

Someone	احد ما	not .... any	one
Somebody	شخص ما		body
Something	شيء ما		thing
Somewhere	مكان ما		where
Someone	احد ما	no	one
Somebody	شخص ما		body
Something	شيء ما		thing
Somewhere	مكان ما		where

تستخدم not مع any مع one او body او thing او where لتكون:

not any one لا احد بالمرة (بمعنى اي احد)	not any thing لا شيء بالمرة (بمعنى اي شيء)
not any body لا شخص بالمرة (بمعنى اي شخص)	not any where لا مكان بالمرة (بمعنى اي مكان)

ومع no لتكون:

no one	لا ..... احد	no thing	لم، لا ..... شيء
no body	لم، لا ..... شخص	no where	لا ..... مكان

I haven't seen any body I know yet. لم ار اي شخص اعرفه بعد.

I have seen no body I know yet. لم ار شخصاً اعرفه بعد.

There is not anyone here. لا يوجد اي احد هنا.

There is no one here. لا يوجد احد هنا.

Never تستخدم **never** في النفي بمعنى ابداً.

I have never seen him in my life. لم اره في حياتي.

I have never been in London. لم اذهب إلى لندن ابداً.

Never judge by appearance. إياك أن تحكم بالمظاهر.

Apply the subject inversion rule when never is used at the beginning of a sentence.

طبق قاعدة قلب وضع الفاعل عندما تستخدم never في اول الجملة.

Never did he betray his wife. لم يخن زوجته ابداً.

Never in my life have I heard or seen such a thing.

لم اسمع ولم ار مثل هذا الشيء-ابداً في حياتي.

And ⇒ and (different subject)

And ⇒ or (same subject)

تظل and دون تغيير اذا كان الفاعلان مختلفان فنستخدم and، and للنفي.

اما إذا كان الفاعل واحد فنستخدم and ..... or للنفي.

Different subjects: في حالة الفاعلين المختلفين:

He telephoned her and she waited for him.

إتصل بها تليفونياً وانتظرته.

He did not telephone her and she did not wait for him.

لم يتصل بها تليفونياً ولم تنتظره.

He sang and she danced. هو غنى وهى رقصت.

He did not sing and she did not dance. هو لم يغن وهى لم ترقص.

Same subject: نفس الفاعل:

She sang and danced. غنت ورقصت.

She did not sing or dance. لم تغن ولم ترقص.

He tried and succeeded. حاول ونجح.

He did not try or succeeded. لم يحاول ولم ينجح.

Both .... and, Either ..... or. **neither .... nor**

و ...... معاً، إما ...... وإما لا .... ولا

ينقلبان في حالة النفى إلى

It is both good and cheap. إنه جيد ورخيص معاً.

It is neither good nor cheap. لا هو جيد ولا رخيص.

Either he or she must go. إما هو او هى ينبغى ان يذهب.

Neither he nor she must go. لا هو ولا هى ينبغى ان يذهب.

Apply the subject inversion rule when neither is used at the beginning of a sentence.

طبق قاعدة قلب وضع الفاعل في حالة إستخدام neither في اول الجملة.

Neither does he study nor do his homework.

إنه لا يذاكر ولا ينجز واجبه المدرسي.

Neither did she refuse nor accept. لم ترفض ولم تقبل.

Also, Too ⇒ Either. (في النفى) ايضاً. تنقلب إلى **Either**

She dances and she sings too. إنها ترقص وتغنى أيضاً.

She does not dance and she does not sing either.

إنها لا ترقص ولا تغني ايضاً.

في النفي تنقلب إلى

So do pronoun كذلك ضمير ⇒ **Neither do pronoun** ولا ضمير

He speaks English and so do I. إنه يتكلم الإنجليزية وكذلك انا.

He does not speak English and neither do I.

إنه لا يتكلم الإنجليزية ولا انا.

	noun			noun	
All	....	not	All	....	نفي جزئي
Each	....		Each	....	
Every	....		Every	....	
	noun			noun	
All	....	no	All	....	نفي كامل
Each	....		Each	....	
Every	....		Every	....	

All players are brave. جميع اللاعبين شجعان.

No player is brave. لم يكن هناك لاعباً شجاعاً.

Not All players are brave. ليس جميع اللاعبين شجعاناً.

Each one of us has something to do.

كل واحد منا لديه شيء يفعله.

Not each one of us has something to do.

لم يكن لدى كل منا ما يفعله.

None of us has something to do.
Everything is all right.
Not everything is all right.
Nothing is all right.

لم يكن لدى اي منا ما يفعله.
كل شيء على ما يرام.
ليس كل شيء على ما يرام.
لا شيء على ما يرام.

EXERCISE (24)

Make the following sentences negative:

1) He could get to sleep.
2) I have heard much about you.
3) Their habits of life had been the same.
4) You are familiar with every figure of logic.
5) That makes some difference.
6) I have seen this film, too.
7) Either you or I must bell the cat.
8) Give me some money
9) He has something to do.
10) That requires somebody of good experience.
11) It is both good and cheap.
12) She lives and lets others live.
13) I went to his house and he came to mine.
14) He know everything about it.
15) Each one of us must pay for that.

Turn the following sentences into negative questions.

1) Every nation has its own customs.
2) We are going for a walk.
3) She let you down.
4) You under stand what she says.
5) Her death has upset all of us.

Chapter VIII

الفصل الثامن

Active And Passive Voice

المبني للمعلوم والمبني للمجهول

1- **Active voice:** The verb is in the active voice when the subject is the doer of the action.

يكون الفعل في صيغة المبني للمعلوم عندما يكون الفاعل او المبتدا هو فاعل الفعل.

او بمعنى آخر: إذاكان الحدث واقع من الفاعل، قيل انه -اي الفعل- في صيغة "active voice" اي المبني للمعلوم.

Example:

مثال:

I wrote the book. كتبت الكتاب

Stars glitter. النجوم تتلألأ.

We all love her. نحن جميعاً نحبها.

2- Passive voice: when the subject is the receiver of the action.

يكون الفعل في صيغة المبني للمجهول "Passive voice" عندما يكون المفعول به او المبتدا هو الذي وقع عليه فعل الفاعل او بمعنى آخر ان نائب الفاعل وهو المفعول به حل محل الفاعل في هذه الجملة.

The book was written. كُتِبَ الكتاب.

She is loved by all of us. إنها محبوبة منا جميعاً.

How to make passive voice? كيفية صياغة المبنى للمجهول؟

The passive voice is formed by using the appropriate tense of the verb "to be" With past participle of the verb.

يتكون الفعل المبني للمجهول باستخدام الزمن المناسب لفعل "to be" مع إسم المفعول للفعل.

The method:

الطريقة:

أ) نجعل فاعل الفعل مفعولاً به مسبوقاً بكلمة by ويوضع في آخر الجملة.

ب) نجعل المفعول به فاعلاً في اول الجملة.

جـ) نقسم الفعل إلى قسمين:-

القسم الأول: هو إيجاد (V. to be) في زمن الجملة مع مراعاة تنسيقه مع الفاعل الجديد (المبتدا) الموجود في اول الجملة.

القسم الثاني: هو وضع الفعل في التصريف الثالث.

للتوضيح بصورة اكثر وضوحاً نقول:

إذا كانت الجملة المبنية للمعلوم في الزمن المضارع والفاعل مفرد والمفعول بـه جمعاً. إذن ستصبح الجملة الجديدة المبنية للمجهول. فاعلها جمعاً أي (المفعـول بـه سابقاً في جملة المبـني للمعلـوم) ويكون فعـل الكينونـة في حالـة الجمـع أيضـاً وفي زمـن الجملـة ويصبح الفاعل المفرد (في جملة المبني للمعلوم) مفعولاً به مسبوقاً بكلمة by.

مثال:

Example:

تأكل البرتقال (الفاعل معلوم)

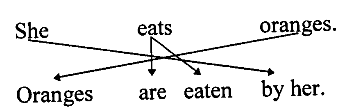
1 2 3
She eats oranges.

الخطوات:

أ) نحول في هذه الجملة الفاعل She (1) إلى ضمير المفعول به (3) ويصبح (her) ونضعها في آخر الجملة مسبوقة بكلمة by.

ب) نأتي بالمفعول به (oranges) (3) ونضعـه في أول الجملـة (1) (نلاحـظ تغيـير الضمائر me تتحول إلى I، him تتحول إلى he .... إلخ).

جـ) بالنسبة للفعـل نجده في صيغـة زمـن المضارع للفـاعل (She) وحـين تحويـل الجملة للمبني للمجهول نجد الفاعل اصبح جمعاً (oranges) لـذا نـأتي بـالفعل المساعد (V. to be) في زمن الجملة المضارع حسب الفاعل الجديـد (oranges) فيكون (are) بدلاً من (is) فنضعه بعد الفاعل الجديد مباشرة ثم نأتي للقسم الثاني من الفعل وهو وضع الفعل الأصلي في التصريف الثالث فنجـده "eaten" ونضعه بعـد "V. to be" مباشـرة وعندئـذٍ تصبـح الجملـة الجديـدة المبنيـة للمجهول في الوضع الآتي:-



Oranges are eaten by her.

أُكِلَ البرتقال (والفاعل مجهول) ويضاف by her في الإنجليزية ويمكن حذفها.

أمثلة متعددة لبعض الأزمنة:

Examples:

المضارع البسيط:

Present S:

تشتري عرائس جميلة.

She buys nice dolls.

تُشترى عرائس جميلة بواسطتها.

Nice dolls are bought by her.

Past S: الماضي البسيط:

She bought nice dolls. إشترت عرائس جميلة.

Nice dolls were bought by her. اشتُريت عرائس جميلة بواسطتها.

Future S: المستقبل البسيط:

She will buy nice dolls. ستشتري عرائس جميلة.

Nice dolls will be bought by her. ستُشترى عرائس جميلة بواسطتها.

Present Cont: مضارع مستمر:

She is buying nice dolls. إنها تشتري عرائس لطيفة.

Nice dolls are being bought by her. تُشتَرى عرائس لطيفة بواسطتها.

Present Perfect: المضارع التام:

She has bought nice dolls. لقد اشترت عرائس جميلة.

Nice dolls have been bought by her.

لقد اشتُريت عرائس جميلة بواسطتها.

"By + agent" is always omitted when the doer is either clear from the meaning or no interest to us.

تحذف (by + الفاعل) دائماً حينما يكون الفاعل إما واضحاً من المعنى او غير ذي اهمية لنا مثل:

Somebody	شخص ما	People	الناس
Someone	شخص ما	Nobody	لا احد
One	المرء	Everyone	كل واحد
No one	لا احد	They	هم / هن

Examples: امثلة:

People dislike traitors. يكره الناس الخونة.

Traitors are disliked. الخونة مكروهون.

No one liked this. لم يعجب بذلك احد.

This was not liked. هذا لم يُعجب به.

Readers prefer light articles. القراء يفضلون المقالات الخفيفة.

Light articles are preferred. تُفضَل المقالات الخفيفة.

Active & Passive At: -

المبني للمعلوم والمبني للمجهول في:

A - Present & Past Simple Tense

أ) زمن المضارع والماضي البسيط

Formation:

تكوينه:

It is formed of:

is / was / are / were + P.P.

يتكون من فعل الكينونة في المضارع والماضي البسيط + إسم المفعول.

Examples:

أمثلة:

Past Simple:

ماضى بسيط:

The shock dazed him. — أذهلته الصدمة.

He was dazed by the shock. — ذهل من الصدمة.

Present Simple:

مضارع بسيط:

She no longer needs their services. — لم تعد في حاجة إلى خدماتهم.

Their services are no longer needed.

He runs the work well. — إنه يدير العمل جيداً.

The work is run well by him. — يدار العمل جيداً بواسطته.

B - Defective Verbs

ب) الأفعال الناقصة

Formation:

التكوين:

Defective Verb + V. to be + P.P.

will, shall, can, may .... etc.

يتكون من الفعل الناقص + فعل الكينونة + إسم المفعول.

Examples:

أمثلة:

She will arrange everything. — ستُعِد كل شيء.

Everything will be arranged. — كل شيء سَيُعَد.

He can't do this. — إنه لا يستطيع عمل هذا.

This can't be done by him. هذا لا يُمكن عمله بواسطته.

Soon the secret will clear up. سينكشف السر حالاً.

The secret will be cleared up soon. سيُكشف السر حالاً.

C - The Continuous Tense

جـ) الأزمنة المستمرة

Formation: التكوين:

is / was / are / were + being + P.P.

تتكون من فعل الكينونة في زمن المضارع والماضي البسيط + being + إسم المفعول

Examples: امثلة:

I am not neglecting you. إننى لا اهملك.

You are not being neglected. إنك غير مُهمَل.

He was making a thorough and complete examination.

إنه كان يقوم بعمل فحص شامل وتام.

A thorough and complete examination was being made.

كان يُجرى فحص شامل تام.

Someone is blackmailing her. احد ما يبتز اموالها بالتهديد.

She is being blackmailed. تُبتَز اموالها بالتهديد.

D - The Perfect Tenses

د) في الأزمنة التامة

Has / Have / Had + been + P.P.

تتكون في المضارع التام Has ,Have وفي الماضي التام Had+ been إسم المفعول.

Examples: امثلة:

I have used this car for ten years.

لقد استخدمت هذه العربة لمدة عشر سنوات.

This car has been used by me for ten years.

إستخدمت هذه السيارة بواستطي مدة عشر سنوات.

They have just told him that. لقد اخبروه بذلك تواً.

He has just been told that. لقد أخبر بذلك تواً.

But, they had already broken their promise.

ولكنهم قد اخلفوا وعدهم.

But, their promise had already been broken.

ولكن وعدهم كان قد أخلف.

E - The Imperative

الأمـــــــر

It is formed of:

Let + object + be + P.P.

يُتكوّن من Let + المفعول به + be + إسم المفعول.

Give your work more interest. إعط عملك مزيداً من العناية.

Let your work be given more interest. ليُعط عملك مزيداً من العناية.

Put all things into your consideration. ضع كل الأمور في اعتبارك.

Let all things be put into your consideration.

دع كل الأمور توضع في إعتبارك.

Do this right now. إفعل هذا فوراً.

Let this be done right now. ليُفعل ذلك فوراً.

F - The Questions

و) الأسئلة (الاستفهام)

Apply the aforementioned rules and notice the subject inversion: Do ⇒ B

تطبق القواعد سالفة الذكر، ولاحظ قلب وضع الفاعل مع ملاحظة ان فعل Do يحول إلى Be.

Who? ⇒ By whom? وأداة الإستفهام Who تتحول إلى by whom?

Examples:

أمثلة:

Could you put this in a nutshell? أيمكنك تلخيص هذا؟

Could this be put in a nutshell? أيمكن أن يُلَخّص هذا؟

Have they served dinner? هل أعدوا العشاء؟

Have dinner been served? هل أعِد العشاء؟

Did anyone followed you?
هل تبعك احد؟
Were you followed?
هل اتُبعت؟
Who raped her?
من اغتصبها؟
By whom was she raped?
ممن أغتُصِبَت.

G) Sentences Containing Two Objects

ز) الجمل التي تحتوي على مفعولين

Either of those objects may become the subject of the passive voice.

ايا من هذين المفعولين يمكن ان يصبح نائب فاعل.

usually the personal object is made the subject of the passive voice.

عادة المفعول الشخصي هو الذي يكون نائب فاعل، ولكن يمكن الإجابة بهاتين الطريقتين.

She Offered her friend a nice present.

لقد اهدت صديقتها هدية لطيفة.

Her friend was offered a nice present.

أهديت صديقتها هدية لطيفة.

or: A nice present was offered her friend.

او: اهديت هدية لطيفة لصديقتها.

She will give him something.
ستعطيه شيئاً ما.
He will be given something by her.
سَيُعطى شيئاً ما بواسطتها.
or: Something will be given him by her.

سيُعطى له شيئاً ما بواسطتها.

H) Passive Infinitive

ح) المصدر المبني للمجهول

Formation:
التكوين:
To be + P.P.
يتكون من V. To be + إسم المفعول.
His life is to be saved.
يجب ان تنقذ حياته.
There is nothing to be worried about.
ليس هناك ما يشغل البال.
There are alternations to be made.
هناك تعديلات يجب إجراؤها.

J) Intransitive Verbs

ط) الأفعال اللازمة

Intransitive verbs, that can be made transitive by the addition of a preposition, can be used in the passive voice.

الأفعال اللازمة التي يمكن تحويلها إلى افعال متعدية بإضافة حرف جر يمكن إستخدامها في صيغة المبني للمجهول.

Everybody laughed at her. الجميع قابلوها بالسخرية.

She was laughed at by everybody. قوبلت بالسخرية من الجميع.

We never dreamed such success. لم نحلم أبداً بهذا النجاح.

Such success was never dreamed of.

لم نكن نحلم أبداً بمثل هذا النجاح.

EXERCISE (25)

1) Turn the following sentences into the passive voice.
a) He firmly rooted this belief in her mind.
b) People always admire her beauty.
c) No one has ever beaten him at chess.
d) Has any one answered your question?
e) What have people said about this?
f) He promised me a nice present.
g) We must look into this matter.
h) Wives should make life more interesting for husbands.
i) Some must have thrown it away.
j) The doctor will operate on her next week.
k) Has anyone invited you to the party?
l) Did you give her a fair chance?
m) How could they do such things in public?
n) Where can I put these things?

2) Turn the following sentences into the active voice:
a) She will be prosecuted as a criminal.
b) He could not be caught a second time.
c) Your business should be finished as soon as you can.
d) Could this be deferred until tomorrow?
e) All the tickets have been sold?
f) Her engagement to her cousin has been broken off.
g) They are being misled by her.
h) The booklet will be mailed to you promptly.
i) Trouble - makers ought to be get rid of.
j) His life was ruined by one tragic mistake.

Chapter IX

الفصل التاسع

Adjectives

الصفات

Adjectives are words used to qualify nouns, They add to the meaning of nouns, but limit their application.

الصفات كلمات تستعمل لوصف الاسماء، وهي تزيد من معنى الاسماء ولكنها تحد من تطبيقها أو بمعنى آخر الصفات كلمات تسبق الاسماء لبيان صفة فيها او لتحديدها. ولذلك فهي تنقسم إلى قسمين:

1) Qualifying adjectives. ١) صفات كيفية او وصفية.

2) Limiting adjectives. ٢) صفات تحديدية.

وتسبق الصفة الوصفية الإسم لبيان صفة فيه مثل:

1) Qualifying adjectives: ١) الصفات الوصفية:

He is a generous man. إنه رجل كريم.

A light purse makes a heavy heart. ضاق صدر من ضاقت يده.

It is a good rose. إنها وردة حسنة.

A long tongue is a sign of a short hand. من طال لسانه قصرت يده.

2) Limiting adjectives: ٢) الصفات التحديدية:

The palace القصر

The new palace القصر الجديد

The new white palace القصر الأبيض الجديد

The big new white palace القصر الكبير الأبيض الجديد

The more adjective we add the more limitation we impose.

كلما اضفنا من صفات كلما زاد ما نفرضه على الإسم من تحديد.

Adjectives are invariable for number, gender, person, or case.

لا تتغير الصفات تبعاً للعدد او الجنس او الشخص او الحالة.

A white palace قصر ابيض

A white rose وردة بيضاء

A white car سيارة بيضاء

White hair شعر ابيض

A white man رجل ابيض

How to use adjective? كيفية إستعمال الصفات

A) Attributively (before the nouns)

بإلحاق الصفة بالاسم مباشرة (قبل الاسماء)

Fine day.	يوم لطيف.
Great expression.	تعبير عظيم.
That is a **great** Idea.	هذه فكرة عظيمة.
She is a **happy** fellow.	إنها شخصية سعيدة.
He did **useless** efforts.	قام بجهود غير مجدية.
Quick thoughts are **slippery** thoughts.	في العجلة الندامة.

B) Predicatively (as a complement to the verb)

مع الخبر (كتكملة للفعل)

That is **Fine**.	هذا لطيف.
That is **great**.	هذا عظيم.
That Idea is **great**.	هذه الفكرة عظيمة.
She seems **happy**.	تبدو سعيدة.
His efforts proved **useless**.	تبين أن جهوده غير مجدية.
His thoughts are **quick**.	افكاره متسرعة.
He **fell a sleep.**	استغرق في النوم

Kinds of adjectives

أنواع الصفات

Adjectives are divided into eight kinds:

تنقسم الصفات إلى ثمانية أنواع:

1 - Proper adjective.	١ - صفة علم.
2 - Descriptive adjective.	٢ - صفة نعتية.
3 - Demonstrative adjective.	٣ - صفة إشارة.
4 - Quantitative adjective.	٤ - صفة كمية.
5 - Numeral adjective.	٥ - صفة عددية.
6 - Possessive adjective.	٦ - صفة ملكية.
7 - Interrogative adjective.	٨ - صفة استفهامية.
8 - Distributive adjective.	٨ - صفة توزيعية.

1 - Proper Adjectives.

صفات الأعلام

a) The Arab nations.	أ - الأوطان العربية.
b) The French language.	ب - اللغة الفرنسية.
c) The Egyptian army.	جـ- الجيش المصري.
d) The Arab league.	د - الجامعة العربية.

2 - Descriptive adjectives.

الصفات النعتية او الوصفية

Original adjectives: صفات اساسية:

good	حسن	poor	فقير	ugly	قبيح
short	قصير	thin	نحيف		

To denote the quality or the state: لبيان النوع او الحالة:

Populated area.	منطقة آهلة بالسكان.
Awkward situation.	موقف حرج.
The cold war.	الحرب الباردة.
The public opinion.	الراي العام.

وكصفات مستخرجة من الأسماء، او بمعنى آخر بإضافة لاحقـة suffixe للإسـم.

وإليك بيان باللواحق.

able	An honorable man	رجل شريف
al	Internal dispute	نزاع داخلى
an	Egyptian Industry	الصناعة المصرية
	Republican Decree	قرار جمهوري
ic	Economic blockade.	حصار إقتصادي
ish	English language.	اللغة الإنجليزية
en	Woolen suit	بدلة صوفية
ful	A beautiful girl	فتاة جميلة
less	A hopeless man	رجل يائس
ly	A friendly work	عمل ودي

ous	A dangerous task	مهمة خطرة
y	A dirty work	عمل قذر
some	He is a trouble some boy.	إنه ولد مزعج.
ern	The eastern desert	الصحراء الشرقية
ese	I like the Sudanese people.	احب الشعب السودانى.
ve	Administrative authorities.	سلطات إدارية

Present Participle describes an action:

وكإسم فاعل يصف ما حدث:

It was an interesting film. كان فيلماً مثيراً.

Let sleeping dogs lie. دع الفتنة نائمة.

Past Participle describes the result of action:

وكإسم مفعول يصف نتيجة الحدث:

He was interested in the film. إنه كان مهتماً بالفيلم.

A gifted girl. فتاة موهوبة | A fixed price. ثمن محدد

Adjective nouns: الأسماء كصفات (أو الصفات الإسمية):

World news اخبار العالم.

The **kitchen** - door was broken. كُسر باب المطبخ.

Press conference. مؤتمر صحفى.

We heard the **school** - bell ringing. سمعنا جرس المدرسة يدق.

Cairo Tower. برج القاهرة.

ويمكن استخدام البوادئ لتكوين عكس الصفات:

un	He is an unlucky pupil.	إنه تلميذ سيء الحظ.
im	She is impolite girl	إنها فتاة غير مهذبة.
in	This answer is incorrect.	هذه الإجابة غير صحيحة.
il	The public building are all illuminated.	المبانى العامة مضاءة.
dis	She is disloyal to me.	إنها غير مخلصة لي.
ir	The irregular verbs.	الأفعال الشاذة.
dis	This man is dishonest.	هذا الرجل غير امين.

وتستعمل less كعكس للصفات المنتهية بـ ful

less He is a faithless person. إنه شخص غير موثوق به.

Adjectives used as nouns

الصفات المستعملة كأسماء

The brave men	الشجعان	The old people	المسنين
The wise men	الحكماء	The rich people	الأغنياء
The blind men	العميان	The sick people	المرضى

Notice: That the noun used as an adjective precedes the qualified noun and any exchange of position changes the meaning to return.

ملحوظة هامة: لاحظ أن الاسم المستعمل كصفة سبق الاسم الموصوف واي تبادل للأوضاع يغير المعنى بالتالي.

race horse	حصان سباق	Horse race	سباق خيل
school girl	بنت مدارس	Girl school	مدرسة بنات

Comparison of adjective

مقارنة الصفات

There are three degrees of comparison: للمقارنة ثلاث درجات:

1 - The positive degree. ١) الدرجة العادية (البسيطة).

2 - The comparative degree. ٢) درجة المفاضلة.

3 - The superlative degree. ٣) درجة التناهى (إسم التفضيل المحلى بال).

1 - Positive degree.

الدرجة البسيطة

The positive degree denotes the simple quality and is thus the simple form of the adjective.

الدرجة العادية أو البسيطة تبين الصفة وهي بذلك تعتبر الصورة المبسطة للصفة مثل:

lucky	محظوظ	nice	لطيف
happy	سعيد	rich	غنى

The positive degree is used to express equality in quality.

الدرجة البسيطة تستخدم لكي تعبر عن المساواة في الصفة.

He is as old as his cousin. — إنه في مثل عمر ابن عمه.

Be as careful as your father. — كن حريصاً كوالدك.

Hasan is short as his friend. — يعتبر حسن قصيراً كصديقه.

As plain as daylight. — واضح كفلق الصبح.

As black as coal. — اسود كالفحم.

As white as snow. — ابيض كالثلج.

Negative form: — في صيغة النفى:

Formation: not + adjective + as

not as far as ...... — ليس بعيداً مثل ......

not as happy as ...... — ليس سعيداً مثل ......

not as good as ...... — ليس طيباً مثل ......

2 - The Comparative Degree

درجة المفاضلة

The comparative degree denotes a higher or a lower degree of the quality, it is formed as follows:

درجة المفاضلة تبين درجة اعلى او درجة ادنى للصلة، وهي تستخدم عندما نريد إظهار تفوق شخص او شيء على شخص او شيء اي المقارنة بين إثنين. وتتكون كالآتي:

a) By adding “er” to the positive adjective if it ends in a consonant:

ا) بإضافة “er” للصفة العادية البسيطة إذا كانت تنتهي بحرف ساكن:

Positive adjective		Comparative adjective	
Clean	نظيف	Cleaner	انظف
Clear	واضح	Clearer	اوضح
Fat	سمين	Fatter	اكثر سمنة
Great	عظيم	Greater	اعظم
Hot	ساخن	Hotter	اكثر سخونة

Old	مسن	Older	اكبر سناً
Soft	ناعم	Softer	اكثر نعومة
Thin	نحيف	Thinner	اكثر نحافة

b) By adding "r" to the positive adjective if it ends in "e".

ب) بإضافة "r" إلى الصفة العادية البسيطة إذا إنتهت بحرف "e".

Brave	شجاع	Braver	اشجع
Fine	حسن (دقيق)	Finer	احسن (ادق)
Late	متاخر	Later	اكثر تاخيراً
Noble	نبيل	Nobler	اكثر نبلاً
Ripe	ناضج	Riper	اكثر نضجاً
Simple	بسيط	Simpler	اكثر بساطة
True	حقيقي / حق	Truer	احق

c) By changing the "y" into "i" and adding "er" when the positive adjective end in "y" preceded by a consonant.

جـ) بتحويل حرف الـ "y" إلى "i" وإضافة "er" إذا كـانت الصفـة العاديـة البسـيطة منتهية بـ "y" ويسبقها حرف ساكن.

Dirty	قذر	Dirtier	اقذر
Dry	جاف	Drier	اكثر جفافاً
Empty	فارغ	Emptier	اكثر فراغاً
Happy	سعيد	Happier	اسعد
Early	مبكر	Earlier	اكثر تبكيراً
Easy	سهل	Easier	اسهل
Ugly	قبيح	Uglier	اكثر قبحاً
Pretty	ظريف	Prettier	اكثر ظرفاً

d) If the "y" is preceded by a vowel, the "y" remains.

د) إذا كان حرف الـ "y" مسبوقاً بحرف متحرك تظل الـ "y" كما هي.

gay	مرح	gayer	اكثر مرحاً

e) By using "more" with the positive adjectives, in case of adjective of more than two syllables and most adjectives of two syllables.

هـ) تستخدم كلمة "more" مع الصفة العادية البسيطة في حالة ما إذا كانت الصفات التي تتركب من اكثر من مقطعين، ومعظم الصفات التي تتركب من مقطعين.

Beautiful	جميل	more beautiful	اكثر جمالاً
dangerous	خطير	more dangerous	اكثر خطورة
interesting	شيق	more interesting	اكثر تشويقاً
splendid	رائع	more splendid	اكثر روعة

f) By using "less" to express a lower degree.

و) باستعمال "less" للتعبير عن الدرجة الأدنى.

careful	حريص	less careful	اقل حرصاً
charming	فاتن	less charming	اقل فتنة
happy	سعيد	less happy	اقل سعادة

h) The comparative degree expresses superiority or inferiority.

ز) درجة المفاضلة تعبر عن التفاضل او قلة الشان (الحطة).

I: Superiority: التفاضل:

وعادة تستعمل مع هذه الدرجة كلمات او اشباه جمل مثل:

Than, a bit ..... than, a little ..... than.

She is more beautiful than her sister. إنها اكثر جمالاً من شقيقتها.
He is more intelligent than his wife. إنه اكثر ذكاء من زوجته.
She is older than her brother. إنها اكبر سناً من شقيقها.

II: Inferiority: قلة الشان (الحطة)

He is less careful than his brother. إنه اقل حرصاً من شقيقه.
She is less happy than her sister. إنها اقل سعادة من شقيقها.

ملحوظة: لما كانت "than" يجب استعمالها مع درجة المفاضلة إلا انه مع ذلك يمكن عدم استعمالها على النحو التالي:

I want this done better. اود ان يعمل هذا بطريقة افضل.
It is colder this night. الجو اكثر برودة هذه الليلة.
Keep your room cleaner. إجعل حجرتك اكثر نظافة.

ملحوظة: علمنا أن الصفات ذات المقطعين يستخدم معها "more"، ولكن توجد بعض الصفات ذات المقطعين قد تستعمل بإحدى الطريقتين، إما بإضافة "er" أو "more".

pleasant	مسرور	pleasanter more pleasant	أكثر سروراً
Handsome	أنيق	handsomer more handsome	أكثر أناقة
common	عمومى	commoner more common	أكثر عمومية

وإليك بعض الشواذ في الصفات:

bad Ill wrong	worse	أسوا	أسوا أكثر مرضاً أكثر خطأ	سيئ مريض خطأ
good well right	better	أحسن / أفضل	أكثر جودة أحسن أكثر صواباً	جيد حسن صائب
many much	more	أكثر	الكثير عدداً الكثير كماً	العديد الكثير
little		قليل	less	أقل
old		مسن	older elder	أكبر سناً
far		بعيد	farther further	أبعد

3 - The superlative degree

درجة التناهي (إسم التفضيل المحلى بال)

The superlative degree denotes the highest degree of the quality.

درجة التناهي تدل على اعلى درجة من درجات الصفة.

It used when we compare one thing with all other things of the same kind.

تستعمل عندما نقارن شيئاً بكل الأشياء الأخرى التي هي من نفس النوع.

It is formed by using "est", "st", "iest" or "most" in accordance with the same rules applied to the comparative degree.

درجات التناهي تتكون من "est"، "st"، "iest" او "most" وفقاً لنفس القواعد المطبقة في حالة درجة المفاضلة. (مع ملاحظة عدم نسيان وضع the قبل درجة التناهي).

Positive	Comparative	Superlative
———	er	est
tall طويل	taller اطول	tallest الأطول
late متاخر	later اكثر تاخراً	latest الأكثر تاخراً
dry جاف	drier اكثر جفافاً	driest الأكثر جفافاً
exciting مثير	more exciting اكثر إثارة	most exciting الأكثر إثارة

ملحوظة هامة:

١) بعض الصفات تستخدم "to" بدلاً من "than" عند إستخدام المقارنة مع مثل الكلمات الآتية:

anterior سابق	inferior ادنى مرتبة	junior اصغر
senior اعلى	superior افضل	

His rank was senior to that of his brother.

رتبته اعلى من رتبة اخيه.

In manners and intellect she was superior to her husband.

من حيث السلوك، الفكر فهي افضل من زوجها.

٢) عند استعمال اسم التفضيل المطلق بين شخصين او شيئين فقط فتستعمل صيغة المقارنة مع "the".

She is the better of the two. هى احسن من الإثنتين.

This is the more interesting of the two films I have seen.

إنه اكثر إثارة من الفيلمين الذين رايتهما.

٣) هذه الكلمات مع انها ظروف adverbs إلا انه يمكن استعمالها كصفات في درجات المقارنة مثل: (in, up, out, fore)

The inner room is more restful. الحجرة الداخلية اكثر راحة.

She is the foremost among her colleagues.

تعتبر انها الأولى على دفعتها من زملاء الكلية.

٤) الصفات التي تنتهي بحرف ساكن ويسبقها حرف متحرك يتضاعف الحرف الساكن قبل المتحرك. مثل:

big	كبير	bigger	اكبر	biggest	الأكبر
fat	سمين	fatter	اسمن	fattest	الأسمن

ولكن لا تنطبق هذه القاعدة على الكلمة المنتهية بحرف ساكن ويسبقها حرفان متحركان، مثل:

weak	ضعف	weaker	اضعف	weakest	الأضعف

3 - Quantitative Adjective.

الصفات الكمية

all	جميع	much	كثير
any	اي	no	لا
half	نصف	some	بعض
enough	كاف	sufficient	واف
little	قليل	whole	كل
any fun	اي لهو	little hope	امل قليل
any sense	اي معنى	little knowledge	معرفة قليلة
any time	اي وقت	enough drink	شراب كاف
all the time	كل الوقت	sufficient money	نقود وافية
the whole time	طوال الوقت	half hour	نصف ساعة

Much ado about nothing.	الجنازة حارة والميت كلب.
You have much knowledge.	إنك واسع المعرفة.
What a pretty little car!	يالها من سيارة صغيرة لطيفة.
There is little hope.	هناك امل ضعيف.
Let us enjoy some music.	هيا بنا نستمتع ببعض الموسيقى.
That doesn't made any sense.	ليس لهذا اي معنى.

4 - Numeral adjective.

الصفات العددية

For countable nouns. للأسماء القابلة للعد.

A: Definite numeral adjective. صفات عددية محددة.

Cardinals	اعداد رقمية	**Ordinals**	اعداد ترتيبية
zero	صفر		
one	واحد	first	الأول
two	إثنين	second	الثانى
three	ثلاثة	third	الثالث
four	اربعة	fourth	الرابع
five	خمسة	fifth	الخامس
six	ستة	sixth	السادس
ten	عشرة	tenth	العاشر
twenty	عشرين	twentieth	العشرون
one hundred	مائة	one hundredth	المائة
one thousand	الف	one thousandth	الألف
one hundred thousand	مائة الف	one hundred thousandth	المائة الف
one million	مليون	one million	المليون

B: Indefinite numeral adjectives: صفات عددية غير محددة:

all	قليل	a lot of	كثير من
some	بعض	enough	كاف
many	كثير	plenty of	كثير من
several	عديد	any of	اي من
few	قليل	some of	بعض من
no	لا		

Examples: | **امثلة:**

Of two evils, choose the least. | اختر اقل الضررين.

Two heads are better than one. | المرء قليل بنفسه كثير بإخوانه.

All men are mortal. | كل من عليها فان.

Necessity knows no laws. | للضرورة احكام.

No gains without pains. | لا حلاوة بلا نار.

Truth needs no colours. | الحق بين.

Life has many ups and downs.

لا تستقر الدنيا على حال (الدنيا قلابة يوم فوق ويوم تحت).

Many hands make light work. | كثرة الأيدي تسهل العمل.

He has a few friends. | لديه بعض الأصدقاء

Several subjects must be tackled.

هناك موضوعات عديدة يجب معالجتها.

Much money and little sense. | كثير من المال وقليل من الإدراك.

Notice: | **ملحوظة هامة:**

"A few" means "some but not many"

عبارة "A few" تعني بعض وليس الكثير.

A few drops are sufficient. | بعض النقط تكفى.

"Few" means "not many". | وكلمة "Few" تعنى ليس الكثير.

Few friends. | اصدقاء قليلون.

5 - Demonstrative adjectives

صفات الإشارة

المفرد		الجمع	
القريب	البعيد	القريب	البعيد
This	That	These	Those
هذا	ذلك	هؤلاء	اولئك
هذه	تلك		
such	مثل	the other	الآخر
the same	نفسى	another	آخر

This way, please. سر في هذا الطريق من فضلك.
This day month. مثل هذا اليوم من الشهر الماضى.
I know that voice so well. اعرف ذلك الصوت جيداً.
I'll take that one. ساخذ ذلك.
Those cars are for sale. تلك السيارات للبيع.
You shouldn't say such things. لا ينبغى ان تقول مثل هذا الكلام.
Such clever people often miss their way.
مثل هؤلاء الأشخاص المهرة كثيراً ما يضلون طريقهم.
The other players were excellent. اللاعبون الآخرون كانوا ممتازين.
She lives on the other side of the street.
إنها تسكن على الجانب الآخر من الشارع.
Give me another example. اعطنى مثالاً آخر.
I'll wait for you at the same place. سانتظرك في نفس المكان.
We are all in the same boat. إننا جميعاً في نفس المازق.

6 - Interrogative adjective.

الصفات الاستفهامية

what	اي	which	اي

What sort of a girl is she? اي نوع من الفتيات هى؟
Which way shall we go? اي طريق نسلك؟

7 - Distributive Adjective.

الصفات التوزيعية

Each	كل	Every	كل
Either	اي / اما	Neither	لا

Give four pounds to each one. اعط اربع جنيهات لكل واحد.
Each one has his own troubles. لكل متاعبه الخاصة.
Every cask smells of the wine it contains.
كل إناء ينضح بما فيه.

You have to check her pulse every three hours.

يجب الكشف على نبضها كل ثلاث ساعات.

Either one will suit me. أيهما سيلائمني.

Neither car appeals to him. ولا واحدة من السيارتين تروق له.

Neither work is satisfactory. ولا واحد من العملين مرضي.

8 - Possessive Adjective

صفات الملكية

Subject مبتدأ (فاعل)		Possessive adj. صفة الملكية	Adj + noun إسم + صفة	
أنا	I	my	my chance	فرصتي
هو	He	his	his luck	حظه
هي	She	her	her choice	اختيارها
هو وهي لغير العاقل	It	its	its fate	مصيره
نحن	We	our	our lot	نصيبنا
أنت / أنتم	You	your	your desire	رغبتك
هم / هن	They	their	their will	إرادتهم

To my knowledge. على قدر علمي.

To the best of my ability. بقدر ما في إمكاني.

Malice drinks its own poison. لا راحة لحسود.

Virtue is her own reward. الفضيلة في ذاتها خير مكافاة.

Call up our past life. نذكر حياتنا الماضية.

Don't eat your words. لا تتراجع في كلامك.

It is all in their favour. هذا كله لصالحهم.

EXERCISE (26)

1- Pick out and classify the adjectives in the following sentences:

a) Than an idea.
b) There must be a better way.
c) I am so glad to see you again.
d) What about a good cup of tea?
e) A few minutes of happiness, a fter a long time of waiting.
f) I have so many things to tell you.
g) This is the most beautiful dream in my whole life.
h) There is no other way to show you.
i) That is a silly question.
j) He is a very compassionate heart.
k) What greater crime than loss of time.
l) That is the latest fashion.
m) Many happy returns of the day.
n) He is a very resource full man.
o) I promise you an everlasting friend ship.
p) Don't make me angry.
q) You have grown fat.
r) A fair face can not have a crabbed heart.
s) I have little time and great cares.

2) Supply suitable attributive adjectives for these nouns.

a) bird	b) day	c) every thing	d) dream
e) fellow	f) foot - ball	g) girl	h) idea
i) job	j) journey	k) landing	l) luck.
m) morning	n) management	o) moon	p) tea

3) Supply suitable predicative adjectives:

a) I should be .... if you would do me that favor.
b) He was very .... of his success.

c) Her failure made her ....
d) She become .... and ....
e) Everybody is .... but you.
f) That sounds ....
g) Don't you feel ....?
h) You will become .... in the long run.
i) All men are ....

4) Form sentences using the following adjectives:

a) Algerian	e) fresh	i) much	m) smart
b) Arabian	f) half	j) million	n) some
c) Economic	g) Islamic	k) neither	o) that
d) few	h) kind	l) one	p) which

5) from sentences using the following "nouns" as adjectives:

a) air	e) garden	i) press
b) art	f) flower	j) race
c) Cairo	g) love	k) silver
d) corner	h) news	l) summit

6) Fill in the spaces with an adjective in the correct degree!
a) Where is the .... bus stop?
b) You have .... money than I.
c) He is my .... friend.
d) .... answers and .... mistakes.
e) The .... talkers are the .... doers.

7) Use the negative of each of the following adjectives in a sentence:

1- Hot	6- light	11- Gloomy
2- Easy	7- Real	12- Content
3- Quick	8- Ordinary	13- Necessary
4- Grateful	9- Silent	14- Tender
5- Fair	10- Patient	15- Convenient

8) Fill in the spaces with a possessive adjective or definite article:

1- What is .... move?

2- Love ...... neighbours as yourselves.

3- It is a kindness on .... part.

4- He did .... best to pour oil on .... troubled water.

5- That will put .... mind at rest.

9) Form adjectives from the following words and use each in a sentence:

1- Friend	6- wealth	11- Worth
2- Arabic	7- Favour	12- Nature
3- Peace	8- Act	13- Agree
4- Luck	9- Commerce	14- Care
5- Reason	10- Ease	15- Fame

Chapter X

الفصل العاشر

Prepositions

حروف الجر

Prepositions are words used with nouns or pronouns to show the relationship between the noun or pronoun and another word or words, and they are closely tied to the noun or pronoun which they control. The word preposition is divided into two syllables pre / position.

حروف الجر تستعمل مع الأسماء او الضمائر لتبين العلاقة بين الاسم او الضمير وبين كلمة او كلمات اخرى كما انها ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالاسماء او الضمائر التي تحكمها، كما ان كلمة Preposition تنقسم إلى مقطعين Pre بمعنى قبل، Position بمعنى مكان او وضع.

Prepositions are: وحروف الجر هي:

about	عن	down	إلى اسفل	outside	في الخارج
above	فوق	except	ما عدا	over	فوق
across	عبر	for	لـ / لأجل	past	عبر/ بعد/ وراء
after	بعد	from	من	round	حول
against	ضد/ على	in	في	since	منذ
among	وسط	in spite of	بالرغم من	through	خلال
at	عند	into	إلى الداخل	till	حتى
before	امام/ قبل	inside	في الداخل	to	إلى
behind	خلف	like	مثل	towards	باتجاه
below	تحت	near	قريب	under	ادنى
beside	بجانب	of	من	until	لغاية
between	بين	off	بعيداً عن	up	إلى فوق
beyond	ما بعد/ فيما وراء	on	على	with	بـ / مع
by	بـ/ بواسطة	opposite	مقابل / امام	without	بدون / بلا
concerning	فيما يتعلق	out	خارج		

Kinds of preposition: **وتنقسم هذه الحروف إلى عدة أنواع:**

A) Simple preposition **أ) حروف جر بسيطة:**

after	بعد	of	من
against	ضد	off	بعيداً عن
among	وسط	on	على
at	عند	over	فوق
by	بواسطة / بجوار	round	حول
down	إلى اسفل	since	منذ
during	أثناء	to	إلى / نحو
except	ما عدا	till	حتى
for	لأجل / لـ	through	خلال
from	من	until	حتى
in	في	up	اعلى / إلى فوق
like	مثل	with	بـ / بواسطة
near	قرب		

B) Double preposition: **ب) حروف جر مزدوجة:**

from behind	من الخلف	into	في الداخل
from within	في الداخل	onto	في الداخل

C) Compound preposition: **جـ) حروف جر مركبة:**

about	عن	below	اسفل
above	فوق	beside	اسفل
across	عبر	between	بجانب
along	على طول	beyond	بين
before	قبل / امام	within	فيما وراء
behind	خلف	without	في / داخل

D) Prepositional Phrase: **د) عبارات جارة:**

At the back of	وراء
By dint of	من كثرة/ من خلال/ من شدة
By Means of	بواسطة

For the sake of	من اجل
In accordance with	وفقا لـ
In front of	امام
In spite of	بالرغم من
In stead of	بدلاً من
Near to	بقرب / بجوار
On account of	بسبب
Out of	بدافع / خارج
Owing to	بسبب
With reference to	بالإحالة إلى / بالإشارة إلى

E) Participial Prepositions: هـ) اسماء الفاعل او المفعول الجارة:

Assuming	مع افتراض	Past	امام / بعد / وراء / عبر
Concerning	بخصوص	Regarding	امام / بعد / وراء / عبر
Considering	مع اعتبار	Supposing	مع اعتبار

F) Disguised Prepositions: و) حروف الجر المقنّعة:

Sometimes "a" is used instead of the preposition "on" and "o" instead of "of"

في بعض الأحيان يستعمل حرف (a) بدلاً من حرف الجر (on) وحرف (o) بدلاً من (of).

In the following examples "a" is used as a preposition.

في الأمثلة الآتية "a" مستعملة كحرف جر.

She went a fishing. ذهبت لصيد السمك.

We shall go a hunting or (a hunting). ستذهب للصيد.

He plays football thrice a week.

يلعب كرة القدم ثلاث مرات في الأسبوع.

She is fast a sleep. إنها مستغرقة في النوم.

Go ahead. إستمر في التقدم.

She went ahead of her mates. تقدمت على زملائها.

G) In this example "o" replaced the preposition "of":

ز) في هذا المثال تحل "o" محل حرف الجر "of":

I may leave at ten o'clock. قد انصرف في الساعة العاشرة.

H) The preposition may come at the end of the sentence or after the verb in the following cases.

ح) يجوز ان ياتي حرف الجر في نهاية الجملة أو بعد الفعل في الحالات الآتية.

1) With interrogatives: ١) مع أدوات الإستفهام:

Which magazine are you looking **for**? عن اي مجلة تبحث؟

What are you laughing **at**? على ماذا تضحك؟

Whom did you speak **to**? مع من تتكلم؟

2) With relative pronouns: ٢) مع ضمائر الوصل:

She doesn't like the house which she lives **in**.

إنها لا تحب المنزل الذي تعيش فيه.

The man whom you spoke to is his brother.

الرجل الذي تكلمت معه هو اخوه.

3) With that: ٣) مع **That**:

This is the kind of life **that** he used to.

هذا هو لون الحياة التي اعتادها.

4) When the relative pronoun is omitted:

٤) عندما يحذف ضمير الوصل:

Here is the gentlewoman I spoke to. ها هي السيدة التي تكلمت عنها.

5) When "what" introduces a clause:

٥) عندما تتصدر كلمة "**What**" شبه الجملة:

That's what she is looking for. هذا هو ما تبحث هي عنه.

6) With the passive voice: ٦) مع المبنى للمجهول:

It is a promise that can be relied on. إنه وعد يمكن الإعتماد عليه.

The Different Uses Of Prepositions

الإستعمالات المختلفة لحروف الجر

وقد يختلف المعنى لاستعمال حرف الجر الواحد، فمثلاً حرف الجر "about" له معنيان (عن، حول).

About:

He'll tell you about my plans. إنه سيقول لك كل شيء عن خططي.

He has many friends about him. لديه أصدقاء كثيرون حوله (حول).

وكذلك حرف الجر "above" له معنيان (فوق، اكثر من).

Above:

The aeroplane flew above the clouds.

طارت الطائرة فوق السحاب (فوق).

This car cost me above one thousand pounds.

هذه العربة كلفتني اكثر من الف جنيه. (اكثر من)

ملحوظة: يوجد فرق بين: above، over حيث تستخدم over بمعنى فوق عند الإلتصاق، above فوق اي شيء.

The plane flew above us. طارت الطائرة فوقنا.

He put a blanket over him. وضع بطانية فوقه.

After:

كلمة after هذا الحرف له اكثر من معنى فهو يعني خلف، بعد، مطارداً او مقتفياً اثر، سمي بإسم، متفقاً مع.

She is coming after her husband. إنها آتية خلف زوجها (خلف).

I'll see her after dinner. سأراها بعد العشاء (بعد).

He ran after the pick pocket but couldn't catch him.

إقتفى اثر النشال ولكنه لم يستطع اللحاق به (طارداً، مقتفياً اثر)

She is named after her grandmother.

سميت بإسم جدتها (يسمى باسم).

She is a woman after my liking. إنها سيدة تروق لي (متفقاً مع).

Against:

وكلمة against بمعنى (ضد او معارض، إستعداداً لـ)

Put by against rainy days. إدخر للأيام العصيبة. (إستعداداً لـ)

Don't do any thing against your wish. لا تفعل اي شيء ضد رغبتك.

Among, Between:
بين

Among is used in case of referring to more than two persons or things, but between is used in case of referring to two persons or things.

تستعمل among في حالة الإشارة إلى اكثر من شخصين او شيئين، بينما between تستعمل في حالة الإشارة إلى شخصين او شيئين.

He prefers to live among foreigners. إنه يفضل التعايش مع الأجانب.

This secret will be between you and me.

هذا السر سيكون بيني وبينك.

اما حروف at, in, on فإنها تلعب ادواراً كبيرة سنفرد لها جناحاً خاصاً لتبيين الفوارق المختلفة لإستعمالاتها.

AT

Referring to place:
للإشارة إلى المكان:

عند استعمالها في نقطة مكانية غير محددة تماماً.

To indicate address:
لتبين عنوان:

I live at 99 Al Sayed Mohammed Koraym street.

إنني اعيش في منزل رقم ٩٩ شارع السيد محمد كريم.

To indicate building:
لتبين المباني:

He was at the cinema watching a thrilling film.

كان في السينما يشاهد فيلماً مثيراً.

To indicate towns:
لتبين المدن:

We stopped at Damanhour. توقفنا عند دمنهور.

1 - Place:
١) المكان:

وإليك العديد من العبارات الخاصة بالمكان في إستعمالات at المختلفة:

I'll wait for you at the bus-stop. سانتظرك عند محطة الأتوبيس.

He'll meet you at the railway station.

سيقابلك في محطة السكة الحديد.

He lives at Misr El gadida. إنه يسكن في مصر الجديدة.
At the office. بالمكتب.
At the beauty salon. في صالون التجميل.
At the green grocer. عند الخضري.
At the hotel. بالفندق.
At the back of ...... عند مؤخرة ....
At the front of ...... عند مقدمة ....
At the top of ...... في قمة ....
At the bottom of ...... في قاع ....
At the beginning ...... في بداية ....
At the end of ...... في نهاية ....
At the same place. عند نفس المكان.
At this point. عند هذه النقطة.
At the distance of a mile. على مسافة ميل.
At school. بالمدرسة.

ملحوظة هامة: لا تستخدم حروف الجر مع كلمة home مثل:

We went at home.

ولكن تستخدم إذا كانت كلمة home مستخدمة كصفة مثل:

Eyman arrived at her home. وصلت إيمان إلى بيتها.

2 - Time: ٢) الزمان:

At referring to time: **At** بالإشارة إلى الزمان:

لحرف الجر At إستعمالين زمانيين عندما نريد ان نحدد وقت معين او عندما نخبر عن فترة زمانية خاصة:

ا) عند تعيين زمن محدد:

At four o'clock, at midnight, at breakfast.
He'll meet you at 5 o'clock. سيقابلك الساعة الخامسة.
I'll finish my homework at midnight.
سأنهي واجبي المنزلي في منتصف الليل.

ب) عند تعيين زمن خاص:

At any time, at night, at birthday, at Christmas.

You can meet me at anytime. يمكنك مقابلتي في اي وقت.

وإليك العديد من امثلة إستخدامات at الزمنية:

- At any minute. في اي دقيقة.
- At all times. في جميع الأوقات.
- At certain times. في اوقات معينة.
- At midday. في منتصف النهار.
- At moon. في الظهر.
- At the age of thirty. في سن الثلاثين.
- At every moment. في كل لحظة.
- At the sight of ...... عند رؤية......
- At first sight. من اول نظرة.
- At sunrise. عند شروق الشمس.
- At war. في زمن الحرب.
- At peace. في زمن السلم.
- At first. اولاً.

3) At referring to direction: ٣) بالإشارة إلى الإتجاه "نحو":

Have a look at that picture. إنظر إلى تلك الصورة.

What are you laughing at? على ماذا تضحك؟

4) At referring to the price: ٤) للإشارة إلى السعر (الثمن):

- You can get it at any price. يُمكنك الحصول عليه باي ثمن.
- She can't buy that radio at such high price.

لا تستطيع شراء جهاز الراديو بمثل هذا السعر العالي.

5) At as general adverbial use: ٥) تستعمل كبيان للحال:

- I am not at all at ease. لست مرتاحاً على الإطلاق.
- They spoke at some length. تكلموا بشيء من الإطناب.
- She is at your disposal as a wife. إنها تحت تصرفك كزوجة.

واليك العديد من الأمثلة على الحالات السابقة:

At any rate	على اي حال	Bad at	ردئ في ....
At full speed	باقصى سرعة	Clever at	ماهر في .....
At least	على الأقل	Frightened at	مرعوب من .....
At most	على الأكثر	Pleased at	مسرور من .....
At one's best	في احسن حال	Quick at	سريع في .....
At one's worst	في اسوا حال	Rejoice at	مبتهج لـ ......
At this rate	بهذا المعدل	Slow at	بطيء في ....
At a time	في المرة	Surprised at	مندهش من .....
Astonished at	مندهش من		

مما سبق يتضح ان at تاتي بمعنى:

To sit at a table.	(إلى) يجلس إلى المائدة.
At my side.	إلى جانبي.
At this rate.	(بـ) بهذا المعدل.
At the office.	بالمكتب.
pleased at	مسرور بـ
Bad at	(في) ردئ في
At the top of	في القمة
At least	(على) على الأقل
At a distance of a mile.	على مسافة ميل.
At one's length.	على مقربة
At a distance	(عن) عن بعد
At one's length	عن قرب
At this point.	(عند) عند هذه النقطة.
At the greengrocer.	عند الخضري.
At the sight of	عند رؤية .....
At the same place.	عند نفس المكان.
At first sight.	(من) من اول نظرة.
Astonished at	مندهش من .....
Surprised at	مندهش من .....
Frightened at	مرعوب من .....

Before

امام / قبل

1) Before = in front of: ١) بمعنى امام وهى عكس كلمة **After**:

He stood before his father. وقف امام والده.

The question before us is somewhat thorny.

المسالة المعروضة امامنا شائكة إلى حد ما.

2) Before = Priority of time: ٢) الأسبقية في الوقت:

- She can see me tomorrow any time before five o'clock.

يمكنها مقابلتي غداً في اي وقت قبل الساعة الخامسة.

- He may arrive before next month. قد يصل قبل الشهر القادم.

3) Before = Priority of choice: ٣) اولوية الإختيار:

Death before dishonour. الموت ولا العار اي الموت قبل العار.

Behind

خلف

1) Behind = at the back of: خلف:

My son stood behind me. وقف ابنى خلفى.

never say anything behind a person's back that, you wouldn't say to his face.

لا تقل ابداً من وراء احد شيئاً لا تستطيع قوله في وجهه.

2) Behind = lateness ٢) بمعنى التاخر / التخلف:

The train is behind time. القطار متاخر.

Behind the scenes. من خلف الستائر.

Below

اسفل

Below = lower than a given point or place.

بمعنى اسفل للمكان او لنقطة معينة.

- Don't hit below the belt in boxing.

لا تضرب تحت الحزام عند الملاكمة.

Beneath

تحت / دون

1) Beneath = under (lower) in place: ١) بمعنى تحت للمكان:

I put tow pillows beneath my head. اضع مخدتين تحت راسى.

2) Beneath = inferior: ٢) بمعنى دون (اقل شانا):

His wife is beneath him in intelligence. زوجته دونه في الذكاء.

He married beneath his. تزوج دون مستواه الإجتماعى.

Beside

بجانب

1) Beside = by the side of: ١) بمعنى بجانب:

She came and sat beside me. اتت وجلست بجانبى.

2) Beside = apart from: ٢) بمعنى خارج عن:

That's quite beside the question. هذا خارج عن الموضوع تماماً.

- He is beside himself. إنه غائب عن وعيه.

Beyond

فيما وراء / أبعد / يجاوز / يفوق / يتعدى

Beyond = farther on than. بمعنى فيما وراء / أبعد من

- My house is about thirty metres beyond this building.

إن منزلي يبعد عن هذا المبنى بحوالي ثلاثين متراً.

- We can't go beyond that point.

إننا لا نستطيع أن نتعدى تلك النقطة.

- Beyond expectation. يفوق ما كان متوقعاً.
- Beyond one's means. يجاوز قدرة الشخص المالية.
- Beyond seas. فيما وراء البحار.
- Beyond the veil. في عالم الغيب.
- Beyond control. يتعذر التحكم فيه.

By

بجانب/ بقرب/ بواسطة/ بجوار/ بموجب/ امام/ قبيل

1) By = nearness of place. ١) بمعنى القرب المكانى (بجوار/ بقرب)

- We are going to sit by the river. ذاهبون لنجلس بجوار النهر.
- He was sitting by her all the time.

كان يجلس بجوارها طوال الوقت.

2) By = passage in front of ٢) بمعنى ماراً امام

- She goes by my house everyday. إنها تمر من امام منزلي كل يوم.

3) By = nearness of time

٣) القرب الزماني (قبيل) اي قبل حوالي .....

- He'll return by noon. سيعود قبيل الظهر.

4) By = Agency ٤) بمعنى بواسطة (اي الفاعل)

- Educational Encyclopedia of English grammar is by Shehata M. Shehata.

الموسوعة التعليمية لقواعد اللغة الإنجليزية تأليف شحاتة محمد شحاتة.

5) By = manner (means) ٥) بمعنى الكيفية (بواسطة) بـ

- The payment is by installments. الدفع بالتقسيط.
- Never judge by appearance. إياك ان تحكم بالظواهر.

6) By = to indicate proportion, Extent, measure, ... etc.

٦) لتبين النسبة، المدى، القياس ..... إلخ.

- She is shorter by one inch. إنها اقصر ببوصة واحدة.
- They arrived one by one. لقد حضروا واحداً فواحد.

7) By = to express oaths. ٧) لتعبر عن القسم.

- I swore by my honour not to let the cat out of the bag.

لقد اقسمت بشرفي أن لا اكشف عن السر.

ملحوظة هامة: هناك فرق في إستعمال كلاً من before، by حيث ان "before" تعني (قبل) للإستعمال لفترة زمنية محدد آخرها تماماً اي (قبل وليس عند او بعد هذا الوقت المحدد) اما "By" فتعني (قبل) للإستعمال لفترة زمنية محدد آخرها تماماً اي (عند هذا الوقت وليس بعده).

وللتمييز بين الإثنين إليك هذين المثالين:

He came home before midnight. لقد حضر قبل منتصف الليل.

You should be at home by ten. يجب أن تكون بالمنزل قبل العاشرة.

وكذلك الفرق في إستخدام كلاً من by، with حيث ان الإثنين بمعنى بـ (اي بواسطة) ولكن الفرق بينهما يكون في ان "by" تستخدم بمعنى بـ ويأتي بعدها إسم شخص عاقل) او اي شيء (غير عاقل) الذي يؤدي العمل اما with فتعني (بـ) ويأتي بعدها إسم الأداة المستعملة (غير العاقلة).

واليك المثالين التاليين للتفريق بينهما:

- He cut the loaf with the knife. قطع الرغيف بالسكين.
- Educational Encyclopedia of English grammar is by Shehata M. Shehata.

الموسوعة التعليمية لقواعد اللغة الإنجليزية تاليف شحاتة محمد شحاتة.

كما نلاحظ حالة تحويل with إلى by في المبني للمجهول.

- The children broke my eyeglass with their ball.

كسر الأولاد نظارتي بكرتهم (معلوم).

- My eyeglass was broken by children's ball.

كُسرت نظارتي بكرة الأولاد.

كما يجب مراعاة إستخدام "by" في وسائل المواصلات والتفريق بينها وبين "on" التي تعني «علي» فمثلاً نستخدم "by" عند إستخدام وسائل المواصلات ولا نستخدم أداة التعريف الـ the أو اداة نكرة قبل إسم "by" مثل "bus" الأتوبيس، "train" القطار، "car" العربة، "plane" الطائرة، وكذلك نستخدمها عند إستخدام وسائل الإتصال مثل "telephone" التليفون، "telegram" التلغراف، "mail" البريد، "fax" الفاكس.

واليك مثالين على ذلك.

She came by train. حضرت بالقطار.

I informed her by mail. اخبرتها بالبريد.

ولاحظ الا تستخدم "by" مع السير بالأقدام ولكن إستخدم "on" مثل:

I go to school on foot. اذهب إلى المدرسة سيراً على الأقدام.

on horseback. على ظهر الحصان. | on a picycle. بالدراجة.

Down

إلى أسفل

Down = to indicate movement towards a lower position.

لتبين الحركة إلى أسفل.

- We are going down town. إننا ذاهبون إلى وسط المدينة.
- He fell down stairs. قد سقط إلى أسفل السلم.

During

أثناء / خلال

The cost of living was sore during the war.

كانت تكاليف المعيشة شديدة الإرتفاع خلال الحرب.

During the afternoon. أثناء (خلال) العصر.

During the holidays. أثناء (خلال) الأجازات.

During the night. أثناء (خلال) الليل.

During the summer. أثناء (خلال) الصيف.

During the winter. أثناء (خلال) الشتاء.

Except

ما عدا

Except = excluding بإستثناء /ماعدا **(but)** إلا

- All the family went to the cinema Except my grandfather.

ذهبت جميع العائلة إلى السينما ما عدا جدّي.

- Women are nice except for their gossip and jealousy.

النساء لطيفات فيما عدا ثرثرتهن (عن القيل والقال) وغيرتهن.

For

لـ/ لأجل/ بسبب/ طلباً لـ/ متجهاً إلى/ مقابل/

لصالح/ بالرغم من/ من/ لمدة/ لمسافة/ بدلاً من

1) For = to be given to. ١) بمعنى لـ - يعطى لـ.

- Is this telegram for her? هل هذا التغراف لها؟
- Buy a kilo of sugar for me please. من فضلك إشتر لي كيلو سكر.

2) For = for the sake of. ٢) بمعنى لأجل/ لخاطر.

- All for one and one for all. الكل للواحد والواحد للكل.
- It is better for him to relax. الأفضل له أن يستريح.

3) For = to indicate destination. ٣) لتبين الجهة المقصودة.

- He left for Aswan. رحل إلى أسوان.

4) For = in exchange for. ٤) بمعنى مقابل.

- For how much do you sell this suit? مقابل كم تبيع هذه البدلة؟

5) For = in quest of. ٥) بمعنى طلباً لـ/ للبحث عن.

- They went on holiday for fine weather.

لقد قضوا الأجازة طلباً للجو الجميل.

6) For = in favour of: ٦) بمعنى لصالح/ إلى جانب:

The score was 3 - 2 for him. كانت النتيجة ٣ - ٢ لصالحه.

7) For = because of: ٧) بمعنى بسبب/ لـ......

- They were rewarded for bravery. لقد كوفئوا لشجاعتهم.

8) For = in spite of: ٨) بمعنى مع أن/ بالرغم من:

- For she is courteous, She is very cunning.

بالرغم من أنها مؤدبة جداً، فهي ماكرة جداً.

- For all her friends, She feels lonesome.

بالرغم من كثرة أصدقائها، فهي تشعر أنها وحيدة.

9) For = duration of time: ٩) بمعنى: مدة.

- She has stayed in the country for five days.

لقد مكثت في الريف مدة خمسة أيام.

10) For = extension in space: ١٠) تعني - امتداداً لمسافة:

- For miles and miles I saw nothing but mountains and sand.

امتدت المسافة أميالاً فأميالاً ولم أر سوى الجبال والرمال.

11) For = instead of: ١١) بمعنى بدلاً من/ ينوب عن:

- He'll act for him. إنه سينوب عنه.



من

1) From = to indicate movement from place to another or starting point:

١) لتبين الحركة من مكان لآخر او نقطة البداية:

- From the first of Ramdan. من غرة رمضان.
- From childhood. من عهد الطفولة.
- From beginning to end. من البداية للنهاية.

2) From = to indicate origin. ٢) لتبين اصل المصدر.

- Where did you come from? من اين اتيت؟ (ما هي بلدك؟)
- He came from England. إنه حضر من إنجلترا.

3) From = By reason of: ٣) بمعنى بسبب:

- She died from her dangerous wound. ماتت من جرحها الخطير.
- I am suffering from a cold. إنني اعاني من وعكة برد.

4) From = to indicate prevention: ٤) لتبين المنع:

- I couldn't stop him from doing that.

لم استطع منعه من عمل ذلك.

- The clever captain saved his ship from drowning.

انقذ القبطان الماهر سفينته من الغرق.

5) From = to indicate distinction: ٥) لتبين التمييز:

- He doesn't know him from his twin brother.

لا يستطيع ان يميز بينه وبين اخيه التوام.

6) From = out of (after): ٦) بمعنى عن:

- He is speaking from experience. إنه يتكلم عن خبرة.

7) Away from = to indicate: بمعنى بعيداً عن:

Don't go away from home. لا تذهب بعيداً عن البيت.

Is it far away from here? هل هو بعيد عن هنا؟



في

1) In = to indicate place and direction: ١) لتبين المكان والإتجاه:

- We are sitting in the lounge. نحن جالسين في صالة الإستراحة.

- A bird in the hand is worth ten in the bush.

عصفور في اليد خير من عشرة على الشجرة.

2) In = is generally used for large places (cities and centres)

٢) تستعمل "in" عادة بالنسبة للأماكن الكبيرة (كالمدن والمراكز الكبيرة):

- I live in Alexandria. إنني اعيش في الإسكندرية.

وإليك العديد من الأمثلة كالإتجاه والمكان.

in front of	امام	in the middle	في الوسط
in my way	في طريقى	in the north	في الشمال
in school	في المدرسة	in the way	في الطريق

3) To indicate time: ٣) لتبين الزمن:

- I'll come in a minute. سآتي في بحر دقيقة.

- He usually gets up early in the morning.

إنه يستيقظ عادة في الصباح الباكر.

in a minute	في دقيقة	in the afternoon	في العصر
in all my life	في طوال حياتي	in the evening	في المساء
in an hour's time	في بحر ساعة	in the morning	في الصباح
In an hour	في بحر ساعة	in the night	في الليل
in February	في فبراير	in time of war	في زمن الحرب
in the day	في النهار	in time	في الموعد
in the daytime	نهاراً	in 1997	في عام ١٩٩٧

وهناك فرق في إستخدام الزمن بين in ,at حيث ان in تعبر عن الزمن مصحوباً بالساعة اما at فيعبر عن الزمن فقط. مثال:

At night. في الليل.

In eleven o'clock in the night. في الحادية عشرة ليلاً.

4) To indicate state: ٤) لتبين الحالة:

- Are you in good health. هل انت في صحة تامة.
- I am over head and ears in love. انني غارق لأذني في الحب.
- He is in danger. إنه في خطر.
- I wish I were in your place. اود لو كنت مكانك.

5) To indicate reference: لتبين الإحالة:

He is interested in music. إنه مهتم بالموسيقى.

In reference to your letter. بالإحالة إلى خطابكم.

In reply to your letter. رداً على خطابك.

وإليك العديد من الأمثلة الدالة على الإحالة:

in any case	في اي حالة	in happiness	في سعادة
in Arabic style	على الطراز العربي	in honour of	تكريما لـ
in case of	في حالة	in other word	بمعنى اخر/ اي
in comparison with	بالمقارنة مع	in particular	على وجه الخصوص
in conclusion	في الختام	in short	بإختصار
in distress	في كرب (خطر)	speak in English	تكلم بالإنجليزية
in good order	في نظام حسن	Write in pencil	اكتب بالرصاص

يتبين مما سبق أن حرف الجر "in" له اكثر من معنى:

In short.	بإختصار	بمعنى (بـ)
Speak in English.	تكلم بالإنجليزية	
In Arabic style.	على الطراز العربي	بمعنى (على)
In the army.	في الجيش	بمعنى (في)
In an hour.	في بحر ساعة	
In any case.	في اي حالة	
In conclusion.	في الختام	
In the box.	في الصندوق	

Into

في - داخل -

We use "into" instead of "in" to denote motion.

نستخدم "into" بدلاً من "in" لتدل على الحركة داخل الشيء. ويمكن ان تحل محل "to" مع الفعل "get" إذا كان مكان الوصول قرية او مدينة.

He went up to the spring board and jumped into the water.

صعد إلى لوحة القفز وقفز في الماء (اي بداخله).

Ahmad got into Cairo. وصل أحمد إلى القاهرة.

I went into the drawing room and stayed in it for two hours.

دخلت حجرة الرسم ومكثت بها مدة ساعتين.

She has got into difficulties. لقد تورطت في المصاعب.

Like

مثل

Like = Such as = as (Resembling) تأتي like بمعنى مثل او تشبه

He is just like his father.

إنه مثل ابيه تماماً او يشبه اباه تماماً (في سلوكه).

There is nothing like love to make people happy.

ما من شيء يجعل الناس سعداء مثل الحب.

Live like a lot of people. عش مثل كثير من الناس.

Don't talk like Hany. لا تتكلم مثل هاني.

وعكس كلمة "like" تكون ليس مثل "unlike" (اي بخلاف).

Unlike his father, he is decent. إنه دمث الأخلاق بخلاف والده.

Near

بجوار

Near = to express proximity. للتعبير عن الجوار/ القرب.

There is a greengrocer near my house. يوجد خضري بجوار منزلي.

Do you live near us? هل تعيش بجوارنا؟

Of

من/ عن/ بـ

1) Of: to indicate cause or origin:

١) تبين **of** السبب او الأصل (المصدر):

- She died of thirst. ماتت من العطش.
- They are extremely ashamed of her coquetry.

إنهم في غاية الخجل من ميوعتها.

- That's very kind of her. إنه لكرم منها عظيم.
- She comes of noble birth. إنها من أصل نبيل.

2) Of: to indicate possession or relationship:

٢) لتبين الملكية أو العلاقة في حالة (الإضافة).

- She is queen of my heart. إنها ملكة فؤادي.
- The antenna of the television. إيريال التلفزيون.
- The power of the tyrant. سلطة الطاغية.

3) Of: To indicate constitution or creation or material:

٣) لتبين التكوين، الخلق او المادة.

- A heart of stone. قلب من حجر.
- A family of four. عائلة مكونة من أربعة افراد.
- A ring of gold. خاتم من الذهب.
- They made a devil of him. جعلوا منه شيطاناً.
- Make the best of life. استمتع بالحياة بقدر استطاعتك.

4) Of: About (concerning) ٤) بمعنى: عن (بشان)

- I don't know any thing of her. لا اعرف اي شيء عنها.
- Have they heard of such a thing? هل سمعوا عن شيء كهذا؟

5) Of: to indicate partitive relation: ٥) لتبين العلاقة الجزئية:

- A half of an hour. نصف ساعة.
- It's Part of our plan. إنها جزء من خطتنا.
- A piece of meat. قطعة لحم.
- A lot of ..... كثير من ....
- A number of ..... عدد من ....

6) Of: to indicate (apposition): ٦) لتبين البدل:

- The city of Alexandria. مدينة الإسكندرية.
- The continent of Africa. قارة افريقيا.

7) Of: forming adjective- equivalent: ٧) لتكوين معادل للصفة:

- Birds of a feather flock together. إن الطيور على اشكالها تقع.
- A man of silence is a man of sense. العاقل من حفظ لسانه.

Off

بعيداً عن

- Get off my face. ابتعد عن وجهى (اغرب عن وجهى).
- Keep off the roses. ابتعد عن الورود (اي لا تقطفها).
- Keep off the door there is a dangerous dog.

ابتعد عن الباب يوجد كلب خطر.

يتبين مما سبق ان of تعني من / عن / بـ

- A heart made of stone. قلب من حجر.
- I don't know any thing of her. لا اعرف عنها اي شيء.
- Make the best of life. استمتع بالحياة.

On

على

1) on: to indicate place. ١) لتعبر عن المكان:

- The passengers went on board the ship.

صعد الركاب على متن الباخرة.

- Put your book on the desk.

ضع كتابك على التختة (منضدة الكتابة).

- On both sides. على كلا الجانبين.
- On the left. على اليسار.
- On the right. على اليمين.
- On land. على البر.
- On sea. على البحر.
- On earth. على الأرض.

2) on: to indicate day and dates: ٢) لتبين الأيام والتواريخ:

- On Fridays. في أيام الجمع.
- On new year's day. في عيد رأس السنة الجديدة.
- On the 1st of February. في أول فبراير.
- On the first day of the week. في أول الإسبوع.

ملحوظة هامة: يجب التفريق في حالة استخدام in، on في الزمن. فمثلاً نقول:

in the evening في المساء | in the morning في الصباح

ولكن لو استخدمنا يوماً معيناً مع هذا الصباح أو ذاك المساء فإننا نستخدم "on":

On the morning of 1st may. في صباح الأول من مايو.

وكذلك هناك فرق في التعبير بـ in time، on time فمثلاً نقول:

We were in time for the train.

لم نتأخر عن موعد القطار (أي في الوقت المناسب).

The 5 P.m. train started on time.

قام قطار الخامسة مساء في موعده المحدد.

لذا فإنه من حيث الزمن هناك فارق بين at، in، on حيث أن **at** تستخدم لتبيان نقطة زمانية محددة بمعنى «عند»:

at dawn عند الفجر | at midnight عند منتصف الليل

أما "**in**" فتستخدم لتبيان فترة زمنية طويلة (في خلال):

In three days. في خلال ثلاثة أيام.

In spring. في خلال فصل الربيع.

In winter. في خلال فصل الشتاء.

ولكن "**on**" تستخدم لتبيان فترة زمنية محددة باليوم والتاريخ بمعنى «في»:

On the tenth of Ramadan. في العاشر من رمضان.

On the morning of 6th of June. في صباح السادس من يونيو.

3) on: to indicate state and condition: ٣) لتبين الحالة والظرف:

He has come here on business. لقد حضر هنا (في عمل).

She is still on holiday. لا زالت في أجازة.

on a visit في زيارة | on my side إلى جانبي

on my way to في طريقي إلى | on foot سيراً على الأقدام

on the alert	على اهبة الإستعداد	on journey	في رحلة
on errand	في مامورية	on horseback	على ظهر حصان
on watch	قائم بالمراقبة		

4) On = concerning: ٤) On تعنى بشان / عن:

- He has no ideas on this subject.

لا توجد عنده آراء بشان هذا الموضوع.

- She has read many books on economics.

لقد قرات كتباً كثيرة عن الإقتصاد.

5) on = as soon as: ٥) بمعنى بمجرد:

- On receiving your telegram, I set off at once.

بمجرد استلام برقيتك رحلت في الحال.

On seeing her he hid his face. بمجرد رؤيتها اخفى وجهه.

Onto

فوق

We use onto instead of "on" to denote motion.

اننا نستخدم "onto" بدلاً من "on" لتدل على الحركة او الركوب على مع استعمال "get on" اي الإعتلاء فوق دابة او دراجة او "get onto" للدخول في السيارة.

I fell onto the ground. سقطت على الأرض.

He got onto the bus. ركب الأتوبيس.

He got on the horse. اعتلى الحصان (اي ركب فوقه).

مما سبق يتبين ان on قد جاءت بمعنى على، عند، بمجرد، عن، بـ، إلى، بشان.

On the alert. على اهبة الإستعداد. (على)

He has no ideas on this subjects.

لا توجد عنده اراء بشان هذا الموضوع. (عند)

She has read many books on economics.

لقد قرات كتباً كثيرة عن علم الإقتصاد. (عن)

On my side إلى جانبي (إلى)

On watch قائم بالمراقبة (بـ)

On my way to في طريقي إلى (إلى)
On receiving بمجرد استلام (بمجرد)

Out of

بدافع/ خارج/ من باب

Out of = outside of - from: بمعنى خارج/ خارج من:

- He ran out of the office. جرى خارج المكتب.
- Don't look out of the window. لا تطل من النافذة.
- I did it out of kindness. فعلت ذلك بدافع من الشفقة.
- Out of sight, out of mind. البعيد عن العين، بعيد عن القلب.

وإليك العديد من الأمثلة لاستخدامات out of:

Out of anxiety بسبب القلق
Out of danger غير معرض للخطر
Out of fear بدافع من الخوف
Out of hearing على غير مسمع
Out of money مفلس
Out of patience متبرم
Out of pity من باب الرحمة أو الشفقة
Out of temper ثائر / غاضب

Over

فوق/ من فوق/ أكثر من/ أعلى من

1) Over = Above: ١) بمعنى فوق: (يكون ملاصق فوق شيء).

- She spreads a cloth over the table. فرشت قطعة قماش فوق المائدة.
- She must wear a coat over this light dress.

يجب أن ترتدي بالطو فوق هذا الفستان الخفيف.

2) Over = on the other side of / across:

٢) بمعنى: من فوق/ إلى الجانب الآخر من/ عبر:

- There is a bridge over the river. يوجد كوبري عبر النهر.
- In a wink, the cat jumped over his head.

في غمضة عين، قفزت القطة فوق رأسه.

3) Over = more than: ٣) بمعنى اكثر من:

- I am sure she is over thirty years of age.

إنني متأكد انها تبلغ من العمر اكثر من ثلاثين سنة.

- Her out of pocket expenses came to over L.E 50.

بلغت مصروفاتها النقدية اكثر من خمسين جنيها مصريا.

4) Over = Higher than: ٤) بمعنى اعلى من:

- He was bent over his work.

كان منحنياً اعلى من عمله (اعلى من الشغل الذي في يده).

وإليك العديد من الأمثلة عن استخدامات over:

- I'm sure you will get over these troubles.

إنني متأكد انك ستتغلب على هذه المشاكل.

- English is being spoken all over the world.

يتكلم الناس الإنجليزية في جميع انحاء العالم.

- It is no use crying over split milk.

لا يجدي البكاء على اللبن المسكوب.

Past

من امام/ بعد

- It is past ten o'clock. إن الساعة تجاوزت العاشرة.
- She walked past my house. سارت امام منزلي.

Round / Around

حول

- The earth moves round the sun. تدور الأرض حول الشمس.
- Astronauts went round the earth several times.

طاف رواد الفضاء حول الأرض عدة مرات.

- News around the world. اخبار حول العالم.

Since

منذ

- I have not heard any news about you since your last letter.

لم اسمع اخبار عنك منذ خطابك الأخير.

- You have changed much since last summer.

لقد تغيرت كثيراً منذ الصيف الماضي.

Through

بفضل/ بسبب/ خلال

1) Through = From end to end/ Across a medium.

١) بمعنى من خلال/ عبر.

- The thief went away through the window.

هرب اللص من خلال الشباك.

- Water flew through pipes.

تدفق الماء من خلال الأنابيب (عبر الأنابيب).

- Did she get through her exam? هل اجتازت إمتحانها؟
- A good idea came through his mind.

خطرت فكرة طيبة على باله.

- The Nile flows through Egypt. يتدفق النيل عبر مصر.

2) Through = owing to or because of:

٢) بمعنى - بفضل/ بسبب/ تبعاً لـ.

- He is absent through illness. إنه غائب بسبب المرض.
- It all happened through his forgetting to write the letter.

كل ذلك حدث بسبب نسيانه كتابة الخطاب.

- She attained her aims through arduous task.

حققت اهدافها بالكفاح الشاق.

- We learn through our errors. نتعلم من اخطائنا.
- Throughout the world. من أول الدنيا لآخرها.

To

إلى/ نحو/ حتى/ لـ/ التفضيل/ النتيجة/
الدرجة/ وفقاً لـ/ فيما يتعلق بـ

1) To = to indicate direction or position:

لتبين الإتجاه والموقع بمعنى إلى/ نحو:

- He went to France. ذهب إلى فرنسا.
- I'm going to the grocer's. أنا ذاهب إلى محل الخضري.
- I'm going to the post office. أنا ذاهب إلى مكتب البريد.

2) To = showing time: ٢) مبينة الزمن: إلى:

- From day to day. من يوم لآخر.
- It's ten to six. الساعة السادسة إلا عشر دقائق.

3) To = showing person who receives something:

٣) تبين الشخص المستلم لشيء ما.

- He threw the ball to his brother. القى الكرة لأخيه.
- Pass the sugar to me, please. ناولنى السكر من فضلك.

4) To = Showing relationship: ٤) تبين العلاقة:

- She is the heir to her uncle's fortune. إنها الوريثة الشرعية لعمها.

5) To = concerning: ٥) تدل على الخصوص: بخصوص.

- What did he say to my suggestion.

ماذا قال عن اقتراحي (بخصوص اقتراحي)؟

- There's nothing to it. لا يوجد شيء بخصوصه.

6) To = showing ratio: ٦) تبين النسبة:

- They lost the match by six goals to four:

خسروا المباراة بنسبة ٦ اهداف لأربعة.

- The exchange rate is one dollar to three and half pounds.

معدل الصرف ثلاثة جنيهات ونصف للدولار الواحد.

7) To = showing comparison: ٧) تبين المقارنة:

- Five is to seven what ten is to fourteen.

خمسة إلى سبعة تساوي عشرة إلى اربعة عشر.

- He wants something superior to that.

إنه يريد شيئاً افضل من ذلك.

8) To = marking indirect object: ٨) لبيان المفعول غير المباشر:

- Will you write to me. هل ستكتبين إلي؟
- Don't say that to me. لا تقل لي ذلك.

9) To = expressing agreement or attachment:

٩) للتعبير عن الإتفاق أو الإرتباط:

- You must keep to the rules.

يجب عليك المحافظة أو مراعاة القواعد المعمول بها.

- Attach this enclosures to the letter. ارفق هذه المرفقات بالخطاب.

10) To = expressing preference: ١٠) للتعبير عن التفضيل:

- She prefers playing to working. إنها تفضل اللعب على العمل.
- He prefers football to basketball.

إنه يفضل كرة القدم على كرة السلة.

11) To = expressing purpose: ١١) تعبر عن الغرض:

- The ship hurried to their rescue. اسرعت السفينة لإنقاذهم.
- They hastened to our aid. اسرعوا لمساعدتنا.

12) To = expressing result: ١٢) تعبر عن النتيجة:

- The spy was beaten to death. ضُرب الجاسوس حتى الموت.

13) To = expressing degree: ١٣) تعبر عن الدرجة:

- It is accurate to a hair. إنه في منتهى الدقة.
- My watch keeps very good time, it is right to a minute.

ساعتي مضبوطة جداً، إنها مضبوطة بالدقيقة.

14) To = In accordance with: ١٤) بمعنى وفقاً لـ:

- She is dancing to the tune. إنها ترقص وفقاً للنغمة (على النغمة).
- According to the documents. وفقاً للمستندات.
- According to the plan. وفقاً للخطة الموضوعة.
- According to the lawyer. وفقاً لراي المحامي.
- According to the circumstances. وفقاً للظروف.

Towards

في إتجاه

Towards = in the direction of: تعنى (نحو/ في إتجاه)

- Diligence is the first step towards success.

الإجتهاد هو الخطوة الأولى نحو النجاح.

- The rocket was heading towards the moon.

كان الصاروخ متجهاً راساً نحو القمر (في إتجاه القمر).

Under

في ظل/ تحت

- The cat hid under the table. اختبات القطة تحت المائدة.
- The coin rolled under the piano.

تدحرجت قطعة النقود تحت البيانو.

- I can't do that under these circumstances.

إنني لا أستطيع عمل ذلك في ظل هذه الظروف.

- She cannot sign the contract because she is under age.

لا تستطيع توقيع العقد لأنها قاصر (تحت السن القانوني).

ملحوظة هامة: يجب التفريق بين كل من beneath, below, under في حالة التجديد حيث أن الجميع بمعنى (تحت) ولكن الفروق هي أن below بمعنى تحت أي شيء ولكن under بمعنى تحت شيء ملتصق به أما beneath فإنها تستعمل للمعاني المجردة وإليك أمثلة على ذلك.

- The car Passed below the bridge. مرت العربة أسفل الكوبري.
- He puts two pillows under his head. إنه يضع مخدتين تحت رأسه.
- She married beneath her. تزوجت من تحت مستواها الإجتماعي.

Until

حتى

Until = preferable at beginning of a sentence.

يفضل استعمالها في بداية الجملة.

Until then she told me nothing about her mother.

حتى ذلك الحين لم تخبرني أي شيء عن أمها.

Till

حتى

Till = preferable before nouns and short clauses.

يفضل إستعمالها قبل الأسماء وأشباه الجمل القصيرة.

I'll wait till next week. سأنتظر حتى الأسبوع القادم.

Good-bye till tomorrow. وداعاً إلى الغد.

ويمكن إحلال To محل Till.

He works from eight to (till) five.

إنه يعمل من الثامنة إلى (حتى) الخامسة.

Up

إلى أعلى

1) Up = from a lower to a higher place:

١) تعني من أسفل إلى أعلى أو نحو نقطة عالية / فوق:

- She is up the tree. إنها في مازق.
- Let us climb up the mountain. هيا بنا نتسلق الجبل.
- He went up the stairs on hand and knees.

لقد صعد السلالم على يديه وركبتيه.

2) Up = along. ٢) بمعنى: على إمتداد:

- Go up the street for 100 yards and then turn left.

سر على امتداد الشارع لمسافة ١٠٠ ذراع ثم إتجه يساراً.

- He walked up and down the platform.

سار ذهاباً وإياباً على امتداد رصيف المحطة.

With

مع/ بـ/ لدى/ عند/ في/ و/

بواسطة/ بالرغم من

1) With: together, in contact, in company.

١) بمعنى معاً/ بـ/ بصحبة/ برفقة.

- Will you come and have dinner with me?

هل ستحضر لتناول العشاء معي؟

- When you come bring some friends with you.

عندما تحضر اصطحب معك بعض الأصدقاء.

- He is coming here with his sister. إنه حاضر وبرفقته اخته.

2) With = having: ٢) بمعنى: عنده/ معه/ و:

The man came in with his hat on. دخل الرجل مرتدياً قبعته.

The girl with blue eyes. الفتاة ذات العينين الزرقاوتين.

Don't sleep with window open. لا تنم والنوافذ مفتوحة.

3) With = in spite of: **٣) بمعنى بالرغم من/ مع كل:**

With all her faults she is still a good wife.

بالرغم من كثرة مساوئها إلا أنها ما زالت زوجة صالحة.

With all his riches, he lives a dog's life.

مع كل ثرائه فإنه يحيا حياة بائسة.

4) With = using: **٤) بمعنى: بواسطة/ بـ:**

He cut the bread with a knife. قطع العيش بسكين.

She can only walk with a stick. إنها بالكاد تستطيع أن تسير بعصا.

5) With: because of/ from: **٥) بمعنى: بسبب/ من:**

He trembled with fright. لقد ارتعد من الخوف.

- My hands are blue with cold. أزرقت يداي من البرد.

6) With = showing manner: **٦) تبين الكيفية والسلوك أو الحالة:**

- When she returned she was welcomed with open arms.

عندما عادت استقبلت بالأحضان والقبلات.

- He handles all his problems with ease.

لقد عالج جميع مشاكله بسهولة.

With a great effort. بمجهود كبير

With a heavy heart. بقلب حزين

With all my heart. بكل ارتياح

7) With = used after many verbs to show a connection:

٧) تستعمل مع كثير من الأفعال لتبين العلاقة مع:

He agree with me. إنه يتفق معي.

He fought with me. إنه حارب معي.

He struggled with me. إنه كافح معي.

8) With = in respect to: **٨) تبين: بشأن/ مع:**

- What's the matter with you? ما الخبر؟ ما شأنك؟ ما خطبك؟

- Compare the copies with original. قارن الصور مع الأصل.

- Do you think this red tie goes with my new suit?

هل تعتقد أن رباط العنق هذه تتفق مع بدلتي الجديدة؟ (مع حلتي الجديدة)؟

9) With = in the case of: ٩) بمعنى: عند:

- With me, knowledge and diligence bring luck.

إن المعرفة والإجتهاد عندي هما اللذان يجلبان الحظ.

- That's always the way with you.

هكذا الحال دائماً عندك او هكذا حالك دائماً.

ملاحظة هامة: هناك بعض الفروق في إستخدامات by, with ومع ان الإثنين بمعنى بـ او بواسطة إلا انه يوجد بعض الفوارق في إستخداماتهما.

by تأتي بعد اسم الفاعل العاقل اما with فيأتي بعدها إسم الأداة المستعملة (الغير عاقلة).

The man cut the cloth with his hands. قطع الرجل القماش بيديه.

اما by فتاتي بإستخدام المبني للمجهول.

The cloth was cut by the man's hand.

لقد قُطع القماش بايدي الرجل.

- I'm looking for a man with a red beard.

انني أبحث عن الرجل ذو اللحية الحمراء.

Within

في داخل/ ضمن/ داخل نطاق/

في حدود/ في خلال

- I'll come within an hour. ساحضر في خلال ساعة.
- Live within your income. عش في حدود دخلك/ عش على قدر حالك.

Within earshot .... على مسمع ......

Within sight .... على مرأى ......

Without

بدون/ خارج/ بلا

Without: = not having, not with, free from, out of.

بمعنى: بدون/ خارج/ بلا.

- I'll go with you without fail. ساذهب معكم بالتاكيد.
- That goes without saying. ان هذا الأمر مسلم به (لا يحتاج إلى بيان).
- She is still without servants. إنها لا زالت بلا خدم.
- The father ordered his son not to do any thing without his consent.

امر الأب ابنه الا يفعل اي شيء بدون موافقته.

Idiomatic Use Of Prepositions

الإستخدام الإصطلاحي لحروف الجر

مرتبة حسب حروف الجر

ABOUT:

Angry about .... (something). غاضب من ...... (شيء ما)

Anxious about ...... (a result) (health).

قلق على ..... (نتيجة/ الصحة)

Ask about ..... (a person). يطمئن على (شخص)

Care about ..... (someone). يهتم او يكترث (بشخص ما)

Careful/ about ..... (something). معتنى بـ ..... (شيء ما)

Careless about ... (something). مهمل في ..... (شيء ما)

Certainty about ... (something). تاكد من ...... (شيء ما)

Complain about (someone). يشكو من ..... (شخص ما)

Complaint about. شكوى بشان.

Concerned about ... (a result). قلق على ..... (نتيجة)

Consult with (someone) about (something).

يتشاور مع (شخص ما) بشان (شيء ما).

Correspond with (a person) about (a matter).

يراسل (شخصاً) بشان (امر).

differ in (opinion) about (something).

يختلف في الراي بشان (شيء ما).

Dispute with (someone) about (something).

يتنازع مع ..... (شخص ما) بشان (شيء ما).

Doubt about (something). يشك في (شيء ما).

Inquire of (a person) about (a matter) (someone).

يستعلم من (شخص) عن (مسالة) (شخص ما).

Mad about .... (something). في شدة الغضب .... (من شيء ما).

See about ... (a matter). ينظر في امر.

Set about ... (work). يشرع في عمل.

Speak about ... (something) to (someone).

يتكلم عن شان ما مع شخص ما.

Talk about......(someone) (something).

يتحدث عن شخص ما، عن شيء ما.

Think about....(someone) (something).

يفكر في شخص ما او شيء ما.

ABOVE:

The plane was flying above the clouds.

كانت الطائرة تطير فوق السحب.

The temperature was above 40.

كانت درجة الحرارة اعلى من (او فوق) اربعين درجة.

Now you can easily see the citadel above those buildings.

الآن، يمكنك رؤية القلعة اعلى تلك المباني.

Above fifty cars were sold on the spot.

بيع اكثر من خمسين سيارة في الحال.

Her beauty is well above the average. جمالها فوق المتوسط بكثير.

He is above suspicious. إنه فوق الشبهات.

This car cost me above one thousand pound.

هذه العربة كلفتني اكثر من الف جنيه.

ACROSS:

The mosque is just across the road.

يوجد المسجد في الجانب الآخر من الطريق.

Ahmad lives across the street from us.

يسكن احمد في الجانب الآخر من شارعنا.

I ran across this in a junk shop.

وجدت هذا بالصدفة في محل بيع الأشياء القديمة.

The telephone post fell down across the railway line.

سقط عمود التليفون عبر خط السكة الحديدية.

You may draw a line across the wrong paragraph.

يمكنك ان تمد خطاً على الفقرة الخطا.

He came across Ali in the street. التقى باحمد بالمصادفة في الشارع.

AFTER:

He is a man after my liking. إنه رجل يروق لي.

He is coming after me. إنه آت خلفي.

He is named after his grand father. سُمي باسم جده.

I'll see you after dinner. سأراك بعد العشاء.

Inquire after ...... (someone) (something).

يتحرى عن ...... شخص ما.

Look after ...... (someone) (something).

يرعى أو يعتني بـ ..... (شخص ما) (شيء ما).

Mad after ..... (something). في شدة الشوق إلى ..... (شيء ما)

Make after....(someone). يطارد ...... (شخص ما)

Run after.....(someone) (something).

يطارد/ يلاحق (شخص ما) (شيء ما).

Seek after.... (something). يسعى إلى ..... (شيء ما).

Take after.....(someone). يشبه ..... (شخص ما).

AGAINST:

Caution against. احتراس من/ يحذر من.

Charge against..(a person). تهمة ضد (شخص).

Complaint against. شكوى ضد.

Decide against....(someone) (something).

يتخذ قرار ضد ..... (شخص ما) (شيء ما).

Defend (someone) against......(an attack) (an enemy).

يحمي شخص ما ضد هجوم او عدو.

Don't do any thing against your wish.

لا تفعل اي شيء ضد رغبتك.

Fight against.... حارب ضد.

- They fought against many enemies. حاربوا ضد اعداء كثيرين.

I have nothing to say against your idea.

ليس لدي اي اعتراض على فكرتك.

Immune against ...... (infection). محصن ضد العدوى.
Objection against (a proposal). اعتراض على اقتراح.
Prejudice against. تحيز أو تعصب ضد.
Prepare against .... (danger). يستعد لمواجهة خطر.
Proceed against ..... (someone). يقاضي ...... (شخصا ما).
Protection against ...... (disease). وقاية ضد المرض.
Provide against .... (contingencies). يحتاط لـ ...... للطوارئ.
Put by against rainy days. ادخر احتياطاً للأيام العصيبة.
Stand against (an enemy). تصدى لـ ..... للعدو.
Warn (a person) against (someone). يحذر شخصاً من.
We are working against time to double our national income.
إننا نعمل في صراع مع الزمن لمضاعفة دخلنا القومي.

AMONG: BETWEEN

Divide ..... (something) among (persons).
يقسم شيء ما بين (الأشخاص).
Don't worry as long as you among friends.
لا تشغل بالك مادمت بين كل هؤلاء الأصدقاء.
Fall among ...... (thieves). يقع بين اللصوص.
She prefers to live among foreigners.
إنها تفضل الحياة بين الأجانب.

BETWEEN:

Difference between two things. إختلاف بين شيئين.
Divide this between you and me. قسم هذا بيني وبينك.
Hany is between Ahmed and Ali. يكون هاني بين احمد وعلى.
The museum lies between two important streets.
يقع المتحف بين شارعين هامين.
He has no connection between this and that.
ليس له علاقة بهذا أو ذاك.

AT:

Aim at ...... (something).

يهدف إلى ..... (شيء ما) او يوجه الهدف صوب شيء ما.

Alarmed at ...... (something). منزعج لـ ...... (شيء ما).

Amazed at....(one's conduct). مندهش لـ ...... (سلوك شخص).

Angry at......(something). غاضب من شيء ما.

Annoyed at.....(something). متضايق من شيء ما.

Arrive at......(a small place Helwan). يصل إلى مكان صغير (حلوان).

Disappointed at..... One's failure.

خاب الرجاء لـ ...... (رسوب شخص).

Disgusted at.....(something). مشمئز من شيء ما.

Employed at.....(a factory). موظف في مصنع.

Fire at...(someone) (something). يطلق النار على شخص او شيء.

Glad at......(something) (the news). فرح لـ .... شيء ما (الخبر).

Grieve at ...... (an event). يحزن لـ (حادث).

Hesitate at ...... (doing something). يتروى او يتردد في عمل شيء ما.

Impatient At...(an event). جزوع لـ ...... لحادث.

Laugh at ...... (someone). يهزا بـ ..... شخص ما.

Live at ..... (suburb). يسكن في ضاحية.

Look at ...... (someone) (something).

ينظر إلى او يتطلع إلى (شخص ما او شيء ما).

Pleased at ..... (something). مسرور من ..... شيء ما.

Proficient at .... (economic). بارع او قدير في الإقتصاد.

Run at ..... (an enemy). يهجم على ..... عدو.

Set (someone) at ease. يطمئن او يريح بال ...... (شخص ما).

Smile at (someone) (something). يبتسم لـ .... شخص ما او شيء ما.

Speak at ...... (a meeting). يتكلم في ..... (اجتماع).

Start at ...... (someone). يحملق في شخص ما.

Start at ...... (a sudden noise). ينزعج او يفزع من (صوت مفاجيء).

Start at ...... (the sight). فزع او ذعر من (المنظر).

Surprised at .... (something). مندهش لـ ..... شيء ما.

Take aim at. صوب الهدف إلى.

Take turns at .... (doing something). يتناوبون لعمل شيء ما.

Wait at table. يخدم على مائدة.

Wonder at (something). يتعجب او يدهش لـ .... (شيء ما).

You can get it at the price of L.E 30.

يمكنك الحصول عليه بسعر قدره ثلاثون جنيهاً مصرياً.

BEFORE:

Come home before ten. عد إلى المنزل قبل العاشرة مساءً.

Death before dishonour. الموت ولا العار.

He stood before the headmaster. وقف امام الناظر.

His name comes before mine on the list.

يجيء اسمه قبل اسمي في القائمة.

The question before us is somewhat thorny.

المسألة المعروضة امامنا شائكة إلى حد ما.

The criminal was brought before the judge.

جيء بالمجرم امام القاضي.

They may arrive before next week. قد يصلون قبل الإسبوع القادم.

You can see him tomorrow any time before five o'clock.

يمكنك ان تراه غداً في اي وقت قبل الساعة الخامسة مساءً.

BEHIND

Don't be behind the time. لا تكن رجعياً.

Never say anything behind a person's face that you couldn't say to his face.

لا تقل ابداً. شيئاً من وراء احد لا تستطيع قوله في وجهه.

She sat behind me. إنها جلست خلفي.

The plane is behind me. تعتبر الطائرة متاخرة.

BELOW:

In boxing don't hit below the belt.

في الملاكمة لا تضرب أسفل الحزام.

The operating costs are below the average.

تكاليف التشغيل أقل من المتوسط.

BENEATH:

He is beneath contempt. إنه لا يساوي الإحتقار.

Her husband is beneath her in intelligence.

إن زوجها دونها من ناحية الذكاء.

Put the pillows beneath her head. ضع المخدات (الوسائد) تحت راسها.

She married beneath her.

إنها تزوجت من تحت (دون) مستواها الإجتماعي.

BESIDE:

Come and sit beside me. تعالي واجلسى بجانبى.

That's quite beside the question. هذا خارج تماماً عن الموضوع.

They beside themselves. إنهم في غير وعيهم (فاقدي الصواب).

BEYOND:

Beyond a person. فوق مستوى فهم شخص.

Beyond comparison. لا يقارن.

Beyond expectation. يفوق ما كان متوقعاً.

Beyond one's means. يجاوز قدرة الشخص المالية.

Beyond one's reach. بعيد عن المتناول.

Beyond seas. فيما وراء البحار.

Beyond the pale. يتجاوز حدود اللياقة والذوق.

Beyond the veil. في عالم الغيب.

BY:

Accompanied by .... (a person). بصحبة شخص.

Characterized by .... يتميز بـ ......

Come by .... (something). ينال/ يصل إلى/ يدرك شيء ما.

Die by .... (a weapon) (poison). يموت بـ (سلاح) (سم).
distinguish .... by. يميز من ......
Divide (20) by (4). يقسم ٢٠ على ٤.
Employed by ...... (an employer). موظف عند صاحب عمل.
Judge (a person) by (his deeds). يحكم على (شخص) من افعاله.
Let us sit by the fire. هيا بنا نجلس بجوار المدفاة.
Profit by....(mistakes) (experience).
يستفيد من ...... (الأخطاء) (التجربة).
Replace (one thing) by (another).
يستبدل (شيئا). بـ ..... (آخر).
She was sitting by me all the time.
كانت تجلس إلى جواري طوال الوقت.
Tobacco is sold by weight. يباع التبغ بالوزن.
Will you travel by land or by sea?
هل ستسافر بحراً ام براً؟ اي بالبر ام بالبحر.
You can pay him by installment. يمكنك ان تدفع له بالتقسيط.
You can succeed by perseverance. يمكنك ان تنجح بالمثابرة.

DOWN:

Let's go down town. هيا بنا نذهب وسط البلد.
He fell down the stairs. لقد سقط إلى اسفل السلم.

DURING:

Prices were sore during the war.
كانت الأسعار شديدة الإرتفاع خلال الحرب (اثناء).
During the afternoon. اثناء العصر.
During the holidays. اثناء الأجازات.
During the night. اثناء الليل.
During the spring. اثناء الربيع.

EXCEPT:

They all went out except him. خرجوا جميعاً إلا هو.
Women are nice except for their gossip and jealousy.
النساء لطيفات فيما عدا ثرثرتهن وغيرتهن.

FOR:

Ambition for ...... (fame). طموح للشهرة.

Anxious for .... (a prize). مشتاق إلى جائزة.

Apologize for ...... (intrusion). يعتذر من اجل تهجم او تطفل.

Appetite for .... (food). شهية لـ طعام.

Ask (a person) for (something). يطلب شيئاً من شخص.

Ask for ..... (a person). يسال عن شخص.

Beg (a person) for (something). يتوسل إلى شخص من اجل شيء ما.

Blame (s person) for (a fault). يلوم شخصاً على خطا.

Call for .... (comment) (explanation).

يتطلب ..... يقتضي ...... (تعليقاً) (تفسيراً).

Call for ... (someone) (a fried). يدعو شخصاً ما ..... صديقاً.

Capacity for .... (hard work). مقدرة على العمل الشاق.

Change for (a.L.E.1 note). تغيير نقدية لورقة مالية فئة الجنيه.

Change for ..... (destination).

يغير وسيلة الإنتقال للوصول إلى الجهة المقصودة.

Charge for .... (something). اجر مقابل شيء ما.

Come in for .... (punishment). يستحق ..... ينال عقوبة.

Compensate (a person) for (a loss). يعوض شخصاً عن خسارة.

Competent for ...... (a post). كفء لـ وظيفة.

Concerned for ..... (a result). قلق على نتيجة.

Consideration for .... (people). اعتباراً للناس.

Decide for (someone) (something).

يتخذ قراراً لصالح ..... (شخص ما او شيء ما).

Die for (one's country). يموت فداءً لوطنه.

Eager for ..... (something). مشتاق .. شغوف ..... إلى شيء ما.

Eligible for .... (a post). صالح او لائق لـ وظيفة.

Favourable for ..... (something). موافق .. مؤات .. ملائم لـ شيء ما.

Fear for (v.) (something). يخاف على شيء ما.

Fight for (v.). يكافح من اجل.
Fit for .... (a post). لائق لـ وظيفة.
— unfit for ..... (a post). غير لائق لوظيفة.
Fondness for ...... (something). غرام بـ شيء ما.
Grateful to (a person) for (something).
شاكر لشخص ما عن شيء ما (من اجل شيء ما)
Gratitude for .... (a favour). امتنان ..... عرفان بـ (جميل).
Grieve for ....(v) (an event). يحزن لـ حادث.
Grieve for .... (v) (someone). يحزن على شخص ما.
Hope for .... (v) (success). يرجو .. يامل النجاح.
Impatient for (a desire). متلهف على رغبة.
Inclination for (something). ميل إلى (شيء ما).
Lament for..... يندم او ينوح على .....
Leave for .... (a place). يسافر إلى مكان.
Liable for .... (a debt). مسئول على دين.
Liking for .... (someone) (something).
ميل -حب لـ ..... شخص ما او شيء ما.
Live for .... (high ideas). يحيا من اجل .... (مثل عليا).
Long for.... (v) (someone) (something).
يشتاق إلى ...... المتعة .. السرور.
Look for ..... (v) (someone) (something).
يبحث عن شخص ما او شيء ما.
Mad for (something). في شدة الشوق إلى ..... شيء ما.
Make for ...... (v) (the port). يتجه إلى الميناء.
Make for .... (v) (happiness). يؤدي إلى ...... السعادة.
Make up for .... (v) (a loss). يعوض ..... خسارة.
Make for .... (a person). كفء لـ .. او ند لـ شخص ما.
Necessity for ... (something). لزوم او حاجة لـ شيء ما.
Noted for .... (honesty). مشهور بـ الأمانة.

Pass for .... (v) (an idiot). يحسبه الناس عبيطاً.
Passion for .... (music). حب لـ .. هوى لـ .... الموسيقى.
Pity for .... (the poor). رحمة بـ .... (الفقراء).
Play for .... (a teem). يلعب لصالح ..... فريق.
Preference for .... تفضيل لـ .....
Prepare for .... (a party). يجهز لـ ..... حفلة.
Provide for ... (a person) (the future). يحتاط لـ شخص / للمستقبل.
Regard for .... (persons) (people's feelings).
اعتباراً لـ .... اهتماماً بـ أشخاص - مشاعر الناس.
Remarkable for ... (strength) (talent). شهير بـ القوة/ الألمعية.
Remedy for .... (a disease) (a problem).
علاج لـ ...... مرض / مشكلة.
Repentance for. ندم على.
Responsible for .... (something). مسئول عن شيء ما.
Save ... (v) (something) for (the future). يدخر شيئاً ما للمستقبل.
Set out for .... (v) (England). يرحل إلى ..... إنجلترا.
Sorry for ... (a wrong). آسف من اجل خطأ / إساءة.
Speak for (yourself). تكلم عن نفسك.
Start for .... (v) (a place). يرحل إلى مكان.
Struggle for (v) (freedom). يكافح من اجل الحرية.
Subject for ... (a picture). موضوع لـ .... صورة.
Substitute (v) (one thing) for (another). يحل شيء محل شيء آخر.
Sufficient for .... (a purpose). كاف لـ ..... غرض.
Suffer for ...... (foolishness). يعانى او يعذب نتيجة لـ (الغباء).
Suitable for (someone) (an occasion).
ملائم لـ ..... شخص ما او مناسبة.
Sympathy for (someone). مشاركة وجدانية لـ شخص ما.
Thankful to (someone) for (something).
شاكراً لـ شخص ما من اجل شيء ما.

Thoughtful for (someone).	مهتم بـ (شخص ما).
Thirst for (knowledge).	ظما او تعطش لـ المعرفة.
Use for (something).	حاجة إلى شيء ما.
Useful for (someone).	مفيد ..... نافع لـ شخص ما.
Wait for (a person).	ينتظر شخصاً.
Zealous for (equity).	متحمس لـ ...... العدالة.
Zest for (something).	شغف او إهتمام بـ شيء ما.

FROM:

Apparent from.	واضح من.
Borrow from (a person).	تقترض من شخص.
Conceal ..... from (someone).	يخفى شيء عن شخص.
Depart from.	يرحل من .....
Derived from.	مشتق من.
Descend from.	ينحدر من.
Die from... (overwork).	يموت من الإجهاد في العمل.
Differ from (v) (someone) (something).	يختلف عن شخص ما شيء ما.
Different from.	مختلف عن ......
Dismiss ... From (v).	يطرد ...... من.
Distinct from.	متميز عن .....
Don't go away from home.	لا تذهب بعيداً عن المنزل.
Don't judge from appearance.	لا تحكم بالظواهر.
Emerge from.	يخرج من .... يظهر من.
Escape from ... (danger).	ينجو من الخطر.
Exempt ... From (something).	يعفى من شيء ما.
Get off from (a car).	ينزل من السيارة.
Infer from (one's speech).	يستنتج من كلام شخص.
Originate from.	ينشا او يصدر عن.
Pass from (one thing to another).	ينتقل من شيء إلى آخر.

Pass from mouth to mouth. تتناقله الألسن.
Pass from hand to hand. تتناقله الأيدي.
Prohibit (someone) from, (v) (doing something).
يمنع شخص ما من عمل شيء ما.
Protect (someone) from (v) (danger). يحمى شخص ما من خطر.
Recover from (v) (illness). يشفى من مرض.
Refrain from (v) (doing something). يمتنع عن ..... (عمل شيء ما).
Relieve (someone) from (v) (something).
يعفي او يريح شخص ما من شيء ما.
Remote from ... (a place). بعيد عن (مكان).
Result from .... (v) (a cause). ينجم عن ..... (بسبب).
Retire from .... (service). يعتزل من الخدمة.
Safe from ...... (danger) (an enemy). في مامن من (الخطر) (العدو).
Save (someone) from (v) (danger). ينقذ (شخصاً ما) من الخطر.
Separate from (someone). ينفصل عن (شخص ما).
Shrink from ... (v) (doing something).
يحجم عن ..... يشمئز من (عمل شيء ما).
Suffer from ... (v) (pains). يعاني من الألم.
Turn away from. يعزف عن ..... يعرض عن.
Vary from .... (v) (something). يختلف عن ...... شيء ما.
Withdraw from (v) (the battle). ينسحب من المعركة.

IN:

A bird in the hand is worth ten in the bush.
عصفور في اليد خير من عشرة اعلى الشجرة.
Believe in. يؤمن بـ عقيدة./ يصدق شخص ما.
Change in weather (v). تغير في الجو.
Confide in .... (a Person's honesty). يثق بـ ...... (امانة شخص).
Consist in. يكمن في ......
Deal in (v) .... (commodities) يتاجر في ..... (السلع).

Decrease in (v) (value) (size). ينقص في ...... القيمة/ الحجم.

Determined in .... (doing something). عازم على ...... (فعل شيء ما).

Differ in (v) (opinion). يختلف في الراي.

Disappointed in ... (a thing obtained). خائب الرجا في شيء حصل عليه كهدية او جائزة.

Divide ...... (v) (something) in half (two). يقسم شيئاً قسمين اثنين.

Employed in .... (v) (a trade). يشتغل بحرفة.

Engaged in ..... (conversation). مشغول بمحادثة.

Equal in (rank). نظير .... معادل في الرتبة.

Excel in ..... (something). يتفوق او يبرع في شيء ما.

Fail in ..... (an attempt). يفشل في محاولة.

Faith in .... (God). إيمان با لله.

Fall in with (someone). يتلاقى مصادفة مع شخص ما.

Fall in with (one's view). يتفق رايه مع/ يوافق على (راي شخص).

Fall in love with (v) (someone). يقع في حب/ غرام شخص ما.

Fall in battle. يقع قتيلاً في معركة.

Fall in prices. هبوط في الأسعار.

Immersed in (debts). غارق في الديون.

Include ...... In (v) .... يدخل او يضمّن ...... في ......

Increase in .... (v) (numbers). يزيد في العدد.

Indulge in .... (v) (lusts). ينغمس في ...... الشهوات.

Interest in....... اهتمام بـ ......

Interest in. مهتم بـ ....

Interfere in (v) (a matter). يدخل في .... مسالة.

Involved in (debt). تورط في ...... دين.

Join (persons) in (friendship). يربط (الأشخاص) باواصر (الصداقة).

Join (a person) in (a walk) (a drink). يشارك (شخصاً) في (نزهة) (شراب).

Lacking in .... (something). مفتقر إلى ..... (شئ هام).
Live in .... (a city). يقطن فى ..... مدينة.
Lost in ..... (thought). غارق فى ..... التفكير.
Neglect in .... (doing something). إهمال فى .... (عمل شئ ما).
Occupied in ...... (doing something).
مشغول فى ...... (عمل شئ ما).

Persist in ...... (doing something). يصر على ...... (عمل شئ ما).
Proficient in .... (economics). بارع أو قدير فى ..... (الإقتصاد).
Result in .... (v) (a consequence). يؤدى إلى. ..... (نتيجة).
Rich in .... (vitamins). غنى بـ .... (الفيتامينات).
Run in (v) one's blood. يجرى فى دمه (بحكم الوراثة).
Find satisfaction in (v) .... (doing something)
يجد سروراً فى ..... (عمل شئ ما).

Set (something) in (v) order. ينظم.... (شيئا ما).
Stare (a person) in (v) the face. يحملق فى وجه (شخص).
Succeed in (v) ..... (doing something).
ينجح فى .... (عمل شئ ما).

- Set (someone) in (authority) over (others).
يقلد (شخصاً ما) (سلطة) علي الآخرين).

Take in (v) .... (someone). يخدع ..... (شخصاً ما).
Take part in. يشترك فى.
Trade in (v) .... (goods). يتاجر فى ..... (سلع).
A turn in ..... (one's fortune) (one's life).
تحول فى ...... (حظ شخص) . حياة شخص.

Vary in .... (ideas). يختلف فى ... (الأفكار).
Versed in ..... (economics). ضليع أو بارع فى ... (علم الإقتصاد).

INTO:

Break into (v) ..... (a house). يقتحم منزلاً.
Burst into (v) tears. ينفجر باكياً.

Burst into (v) (a place). يقتحم مكاناً.
Change into (v) evening dress. يستبدل ملابسه بملابس السهرة.
Change .... into (v) .... يحول ...... إلى.
Come into (v) fashion. يساير تطور الموضة.
Come into (v) one's head. يخطر على بال شخص.
Come into (v) a fortune. يرث/ يصادف غنى (ثروة).
Come into force. يصبح ساري المفعول.
Divide into (v) parts. يقسم إلى اجزاء.
Enter into (v) .... (a place) (details). يدخل في ..... مكان/ التفاصيل.
Fall into (v) (a dream) (a habit). يستغرق في حلم/ عادة.
Fall into (v) (a trouble) (difficulties). يقع في مشكلة/ مصاعب.
Fall into (v) the hands of (someone). يقع في ايدي (شخص ما).
Inquire into (v) (a matter). يحقق في امر.
Look into (v) (a matter). يبحث في امر (مسالة).
Run into (v) .... (debt) (danger). يتورط في دين او خطر.
See into (v) ...... (an affair). يبحث في او يحقق في مسالة.
She up to the spring board and jumped Into the water.
صعدت إلى لوحة الغطس وقفزت إلى (داخل) الماء.
Translate into (v) ..... (another language). يترجم إلى ...... لغة اخرى.
Turn into (v) (a place). يدخل في ...... مكان.

LIKE:

Don't talk like that. لا تتكلم هكذا.
Like a lot of people. مثل كثيراً من الناس.
She is just like her mother. إنها مثل امها تماماً.
There is nothing like cooperation for making people happy.
ما من شيء يجعل الناس سعداء مثل التعاون.

NEAR:

Do you live near here. هل تعيش/ هل تسكن قريباً من هنا؟

There is a nice cafeteria near the station.

توجد كافيتريا لطيفة بجوار المحطة.

OF:

Accuse (someone) of (v) (something). يتهم شخص ما بـ شيء ما.

Accused of (something). متهم بـ.

Afraid of (someone) (something). خائف من شخص/ شيء.

Approve of ...... (what is done). يقر.. يوافق على .. (ما يُفعل).

Ashamed of ...... (a person) (something).

خجل من .. (شخص) (شيء).

Ask (something) of (a person). يطلب (شيئاً) من شخص.

Assure (a person) of (something). يطمئن (شخصاً) على (شيء ما).

Boast of .... (wealth) (a deed).

يفاخر.. يتباهى بـ ..... (الثروة) (عمل).

Break (oneself) of (a habit). يقلع عن ..... (عادة).

Capable of ...... (doing something). قادر على .... (عمل شيء ما).

Capable of several interpretations. يحتمل عدة تفسيرات.

Careful of .... (something). معتني بـ ..... (شيء ما).

Careless of ..... (something). مهمل في ..... (شيء ما).

Cautious of...... حذر من ...... محترس.

Certain of ....(something). متأكد من ..... (شيء ما).

Certainty of ..... (something). تأكد من .... (شيء ما).

Certificate of ...... (good character) (air worthiness).

شهادة ..... (حسن سير وسلوك) (الصلاحية للطيران).

A change of clothes. غيار ملابس.

Characteristic of ...... من الخصائص المميزة لـ ......

Come of ...... (an action). ينجم عن ...... (إجراء).

Complain of (something) (someone).

يشكو من (شيء ما) (شخص ما).

Composed of...... مركب من ......

Confident of .... واثق او متاكد من ....

Conscious of............. مدرك لـ ..... واع بـ ......

In consequence of .... نتيجة لـ .....

Consist of .... يتكون من .... يشتمل على ....

A contemporary of .... (someone). معاصر لـ ...... (شخص ما).

Contrary of .... (something). عكس ..... (شيء ما).

Control of .... رقابة على ...... تحكم في.

Convinced of .... (something). مقتنع بـ ...... (شيء ما).

Deprive (someone) of (something). يحرم (شخصاً ما) من (شيء ما).

Descendant of .... من نسل.

Desire of .... (something). رغبة في (شيء ما).

Desirous of .... (fame). راغب في .... (الشهرة).

Despair of .... (doing something). ييأس من ..... (عمل شيء ما).

Devoid of......(truth). خال او مجرد من (الصدق).

Die of......(a disease). يموت من ..... مرض.

Difference of opinion. إختلاف الرأي.

Disappointed of..(a thing not obtained).

خائب الرجاء في ..... (شيء لم يحصل عليه).

Disapprove of ......(something) (someone).

يستهجن .. يستنكر .. (شيئاً ما).

Dislike of.....(someone) (something).

كراهية (شخص ما) (شيء ما).

Dispose of.....(something). يتخلص من ...... (شيء ما).

Doubtful of....(something). مرتاب في ..... (شيء ما).

Envious of....(one's success) (other people).

حاسد لـ ...... (نجاح شخص) (الناس الآخرين).

Fall into the hands of.......(someone).	يقع في أيدي ..... (شخص ما).
The fall of Żionism.	سقوط الصهيونية.
In favour of ..... (someone).	لصالح ...... (شخص ما).
The favorite of ..... (someone).	محبوب او محسوب ...... (شخص ما).
Fear of ...... (something) noun.	الخوف من ..... (شيء ما) شخص.
Far fear of	خوفاً من ...... خشية ان ....
In fear of ...... (the enemy).	خائفاً من ...... (العدو).
Fearful of	خائف من .....
Fearless of	غير خائف من .....
Full of	ملآن بـ .... (شيء ما).
Fond of ..... (sweets) (music).	مغرم بـ ..... (الحلوى) (الموسيقى).
Get out of ...... (the room).	يخرج من ...... (الحجرة).
Glad of ..... (something) (the news).	فرح بـ ...... (شيء ما) (الخبر).
Guilty of ...... (theft)	مذنب .. مدان بـ ...... (السرقة).
Heedless of .... (a result).	غير مكترث بـ ...... (نتيجة).
Hopeful of	امل في ......
Hopeless of	يائس من ......
Ignorant of ..... (a fact).	جاهل بـ ...... (حقيقة).
Inclusive of .... (postage).	متضمناً ..... (اجر البريد).
Independent of ...... (someone).	مستقل عن ...... (شخص ما).
Innocent of .... (a charge).	برئ من (تهمة).
Inquire of ...... (a person) a bout (a matter) (someone).	يستعلم من (شخص ما) عن (مسالة) (شخص ما).
Irrespective of .... (consequences).	بغض النظر عن ...... (النتائج).
Jealous of ..... (one's fame).	حاسد لـ .... (شهرة شخص).
Jealous of ..... (someone).	غيور من ...... (شخص ما).
Lack of ..... (friends).	افتقار إلى ..... (الأصدقاء).
Look out of .... (a window).	يطل من ...... (نافذة).

Lost to all sense of shame. مجرد من الحياء.
Made of.....(pure gold). مصنوع من ...... (الذهب الخالص).
Make a fool of ...(a person). يهزأ من ...... (شخص).
Make a joke of..... يأخذ على سبيل الدعابة.
Make fun of ...... (someone) (something)
يسخر من ...... (شخص ما) (شيء ما).
Make the best (most) of .... (something).
يغتنم او يستفيد من ..... (شيء ما).
Make much of .... (someone). يعظم او يحتفى بـ ..... (شخص ما).
Necessity of .... (something). ضرورة ...... (شيء ما).
Neglect of ...... (duty). إهمال ..... الواجب.
On account of ..... على حساب/ بسبب.
Patient of ...... (sufferings). صابر على ...... (الآلام).
Regardless of ...... (consequences). بغض النظر عن .... النتائج.
A relation of .... (a person) قريب لـ ...... (شخص).
The relation of ..... (one thing) to (another).
علاقة (شيء ما) بـ ...... (آخر).
Relieve (someone) of (something).
يعفي او يريح شخص ما من شيء ما.
Remind (someone) of (something). يذكّر شخص ما بـ شيء ما.
Repent of.......(a crime) (an offense) (a sin).
يندم على .. يتوب او يكفر عن ... (جريمة) (إساءة) (ذنب).
Get rid of....(someone) (something).
يتخلص من ..... (شخص ما) (شيء ما).
Run out of......(money). يستنفد ما لديه من ...... (نقود).
Satisfied of...(something). مقتنع بـ ..... (شيء ما).
To the satisfaction of....(someone) . إرضاء لـ ..... (شخص ما).
Seek (something) of (someone). ينشد (شيئاً ما) من (شخص ما).
Short of......(money). مفتقر إلى ...... نقود.

Sick of......(something). متبرم او سئم من ...... (شيء ما).

Similarity of (one thing) with(another).

تشابه او تماثل (شيء) مع (آخر).

Speak of .... (someone) (something).

يتكلم عن ..... (شخص ما) (شيء ما).

Nothing to speak of. لا شيء يستحق الذكر.

Subject of......(a book). موضوع الـ ...... الكتاب.

Suspect (someone) of (treachery).

يشك او يرتاب في (خيانة) (شخص ما).

Suspected of.....(conspiracy). مشبوه او متهم بـ ...... (التآمر).

Take advantage of (someone) يستغل ضعف شخص ما.

Take care of ..... يعنى بـ

Take hold of .... يمسك بـ ..... يستولي على.

Talk of ...... (someone) (something).

يتحدث عن ..... (شخص ما) (شيء ما).

Think of ...... (someone) (something).

يفكر في (شخص ما) (شيء ما).

Thoughtful of ...... (someone). مهتم بـ ..... (شخص ما).

Tired of ..... (someone) (something).

ضجر من .... (شخص ما) (شيء ما).

Tolerant of .... (criticism). متسامح او متساهل نحو ...... النقد.

Use of .... (something). فائدة او منفعة ...... (شيء ما).

Void of ...... (meaning). خال او مجرد من ..... المعنى.

Want of .... (money). حاجة إلى ...... (نقود).

Warn (someone) of (danger). ينبه (شخصاً ما) إلى (خطر).

Witness of ...... (An event). شاهد لـ ...... (حادث).

Worthy of .... (praise). جدير بـ .... (الثناء).

OFF:

Keep off the grass. ابتعد عن الحشائش.

Get off the table. قم من المائدة/ ابتعد عن المائدة.

ON:

Agree with (a person) on ...... (something).

يوافق على .... (شيء ما).

Attend on ..... (a person). (a committee).

يقوم على خدمة ...... (شخص) (لجنة).

Based on .... (truth). يقوم أو مؤسس على ...... (الصدق).

Call on ...... (a person). يزور ...... (شخصاً).

Concentrate on .... يركز على ....

Condole with (a person) on (a sad thing).

يواسي أو يشاطر شخصاً الأحزان.

Congratulate (a person) on (doing something).

يهنئ (شخصاً) على (عمل شيء).

Consequent on ...... (cause). مترتباً على ..... نتيجة لـ (سبب).

Consult with (a person) on (something).

يتشاور مع (شخص) بشأن (شيء ما).

Count on ...... (a person). يعتمد على .... شخص.

Decide on ..... (an action). يتخذ قراراً بشأن ...... (إجراء).

Decision on ...... (a matter). قرار بشأن ..... (مسألة).

Depend on ...... يعتمد على ......

Dependent on .... معتمد أو عالة على ....

Dispute with (someone) on (something).

يتنازع مع .... (شخص ما) بشأن (شيء ما).

Fall on ... (an enemy). يهاجم ... (عدواً).

Fall on one's knees. يخر راكعاً على ركبتيه.

Feed on .... (something). يتغذى بـ ...... (شيء ما).

Fell on a day. وافق يوماً.

Get on with .... (something). يساير .. يتمشى مع شخص ما.

Insist on ..... (doing something). يصر على ...... (عمل شيء ما).

Live on (milk) (simple food). يعيش على (اللبن) (طعام بسيط).
Live on ...... (a monthly income). يدبر معيشته بـ ..... (إيراد شهري).
Play on ...... (the piano). يعزف على ...... (البيانو).
Play a trick on a person. يدبر لشخص خدعة.
Rely on .... (a person) (one's word).
يعتمد على .. يركن إلى .. (شخص ما) (وعد شخصي).
Rest (one's head) on (one's hands). يريح (راسه) على (يديه).
Revenge on (someone) for (something).
ينتقم أو إنتقام من (شخص ما) من اجل (شيء ما).
Smile on .... (a person). يواتى أو يقبل بالخير على ..... (شخص).
Speak on .... (a subject). يتكلم عن ...... (موضوع).
Take on ...... (a task). يتكفل بـ ..... (مهمة).
Turn on ..... (someone). يحول هجومه إلى ...... شخص ما.
Wait on ..... (a person). يقوم على خدمة ...... (شخص).
Write on ...... (a subject). يكتب في ...... موضوع.

ONTO:

She fell onto the ground. سقطت على الأرض.

- OUT OF -

Don't look out of the window. لا تطل من النافذة.
He did it out of kindness. لقد فعل ذلك بدافع من الشفقة.
Is he still out of work? الا زال عاطلاً؟
Out of sight, out of mind. البعيد عن العين بعيد عن القلب.
Out of anxiety ...... بسبب القلق ......
Out of danger ...... غير معرض للخطر ......
Out of fear .... بدافع من الخوف ......
Out of hearing .... على غير مسمع ......
Out of money ...... مفلس ......
Out of patience .... متبرم ......
Out of pity .... من باب الرحمة ....

Out of temper .... ثائر .. غاضب

She ran out of the house .... جرت خارج المنزل

OVER

English Is being Spoken all over the world.

يتكلم الناس الإنجليزية في جميع انحاء العالم.

His out of pocket expenses came to over L.E.40.

بلغت مصروفاته النقدية اكثر من اربعين جنيهاً مصرياً.

I am sure she is over twenty one years of age.

إني متاكد انها تبلغ من العمر اكثر من واحد وعشرين عاماً.

I'm sure you will get over these troubles.

إني متاكد انك سوف تتغلب على هذه المشاكل.

It is no use crying over spilt milk.

لا جدوى من النواح على اللبن المراق.

ROUND

The earth moves round the sun. تدور الأرض حول الشمس.

Spacemen went round the earth several times.

طاف رجال الفضاء حول الأرض عدة مرات.

SINCE

I have not heard from him since my last letter.

لم اسمع عنه شيئاً منذ خطابي الأخير.

Things have changed much since the last world war.

لقد تغيرت الأمور كثيراً منذ الحرب العالمية الأخيرة.

THROUGH

A good idea came through my mind. خطرت على بالي فكرة طيبة.

All through the day. طوال اليوم.

All through the year. طوال العام.

Did he get through his examination. هل اجتاز إمتحانه.

He attained his aims through. arduous task.

بلغ أهدافه بالكفاح والعمل الشاق.

The Nile flows through Egypt. يتدفق النيل عبر مصر.
Through the world. من أول الدنيا لآخرها.
We learn through our errors. إننا نتعلم من اخطائنا.

TO

Accord ... To (someone). يمنح ..... (شخصاً ما).
According to .... (something). يتفق مع ...... يطابق (شيئاً ما).
Accustomed to .... (something). معتاد على (شيء ما).
Add (something) to ... (something). يضيف (شيئاً ما) إلى (شيء ما).
Adequate to .... كاف لـ .....
Adhere to .... (something). يتمسك .... يتشبث بـ (شيء ما).
Adjacent to ...... (something). قريب من .. متاخم لـ .. (شيء ما).
Advantageous to ..... (someone).
مفيد .. موات .. مريح لـ ..... (شخص).
Adverse to .... مضاد لـ .. في غير صالح ......
Affectionate to .... (a person). محب لـ ...... (شخص).
Agree to ...... (something). يوافق على ..... (شيء ما).
Agreeable to .... (a person). مقبول لـ .. موافق لـ ...... (شخص).
Agreeably to .... وفقاً لـ ......
Alternative to .... بديل لـ ......
Amount to .... ($ 100). يبلغ ...... ١٠٠ دولار
Apologize to .... (a person). يعتذر لـ ..... (شخص).
Apply to .... (a person) for .... (a post).
يتقدم بطلب إلى ..... (شخص) من اجل .... (وظيفة).
Apply (oneself) to (work). واظب على ...... العمل.
Appoint (a person) to (a post). يعين (شخصاً) في (وظيفة).
Appropriate to .... (an occasion).
مناسب .. ملائم لـ .... (مناسبة).
Assent to .... (a proposal). يقبل .. يوافق على (إقتراح).
Attach .... to ...... يرفق .... بـ ....

Attached to ..... (a letter). مرفق بـ ...... خطاب.
Attached to ...... (a person). متعلق بـ ...... شخص.
Attain to ...... (greatness) ...... يبلغ .. يدرك .. (العظمة).
Attend to .... (a matter). يعنى بـ ...... أمر.
Attend to .... (a person) (Directions).
يصغي إلى ...... (شخص) (توجيهات).
Belong to ...... (a person). يخص ...... (شخصاً) ....
Beneficial to ..... (health). مفيد لـ ..... الصحة.
Break (bad news) to (a person). ينقل (خبراً سيئاً) إلى (شخص).
Call to...(a person). ينادي على ...... (شخص).
Certify to.......(one's honesty). يشهد بـ .... (امانة شخص).
Charge (a payment) to (a person).
يقيد (مبلغاً مستحقاً) على حساب ...... شخص.
Come to......(a place). يصل إلى ...... (مكان).
Come to an end. ينتهي.
Come to an arrangement. ينتهي إلى إتفاق.
Come to terms. ينتهي إلى إتفاق رسمي (مشروط).
Come to one's notice. يصل إلى علم الشخص.
Come to one's senses. يعود إلى رشده.
Come to pieces. يتفتت.
Come to L.E. 10. يبلغ ١٠ جنيهات.
Compare to ...... (for dissimilar things).
يقارن بـ ..... (للأشياء غير المتماثلة).
Comparable to .... مقارن لـ .....
Complain to ..... (a person). يشكو إلى .... شخص.
Confess to......(a sin) (weakness). يعترف بـ (ذنب) (ضعف).
Confess to ......(someone). يعترف إلى ..... (شخص ما).
Confide (a secret) to (a person). يأتمن (شخصاً) على (سر).
Consent to ..... يرضى بـ .. يقبل .. قبول ......

Contrary to.....(orders) (something).

مخالفاً لـ ..... على عكس ...... (الأوامر) (شيء هام).

Correspond to ..... (something). يناظر .. يقابل .. (شيئاً ما).

Destined to .... (fail). مقدر له ان (يرسب).

Devote .... to .... يخصص او يكرس ...... لـ ....

Due to ...... (something). يعزي إلى ...... شيء ما.

Due to .... (a person). مستحق لـ ...... شخص ....

Engaged to .... (a person). مخطوب لـ .... شخص.

Entitled to .... (something) (a reward).

مستحق لـ ...... (شيء ما) (مكافاة).

Equal to .... (a task). كفء .. اهل لأداء ..... (مهمة)

Equal to .... (something) (a value). مساو لـ ...... (شيء ما) (قيمة).

Essential to .... (success). ضروري لـ ..... النجاح.

Faithful to .... (someone) مخلص لـ ...... شخص ما.

Familiar to .... (someone). مالوف لـ ...... شخص ما.

Fatal to .... مهلك مميت لـ ......

Favourable to .... (someone).

موات .. موافق .. ملائم لـ ...... (شخص ما.

Grateful to ...... (someone) for (something).

شاكر لـ ...... (شخص ما) من اجل (شيء ما).

Inclination to .... (something). ميل إلى ...... (شيء ما).

Indebted to (a person) for (something).

مدين لـ ..... (شخص ما) لـ ..... (شيء ما).

Indispensable to ..... (someone). لا غنى عنه لـ ..... (شخص ما).

Indulgent to ...... (someone). متساهل مع .... (شخص ما).

Inferior to ...... (someone). اقل شاناً من ...... (شخص ما).

To intimate to ...... (a person). يبلغ او يخطر او يلمّح ...... شخصاً.

Invite (a person) to (a party). (v) يدعو (شخصاً) إلى (حفل).

Key to ...... (a mystery). مفتاح لـ ...... لغز.

Kind to ..... (all). شغوف بـ ..... الجميع.
Liable to ..... (mistake). عرضة لـ ..... الخطأ.
Likeness to ..... (someone). مشابه .... شبه لـ .... (شخص ما).
Limited to ..... (members). مقصور على ...... الأعضاء.
Listen in to ... (a radio concert). يستمع إلى .... (حفلة إذاعية).
Loyal to ..... (someone). مخلص لـ ...... (شخص ما).
Make up to .... (a person). يقود إلى ...... (شخصاً).
Make love to ..... (a person). يطارح (شخصاً) الغرام.
Martyr to ...... (liberty). شهيد لـ ...... الحرية.
Necessity to ..... (someone). أمر لازم لـ ...... شخص ما.
Obedient to ...... (orders). مطيع لـ ...... الأوامر.
Object to .... (someone) (something).
يعترض على ...... (شخص ما) (شيء ما).
Objection to .... (a proposal). اعتراض على ..... إقتراح.
Occur to .... (a person). يخطر لـ .... شخص.
Opposed to......(a proposal). معارض لـ .... إقتراح.
Opposite to .... (a place). مواجه لـ ..... مكان.
Opposition to .... (a plan). معارض لـ ...... (خطة).
Parallel to .... (a thing). مواز لـ ...... شيء.
Pass from (one thing) to (another). ينتقل من (شيء) إلى (آخر).
Pass from mouth to mouth. تتناقله الألسن.
Pass from hand to hand . تتناقله الأيدي.
Prefer ..... to .... يفضل ..... على .....
Preferable to ...... مفضل على ......
Preference to .... افضلية على ......
Prejudicial to ..... (health). مضر بـ .... (الصحة).
Preliminary to .... (an inquiry).
تحضيري او تمهيدي لـ .... (تحقيق).

Preparatory to ..... (something).	إعدادي او تحضيري لـ .... (شيء ما).
Prior to ...... (that).	قبل او سابقاً لـ ...... لذلك.
Proceed to ...... (work).	يشرع في ..... (عمل) ......
Profitable to ...... (someone).	مربح لـ .... (شخص ما).
Refer to .... (a matter).	يشير إلى .... (مسالة).
Refer (a matter) to (someone).	يحيل (مسالة) على (شخص ما).
In regard to .... (a matter).	فيما يتعلق بـ ..... (مسالة).
Relate to ...... (a matter).	يخص او يتعلق بـ .... (مسالة).
Relative to .... (size).	متناسب مع .... الحجم.
Related to .... (a person).	قريب لـ ...... شخص.
Relevant to ...... (something).	مناسب او موافق لـ ...... (شيئ ما).
Reply to .... (a letter).	رد على ...... (خطاب).
Respond to ...... (a call).	يستجيب إلى .... (نداء).
Responsible to ...... (someone).	مسئول امام .... (شخص ما).
Restore (something) to (someone).	يعيد (شيئاً ما) إلى (شخص ما).
Retire to .... (bed).	ياوي إلى ...... (الفراش).
See to .... (a business).	يباشر او يعنى بـ .... (عمل).
Sentenced to ...... (death).	محكوم عليه بـ ...... (الإعدام).
Set to ...... (work).	يشرع في ...... (العمل).
Similar to ...... (something).	مشابه او مماثل لـ ...... شيء ما.
Speak to ...... (someone).	يتكلم مع ...... (شخص ما).
Speak to ...... (someone).	يتكلم نيابة عن ...... (شخص ما).
Stand to ...... (a promise) (reason).	يتمسك بـ .... (وعد) المنطق).
Subject to .... (Death).	عرضه لـ ....الموت.
Subjected to .... (hardships).	تعرض لـ ...... (صعوبات).
Submit to ...... (someone).	يخضع او يرضخ لـ ...... (شخص ما).
Subscribe to	يصدق على ..... يكتتب او يشترك في ......
Subsequent to .... (something).	قال او لاحق لـ ...... (شيء ما).

Succeed to .... (an inheritance). يرث ...... (إرث).
Take to .... (a bad habit). ينغمس في ...... (عادة سيئة).
Take to .... (someone). يحب او يغرم بـ ...... (شخص ما).
Take heed to ...... ينتبه او يلتفت إلى ......
Talk to .... (someone). يتحدث إلى ـ ...... (شخص ما).
Thankful to (someone) for (something).

شاكر لـ ...... (شخص ما) من اجل (شيء ما).

Turn to .... (someone) for (help).

يتجه إلى (شخص ما) طلباً لـ ..... (المساعدة).

Unjust to ...... (someone). ظالم لـ ...... (شخص ما).
Used to .... (hard work). معتاد على ...... (العمل الشاق).
We come to a turn in the road. وصلنا إلى منحنى في الطريق.
Will you write to me? هل ستكتبين إلي؟
Yield to ...... (someone). يرضخ لـ ...... (شخص ما).
You have to read this book from beginning to end.

لا بد أن تقرأ هذا الكتاب من البداية للنهاية.

TOWARDS:

Diligence is the first step towards success.

الإجتهاد اول خطوة نحو النجاح.

The rocket was heading towards the moon.

كان الصاروخ متجهاً راساً نحو القمر.

UNDER:

- I can't do that under these circumstance.

إني لا استطيع عمل ذلك في ظل هذه الظروف.

- People were sitting under the big umbrella to get shade from the sun.

كان الناس يجلسون تحت المظلة الكبيرة ليستظلوا من الشمس.

- She acts under the name if Lily.

إنها تمثل متخذة اسم ليلى اسماً مستعاراً لها.

- Their house is still under repair. لا زال منزلهم تحت الإصلاح.
- Under arms . تحت السلاح.
- Under our low. بمقتضى تشريعنا.
- Under discussion. تحت البحث.
- Under consideration. تحت النظر.

TILL/ UNTIL:

I'll wait till next week . سأنتظر حتى الإسبوع القادم.

Until then she told me nothing at all about her mother.

حتى ذلك الحين، لم تخبرني بشيء على الإطلاق عن امها.

Good bye till tomorrow. وداعاً إلى الغد.

Until her marriage she had always been under her father.

لقد ظلت دائماً تحت سلطان والدها حتى تزوجت.

UP:

- Are we going to swim down or up the river?

هل سنسبح مع تيار النهر ام ضده.

- Let us walk up the hill. هيا بنا نسير اعلى التل.
- She is up tree. إنها في مازق.

WITH:

Accompanied with......(something). مصحوب بـ ...... (شيء ما).

Accord with......(something). يتفق مع ..... يطابق (شيء ما).

In accordance with .... (something). وفقاً لـ ..... (شيء ما).

Acquainted with ...... (something). ملم بـ ...... (شيء ما).

Acquainted with ...... (someone). متعارف مع (شخص ما).

Agree with (a person) on ...... (something).

يوافق (شخصا) على (شيء ما).

Alternate with .... يتبادل .. يتعاقب .. يتناوب مع ......

Annoyed with ..... (a person) for ...... (Doing something).

متضايق من ...... (شخص) بسبب (عمل شيء ما).

Associated with (a person) in (a business) (a plot).

مشترك مع (شخص) في (عمل) (مؤامرة).

Attacked with ..... (fever). اصيب بـ ..... الحمى.

Attended with ...... (difficulties) (all effects).

محفوف بـ ...... (الصعوبات) (العواقب الوخيمة).

Break with ...... (A person). يفسخ او يقطع الصلة بـ ...... (شخص).

Burst with ...... (grief). ينفجر .. ينفطر من ..... (الحزن).

Charge (someone) with ..... (theft).

يتهم (شخصاً ما) بـ ...... (السرقة).

Coincide with .... يتفق مع .. يطابق ....

Compare with .... (for similar things)

يقارن بـ ...... للأشياء المتماثلة.

Compensate (a loss) with (something).

يعوض (خسارة) بـ ..... (شيء ما).

Compete with (someone) for (something).

يتنافس مع (شخص ما) من اجل (شيء ما).

Comply with ..... (a request) (regulations).

يمتثل إلى .. يستجيب إلى .. يراعي .. (رجاء) (قواعد تنظيمية).

Concerned with .... معني او مهتم بـ ......

Condole with (a person) on (a sad thing).

يواسي او يشاطر شخصاً الأحزان.

Connected with .... متصل .. مرتبط بـ ....

Connection with .... صلة او ارتباط بـ ....

Consistent with ...... ملائم او موافق لـ ....

Consult with ...... (a person) on (something).

يتشاور مع (شخص) بشان (شيء ما).

Contact with .... إتصال بـ ....

Contemporary with .... (someone). معاصر لـ .... (شخص ما).

Contented with ..... (someone) (Something).

قانع بـ .. راضٍ عن (شخص ما) (شيء ما).

Correspond with (a person) about (a matter).

يراسل (شخصاً) بشان (امر).

Correspond with ...... (something).

يطابق .. يتفق مع .... (شيء ما).

Deal (well or badly) with (a person).

يعامل شخصاً معاملة حسنة او سيئة).

Disappointed with .... (a person). خائب الرجاء في ...... شخص ما.

Disgusted with ...... (something). مشمئز من ...... (شيء ما).

Disgusted with ...... (a person). مشمئز من ...... (شخص ما).

Dispense with ...... يستغنى عن ......

Displeased with (a person). مستاء من .. غير راض عن ...... (شخص).

Dispute with (someone) on (something).

يتنازع مع ..... (شخص ما) بشان (شيء ما).

Endowed with ..... (a talent). موهوب بـ ..... (موهبة).

Engaged with (a person). مشغول مع ...... (شخص).

Exchange (ideas) with (a person). يتبادل (الأفكار) مع (شخص).

Break faith with ..... (a person). ينقض عهده مع ..... شخص.

Fall in with .... (someone). يتلاقى مصادفة مع ...... شخص ما.

Fall in with ...... (one's views).

يوافق على ...... (وجهات نظر شخص).

Fall in love with .... (someone). يقع في غرام ...... (شخص ما).

Familiar with .... (someone).

خليل .. صديق حميم لـ ..... (شخص ما)

Familiar with ...... (something). ملم بـ .. معتاد على...... (شيء ما).

Feed with .... (something). يغذي .. يطعم بـ (شيء ما).

Filled with .... (something). مملوء بـ ...... (شيء ما).

Fired with .... (zeal). متأجج بـ .... الحماس.

Get on with .... (someone). يساير .. يتمشى مع .... (شخص ما).
Identical with .... (something). مشابه .. مماثل لـ .... (شيء ما).
Infested with .... (fleas). يعج بـ .... (البراغيث).
Interfere with .... (someone). يتعرض لـ .... (شخص ما).
Intimate with ..... (a person). صديق حميم لـ .... (شخص ما).
Mad with .... (someone). غاضب جداً من ...... (شخص ما).
Mad with ..... (anger) (anxiety).
يكاد يجن من .... (الغضب) (القلق).
Make away with ...... (something). يبدد .... (شيئاً ما).
Make away with one's own. يقتل نفسه.
Make friends with ...... (a person). يصادق ...... (شخصاً).
Match with .... (something). يناسب / يلائم ...... (شيئاً ما).
Meet with ...... (an accident) (success).
يلقى او يواجه .... (حادثاً) (نجاحاً).
Occupied with .... (a business). مشغول بـ (عمل).
Overwhelmed with .... (grief). غارق في ...... (الحزن).
Parallel with ...... (a thing). مواز لـ ...... (شيء).
Participate with (v) (a person) in (something).
يشترك مع (شخص) في (شيء ما).
Patient with .... (someone). صبور مع .... (شخص ما).
Peaceful with ...... (someone). مسالم لـ .... (شخص ما).
Play with (v) ...... (someone). يلعب مع ..... (شخص ما).
Play with (v) ...... (One's feelings).
يلعب على ...... (عواطف شخص).
Pleased with ...... (someone). مسرور من ...... (شخص ما).
Proceed with (v) .... (work). يواصل او يستمر في ...... (عمل).
Provide (someone) with (v) (something).
يمد (شخصاً ما) بـ ...... (شيء ما).
Relations with .... (someone). علاقات بـ ...... (شخص ما).
Satisfied with ...... (someone) (something).
راضٍ عن ...... (شخص ما) (شيء ما).

Side with (v) ...... (someone). يتحيز لـ ...... (شخص ما).

Sympathy with ...... (someone).

مشاركة وجدانية لـ ...... (شخص ما).

Sympathy with (v) (someone) in (distress).

يعطف على (شخص ما) في (محنة).

Take up with (someone). يألف او يأتنس (بشخص ما).

Tamper with ...... (something). يعبث بـ ...... (شيء ما).

Tired with .... (exertions). تعب او كلل من الإرهاق.

WITHIN:

Within an hour. في خلال ساعة.

Within earshot. على مسمع.

It is within easy reach. إن ذلك ميسوراً (في المتناول).

Live within your income. عش في حدود دخلك (على قدر حالك).

Within sight. على مرأى.

WITHOUT:

Without an exception. بدون استثناء.

Without difficulty. بدون صعوبة.

Without end. بدون نهاية.

Without fear. بدون خوف.

He asked her not to do anything without his consent.

طلب منها الا تفعل شيئاً بدون موافقته.

I'll go with you without fail. ساذهب معكم بالتاكيد.

Without notice. بدون إخطار.

Without result. بدون نتيجة.

She Went out without his knowledge. خرجت بدون علمه.

That goes without saying. إن هذا امر مسلم به (لا يحتاج إلى بيان).

Without trouble. بدون متاعب.

Without warning. بدون إنذار.

We are still without servants. لا زلنا بدون خدم.

EXERCISE (27)

- Put in suitable prepositions:

1) A bird .... the hand is worth ten .... the bush.
2) A cheerful wife is the joy .... life?
3) Aren't you a ware .... that?
4) Are you fond .... music?
5) Are you going .... the party?
6) Are you .... my side?
7) Are you pleased .... me?
8) Are you pleased .... the news?
9) Be patient .... children.
10) Can you participate .... me .... this affair?
11) .... consideration .... these factors immediate action should be taken .... once.
12) Contribute some thing .... the Poor Fund.
13) Depend .... me you will not be deprived .... your rights
14) Did they comply .... her request?
15) Don't be indifferent .... other people's interests.
16) Don't come .... any more lessons.
17) Don't confide your secrets .... anyone.
18) Don't despair .... success.
19) Don't entrust him .... your money.
20) Don't insist .... deserting her.
21) Don't jump .... conclusions.
22) Don't lose faith .... humanity.
23) Don't shout .... me.
24) Don't try to .... impose .... me.
25) Get me the morning paper .... the book stall.

26) God endowed her....... charming beauty.
27) Good bye .... to morrow.
28) Have you sent a letter ...... her?
29) He assigned the task .... this assistant.
30) He couldn't abstain .... smoking.
31) He deals .... many articles but I don't deal .... him.
32) He ended his address .... a choked voice.
33) He feels very proud .... his talent.
34) He gazed .... envy .... the dignitaries who arrived to take their place .... the table.
35) He is addicted .... narcotics.
36) He is burdened .... great responsibilities.

Chapter XI

الفصل الحادي عشر

THE CONJUNCTIONS

الروابط

- Conjunctions are used to join words, phrases, clauses and sentences.

تستعمل الروابط لربط، الكلمات، العبارات، أشباه الجمل والجمل.

- Conjunctions are subdivided into two main classes.

A- Coordinating conjunctions.

B- Subordinating Conjunctions.

- تنقسم الروابط إلى قسمين رئيسيين هما:

ا) الروابط الموفقة:

ب) الروابط التابعة:

A: Coordinating Conjunctions. ا) الروابط الموفقة:

Coordinating conjunctions join words, phrases, or sentences of co-ordinate rank (of similar functional value).

تقوم الروابط الموفقة بربط كلمات او عبارات او جمل متكافئة في الدرجة (اي تحتل كل منها نفس الدرجة من الأهمية في ادائه لوظيفته).

In this case, none of the sentences is dependent on the other, nor enters at all into his construction.

وفي هذه الحالة لا تكون اي من الجمل تابعة لجملة اخرى ولا تدخل إطلاقاً في تركيبها.

واليك امثلة على هذه الحالة:

- An eye for an eye and a tooth for a tooth.

العين بالعين والسن بالسن.

- Fire is a good servant but a bad master.

النار خادم مفيد ولكنها سيد ضار.

- Neither a borrower nor a lender be. لا تكن مديناً ولا دائناً.

في الجمل البسيطة التي تحوي فعلاً محدوداً "finite verb" واحداً، اي انها تحوي فاعلاً واحداً وخبراً واحداً يتعلق بهذا الفاعل. مثل قولك.

He worked hard. عمل بجد.

وقد نربط جملتين معاً، فتصبح كل واحدة منهما عبارة "clause" في جملة مربوطة "compound" فنقول مثلاً.

He worked hard. عمل بجد.

You wasted your time. اضعت وقتك.

وحين ربطهما معاً بـ "But" تصبح هذه الجملة كالآتي:

He worked hard but you wasted your time.

لقد عمل بجد ولكنك اضعت وقتك.

لذا عندما ربطنا الجملتين بأداة الربط "but" اصبحتا جملة واحدة تضم عبارتين يظهر ربطهما وجه التناقض وإن بقت كل منهما مستقلة عن الأخرى بمعنى انها يمكن ان تؤدي معنى كاملاً في حد ذاتها.

ويستخلص من ذلك ان العبارات الـ clauses التي تدخل في تكوين الجملة المربوطة تتساوى من حيث الأهمية، ولذلك تسمى "coordinate clauses" اي عبارات متوافقة ومتساوية في الدرجة.

The families of coordinating conjunctions

عائلات الروابط الموفقة

There are four families or groups of coordinating conjunctions.

هناك اربع عائلات او اربع مجموعات للروابط الموفقة.

A) Family of "AND" عائلة "AND"

The conjunctions of this family means addition.

روابط هذه العائلة تعني العطف أو الإضافة وهي:

1) AND: ١) وهي تقابل «واو العطف» في اللغة العربية:

SHEHATA visited England.
He spent much money. — نربط بـ "AND"

SHEHATA visited England and spent much money.

زار شحاتة إنجلترا وانفق مالاً كثيراً.

واليك اكثر من مثال:

Hasan was tired and wend to bed. كان حسن متعباً فذهب للفراش.

I love her very much and she loves me in the same way.

إنني احبها كثيراً جداً وهي ايضاً تحبني بنفس الدرجة.

2) Both .... AND:

٢) و .... كلاهما (تدل على انهما يجتمعان على تميّز)

Both she and her sister are to blame.

يقع اللوم عليها وعلى اختها كليهما.

AL- Baroudi is both a soldier and a poet.

إن البارودي جندي وشاعر في آن واحد.

3) As well as: ٣) كما .. كمثل. و .. ايضاً:

I gave him money as well as advice.

لقد اعطيته المال والنصح ايضاً او اعطيته المال كما اعطيته النصح.

She as well as her husband in good shape.

إنها وزوجها ايضاً في حالة معنوية جيدة.

4) Not only .... but also:

٤) ليس فحسب ...... ولكن ايضاً. او ليس فقط ..... وإنما ايضاً كذلك:

Ali not only works hard but he also finds time for recreation.

لا يعمل علي بجد فحسب وإنما يجد وقتاً للتريض ايضاً.

ملحوظة هامة: إذا بدانا الجملة بـ "not only" تصبح كالآتي:

Not only does Ali work hard but he also find time for recreation.

5) FURTHERMORE: علاوة على ذلك:

He is clever, furthermore, he is of noble birth.

إنه ماهر وعلاوة على ذلك فهو من اصل نبيل.

6) BESIDES: ٦) فضلاً عن ذلك.

She is quite a coquette besides, she puts temptation in his way.

إنها فتاة لعوب جداً، وفضلاً عن ذلك فإنها تنصب له شراك الإغراء.

7) LIKEWISE: ٧) وبالمثل:

This is by all means unreasonable, likewise, it is utterly illogic.

إن هذا غير معقول ابداً، وبالمثل فإنه غير منطقي إطلاقاً.

8) MOREOVER: ٨) بالإضافة إلى ذلك:

That is out of question: moreover, it means nothing to me.

إن هذا خارج عن الموضوع، وبالإضافة إلى ذلك فإنه لا يعنيني في شيء.

9) AGAIN: ٩) وايضاً، كما ان:

His wife's debts swallowed up all his savings; again, his income is in constant decrease.

لقد ابتلعت ديون زوجته كل مدخراته، كما ان دخله في هبوط مستمر.

B) THE FAMILY OF "BUT":

ب) عائلة "But" بمعنى ولكن وهي من اخوات إن وهي تدل على التناقض او الإستدراك.

We tried to do it, but we could not.

حاولنا ان نفعل ذلك ولكننا لم نستطع.

1) BUT: ١) ولكن:

I do understand you have done your best, but it did not work.

إنني ادرك انك بذلت قصارى جهدك ولكن الأمر لم يفلح.

2) YET: ٢) ومع ذلك:

He treated her unkindly; yet she could not blame him for that.

لقد عاملها بقسوة، ومع ذلك لم تستطع ان تلومه على ذلك.

3) STILL: ٣) ومع ذلك:

He wanted her for just one thing. still she loved him.

كان يريدها من اجل شيء واحد فقط، ومع ذلك فقد احبته.

4) WHEREAS (WHILE): ٤) في حين ان:

He is very cruel, whereas (while) his brother is good hearted.

إنه شديد القسوة في حين ان اخاه طيب القلب.

5) HOWEVER: ٥) ومهما يكن .... ومع كل:

Her scandal was in every mouth, however, her husband was the last to know.

كانت فضيحتها على كل لسان، ومع كل ذلك كان زوجها آخر من يعلم.

6) NEVERTHELESS: ٦) ومع ذلك، بالرغم من ذلك:

He is liar, nevertheless, many people, believe him.

إنه كاذب وبالرغم من ذلك كثير من الناس يصدقونه.

7) ON THE CONTRARY: ٧) على العكس:

I am not bored, on the contrary I am very pleasant.

إنني لست متضايقاً، على العكس انا في غاية الإنبساط.

C) THE FAMILY OF "OR":

جـ) عائلة "or" بمعنى او وهي تفيد الإختيار:

1) OR: ١) او:

Are you going to the cinema or the theatre.

هل ستذهب إلى السينما او المسرح.

2) EITHER ...... or: ٢) إما ..... او:

You must either keep quiet or go out. إما ان تلزم الهدوء او تخرج.

That author is either a madman or a genius.

ذلك المؤلف إما ان يكون مجنون او عبقري.

3) NEITHER ...... NOR: ٣) ليس ..... ولا:

He is neither a singer nor a musician. إنه ليس مغنياً ولا موسيقياً.

I neither smoke nor drink. إننى لا ادخن ولا اشرب الكحول (الخمر).

4) OR ELSE: ٤) وإلا:

You must leave right now or else you will miss the train.

يجب ان ترحل فوراً وإلا فلن تدرك القطار.

5) OTHERWISE ٥) وإلا:

You must keep your word otherwise people will never trust you.

يجب ان تبر بوعدك، وإلا فلن يثق بك الناس ابداً.

D) THE FAMILY OF "SO":

د) عائلة "so" روابط هذه العائلة تفيد النتيجة:

1) She meant no harm so don't make a mountain out of a mole hill.

إنها لا تقصد سوء، فلا تبالغ في الأمر ولا تصنع من الحبة قبة.

The shops were closed, so I could not buy anything.

كانت المحلات مغلقة، لذا لم استطع شراء اي شيء.

2) THEREFORE: ٢) لذلك:

- Life is not all a bed of roses, therefore we must face difficulties with patience.

ليست الحياة كلها نعيماً دائماً. لذلك يجب علينا ان نواجه الشدائد بالصبر.

3) THEN: ٣) «حينئذ» او «ثم»:

We had a month in London and then went to Paris.

قضينا شهراً في لندن ثم ذهبنا إلى باريس.

4) CONSEQUENTLY: ٤) ونتيجة لذلك:

Some third world countries do not make good use of their natural resources, consequently they cannot raise their standards of living.

لا تحسن بعض دول العالم الثالث إستخدام مواردها الطبيعية، ونتيجة لذلك لا تستطيع أن ترفع مستويات معيشتها.

5) ACCORDINGLY: ٥) وبناءً على ذلك:

He has been law abiding all his life, accordingly he lives in peace.

إنه يلتزم بالقانون طوال حياته، لذلك فهو يعيش في سلام.

SUBORDINATING CONJUNCTIONS

الروابط التابعة

AS	بينما/ في اثناء	IF	إذا - لو
AS	كما	In order that	لأجل ان
AS if	كما لو	In case	فلربما
AS though	كما لو	In that	من حيث
AS soon as	بمجرد	Lest	خشية أن
AS long as	طالما	Now	الآن
AS ...... as	مثل	No sooner .... than	لم يكد ..... حتى

Such ..... as	كمثل	No matter whether .... or nor	سواء إذا .... ام لا
Not as ..... as	ليس مثل		
Not so .... as	ليس كمثل	No matter how	سواء كيف
After	بعد	Once	إذ
Although	بالرغم من ان	On condition that	على شريطة ان
Because	لأن	Provided that	بشرط ان
Before	قبل	Scarcely ...... when	لم يكد ..... حتى
Even though	حتى ولو	Since	منذ/ حيث ان
Even if	حتى ولو	So that	لذلك
For fear .... that	خوفاً من ان	So ..... that	لدرجة ان
Hardly .... when	لم يكد ... حتى	So ...... as to	بحيث ان
How	كيف	Such .... that	لدرجة ان
Than	من (للمفاضلة بين شيئين)	Supposing that	إذا فرض ان
The ..... the	كلما .... كلما	That	ان
Unless	لو لم .... إذا لم	Till	حتى - لغاية - لكي
Whether (if)	عما إذا	Until	حتى
Where (as)	حيث	While	بينما
Wherever	حيثما	Whoever	أياً كان
When	عندما	Whatever	مهما كان
Whether	سواء إذا .... ام لا.	However	كيفما كان
Whenever	حيثما كان		

Chapter XII

الفصل الثاني عشر

INTERJECTIONS AND EXCLAMATIONS

التعبيرات العاطفية والتعجب

THE INTERJECTION is merely: A word or sound used to express some sudden feeling or emotion, and does not enter into the construction of a sentence.

التعبير العاطفي هو مجرد كلمة او صوت يستعمل للتعبير عن شعور او عاطفة مفاجئة ولا يدخل في تركيب الجملة.

1) To express approval:
- Bravo!

١ - للتعبير عن التاييد:
احسنت!

2) To express weariness:
- Heigh- Ho

٢) للتعبير عن التعب:
- أواه! آه!

3) To express contempt or ridicule:

٣) للتعبير عن الإحتقار او السخرية:

Tush! - Pshaw - !Pooh !
Bosh! - Tut, Tut! - Stuff!

اف!
خسئاً!

4) To express reproof:
- Fie!

٤) للتعبير عن اللوم او التعنيف:
تباً! بئس!

5) To require attention:
Lo! - Hush
Hark! - Hist

٥) لطلب الإنتباه:
صه!
إنصت!

6) To express surprise:
Ao! - Oh!

٦) للتعبير عن الدهشة:
آه

7) To express grief:
Oh!

٧) للتعبير عن الحزن:
واسفاه! آه!

8) To express joy: ٨) للتعبير عن الإبتهاج:

Hurrah! - Huzza مرحى!

9) To attract attention: ٩) لجذب الإنتباه:

Hey! - Hi! يا!

10) To express greeting or surprise: ١٠) للتعبير عن التحية والترحيب:

Hello! اهلاً ومرحباً!

EXCLAMATION SENTENCES

الجمل التعجبية

- What Lovely eyes you have! ما اجمل عينيك!
- What grand ideas you have! ما اعظم افكارك!
- What beautiful weather we are! having. ما اجمل الطقس الآن!
- What a fool he is! ما احمقه!
- What a small car that is! ما اصغر هذه السيارة!
- How beautiful she is! ما اجملها!
- How nice of you to come to see me!

كم هو لطيف منك ان تحضر لزيارتي.

- How very kind of you! ما اكرمك!
- How wonderful it is! ما اعجب ذلك!

إليكم بعض الأمثلة الدالة على المشاعر المختلفة.

Ah! how sad she left! اي حزن احستت! (العطف)

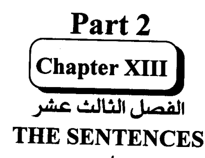
Alas! what have I done! ويلى، ماذا فعلت؟ (الندم)!

O for a breathing - space! الا من متنفس! (للضيق)

Oh, what a lie! يا لها من اكذوبة!! (الدهشة والتهكم)

Oh is that so! عجباً، هل الأمر كذلك؟ (للتعجب)

Hurrah for the president. مرحباً برئيس الجمهورية (للسرور والترحيب)



Part 2

Chapter XIII

الفصل الثالث عشر

THE SENTENCES

الجُمَل

تعلمنا في قواعد اللغة العربية ان علامات التشكيل كالرفع والنصب والجر هي التي تعرفنا ترتيب الجملة العربية على الوجوه المختلفة، حيث يتبين منها الفاعل من المفعول به، والجار والمجرور وهكذا.

أما في القواعد الإنجليزية فإن ترتيب الجملة يختلف إختلافاً كلياً عن الجملة العربية واوجه الخلاف في الآتي:

١ - تبدأ الجملة الفعلية الإنجليزية بالفاعل في حين تبدأ الجملة الفعلية العربية بالفعل، اي يسبق الفاعل الفعل.

٢ - المفعول به في الجملة الإنجليزية يلي الفعل، إن كان الفعل متعدياً.

وإليك امثلة على ما سبق قوله:

The boy wept.

بكى الولد.

هذه الجملة تركيبها من فعل وفاعل والفعل لازم اي انه قد ادى معنى تاماً فهو لا يحتاج إلى مفعول به لتوضيح معناه.

The girl reads the novels.

تقرأ الفتاة الروايات.

هذه الجملة تحتوي على فعل متعدٍ اي لم يؤد معنى تاماً، لذا فهو يحتاج إلى مفعول به لكي يتعدى أثره إليه.

وهذا هو الأسلوب الثابت في الجمل الإنجليزية حيث يبدأ بفاعل ثم فعل ثم مفعول به.

وقد تأتي الجملة على النحو التالي ولكن لن تخرج عن هذه القاعدة السابق ذكرها حيث انها العناصر الثلاث الرئيسية.

Women	Occupy	Positions
النساء	يشغلن	وظائف

تشغل النساء وظائف.

فلو كتبنا مثلاً:

Qualified woman occupy important positions.

تشغل النساء المؤهلات وظائف هامة.

من هذه الجملة نجد أنها بدأت بصفة وهي "Qualified"، فقد يقول البعض أنها خرجت عن القاعدة الثابتة حيث لم تبدأ بفاعل، ولكننا نقول "لا" إن الترتيب سليم ولكنها بدأت بفاعل موصوف أو اسم موصوف "qualified women" حيث أن الصفة تسبق الموصوف.

Highly qualified women occupy important positions.

تشغل النساء المؤهلات تاهيلاً عالياً وظائف هامة.

وينطبق على هذه الجملة نفس ما قيل عن الجملة السابقة حيث بدات بحال، اي ان الجملة الجديدة بدات باسم موصوف يسبقها حال يبين حقيقة هذه الصفة.

وعلى هذا الأساس يمكن ان يتم تركيب الجملة البسيطة على الوجه الآتي:

A) Subject:	ا) من حيث الفاعل:
Women	النساء
qualified women	النساء المؤهلات
Highly qualified women.	النساء المؤهلات تاهيلاً عالياً.
B) Verb:	ب) الفعل:
occupy.	يشغلن
Often occupy	يشغلن غالباً
very often occupy	يشغلن غالباً جداً
C) Object	جـ) المفعول به:
Positions	مناصب
Important positions	مناصب هامة
Extremely important positions	مناصب في غاية الأهمية.

كما يمكن ترتيب الجملة الإنجليزية كما يلي:

1	2	3	4	5	6
Subject	verb	Object	manner	place	time
فاعل	فعل	مفعول به	حال	مكان	زمان
The children	played	games	quietly	in the room	yesterday

لعب الأطفال بهدوء العاباً داخل الحجرة بالأمس.

ويمكن كتابة الزمـان في اول الجملـة فيكون ترتيبها كالآتي بعد ان يصبح رقم "1" هو الزمان ورقم "2" هو الفاعل ويستمر الترتيب كما هو موضح بالجملة السابقة.

Yesterday the children played games quietly in the room.

بالأمس لعب الأطفال بهدوء العاباً داخل الحجرة.

FORMS OF THE SENTENCES

صيغ الجمل

لقد اوضحنا ان الجملة تتالف من كلمات قد بيناها سابقاً، لكي تـؤدي معنـى معينـاً كاملاً، إلا ان الجملة قد تتخذ شكلاً معيناً مثل:

1	2	3	4
Statement	question	command or	wish

صيغة تقرير او السؤال او الأمر او الطلب او التمني:

1) Statement:

١) صيغة التقرير:

الجملة التقريرية هي الجملة التي تفيد معنى تاماً مثبتة كانت ام منفية.

The sun rises in the morning. تشرق الشمس في الصباح.

You have hit the nail on the head. لقد ضربت على الوتر الحساس.

2) Question:

٢) صيغة السؤال:

هناك اختلاف في طريقة الجملة الإستفهامية بـين اللغـة العربيـة واللغـة الإنجليزيـة فمثلاً من الممكن ان نسال في العربية سؤالاً لا يحتوي على فعـل في حـين انـه يجـب ان يظهر الفعل في اللغة الإنجليزية، مثال:

- How are you? كيف حالك؟
- Who are you? من انت؟

لذلـك نقـول ان السؤال في الإنجليزيـة لا بـد ان يشـمل فعـلاً وان طريقـة السـؤال إمـا بتقدم الفعل الأصلي قبل الفاعل او ان يتقدم الفاعل فعلاً مساعداً.

I have you a book. عندي كتاباً.

Have you a book? هل عندك كتاباً؟

She has just arrived. لقد وصلت حالاً.

Has she just arrived? اوصلت في الحال؟

وقد تبدا الجملة باداة من أدوات السؤال:

- When did you come? متى اتيت؟
- Whose pen is this? قلم من هذا؟
- Whom did Hasan meet? من قابل حسن؟
- Where shall we go? اين سنذهب؟

3) Command or request: ٣) صيغة الأمر او الطلب:

وهو التعبير الذي يوجه بصيغة الأمر للمتكلم او المخاطب او عن طلب يطلب منه.

- Open the window! افتح النافذة!
- Come here! تعال هنا!
- Don't argue with fate! لا تجادل القدر!
- Give me a hand please! ساعدني من فضلك!
- Forward, my sons! إلى الأمام يا ابنائي!

4) Wish: ٤) التمني:

نستخدم لفظة "may" في هذا التعبير بمعنى "عسى" وهو عادة يسبق الفاعل وقد يحذف احياناً.

- May they live long! عسى ان يعيشوا طويلاً!
- May you be happy! عساك ان تكون سعيداً!
- That may or may not be true! قد يكون ذلك صحيحاً او لا يكون!
- Good luck to you! حظاً سعيداً لك!
- May good luck be to you! عسى ان يكون لك حظاً سعيداً!

Kinds of the sentences

أنواع الجمل

تتكون الجمل الإنجليزية من ثلاثة انواع:

1) The simple sentence. ١) الجملة البسيطة.

2) The compound sentence. ٢) الجملة المركبة.

3) The complex sentence. ٣) الجملة المعقدة.

The simple sentence

الجملة البسيطة

الجملة البسيطة هي الجملة التي تؤدي معنى تاماً وتحتوي على فعل واحد محدود، ومعنى كلمة محدود هي صفة تدخل على الاسم فتفيد تناهي مدلوله او تقييد اطلاقه وتجعله محدوداً.

ويسمى الفعل محدوداً "finite verb" إذا ما جاء معرفاً مع فاعل فدل على ما إذا كان هذا الفاعل مفرداً او جمعاً وعلى ما إذا كان متكلماً او مخاطباً او غائباً. اي ان الفعل يصبح محدود الدلالة في تبعيته لفاعل معين، او كان مطلق الدلالة في مصدريته المستقلة عن اي فاعل. فالمصدر "to do" فهو مجرد من الزمان وغير متعلق بفاعل معين، فإذا قلنا

He does his work well.

ودل على ان الفاعل هو المفرد الغائب وعندما نقول"does"تحدد المعنى المضارع

They do their work well.

تحدد معنى الفعل في "do" ودل على ان الفاعل هو جمع الغائبين.

لذا فإننا نقول أن الجملة البسيطة هي التي تؤدي معنى كاملاً دون ان تحوي اكثر من فعل محدود واحد.

Patience is a virtue. الصبر فضيلة.

The earth and sky seem to meet at the horizon.

تبدو الأرض والسماء وكأنهما تلتقيان عند الأفق.

The compound sentence

الجملة المركبة

تتكون الجملة المركبة من جملتين بسيطتين -او اكثر- ربطتا بواحدة من أدوات الربط، مثل:

and, both .. and, either .. or, neither .. nor, consequently .. etc.

فإذا كان لدينا -على سبيل المثال- جملتين يتعلق خبراهما بفاعل واحد، مثل:

- Shawki was a poet. كان شوقي شاعراً.
- Shawki was a writer. كان شوقي كاتباً.

فيمكن صياغة هاتين الجملتين في جملة واحدة بـ "both .... and":

- Shawki was both a poet and a writer.

كان شوقي شاعراً وكاتباً معاً.

وإذا تعلقت الجملة بالإختيار فنستخدم.

Either .... or. لربط هاتين الجملتين.

Please come in. ادخل من فضلك.

Please go out. اخرج من فضلك.

فيصبحان بعد الربط:

Please either come in or go out. تفضل بالدخول او الخروج.

وإذا ما استوى النفي في جملتين:

Ahmad does not work hard. لا يذاكر احمد بجد.

Hasan does not work hard. لا يذاكر حسن بجد.

فيصبحان بعد الربط:

Neither Ahmad nor Hasan work hard.

لا احمد ولا حسن يذاكران بجد.

The complex sentence

الجملة المعقدة

تتكون الجملة المعقدة من عبارات احدها شبه جملة رئيسية وتسمى "Principal clause" واخريات فرعية او تابعة وتسمى "Subordinate clause" ومن هذا التعبير نفهم ان الجملة الفرعية او التابعة لا تؤدي في الجملة المعقدة معنىً مستقلاً في حد ذاتها وإنما يكتمل معناها بارتباطها ببقية اجزاء هذه الجملة، فإذا قلنا:

Ali is an old friend of mine.

عليٌ صديق حميم لي.

فهذه جملة بسيطة تحوي فعلاً محدوداً واحداً وتؤدي معنىً مستقلاً، فإذا اضفنا إليها عبارة مثل: "Who called to see me" التي لا تؤدي معنىً مستقلاً في حد ذاتها، اصبحت:

Ali who called to see me is an old friend of mine.

علي الذي جاء ليراني صديق قديم لي.

وقد نضيف عبارة اخرى إلى هذه الجملة فنقول:

Ali who called to see me while I was out is an old friend of mine.

إن علي الذي جاء ليراني بينما كنت خارج البيت صديق قديم لي.

وبعد ان عرفنا تكوين الجملة المعقدة وانها تتكون من عبارة رئيسية وعبارات اخرى فرعية، علينا ان نتعرف الآن على انواع العبارات الأخرى الفرعية التي تدخل في تكوين الجملة المعقدة وهي تنقسم إلى ثلاثة أنواع:

A) The noun clause. — ا) العبارة الدالة على الإسم.

B) The adjectival clause. — ب) العبارة الدالة على الصفة.

C) The adverbial clause. — ج) العبارة الدالة على الحال.

واليكم شرح هذه الأنواع بالتفصيل:

(A) The noun clause

(أ) العبارة الدالة على الإسم

- The noun clause does the work of a noun, it may be.

تحل هذه العبارة محل الإسم، ومن ثم يمكن أن تقع موقع:

1- The subject of a verb. ١) فاعلاً لفاعل.
2- The object of a verb. ٢) مفعولاً لفعل.
3- The object of a preposition. ٣) مجروراً لحرف جر.
4- The complement of a verb. ٤) مكملاً لفعل.
5- In apposition to a noun ٥) بدلاً لاسم.
6- In apposition to preparatory «it». ٦) بدلاً لكلمة "إنه ...."

Main keys to noun clause

المفاتيح الرئيسية لأشباه الجمل الإسمية

If	Who	Whether
That	Where	Whom
What	Which	Whose
When	Why	How

His success is expected. نجاحه متوقع.

That he will succeed is expected. من المتوقع أن ينجح.

Examples: أمثلة:

1) Noun clause subject of a verb:

١) شبه الجملة الإسمية التي تقوم بدور فاعل للفعل:

What will be will be. ما قدر يكون.

What can't be cured must be endured. الصبر حيلة من لا حيلة له.

That life is full of surprises, could not be ignored.

لا يمكن تجاهل أن الحياة مليئة بالمفاجآت.

Whatever I have is at your disposal. كل ما أملك تحت تصرفك.

Whoever comes first is served first. من يحضر أولاً يُخدم أولاً.

2) Noun clause object of a verb:

٢) شبه جملة اسمية يقوم بدور مفعول الفعل:

Notice: The word «that» is often omitted especially after these verbs.

لاحظ ان كلمة "that" تحذف في الغالب بعد هذه الأفعال.

Hope	يأمل	Think	يظن
Expect	يتوقع	Wish	يرغب

- I know you think I am letting you down.

إنني اعرف أنك تظن انني اتخلى عنك.

- Don't defer till tomorrow what must be done to day.

لا تؤجل عمل اليوم إلى غد.

- I know what is at the back of your mind.

إني اعرف ما يدور بخلدك.

- I assure you that was not my intention.

أؤكد لك ان تلك لم تكن نيتي.

3) Noun clause deferred object in apposition to preparatory "it":

٣) شبه جملة اسمية تقوم بدور مفعول مؤخر (تقع بدلاً من الضمير التمهيدي **"it"**):

- He takes it for granted that the end justifies the means.

إنه اخذها قضية مسلمة ان الغاية تبرر الوسيلة.

- I would take it that you all agree with me.

إنني اعتبر انكم جميعاً متفقين معي في الراي.

4) Noun clause object of a preposition:

٤) شبه جملة إسمية تقوم بدور المجرور بحرف جر:

- Hany agreed to my proposal. وافق هانى على إقتراحى.

تصبح:

- Hany agreed to what I proposed. وافق هانى على ما اقترحت.

Examples: امثلة:

- It depends on how far you had gone with him.

إن الأمر يتوقف على مدى تماديك معه.

- Never interfere with what doesn't concern you.

لا تتدخل ابداً فيما لا يعنيك.

Notice: That «If» is never used after a preposition.

لاحظ ان "If" لا تستعمل ابداً بعد حرف الجر.

Use "whether":

استعمل «عما إذا» او فيما إذا:

There is some doubt as to whether permission has been granted.

هناك بعض الشك فيما إذا كان التصريح قد منح.

In some cases, the preposition is omitted, especially in colloquial style.

في بعض الحالات يحذف حرف الجر وعلى الأخص في اسلوب المحادثات الدارجة.

I don't care what you do. إني لا اكترث بما تفعل.

I don't care whether you agree or disagree.

إني لا اهتم بما إذا كنت توافق ام تخالف.

5) Noun clause subjective complement:

٥) شبه جملة إسمية تقوم بدور المكمل المتعلق بالفاعل:

The trouble is that we do not pull together.

إن المشكلة هي أننا لا نعمل متحدين.

Is this what you mean? اهذا ما تعنيه؟

That appear that you want to be more friendly with her.

يبدو انك تريد أن توطد صداقتك معها.

6) Noun clause objective complement:

٦) شبه جملة اسمية تقوم بدور المكمل المتعلق بالمفعول:

- Have you found it what you had expected?

هل وجدت الأمر كما كنت تتوقع؟

- She made him what he is. إنها جعلته هكذا.

7) Adjective + (Preposition) + Noun clause:

٧) صفة + حرف جر + شبه جملة اسمية:

In this case, always omit the preposition which governs a that-clause.

في هذه الحالة احذف دائماً حرف الجر الذي يحكم شبه الجملة الاسميـة الـتي تبـدأ بـ "That".

- Be careful what you do. احذر ما تفعل.
- I'm sure you will got on your legs again.

إني على يقين انك سوف تنهض من كبوتك.

- I'm certain that it comes and goes.

إني متاكد ان هذه الحالة تاتي وتذهب.

- At heart, I was proud that you were my girl.

لقد كنت في قرارة نفسي فخوراً بانك فتاتي.

- I'm happy that you came to your senses at last.

إني سعيد انك قد عدت اخيراً إلى رشدك.

8) Noun clause in apposition to a noun:

٨) شبه جملة اسمية تقوم بدور البدل.

- The story of his success is false. قصة نجاحه زائفة

تصبح:

- The story that he has succeeded is false. القول بانه نجح زائف.

ويمكن ربط الجملة باستخدام "That" ويمكن حذفها كما في المثالين التاليين:

- I know that he did it. اعرف أنه فعل ذلك.
- I know he did it. وبنفس المعنى يمكن حذف "That":
- You can't deny the fact that you are growing old.

إنك لا تستطيع أن تنكر حقيقة انك آخذ في الكبر.

- I'm of the strong opinion that right is might.

أنني مع الراي القوي القائل بان الحق قوة.

EXERCISE (28)

A- Pick out the noun clause in the following:

1- Don't you realize that you are making a mountain out of a molehill?

2- She wondered whether he was really faithful to her.

3- Your promise that you will help me is highly appreciated.

4- I discovered how selfish she was.

5- I was certain that he hadn't come home.

6- Don't you know that I am a light sleeper?

7- Don't you remember what I said to you last night?

8- I knew then that you were going to have a baby.

9- I suppose she lunched in her room.

10- who is bad to his own is bad to himself.

11- It does not matter whether you stay or leave.

12- It depends on how far they went.

B- Complete the following by adding suitable noun clause:

- Does it matter ....?
- It is likely ....
- It is quite true ....
- I wonder ....
- see ....
- I hope ....
- Don't you think ....?
- Now I know ....
- I suppose ....
- Have you noticed ....?
- Remind her ....
- I wish ....
- Choose ....
- Did you agree upon ....?
- I dare say ....

THE ADJECTIVAL CLAUSE

شبه الجملة الوصفية

- Adjectival clause takes place of adjectives and thus qualify nouns or pronouns.

شبه الجملة الوصفية تقوم مقام الصفات وبذلك تصف الأسماء او الضمائر.

- Adjectival clauses are sometimes called relative clauses because they are generally introduced by relative pronouns.

اشباه الجمل الوصفية تسمى احياناً اشباه الجمل الموصولة إذ تتقدمها ضمائر الوصل بصفة عامة. وهي:

As	That	Who	Whose
But	Which	Whom	

وإليك مثال تطبيقي عن شبه الجملة الوصفية، فإذا قلنا:

- The poet who wrote this poem is a man of great talent.

إن الشاعر الذي كتب هذه القصيدة رجل ذو موهبة عظيمة. إذن هناك جملتان بسيطتان ربطتا بـ "who" احداهما رئيسية والأخرى فرعية.

والجملتان هما:

- The poet is a man of great talent.
- He wrote this poem.

وعندما ربطناهما بـ "who" لتصبحا جملة معقدة صارت بهذا الوضع.

- The poet who wrote this poem is a man of great talent.

وهنا تصف العبارة الدالة على الصفة «الاسم» في اي موقع يقعه من الجملة فهي تصفه:

- اما فاعلاً كما في الجملة التالية:

-The man who wrote the poem is my brother.

إن الرجل الذي كتب القصيدة اخي.

او مفعولاً به.

- I know the man who wrote the poem.

اعرف الرجل الذي كتب القصيدة.

- او مفعولاً به لأداة جر.

- I was talking to the man who wrote the poem.

كنت اتحدث مع الرجل الذي كتب القصيدة.

او مع تكملة:

- This is the man who wrote the poem.

هذا هو الرجل الذي كتب القصيدة.

وإليك العديد من الأمثلة:

- These are the visitors who wanted to meet you.

هؤلاء هم الزوار الذين ارادو مقابلتك.

ملحوظة أ: إذا بدأت الجملة بـ "there" يمكن حذف ضمير الصلة.

There was a man ~~(who)~~ called to meet you while you were out.

كان هناك رجلاً جاء لقابلتك عندما كنت خارج البيت.

That is the man ~~(whom)~~ we met in London last week.

هذا هو الرجل الذي قابلناه في لندن الأسبوع الماضي.

That is the man about whom we were speaking.

ذلك الرجل الذي كنا نتحدث عنه.

ويمكن حذف "That" وتصبح الجملة كالآتي:

That is the man ~~(That)~~ we were speaking about.

عادة يقوم الإنجليز بإحلال "That" محل "Whom" فإذا كانت مسبوقة بأداة جر، توضع اداة الجر في آخر الجملة كالمثال السابق.

Remember you have one who loves you more dearly than life.

تذكري ان لك شخصاً يحبك حباً اعز من الحياة.

You are the finest girl that would love, hate, and forget all in one day.

إنك الطف فتاة تحب وتكره وتنسى كل ذلك في يوم واحد.

I have done the same as you have. لقد فعلت مثل الذي فعلته انت.

ملحوظة هامة: يجب مراعاة وضع ضمير الوصل اقرب ما يكون إلى صلة الموصول.

The medicine will stop that stomach disorder which makes you dizzy.

هذا الدواء سيمنع ذلك الإضطراب المعدي الذي يسبب لك الدوار.

كما يلاحظ ان يوضع ضمير الوصل في المكان المناسب وإلا تسبب في تغيير المعنى كما سنرى في المثال التالي.

A fair daughter of eve, that seemed to be pregnant sailed into the hotel lounge.

بنت جميلة من بنات حواء -والتي كانت تبدو حاملاً- تهادت داخل استراحة الفندق. (عبارة صحيحة).

A fair daughter of eve sailed into the hotel lounge that seemed to be pregnant.

بنت جميلة من بنات حواء تهادت إلى داخل استراحة الفندق التي كانت تبدو حاملاً. X عبارة خاطئة.

My brother, who has been abroad recently, hope to see you soon.

إن اخي الذي كان في الخارج مؤخراً، يأمل أن يراك قريباً.

نلاحظ ان العبارة الفرعية في المثال السابق غير تعريفية (non - defining clause)، وانها مفصولة بفاصلتين عن بقية الجملة، وانه في هذه الحالة لا يمكن ان تحل "That" محل "whom" او "who".

Is the play ~~(which)~~ you are reading a modern one?

هل المسرحية التي تقرأها مسرحية حديثة؟

نلاحظ ان ضمير الصلة "which" يقع مفعولاً به لفعل متعد ومن ثم يمكن حذفه.

The book to which I want to refer was not in the library.

إن الكتاب الذي اردت ان ارجع إليه لم يكن موجوداً في المكتبة.

ويمكن ان تحذف "which" من هذه الجملة على ان تؤخر اداة الجر.

The book I wanted to refer to was not in the library.

ويمكن إحلال "That" بدلاً من "which" على ان توضع اداة الجر في نهاية العبارة، وبصفة عامة فإن الجملة التي تبدأ عبارتها بـ "That" لا توضع فواصل بين عبارتها وبقية أجزاء الجملة.

The book that I want to refer to was not in the library.

علماً بان العبارة الفرعية في هذا المثال هي عبارة تعريفية (defining clause) ولذلك فهي لم تفصل أياً منها فواصل عن بقية اجزاء الجملة.

يمكن حذف "That" من الجملة إذا جاءت مفعولاً به، مثل:

The books ~~(that)~~ I sent you will help you in your studies.

إن الكتب التي أرسلتها إليك ستعينك في دراساتك.

كذلك يمكن حذف "that" إذا جاءت كمفعولاً به لأداة جر حتى وإن جاءت في آخر الجملة. مثل:

Where is the man ~~(that)~~ you borrowed the book from?

اين الرجل الذي استعرت منه الكتاب.

ويمكن إستخدام "as" كضمير صلة على ان يجيء معها "same" او "such".

We drove out of Dmanhour by the same road as we had entered by.

خرجنا (بسيارتنا) من دمنهور من نفس الطريق الذي دخلنا منه.

Such people as Hany knew admired his great abilities.

إن الناس الذين عرفهم هاني اعجبوا بقدراته العظيمة.

EXERCISE (29)

1) Pick out the adjectival clause in the following:

A) You are the one who is afraid.

B) A promise is a debt that we must not forget.

C) It is a question I don't want to answer.

D) Is this the hotel you are staying at?

E) Will you let me thank you for the kindness you gave me?

F) There is nothing I enjoy more than your company.

G) I like the way you put this up.

2) Complete the following by adding suitable adjectival clause.

A) He .... Must not fear thorns.

B) She ruins all ....

C) I am the one ....

D) it is a long road ....

E) There is no woman ....

F) Do it in the same way ....

شبه الجملة الحالية

تؤدي العبارة الفرعية لشبه الجملة الحالية دور الحال وتحل محله، اي انها تصف الفعل او الصفة او الحال الموجود في العبارة الرئيسية او في عبارة فرعية اخرى.

وتنقسم العبارات الدالة على الحال إلى:

- A clause of place. ١) شبه الجملة الدالة على المكان.

2- A clause of purpose. ٢) شبه الجملة الدالة على الغاية او الغرض.

3- A clause of result or consequence.

٣) شبه الجملة الدالة على النتيجة او العاقبة.

4- A clause of time. ٤) شبه الجملة الدالة على الزمن.

5- A clause of cause or reason.

٥) شبه الجملة الدالة على العلة او السبب.

6- A clause of comparison (degree).

٦) شبه الجملة الدالة على المقارنة او الموازنة او الدرجة.

7- A clause of condition . ٧) شبه الجملة الدالة على الشرط.

8- A clause of manner. ٨) شبه الجملة الدالة على الطريقة او الكيفية.

9- A clause of contrast or concession.

٩) شبه الجملة الدالة على التضاد او التباين.

10- A clause of restriction.

١٠) شبه الجملة الدالة على التقييد او التحديد.

1- Clause of place: ١) شبه الجملة الدالة على المكان:

The following conjunctions join the clause of place, in the complex sentence.

تربط الروابط الآتية العبارات شبه الجملة الدالة على المكان في الجملة المعقدة.

Whence	Where	Wherever	Whither	As
من حيث	حيث	حيثما	حيث/ حيثما	حيث

(عند المكان الذي .....)

- Return whence you came. عد من حيث اتيت.
- Stay where you are. ابق في مكانك.
- We live where our fathers lived. نعيش حيث عاش اباؤنا.
- You will find good friends wherever you go.

ستجد اصدقاء اخيار حيثما تذهب.

- Wherever Hasan goes every body likes him.

كل إنسان يحب حسن حيثما يذهب.

- It's on your right as you face the castle.

إنه إلى يمينك حيث تكون في مواجهة القلعة.

- The car remained where it was. بقيت السيارة حيث كانت.

2) Clause of purpose: ٢) شبه الجملة الدالة على الغرض.

The following conjunctions join the clause of purpose in the complex sentence.

تربط الروابط الآتية عبارة شبه الجملة الدالة على الغرض في الجملة المعقدة.

- Affirmative clause هذه الروابط تستخدم في الجمل المثبتة:

So	That	So that	In order that
حتى	كى	كى	لكى
May	(Might)	Can	(Could)
مضارع	ماضى	مضارع	ماضي

- Negative clause: هذه الروابط تستخدم في الجمل المنفية:

مع اشباه الجمل المنفية للأسلوب الأدبي:

- May not (might not), shall not (should not).

مع اشباه الجملة المنفية في اسلوب التخاطب.

- Won't (wouldn't).

تستخدم مع الأسلوب الأدبي.

For fear of	lest	for fear that.
خوفاً من ان	خشية ان	خوفاً من ان

(تستخدم معها "should" دائماً)

تستخدم في اسلوب التخاطب الدارج.

- In case of.

خشية ان

يراعى الآتي عند الإستخدام لهذه الروابط:

١ - "May" تاتي متبوعة بالمصدرة بدون "to" في العبارة الفرعية إذا كان فعل العبارة الرئيسية مضارعاً او مستقبلاً او امر.

٢ - "Might" تاتي متبوعة بالمصدر بدون "To" في العبارة الفرعية إذا كان فعل العبارة الرئيسية ماضياً.

٣ - "Should" متبوعة بالمصدر بدون "To" إذا بدات الجملة بـ "Lest".

Examples:

امثلة:

Work hard that (= so that, in order that) you may succeed.

اعمل بجد كي تنجح.

He talked at great length so that they wouldn't misunderstand him.

لقد تكلم بإطناب حتى لا يسيئوا فهمه.

He talks at great length so that they won't misunderstand him.

إنه يتكلم باطناب حتى لا يسيئوا فهمه.

Take my advice so (that) you don't (shan't) miss the opportunity.

خذ بنصيحتي حتى لا تفوتك الفرصة.

Take my advice lest you (may) (might) should miss the opportunity.

خذ بنصيحتي خشية أن تفوتك الفرصة.

Ali ran away lest he should be seen. جرى عليّ خشية ان يُرى.

Ali ran away that (so that, in order that) he might not be seen.

جرى عليّ حتى (كي) لا يُرى.

Don't leave the party so abruptly in case you excite the curiosity of the people.

لا تغادر الحفل بغتة خشية ان تثير فضول الناس.

Let's remember those who fought and died for us so that we might live in safety.

الا فلنتذكر الذين حاربوا واستشهدوا من اجلنا لكي نعيش في أمان.

3) The clause of result: ٣) شبه الجملة الدالة على النتيجة:

The following conjunctions join the clause of result. In complex sentence.

تربط الروابط التالية عبارة شبه الجملة الدالة على النتيجة في الجملة المعقدة.

So + adj + that	إلى درجة ان	That	حتى ان
adv		So that	
Such + noun + that	إلى درجة ان	So	

ملحوظة هامة: عندما تتقدم "so" أو "such" الجملة تصاغ العبارة الرئيسية على هيئة سؤال، أي قلب وضع الفاعل، مع مراعاة أن الصفة أو الحال تلي "so" مباشرة في جميع الأحوال، وأن الاسم الموصوف يلي "such" مباشرة في جميع الأحوال.

He was so angry that he couldn't speak.

So angry was he that he couldn't speak.

كان غاضباً لدرجة انه لم يستطع ان يتكلم.

She behaved so wisely that she succeeded in keeping her self pure till her marriage day.

لقد كانت تتصرف بحكمة بالغة إلى درجة انها نجحت في الإحتفاظ بطهرها حتى يوم الزواج.

Hany made such trouble for his friends that they avoided meeting him.

Such trouble did Hany make for his friends that they avoided meeting him.

احدث هاني من المتاعب لأصدقائه لدرجة أنهم تجنبوا لقاءه.

4) The clause of time. ٤) شبه الجملة الدالة على الزمان.

The following conjunctions join the clause of time in the complex sentence.

تربط الروابط التالية عبارة شبه الجملة الدالة على الزمان في الجملة المعقدة.

When	عندما	Since	منذ
Whenever	كلما	Before	قبل
While	بينما/ حينما/ في اثناء	After	بعد
Whliest		As soon as	بمجرد/ لحظة ان
As		Once	
As long as	طالما	The moment	
No sooner... Than	لم يكد ..... حتى	The minute	
Scarcely..... When			
Hardly..... When			

- When poverty comes in at door, love leaps out at window.

عندما يدخل الفقر من الباب، يخرج الحب من النافذة.

- Whenever Ali says, I feel that he is about to tell a lie.

كلما قال عليّ، اشعر انه يوشك على ان يكذب.

- My son fell asleep while he was watching T.V.

استسلم ابني للنوم بينما كان يشاهد التليفزيون.

- I have busy over my work since you last saw me.

كنت مشغولاً في عملي منذ رايتني آخر مرة.

- Look before you leap. قدر لرجلك قبل الخطو موضعها.

- Hasan arrived after I had left. وصل حسن بعد ان رحلت.

- I'll tell him the news as soon as I see him.

سأقول له الخبر بمجرد ان اراه.

- Call no man happy till he dies. لا يسعد الإنسان حتى يموت.

- Don't cross bridges until you come to them.

لا تشغل بالك بامور لم تواجهك بعد.

- He will never enter this house as long as I live in it.

إنه لن يدخل هذا المنزل ابداً طالما اعيش فيه.

ملحوظة: ا- المستقبل يصبح مضارعاً بسيطاً في شبه الجملة الدالة على الزمن:

- Ali will arrives at six. سيصل عليّ في السادسة.

- When Ali arrives I shall meet him. عندما يصل عليّ ساقابله.

ب) المستقبل التام يصبح مضارعاً تاماً مع هذا النوع من العبارات:

- We shall have finished by six o'clock.

سننجز عملنا في الساعة السادسة.

- As soon as we have finished we can go home.

حالما ننتهي من العمل سنذهب إلى البيت.

جـ) يصبح الشرطي ماضياً بسيطاً إذا جاء من عبارات هذا النوع:

- We knew that Hany would arrive at six.

لقد عرفنا ان هاني قد يصل في السادسة.

-We knew that till Hany arrived we could do nothing.

لقد عرفنا انه إلى أن يصل هاني لن نستطيع عمل شيء.

5)The clause of cause or reason:

٥) شبه الجملة الدالة على العلة او السبب:

The following conjunctions join the clause of cause or reason in the complex sentence:

تربط الروابط التالية عبارة شبه الجملة الدالة على السبب او العلة في الجملة المعقدة:

As	إذ ان/ بما ان	Seeing that	نظراً لأن
Because	لأن	In as much as	حيث ان/ بما ان
Since	حيث ان	That	لأن
For	لأجل/ لـ / لأن		

- I did it because they asked me to do it.

فعلت ذلك لأنهم طلبوا مني أن افعله.

- As it is raining, we had better take a taxi.

بما ان السماء تمطر، يحسن ان ناخذ تاكسي.

- Since you can't figure it out, it isn't easy to persuade you.

بما انك لا تستطيع تصور ذلك فليس من السهل إقناعك.

- I went to Adel for I had something to tell him.

ذهبت إلى عادل لأنه كان لدي ما اقوله له.

6) The clause of comparison: ٦) شبه الجملة الدالة على المقارنة:

The following conjunctions join the clause of comparison in the complex sentence.

تربط الروابط التالية عبارة شبه الجملة الدالة على المقارنة في الجملة المعقدة.

For equal degree: للتشبيه (درجة التكافؤ):

As + adj + as As + adv + as	So + adj + as So + adv + as	مثل او ك
Not + as...... As Not + so....... As		ليس مثل

For comparative degree: للمفاضلة (درجة التفاضل)

Comp. adj adv	صفة المفاضلة حال المفاضلة	+ Than	افضل من
Less....... Than			اقل من
Than that .... Should			اكثر من ان

For parallel degree: لبيان درجة التوازن:

As ...... So According as According to	كما .... ك
In proportion as In proportion to	بنسبة
The .... The	كلما .... كلما

Notice:

a) That the verb in a subordinate clause of comparison is often omitted.

لاحظ ان الفعل في شبه الجملة التابعة الخاصة بالمقارنة غالباً ما يحذف.

Your car is as expensive as mine ~~(is)~~.

إن سيارتك ثمينة مثل سيارتي.

I trust you more then she ~~(does)~~.

إني اثق فيك اكثر مما تثق هي فيك.

b) Both subject and verb may be omitted in some clauses of comparison.

من الممكن حذف كل من الفاعل والفعل في بعض اشباه الجمل الخاصة بالمقارنة.

She is more beautiful than (~~she is~~) pretty.

إنها جميلة اكثر مما هي ظريفة.

People often think much more about their rights than (~~they do~~) about their duties.

غالباً ما يفكر الناس في حقوقهم اكثر مما يفكرون في واجباتهم.

1) Comparison equal degree:

التشبيه (المقارنة بين درجتين متكافئتين):

As / So + adj / adv + As — مثل

Not As .... As / Not So .... As — ليس مثل

للمقارنة بين شخصين او شيئين او صفتين او درجتين لتحقق بينهما المساواة في ناحية من النواحي.

Notice: That «so» is preferable when the comparison in negative.

لاحظ انه يحسن إستخدام "so" عندما تكون المقارنة منفية ونستخدم "not as" في الصورة المضغمة

She doesn't dance as (so) gracefully as her friend.

إنها لاترقص بمثل رشاقة صديقتها.

She is not as quite so pretty as her sister.

إنها ليست تماماً في ظرف اختها.

She isn't as (so) attractive as her mother.

إنها ليست في مثل جاذبية امها.

Enough is as good as a feast. وجبة هنية تشبع خير من وليمة تتخم.

Dying is as natural as living. الموت سنة الحياة.

It is plain as daylight. الأمر واضح كفلق الصبح.

He is as strong as a horse. إنه قوي كالحصان.

Is she as pretty as you are? اهى لطيفة مثلك؟

He came as quickly as he could. لقد حضر باسرع ما امكنه.

It is as easy as peeling a banana.

إنه أمر في غاية السهولة (في سهولة تقشير الموزة).

Comparison "comparative degree":

المفاضلة (المقارنة بين درجتين متفاضلتين)

Comparison adj. صفة المفاضلة + that] افضل من

Comparison adv. حال المفاضلة + that]

a) For comparison of superiority:

للمقارنة المبينة للدرجة الأعلى (التفوق):

- Love is stronger than death. الحب اقوى من الموت.
- A friend is easier lost than found.

من الصعب كسب الأصدقاء ومن السهل فقدهم.

- Wisdom is better than rubies. الحكمة انفس من الجواهر.

b) For comparison of inferiority: للمقارنة المبينة للدرجة الأقل:

مع ذلك من المستحسن ان نستخدم not so ..... as خصوصاً مع الصفات والأحوال القصيرة.

- His story is less interesting than yours.

قصته اقل تسلية من قصتك.

- His story is not so interesting as yours.

إن قصته ليست في مثل تسلية قصتك.

- She is not so demure as her sister. إنها ليست في مثل رزانة اختها.
- She is less demure than her sister. إنها اقل رزانة من اختها.

• **Than that .... Should** اكثر من ان.

Say something rather than that you should remain dead silent.

قل شيئاً خيراً من ان تلتزم الصمت المطبق.

ملحوظة: يفضل إستخدام to بالنسبة للصفات اللاتينية المصدر بدلاً من than.

He is superior to his friend. إنه اكبر مركزاً من صديقه.

He is interior to his brother. إنه اقل شاناً من اخيه.

A small fish is better than an empty dish. شيء احسن من لا شيء.

Blood is thicker than water. الدم غلاب (للروابط العائلية).

Fate has been kinder than I deserve.

لقد ترفق بي القدر اكثر مما أستحق.

There is nothing more pleasing in life than having a beautiful good wife.

ليس هناك اكثر إمتاعاً في الحياة للإنسان من وجود زوجة جميلة صالحة بجانبه.

• **Comparison «parallel degree»:** المقارنة (للدرجة المتوازية):

As .... So كما .... ك ....

The .... The كلما..... كلما.

- As you sow, so shall you reap.

كما تزرع تحصد (الذي تزرعه تحصده).

- As a man makes his bed, so must he lie.

على قدر لحافك امدد رجلك (على قدر فراشك امدد رجليك).

- The more I look at you, the less I want to leave.

كلما نظرت إليك كلما قلت رغبتي في الإنصراف.

- The more you have, the more you want.

كلما ازداد الإنسان غنى، كلما إزداد طمعاً في المزيد (كلما كثر مالك، كلما قلت هل من مزيد).

- The sooner, the better. خير البر عاجله.

- The higher up, the greater the fall.

كلما ارتفع الإنسان مقاماً، كلما كان سقوطه شديداً.

7) Adverbial clause of condition:

٧) شبه الجملة الدالة على الشرط:

تربط "if, if .... not, unless etc" عبارة شبه الجملة الفرعية الدالة على الشرط بالعبارة الرئيسية (اي عبارة جواب الشرط في الجملة المعقدة على النحو الذي تناولناه بالدراسة عندما تكلمنا عن الجمل الشرطية):

١ - الشرط الصريح الحقيقي:

If they had appealed to reason, war could hove been avoided.

لو أنهم احتكموا إلى العقل، لأمكن تجنب الحرب.

If they had not appealed to the sword, war could have been avoided.

لو لم يكونوا قد احتكموا إلى السيف، لأمكن تجنب الحرب.

If you deal with a fox, think of his tricks.

إذا تعاملت مع الثعلب فكن حذراً من الاعيبه.

If the devil finds a man idle, he'll get him to work.

إذا وجد الشيطان رجلاً عاطلاً كسولاً، اوجد له ما يشغله.

٢) الشرط الإفتراضي:

If it were not for hope, the heart would break.

لولا الأمل لانفطر القلب.

If wishes were horses, beggars would ride.

ما كل ما يتمنى المرء يدركه (لو كانت الأماني جياداً لركبها الشحاذون).

8) Adverbial clause of manner:

٨) شبه الجملة الدالة على الطريقة او الإسلوب:

تربط الروابط التالية عبارة شبه الجملة الدالة على الطريقة أو الإسلوب بالعبارة الرئيسية في الجملة المعقدة:

As	كما	How	كيفما
As if	كما لو	In that	من حيث
As though	كما لو		

- Leave it as it is. دعه كما هو (اي الشيء).

- One will reap as one sows. كما يزرع المرء يحصد.
- Do as you would be done by. عامل الناس كما تحب ان يعاملوك.
- He talks as if he knew all about it.

إنه يتحدث كما لو كان يعرف كل شيء عن الأمر.
- He spoke loudly as if we were deaf.

كان يتكلم بصوت عال كما لو كنا صماً.
- She treated me as if I were a stranger.

عاملتني كما لو كنت غريباً عنها.
- He looks as though he had seen a ghost.

إنه يبدو كما لو كان قد راى شبحاً.
- You may spend your money how you please.

يمكنك ان تصرف نقودك كيفما تحب.

-You are quite at a disadvantage in that you have none to support you.

إنك لفي موقف محرج تماماً من حيث انه لا يوجد احد يؤيدك.

9) Adverbial clauses of concession and contrast:

٩) اشباه الجمل الحالية المبينة للإذعان والتباين:

تربط الروابط الآتية العبارة الفرعية الدالة على التباين أو التضاد بالعبـارة الرئيسـية في الجملة المعقدة وهذه الروابط هي:

Though	ولو ان	Whoever	اي من كان
Although	بالرغم من ان	Whenever	وقتما كان
Even though	حتى ولو	Wherever	اينما كان
If	ولو	Whether ..... or not	سواء .. ام لا
Even If	حتى ولو	No matter whether ...... or not	لا يهم ما إذا .. ام لا
Even	حتى		
However	كيفما كان	No matter who	لا يهم اي من كان
Whatever	ايما كان	No matter when	لا يهم وقتما كان
Whether	في حين ان	No matter how	لا يهم كيفما كان
While	بينما	No matter what	لا يهم مهما كان
When	في حين ان		

Ali passed the examination though he had been prevented by illness from studying.

إجتاز عليّ الإمتحان رغم أن المرض منعه من الإستذكار.

Although they are partners, they are always at daggers drawn.

مع أنهما شريكان، إلا انهما دائما الشجار.

Though they are poor, they are generous with their money.

على الرغم من أنهم فقراء، فإنهم اسخياء بمالهم.

Although charity begins at home, we should expend the circle of our benevolence.

ولو أن الإحسان يجب ان يبدأ بمن نعول، إلا انه يجب علينا ان نزيد دائرة إحساننا إتساعاً.

Even if you don't like him, you must treat him politely.

يجب ان تعامله بادب حتى ولو كنت لا تحبه.

To my great surprise, he returned when he wasn't expected for another two months.

مما ادهشنى كثيراً انه عاد في حين ان ذلك لم متوقعاً منه قبل مضي شهرين آخرين.

However serious the case is, we must not lose hope.

مهما كانت الحالة خطيرة يجب الا نفقد الأمل.

ملحوظة: "However" هنا حال ولابد ان تليها صفة او حال اخرى.

Whatever lies Ahmad tells, some people believe him.

أياً كانت الأكاذيب التي يطلقها احمد فإن هناك بعض الناس يصدقونه.

ملحوظة: "whatever" هنا صفة ولابد ان يليها اسم.

No matter how wicked he is, I don't dread him.

إنني لا اخشاه بالرغم من انه شرير.

You are certainly right, whatever others may say.

إنك بالتاكيد على حق، أياً كانت الأقاويل التي يتقولها عنك الآخرون.

ملحوظة: لاحظ ان "whatever" هنا ضمير وانها مفعول به لفعل الجملة الفرعية.

10) Adverbial clause of restriction:

١٠) شبه الجملة المحددة أو المقيدة:

تربط الروابط الآتية عبارة شبه الجملة الفرعية الدالة على التقييد أو التحديد بالعبارة الرئيسية في الجملة المعقدة.

As long as	طالما	In so far as	على ما - بقدر ما
As far as	على ما - بقدر ما	For all	على ما
So long as	طالما	That	على ما
So far as	على ما - بقدر ما		

- It is quite correct as far as I can see.

إنه صحيح تماماً بقدر ما تبين لي.

- That is just the job, so far as I am concerned.

إن هذا هو عز الطلب بالنسبة لي.

- You can stay here, so long as you don't bother me.

يمكنك البقاء هنا، طالما لا تضايقني.

- She has never met him that I know.

إنها لم تقابله أبداً، على ما أعلم أو بقدر ما أعلم.

EXERCISE (30)

A) Pick out the adverbial clause in the following:

- He was sitting in the living room when I walked in.
- My life will endure as long as life itself.
- You could be a wonderful help to us, if you would.
- Answer me boldly, as if I were he.
- I was so offended by such indifference that I couldn't stay any longer.
- How dare you come near me after what you have done while I have been away?
- The issue is so complicated that I can't make head or tail of it.
- You are going to land your self into a fine predicament unless you follow my advice.
- His opinions are as ridiculous as a man's hat on child's head.
- The more things a woman is ashamed of, the more respectable she is.
- She is a perfectly respectable woman, though her pose is fashionably frank and impulsive.

B) Complete the following by adding a clause of (time).

- I won't let you go ....
- I have been here ....
- I haven't seen her ....
- We must leave ....
- I'll contact you ....
- They will join us ....
- What have you been doing ....?
- I'll find you ....
- ...., I hurried to dining- room.
- ...., Please let me know.
- Time stood still ....

C) Complete the following by adding a clause of place.
- Stay ....
- Peace begins ....
- Return ....
- ...., I'll go
- ...., He is stone deaf.

D) Complete the following by adding a clause of cause.
- ...., I can't pay you now.
- They lost chance after chance ....
- He is not fit to be your advocate ....
- His girlfriend cut him ......
- I never feel safe with you ....
- I have no opinion on the subject ....
- ...., I'd rather leave.
-I can't be frank with her ....
- Excuse me ....
- I'm glad ....

E) Complete the following by adding a clause of purpose.
- Come quickly ....
- She should give it up ....
- Put a bold face on it ....
- Talk it over with her ....
- I do my best ....
- Let him in ....
- I just wanted to draw your attention ....
- I talk briefly ....
- Stop playing the fool about this ....
- She acted that way ....
- Take a look ....

F) Complete the following by adding a clause of result.
- She is so good - natured ....
- He is such a miser ....
- Life is so full of cares ....
- Such was his courage ....
- So modest is he ....
- Such is his wealth ....
- So light- hearted is she ....
- I was such a happy time for me ....
- They are so like each other ....
- She behaved so wisely ....

H) Complete the following by adding a clause of contrast.
- I must admit she isn't bad looking ....
- I'll go there ....
- ...., he still makes fun of her ideas
- ...., fortune will favour us.
-You shoudn't think that of me ....
- ...., I can't blame you.
- ...., She was never content.

I) Complete the following by adding a clause of condition.
- Leave it to me, ...
- ......, He would never deceived you.
- ......, He would go alone.
- I should be very glad, ...
- A man's character is in complete, ...
- ...., It would have bored me in death.
- Do you mind ....?

J) Complete the following by adding a clause of manner.
- Every thing will happen.

- She looks ....
- If all works out ....
- Do ....
- Take people ....

K) Complete the following by adding a clause of comparison.

- That is more ....
- It is as plain ....
- A man can fall out of love as easily ....
- He is not as wise ....
- Do it as well ....
- He sat as quiet ....
- As ...., So ....
- He was as mad.

Transformation Of Sentences.

تحويل الجمل

Simple sentences can be changed into complex sentences by changing words or phrases into subordinate clauses.

يمكن تحويل الجمل البسيطة إلى جمل معقدة بتحويل الكلمات او العبارات إلى أشباه جمل تابعة.

Complex sentences can be changed into simple sentences by changing subordinate clauses into words or phrases.

يمكن تحويل الجمل المعقدة إلى جمل بسيطة بتحويل اشباه الجمل التابعة إلى كلمات او عبارات.

Changing clauses into phrases

تغيير أشباه الجمل إلى عبارات

يجب أن نتذكر في البداية.

١ - أن كلمة clause تعني عبارة شبه جملة فرعية يحوي فعلاً محدوداً.

٢ - أن كلمة phrase هي عبارة فرعية لا تحوي فعلاً محدوداً.

٣ - أن مصادر الفعل بانواعها وكذلك الأجزاء المصدرية من الفعل، ليست من قبيل الأفعال المحدودة في الإنجليزية، اي انها جميعاً غير محدودة.

فمثلاً:

Non-finite parts of the verb			Finite parts of the verb	
Infinitive	Participles			
	Pre.	Past	Present	Past
To be	Being	Been	Am is are	Was were
To have	Having	Had	Have has	Had
To do	Doing	Done	Do does	Did
To read	Reading	Read	Read reads	Read
To writ	Writing	Written	Write writes	Wrote
To see	Seeing	Seen	See sees	Saw
To hear	Hearing	Heard	Hear hears	Heard
To feel	Feeling	Felt	Feel feels	Felt
To work	Working	Worked	Work works	Worked
To try	Trying	Tried	Try tries	Tried

يستخلص مما تقدم:

ان التحويل من "clause" إلى "phrase" هو التخلص من الفعل المحدود دون إخلال بالمعنى، وأن التحويل من "phrase" إلى "clause" هو إضافة فعل محدود إلى الـ "phrase" لتصبح "clause" دون إخلال بالمعنى ايضاً.

وإليك المثال الآتي:

- That they are great is known (clause). معروف انهم عظماء.
- Their greatness is known (phrase). عظمتهم معروفة.

نلاحظ ان الجملة الأولى حوت العبارة فعلاً محدوداً وهو (are) وتخلصنا منه في الجملة الثانية التي تحولت العبارة اسمية (اي احتوت اسماً) بدلاً من فعل.

1) Changing noun phrase into clause:

Simple **Noun phrase** ⟶ إسم أو عبارة إسمية	**Complex** **Noun clause** شبه جملة إسمية
- Infinitive - Question words + infinitive - Gerund	That Question word + finite verb.
1- I don't know the reason for his leaving.	I don't know why he left
2- You have no Idea of my anxiety.	You have no idea of how anxious I am.
3- His refusal to come annoyed us.	That he refused to come annoyed us
4- I'll do my best	I'll do what I can.
5- Have you any idea about her age?	Have you any idea about how old she is?
6- Do you agree to my proposal?	Do you agree to what I propose?

2- Changing adjectival clause into phrase.

Adjectival clause ⟶ شبه جملة وصفية	**Adjectival phrase** صفة او عبارة وصفية
Who Whom Whose Which That As But	- Present participle - Past participle - Preposition + noun - Grund - Infinitive
A lecturer likes to have an audience who pay attention to his lecture.	A lecturer likes to have an attentive audience.
A man who is experienced like you ought to do well.	An experienced man like you ought to do well.
I'm the man who will console you.	I'm the man to console you.
She was the first arrived.	She was the first to arrive.

3- Changing adverbial phrase into clause

Simple		**Complex**
Adverbial phrase	→	**Adverbial clause**
عبارة حالية		شبه جملة حالية

A- Time

الزمان

Phrase	Clause
On, in, At + gerund.	When
Noun	
Participial phrase.	
During.	While, whilst, as
Before, After	Before, after
Perfect participial phrase	
Since, until, till	Since, until, till
Immediately on participial phrase.	As soon as
Immediately after →	No sooner ...... Than
Immediately after →	Hardly .... When
Immediately after →	Scarcely .... When
On hearing the joke Hasan burst into laughter.	When Hasan heard the joke he burst into laughter.
During his stay in Paris he studied arts subjects.	While he was in Paris he studied arts subjects.
Call no man happy until his death.	Call no man happy until he dies.
Telephone me immediately on seeing him.	Telephone me as soon as you see him.
I'll contact you before leaving.	I'll contact you before I leave.

B- Place

المكان

Phrase →	Clause
Preposition + noun	Where, wherever
Stay in your place. You may sit in any place. The curtains touch at the corner. We are back at the starting points. May you find luck everywhere!	Stay where you are. You sit whenever you like. The curtains touch where the two walls meet. We are back where we started. May you find luck wherever you go!

C- Cause

السبب

Phrase →	Clause
Because of Owing to On account of Through For	Because Since As Seeing that Now that
Owing to the rain they could not come. Ahmad won a prize for good behavior at school. Being in a hurry, I couldn't wait. On account of his soft heart, he couldn't specialise in surgery.	As it was raining they could not come. Ahmad won a prize for he behaved well at school. I couldn't wait because I was in a hurry. Seeing that he was soft-hearted, he couldn't specialise in surgery.

D- Purpose

الغرض

Phrase ⟶	Clause
To + infinitive With the object of For the purpose of So as to In order to For fear of	That So that In order that For fear that Lest In case
Shehata endured many hardships so as to realize his hopes.	Shehata endured many hardships so that he might realize his hopes.
Ali worked hard for fear of failure	Ali worked hard lest he should fail
I did my best to please her.	I did my best so that I might please her.
You need more practice in order to develop your skill.	You need more practice in order that you may develop your skill.

E- Result

النتيجة

Phrase ⟶	Clause
So + Adj. / Adv.] + As to	So + Adj. / Adv.] + that
Adj. / Adv.] + Enough to	
Such + noun + As to	Such + noun + that
Too .... To	So .... That (not)

He was too angry to speak	He was so angry that he could not speak.
This story is easy enough for a child to read.	This story is so easy that a child can read.
I was lucky enough to get there in time.	I was so lucky that got there in time.
She is such a flirt as to seduce a saint.	She is such a flirt that she can seduce a saint.
He sobbed bitterly enough to bring tears to everyone's eyes.	He sobbed so bitterly that he brought tears to everyone's eyes.

F)- Concession

or

Contrast

الإذعان اوالتباين

Phrase ⟶	**Clause**
In spite of	Although
Despite	Though
Regardless of	Even though
Notwithstanding	Even if
Even in case of	Even if not
Even without	For all that
For all	However
With all	whatever
	No matter
Ahmad went out in spite of the rain.	Although it was raining Ahmad went out.

She accepted the offer of marriage regardless of my advice.	She accepted the offer of marriage though I advised her against it.
Even without seeing her, I can still imagine her looks and her charm.	Even I didn't see her, I can still imagine her looks and her charm.
With all her faults, I do love her.	No matter what her faults are, I do love her.

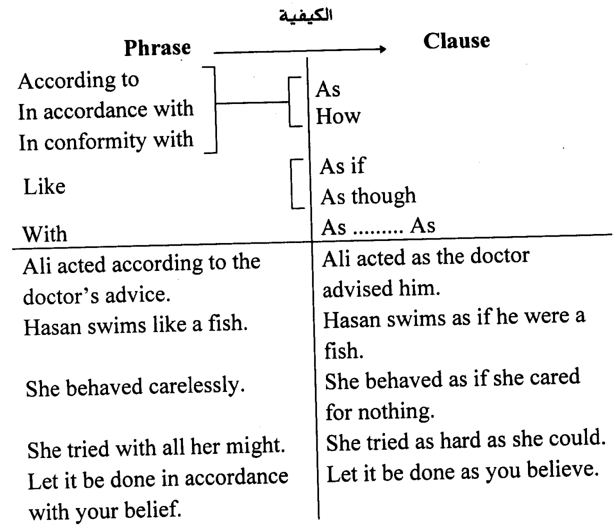
G- Condition

الشرط

Phrase ⟶	**Clause**
With, By In case of In the event of Participial phrase	If
Without But for In the absence of	Unless If not
With or without	What ever ...... Or not
With or without his help, I shall carry out my plan.	Whatever he helps me or not, I shall carry out my plan.
In case of fire, ring the alarm bell.	If a fire breaks out, ring the alarm bell.
In the absence of wisdom, don't expect success.	If you lack wisdom, don't expect success.
But for your help, we should have been at a loss.	If you had not helped us, we should have been at a loss.
In the even of his arrival, ring me up.	If he arrives, ring me up.

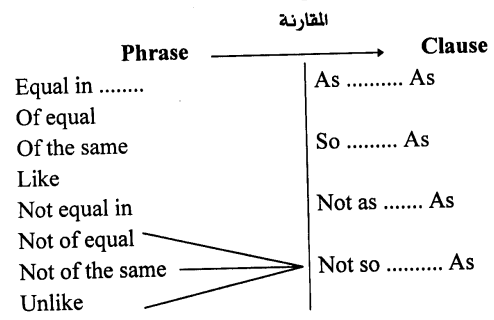
H- Manner

الكيفية



I- Comparison

المقارنة



Comparative + than to By ...... The (comparative)	Comparative + than The .... The (comparative)
Surgery and medicine are of the same importance. Nothing rewards better than to be honest. She is unlike her sister in beauty	Surgery is as important as medicine (is). Nothing rewards so well as honestly does. She is not beautiful as her sister.

EXERCISE (31)

A- Change the following into complex sentences without changing the meaning.

1- I know your intention.
2- His absence upset me.
3- I did not hear of her promotion.
4- It was my duty to stop her misconduct.
5- He is not strong enough to bear the whole responsibility.
6- She is too inexperienced to decide.
7- you shouldn't say that in his absence.
8- Think twice before making up your mind.
9- Seeing her in trouble, I gave her a hand.
10- Her death is a great calamity.
11- I still doubt his honesty.
12- I am delighted to see you in good shape.
13- Your sister's marriage pleased my family.
14- I have no more to say.
15- I'm grateful for your assistance.

B) Changing the following into simple sentences without changing the meaning.

1- You still don't understand what sort of woman she is.
2- Unless you try your hardest, you won't find it easy enough.
3- What I am saying makes you turn pale.
4- I know that you are my best friend.
5- If you give him an inch. He will take a yard.
6- I am sure she objects.
7- Her face was as red as rose.
8- The affair ended where it should.
9- Don't try to fly before you can walk.

10- Whatever he did was completely out of character.
11- It is not, however, as bad as it sounds.
12- He is not so fool as you think.
13- Do it just as I told you.
14- Spend your holiday how you wish.
15- What costs little is less esteemed.

Chapter XIV

الفصل الرابع عشر

DIRECT AND INDIRECT SPEECH

الكـــلام المباشـــر والغـــير مباشـــر

In direct speech the very words used by the speaker are quoted without any change.

في حالة الكلام المباشر يذكر نفس الكلام الذي صدر من المتكلم دون إدخال أي تعديل. مثال:

- Ahmad said: "While there is life there is hope!!".

In indirect speech the words used by the speaker are reported with some change in construction.

في حالة الكلام غير المباشر، يذكر الكلام الصادر من المتكلم مع إحداث بعض التغير في التركيب. مثال:

- Ahmad said that while there is life there is hope.

ونلاحظ اننا:

ا) عند الكلام المباشر نضع فاصلتين علويتين او قوسين بعد فعل القول.

ب) بعد فعل القول نضع علامة الفصل: .

ويترتب على تحويل الكلام المباشر إلى كلام غير مباشر تغييرات معينة تختلف باختلاف شكل الجملة.

A- Indirect statements: الخبر او البيان غير المباشر:

- General rules: القواعد العامة:

When changing from «direct» into «indirect» speech, the following general rules must be applied:-

عند تحويل الكلام المباشر إلى كلام غير مباشر يجب ان نطبق القواعد العامة الآتية:-

1- Change of pronouns: ١ - تغيير الضمائر:

a) Change the pronouns and possessive adjectives according to common sense.

يتم تغيير الضمائر وصفات الملكية وفقاً للمعنى العام.

b) There fore, use the pronouns and possessives adjectives which correspond to the speaker and to the person to home the speech is addressed.

لذلك، استعمل الضمائر وصفات الملكية التي تناظر المتكلم والشخص الموجه إليه الحديث (المخاطب).

2- Change of tense: ٢ - تغيير الزمن:

Don't change the tenses of the verbs if the principal verb is in the .....

لا تتغير ازمنة الأفعال إذا كان الفعل الرئيسي في الزمن .....

A) Present simple. (say. says) ا) في المضارع البسيط.

B) Present continuous. (is / are saying) ب) المضارع المستمر.

C) Present Perfect. (have/ has said) جـ) المضارع التام.

D) Future. (shall/ Will say) د) في المستقبل.

كما يراعى الآتي عند تحويل الكلام المباشر إلى غير المباشر.

- تحذف الفواصل العليا التي تحصر فيما بينها الكلام المباشر.

- يبقى فعل القول (to say) على ما هو عليه إذا لم يكن متبوعاً بأداة جر (to) أياً كان زمنه.

- يستبدل فعل القول إذا كان متبوعاً بأداة الجر (to) بالفعل (to tell) في نفس زمنه.

- توضع (that) بمعنى (ان) بدلاً من حذف الأقواس او الفواصل وبعد فعل القول (to say) او (to tell).

وإليك الأمثلة التطبيقية على ما سبق قوله.

She says: "It is a question I don't Wont to answer". (direct)

تقول: "إنه سؤال لا أريد الإجابة عليه".

She says that it is a question she doesn't wont to answer (indirect).

تقول أنه سؤال لا تريد الإجابة عليه.

The teacher is saying: "The earth turns round the sun" (direct)

يقول المدرس: "تدور الأرض حول الشمس".

The teacher is saying that the earth turns round the sun (indirect).

يقول المدرس أن الأرض تدور حول الشمس.

The teacher says to us: "The earth turns round the sun". (direct)

يقول لنا المدرس: "الأرض تدور حول الشمس".

The teacher tells us that the earth turns round the sun. (indirect).

يخبرنا المدرس بأن الأرض تدور حول الشمس.

They have said: "We made a good beginning" (direct).

يقولون: "بدأنا بداية طيبة".

They have said that they made a good beginning. (indirect).

يقولون أنهم بدأوا بداية طيبة.

If the principal verb is in the past, make the following changes.

إذا كان الفعل الرئيسي في الماضي فقم بعمل التغييرات الآتية:

غير مباشر		مباشر	
Present simple (say/ says)	مضارع بسيط	Past simple (said)	ماضي بسيط
Present continuous (is/ saying)	مضارع مستمر	Past continuous (was saying)	ماضي مستمر
Present perfect (has said)	مضارع تام	Past perfect (had said)	ماضي تام
Past simple (said)	ماضي بسيط	Past perfect (had said)	ماضي تام

Future simple مستقبل بسيط (shall/ will say	Future in the past مستقبل ورد ذكره في الماضي (should/would say)
Future prefect مستقبل تام (shall/ will have said)	Conditional perfect زمن شرطي (should/ would have/ said)
Conditional زمن شرطي Should/ would say may/ can say Could, might say	Conditional زمن شرطي Should/ would have said might, could say could, might have said

He said: "I am quite well" (direct) يقول: "انا بصحة تامة".

He said that he was quite well (indirect). يقول انه بصحة تامة.

The doctor said: "I have done my best) (direct).

قال الطبيب: " لقد بذلت قصارى جهدي"

The doctor said that he done his best (indirect)

قال الطبيب انه قد بذل قصارى جهده.

He said: "I waited for you until midnight (direct).

قال: "انتظرتك حتى منتصف الليل".

He said that he had waited for him until midnight (indirect).

قال انه قد انتظره حتى منتصف الليل.

He said: "I wish I could do that (direct).

قال: "اود لو استطيع عمل ذلك".

He said that he wished he could have done that (indirect).

قال انه كان يود لو انه استطاع عمل ذلك.

She said: " I don't believe what he says" (direct).

قالت: "انا لا اصدق ما يقوله".

She said that she did not believe what he said (indirect).

قالت انها لم تصدق ما قاله.

وسبق ان عرفنا تركيب الشرطي "conditional" والشرطي التام "Perfect conditional"

اما تركيب الشرطي المستمر فإنه يتكون من:

Should or would + be + the present participle.

اي يتكون من "should" او "would" + فعل الكينونة + إسم الفاعل.

اي انه ماضي (مستقبل مستمر) في حين أن الشرطي هو ماضي المستقبل البسيط، وان الشرطي التام هو ماضي (المستقبل التام).

واليك امثلة:

Ali said: "My work will never flourish (direct).

قال عليّ: "عملي لن يزدهر ابداً".

Ali said that his work would never flourish (indirect).

قال علي ان عمله لن يزدهر ابداً.

Ahmad said: "I shall be revising some articles in the evening." (direct).

قال احمد: "سأراجع بعض المقالات في المساء".

Ahmad said that he would be revising some articles in the evening (indirect).

قال احمد انه سيكون غارقاً في مراجعة بعض المقالات في المساء.

Hasan said to me: "We will have settled our lawsuit amicable before the end of the month". (direct).

قال حسن: "سنسوي قضيتنا ودياً قبل إنتهاء الشهر".

Hasan told me that they would have settled their lawsuit amicable for the end of the month.

قال حسن: انهم سيكونون قد سووّا قضيتهم ودياً قبل نهاية الشهر.

3) Change of nearness indicators. ٣) تغيير قرائن القرب.

إذا جاءت الصفات والأحوال الدالة على القرب في الكلام المباشر تتحول إلى ما يقابلها في القائمة التالية من صفات واحوال دالة على البعد في الكلام غير المباشر.

Direct speech الكلام المباشر	Indirect speech الكلام غير المباشر
Now الآن	Then (at once) حينئذ (في الحال)
This هذه	That ذلك/ تلك
These هؤلاء	Those اولئك
Here هنا	There هناك
Thus هكذا	So كذلك
To- day اليوم	That day ذلك اليوم
Yesterday امس	The day before اليوم السابق
The day before yesterday قبل الأمس	Tow days before قبل يومين
Yesterday afternoon عصر الأمس	The previous afternoon عصر اليوم السابق
yesterday morning صباح الأمس	
Tomorrow غداً/ باكر	The next day اليوم التالي
Tomorrow morning صباح الغد	The following morning الصباح التالي
The day after tomorrow بعد غد/ بعد باكر	In two days' time في بحر يومين
Last night الليلة الماضية	The previous night الليلة السابقة
Ago منذ مدة (قديماً)	Before سابقاً
Come يحضر	Go يذهب

B- Indirect Questions

السؤال غير المباشر

نتبع في تحويل الكلام المباشر الوارد على هيئة سؤال نفس القواعد التي وردت عند تحويل الجمل الخبرية مع إضافة بعض الإضافات التي تتطلبها طبيعة السؤال وحسب الآتي:

١) نستعمل فعلاً من افعال السؤال او الإستفهام التالية بدلاً من فعل القول في الكلام المباشر عند التحويل إلى الكلام غير المباشر.

Ask	يسأل	Wonder	يتساءل (يسأل بتعجب)
Inquire	يستفهم	Want to know	يريد ان يعلم

٢) تحذف الفواصل وعلامة الإستفهام.

٣) تتغير طريقة السؤال من الإستفهام إلى الإثبات وذلك بتقديم الفاعل على الفعل، ويجب علينا أن نعرف أن السؤال في الكلام المباشر لا يأتي في كل الأحوال مسبوقاً بفعل القول وإنما قد يوضع الكلام المباشر في صيغة الإستفهام باستخدام فعل "ask" او فعل "inquire" وفي هذه الحالة يلي الفعل الإستفهامي في صيغة السؤال.

- Hasan said to Ali: "What are you reading now?" (direct).

قال حسن لعلي: "ماذا تقرأ الآن؟"

- Hasan asked Ali what- he was reading then (indirect).

سأل حسن علي عما كان يقرأ حينئذ.

٤) إذا كان السؤال في الكلام المباشر مستهلاً بالكلمات الإستفهامية الآتية. تبقى هذه الكلمات كأداة ربط في الكلام غير المباشر وهي:

Who, whom, what, which, whose, why, how, when, where.

Hany said to Farid: "What do you want?" (direct).

قال هاني لفريد: "ماذا تريد؟"

Hany asked Farid what he wanted (indirect).

سأل هاني فريد عما يريده.

٥) إذا لم يكن السؤال في الكلام المباشر مبتـدا بـاداة اسـتفهام او سـؤال. لـذا يبـدا الكـلام الغير مباشر مستهلاً بـ "If" او "whether".

The man asked: "Is the room large enough?" (direct).

سال الرجل: "هل إتساع الغرفة كافٍ"؟

The man asked if the room was large enough (indirect).

سال الرجل عما إذا كانت الغرفة إتساعها كافٍ.

He said: "Is she your girl- friend?" (direct).

سال: "هل هي صديقتك؟"

He asked whether she was my girl- friend. (indirect).

سال عما إذا كانت هي صديقتي.

٦) عند التحويل إلى الكلام غير المباشر، يتم تحويل كلمـة نعـم او لا إلى تعبـير يـردد صدى الإستفهام.

She said: "Did you ring me up last night? «yes»" (direct)
She asked if I had rung her the previous night and I said I had (indirect).
She said: "Do you love me? «yes»" (direct).
She asked if I loved her and I said I did (indirect).

C- Indirect Command or Request

الأمر أو الرجاء غير المباشر

تنطبق القواعد العامة للكلام الغير مباشر على الأمر والرجاء ولكن توجد بعض الإضافات للقواعد الخاصة بهذه الصيغة.

ولما كان الأمر هو صيغة يطلب بها فعل شيء، فمثلاً:

أ) الخطاب الموجه من اعلى إلى من هو أدنى منه سُمي "امراً".

ب) الخطاب الموجه ممن هو أدنى إلى من هو اعلى سُمي "رجاء".

جـ) الخطاب الموجه من ند إلى ند سُمي "طلباً".

وعند تحويل صيغة الأمر من الكلام المباشر إلى الكلام غير المباشر، تراعى القواعد التالية بالإضافة إلى ما له صلة مما سبق أن درسناه من قواعد:

١) تحذف الفاصلة وعلامة التعجب التي تلي صيغة الأمر.

٢) إذا كان الأمر موجهاً من اعلى إلى من هو ادنى نستبدل فعل القول بأحد الأفعال الآمرة التالية: "order" او "command" على ان يوضع فعل الأمر -الذي جاء في الكلام المباشر- في صيغة المصدر في الكلام غير المباشر.

The officer said to his men: "Fire!". (direct).

قال الضابط لرجاله (إطلقوا النار!).

The officer commanded his men to fire. (indirect)

امر الضابط رجاله أن يطلقوا النار.

Fire⟶to fire (اي تتحول صيغة الأمر إلى مصدر)

وإذا كانت صيغة الأمر منفية اي مـن قبيل النهي، توضع اداة النفي "not" قبل المصدر مباشرة في الكلام غير المباشر.

The officer said to his men: "Don't fire now" (direct).

قال الضابط لرجاله: "لا تطلقوا النار الآن".

The officer command his men not to fire now. (indirect).

امر الضابط رجاله الأ يطلقوا النار حينئذ.

Don't fire ⟶not to fire اي يتحول النهي المنفي إلى مصدر منفي.

٣) إذا كان الخطاب موجه ممن هو أدنى إلى من هو أعلى يستبدل فعل القول بأحد الأفعال الآتية: "beg" أو "pray" في الكلام غير المباشر مع مراعاة القواعد السابقة.

The pupil said to his teacher: "Don't punish me" (direct).

قال الطالب لمدرسه: "لا تعاقبني".

The pupil begged his teacher not to punish him (indirect).

توسل الطالب لمدرسه ألا يعاقبه.

He said to his son: "Don't play with edged tools".

قال لأبنه: "لا تلعب بالأسلحة الحادة" (أي لا يلعب بالنار).

He advised his son not to play with edged tools.

نصح ابنه ألا يلعب بالأسلحة الحادة (أي لا يلعب بالنار).

٤) إذا كان الخطاب موجهاً من ندّ إلى ندّ أي من شخصين متساويين في المنزلة أو الرتبة، يستبدل فعل القول بواحد من الفعلين "tell" أو "ask" عند التحويل إلى الكلام غير المباشر مع مراعاة ما سبق قوله.

She said to me: "Wait a little" (direct). قالت لي: "إنتظرني قليلاً".

She told me to wait a little (indirect). قالت لي أن انتظر قليلاً.

She asked me to wait a little (indirect). طلبت مني أن انتظر قليلاً.

أ) إذا كان الكلام للنصيحة يستبدل الفعل في غير المباشر إلى (Advise).

The doctor said to me: "Don't take this medicine" (direct).

قال لي الطبيب: "لا تتناول هذا الدواء".

The doctor advised me not to take that medicine.

نصحني الطبيب بألا أتناول ذاك الدواء.

ب) إذا كان الكلام للتحفيز أو الحث يستبدل الفعل في غير المباشر بـ "urge"

The shopkeeper said to me: "Buy this suit now the prices will soon rise".

قال صاحب المحل: "اشتر هذه البدلة الآن، لأن الأسعار سترتفع قريباً"

The shopkeeper urged me to buy the suit then".

حفزني البائع حينئذ على شراء البدلة.

جـ) إذا كان الكلام للتذكير يستبدل الفعل بـ (remind).
Hany said to Hosny: "Remember to phone to Ali".

قال هاني لحسني: "تذكر ان تتصل تليفونياً بـ عليّ".

Hany reminded Hosny to phone to Ali.

ذكّر هاني حسني ان يتصل تليفونياً بـ عليّ.

د) إذا كان الكلام للتوصية يستبدل الفعل بـ "Recommend"

Samy said to his sister: "Don't disobey orders".

قال سامي لأخته: "لا تعصي الأوامر".

Samy recommended his sister not to disobey orders.

اوصى سامي اخته الا تعصى الأوامر.

هـ) في حالة ما إذا كان الكلام للتحذير يستبدل الفعل بـ (warn):

He said to his child: "Don't walk by the river".

قال لطفله: "لا تسر بجانب النهر".

He warned his child not to walk by the river.

حذر طفله بالا يسير بجانب النهر.

و) إذا كان الكلام موجهاً للدعوة يستبدل الفعل بـ "invite":

He said to me: "come to my birthday".

قال لي: "إحضر في عيد ميلادي".

He invited me to come to his birthday.

دعاني بأن احضر لعيد ميلاده.

ملحوظة هامة: إذا بدا الكلام المباشر بـ let بمعنى إقتراح يستبدل في الغير مباشر بالصيغة الآتية:

Hasan said: "Let's go to the cinema to night".

قال حسن: "هيا بنا نذهب إلى السينما الليلة".

Hasan suggested going to the cinema that night.

إقترح حسن الذهاب إلى السينما الليلة.

وقد تاتي "let" بمعنى امر غير مباشر مثل:

Ahmad said: "Let the books be arranged".

قال احمد: "فلترتب الكتب".

ففي هذه الحالة يقوم احمد بنقل هذا الأمر إلى اخرين.

Ahmad said that the books should be arranged.

قال احمد أن الكتب ينبغي أن تُرتب.

D- Indirect Exclamations

التعجب غير المباشر

تستخدم هذه العبارات في الكلام الغير مباشر في حالة التعجب:

1- Exclaim with regret! — ١ - يصيح آسفاً!
2- Exclaim with surprise! — ٢ - يصيح مندهشاً!
3- Exclaim with bitterly! — ٣ - يصيح بمرارة!
4- say with sorrow! — ٤ - يقول متاسفاً!
5- Admire! — ٥ - يبدي اعجابه!
6- Remark! — ٦ - يشير معجباً!
7- Shout with joy! — ٧ - يصيح فرحاً!

وإليك امثلة على ما سبق توضيحه:

- She said: "What a fool I have been!".

قالت: "كم كنت عبيطة وغبية!".

- She exclaimed with regret that she had been a fool.

صاحت متحسرة قائلة إنها كانت حقاً عبيطة.

- He said: "Good gracious! It is impossible".

قال: "هذا مستحيل!".

- He exclaimed with surprise that it was impossible.

صاح مندهشاً قائلاً أن ذلك مستحيلاً.

- She said: "oh dear! I have lost my necklace".

قالت: "فقدت يا عزيزي عقدي!".

- She exclaimed bitterly that she had lost her necklace.

لقد صاحت بمرارة قائلة انها فقدت عقدها.

- He said: "what a charming actress"

قال: "يالها من ممثلة فاتنة أو ساحرة!".

- He remarked what a charming actress.

ابدى إعجابه بما تتمتع به الممثلة من فتنة.

EXERCISE (32)

1 - Put the following into indirect speech:

A) Statement:

1- She said "Iam writing him a long letter".

2- He said to his students : "I'm sorry I'm late"

3- They say: "We have plenty of time to finish our work"

4- He said: "I'll join you as soon as I can"

5- She said: "I'am going down town withmy brother"

6- He said: "I'll do all my best to please you".

7- He said: "Hey, sister, you oughtn't to be outside on a night like this"

8- She said: "I don't want him to see me like this, I'll go any where else you say".

9- She said: "Oh, it was nothing, I guess my back is broad enough to bear a few hard words".

10- She said: "I have been a bad woman I want to repent".

B) Questions:

1- He said: "What can I do for you?".

2- He said: "Are you afraid, my pretty one?".

3- She said: "How long does it take to get Shoubra, Hend?".

4- He said: "Have you any Idea where can I find her?"

5- She said:"Shall I be seeing you next Sunday?"

6- He said: "Shall I ever forget what she did to me?"

7- He said to her: "Where shall we meet tonight"

8- She said to him: "Do you like to come to the pictures with me?

9- She said: "What is the matter with you? Are you crazy?

10- He said: "How do you like your tea?".

C) Imperative:

1- He said: "Don't forget tomorrow morning dear. Don't be too late, Have fun!"

2- She said: "Have a drink be for you go, Let me help you".

3- She said to her friend: "Please bring me some coffee".

4- She said: "Pull your sacks and be tidy".

5- She said: "Don't lose your temper, my boy".

D- Exclamations:

1- He said: "What a pity we didn't get there in time!"

2- He said: "How charming she is!"

3- He said: "Good gracious! She is driving it too far!"

4- she said: "Oh dear! I've spoilt everything".

5- He said: "May you both be very happy together!.

II- Give the direct words of the speaker:

1- She asked me why I was in a hurry and begged me to stay with her.

2- He begged her to excuse him that time and promised that he would never do that again.

3- She agreed saying that she would do any thing she could to please him.

4- The tourist asked how he could got to Cairo Tower.

5- She begged her fiend not to her alone, and said that she felt giddy.

6- She asked him if they could go somewhere else.

7- She promised him that she would write him a long letter every week.

الملحق الأول

ملاحظات يجب مراعاتها بدقة:

Negation: في النفي:

1) Negative interrogative: في السؤال المنفي:

a) (Not) comes before the noun, after the pronouns.

١) تاتي "not" قبل الإسم وبعد الضمير.

Did not the **murderer** kill her in cold blood?

الم يقتلها القاتل عمداً مع سبق الإصرار؟ (إسم)

Did **he** *not* kill her in cold blood?

الم يقتلها عمداً مع سبق الإصرار؟

٢) عندما نستخدم "no longer" (لم يعد) في اول الجملة نضع الفعل قبل الفاعل كما في السؤال.

No longer **does** he smoke. لم يعد يدخن.

No longer **do** I trust her. لم اعد اثق بها.

٣) نستخدم "not" مع "any" بمعنى (ليس ..... اي) او نستخدم "no" فقط بمعنى ليس.

We have **not any** time to loose. ليس لدينا اي وقت نضيعه.

We have **no** time to loose. ليس لدينا وقت نضيعه.

كذلك نستخدم "not any one" او "no one".

٤) في الجملة المنفية ذات الفاعلين المختلفين نستخدم "and + and" اما في الجملة المنفية ذات الفاعل الواحد فنستخدم "and ..... or".

He worked and **she** played. عمل هو ولعبت هى (الفاعلان مختلفان).

He did not work and she did not play. لم يعمل هو ولم تلعب هى.

He worked and played. عمل هو ثم لعب (نفس الفاعل).

He did not work or play. لم يعمل ولم يلعب.

٥) في نفي حالة إستخدام "either .... or" (إما ..... او)، "Both ..... and" (و .... معاً) نحولهما إلى "neither .... nor" (لا ..... ولا).

She is either in Rome or Paris. هى إما في روما او باريس.

She is neither in Rome nor in Paris. لا هى في روما ولا باريس.

She is both beautiful and decent. إنها جميلة ومهذبة معاً.
She is neither beautiful nor decent. إنها لا جميلة ولا مهذبة.

٦) "neither" إذا اتت في اول الجملة نستخدم هيئة السؤال.

Neither **does** he drink nor gamble. إنه لا يسكر ولا يقامر.

٧) "also"، "too" يتم نفيهما بـ "either" في آخر الجملة مع إستخدام الفعل المساعد "do" او "does".

She dances and she sings too. إنها ترقص وتغني ايضاً.
She does not dance and she does not sing either.

إنها لا ترقص ولا تغني ايضاً.

٨) تتحول "so do" (كذلك) إلى "niether do" (ولا .... ايضاً).

She speaks French and so do I. إنها تتكلم الفرنسية وانا كذلك.
She does not speak French and neither do I.

إنها لا تتكلم الفرنسية ولا انا ايضاً.

٩) نستخدم "not every, not each, not all" للنفي الجزئي اما "no" فللنفي الكلي.

All girls are beautiful. جميع الفتيات جميلات.
Not all girls are beautiful. الفتيات ليس جميعهن جميلات.
No girl is beautiful. ولا فتاة جميلة.

لاحظ الإختلاف في هذه الجمل

1) One:

Takes place a noun:

Replaces a noun:

بمعنى (واحد) او (المرء) اي (شخص) ضمير يحل محل إسم:

One feels sorry for him. يشعر المرء بحزن لما اصابه.

"One" Comes after an adjective: "One" تاتي بعد صفة:

Do you want a big doll or **small one**?

هل تريد عروسة (دمية) كبيرة ام صغيرة؟

An adverb Comes after every: ياتي بعد "every" (ظرف):

Everyone is happy. كل واحد مسرور.

"One" Comes after each: "One" تاتي بعد "each":

Each one will get his present. كل واحد سيحصل على هديته.

"One" Comes after demonstrative noun:

"One" تاتي بعد إسم إشارة:

All are clever except **this one.** الكل مهرة ماعدا هذا الشخص.

2) Any:

"Any" بمعنى (اي) تستخدم في الإستفهام والنفي وياتي بعدها فعل يدل على المفرد:

Anybody can buy perfumes but few do not?

اي شخص يمكنه شراء العطور، ولكن القليلون لا يمكنهم ذلك.

The ink is finshed have you **any**? لقد نفد الحبر هل عندك اي منه؟

No, I have not **any**. لا، لا يوجد عندي اي حبر.

3) Another:

"Another" بمعنى (آخر) تستخدم مع فعل يدل على المفرد:

A student asked a question, then **another** answered it.

سأل طالب سؤالاً، ثم أجاب عليه آخر.

4) Others:

"Others" بمعنى (الآخرين) تستخدم مع فعل يدل على الجمع:

Others think that I am a rich man. يظن الآخرون انني رجلاً غنياً.

5) Every:

"Every" لا تستعمل وحدها كضمير لأنها صفة ولكن الضمائر المركبة معها تستعمل كضمائر نكرة وتوزيعية ويستعمل معها فعل يدل على المفرد.

Everyone does his best كلا واحد يعمل ما في وسعه.

6) No one, None:

"No one, None" بمعنى (لا احد) ولا تستعمل "no" وحدها كضمير حيث أنها صفة ولكن الضمائر المركبة معها هي التي تستعمل كضمائر وياتي بعدها فعل يدل على المفرد.

No one knows the answer . لا احد يعرف الإجابة.

كما ان "no" تنفي الإسم، "not" تنفي الفعل، "none" تنفي الإسم وتحل محله لأنها ضمير.

None of this money is mine. ليس لي شيء في هذا المال.

"none" يمكن ان ياتي بعدها فعل يدل على المفرد وفعل يدل على الجمع كما في هذين المثالين:

None of my friends knows Hany. لا احد من اصدقائي يعرف هاني.

None of my friends know Hany.

لا احد من اصدقائي جميعاً يعرف هاني.

7) Each, Each one:

"Each, Each one" تستعمل كضمير توزيع مع فعل يدل على المفرد إذا اتت قبل إسم او ضمير اما إذا أتت بعد إسم او ضمير فإن الفعل يكون في حالة تدل على الجمع.

Each man writes in a different way.

كل إنسان يكتب بطريقة مُختلفة. (مفرد)

The boys each have four pounds.

سيحصل الأولاد كل منهم على اربعة جنيهات.

8) All:

"All" بمعنى الكل يستخدم معها فعل يدل على الجمع إذا كان الجميع يعملون كفريق واحد.

"All" بمعنى واحد ويستخدم معها فعل يدل على المفرد لو كان كل فرد يتصرف منفصلاً عن الآخر على اساس ان الكل وحدة واحدة ولكن التصرفات مختلفة لكل فرد.

All were present at the airport. الكل كانوا حاضرين في المطار.

All is well that ends well.

سيكون كل شيء جميل مادامت النهائيات حسنة.

9) Much:

"Much" بمعنى كثير، تستخدم بدلاً من الأسماء التي لا تعد ولا تحصى وياتي بعدها فعل يدل على المفرد.

Much sugar in tea please. من فضلك ضع كثيراً من السكر في الشاي.

10) Little:

"**Little**" بمعنى (قليلاً) تستخدم بدلاً من الإسماء التي لا تعد ولا تحصى وغير قابلة للجمع وياتي بعدها فعل يدل على المفرد بمعنى (قدراً قليلاً).

ويمكن وضعها مع الأسماء القابلة للجمع بمعنى الصغر وليس القلة.

Little sugar in tea, please. من فضلك، ضع قليلاً من السكر في الشاي.

Ali has a pretty **little house**. يملك على منزلاً صغيراً جميلاً.

11) Many:

"**Many**" بمعنى (كثيرون) تستخدم للأسماء التي تعد وياتي بعدهاً فعل يدل على الجمع:

Many came, but few are absent.

حضر الكثيرون إلا أن الغائبين قليلون.

12) Few:

"**Few**" بمعنى (قليلون) تستخدم بدلاً من الإسماء التي تعد وياتي بعدها فعل يدل على الجمع أو بمعنى ضمير (عدداً قليلاً أو قلة).

Few were absent, but many came.

كان الغائبون قليلين إلا أن الحاضرين كثيرون.

13) Both:

"**Both**" بمعنى (كلاهما) للإثنين أو شيئين وياتي بعدها فعل يدل على الجمع.

Both are tall, but neither plays basketball.

كان الإثنان طويلين، ولكن لا هذا ولا ذاك يلعب كرة السلة.

14) Neither:

"**Neither**" بمعنى (لاهذا ولا ذاك) تستخدم بدلاً من شخصين وياتي بعدها فعل يدل على المفرد.

Neither knows French, but both speak English.

لا هذا ولا ذاك يعرفان الفرنسية ولكنهما يتكلمان الإنجليزية.

15) Enough:

"**Enough**" بمعنى (كافٍ) يستخدم معها فعل يدل على المفرد.

Speaking about money have you got **enough**?

بمناسبة التحدث عن النقود، هل حصلت على ما يكفي؟

16) So, Not:

"**So, not**" بمعنى (هو كذلك) او (ليس كذلك) وهي تحل محل عبارة سبق ذكرها ولا تحتاج للتكرار مرة اخرى في حالة الإجابة وهي تاتي مع العبارات الآتية:

It seems يبدو, think يظن/ يعتقد, suppose يفترض, expect يتوقع

Do you think we will succeed in the exam?

هل تظن اننا سننجح في الإمتحان؟

Yes, I think **so**. نعم، اعتقد ذلك.

No, I think **not**. لا، لا اعتقد ذلك.

No, I don't think **so**. لا، لا اعتقد في ذلك.

(في حالة النفي نستخدم "not" او فعلاً منفياً مع "so" فقط كما سبق.

17) So, not:

"**So, not**" تاتي مع "hope" آمل في حالة الإجابة بالإثبات، "not" في حالة النفي مع "be afraid" اخشى.

Are you coming with us? هل ستاتي معنا؟

Yes, I **hope so**. نعم، ارجو ذلك.

No, I **am afraid not**. آسف لن استطيع.

18) So, not: "**Not, so**" بعد كلمتي "tell, Say"

How do you know there will be a match?

كيف تعرف انه ستكون هناك مباراة؟

Ahmad **told** me **so**. احمد قال لي ذلك.

Amin **said not**. امين قال لا توجد مباراة.

19) So after do:

"**So**" تاتي بعد "**do**"

You should stop smoking. لابد ان تتوقف عن التدخين.

I'll **do so**. سافعل ذلك.

20) Subject: الفاعل:

ا) إذا عطف فاعلان او اكثر باداة عطف (and) يكون الفعل يدل على الجمع.

Ali and Omar are brothers. علي وعمر شقيقان.

ب) إذا دل الإسمان على فاعل واحد يكون الفعل يدل على المفرد.

The poet and critic is discussing the new collection of poetry.

يناقش الشاعر الناقد ديوان الشعر الجديد.

وهنا يجب التوضيح بين:

The poet and critic. وهي لإسم واحد الشاعر الناقد.

بخلاف.

The poet and The critic.

الشاعر والناقد لأن المثال الأول بدأ بـ "the" للإسمين فاصبحا اسماً واحداً، أمـا الثـاني فلكل إسم "the" فاصبحا إسمين مختلفين- وكذلك ينطبق على "a, an" بنفس الإسلوب إذا وجد إسمان بأداة نكرة واحدة فيكون ذلك لشخص واحد اما إذا فصل كل إسم بأداة منفصلة اصبحا شخصين مختلفين. مثال:

A great poet and states man. بمعنى شاعر ورجل دولة عظيم.

A great poet and a states man. شاعراً عظيماً ورجل دولة عظيماً.

21) Either .... or, neither .... nor:

إذا إختلف الفاعلان يكون الفعل للأقرب له.

Either you or Ali is to go. اما أنت أو علي يجب أن يذهب.

Neither Ali nor you are Truthful. لا علي ولا انت صادقان.

22) "as well as":

أ) إذا عطف فاعلان مفردان بـ "as well as" ياتي الفعل يدل على المفرد:

Health as well as wealth is essential. الصحة جوهرية كالثروة.

ب) إذا اختلف الفاعلان من حيث الإفراد أو الجمـع فيكـون الفعـل تـابع للمذكـور في أول الجملة:

I as well as they am certain of success.

إني شاني كشانهم على يقين من النجاح.

They as well as I are certain of success.

شانهم كشاني على يقين من النجاح.

جـ) إذا عطف فاعلان مفردان بـ "not only ..... but also" يأتي الفعل بما يدل على المفرد:

Not only Ahmad but also Hany is worthy of respect.

ليس احمد فحسب ولكن هاني ايضاً جدير بالإهتمام.

د) أما إذا اختلف الفاعلان من حيث الإفراد او الجمع فإن الفعل يتفق مع اقرب فاعل إليه:

Not, only he but also I am fond of literature.

ليس هو وحده ولكني ايضاً مغرم بالأدب.

Not only I but also they are fond of literature.

لست وحدي ولكنهم ايضاً مغرمون بالأدب.

هـ) إذا كان الفاعل من الأسماء الدالة على الجمع "Collective nouns" فإن الفعل يأتي في صيغة المفرد إذا كان يدل على وحدة واحدة لا تتجزأ.

The army is small. إن الجيش صغير.

Our class learns English. يدرس فصلنا الإنجليزية.

و) أما إذا كان هذا الإسم الدال على الجمع ينظر إليه على انه يتكون من افراد او اجزاء فيكون الفعل يدل على الجمع.

Our class are quarreling. إن طلاب فصلنا يتشاجرون.

23) Each, everybody, nobody, neither, none:

إذا بدأت الجملة بضمير او صفة من الضمائر او الصفات التوزيعية مثل:

Each, everybody, nobody, neither, none.

فإن الفعل يجيء بما يدل على المفرد.

Each of them wants to assert himself.

يريد كل واحد منهم ان يؤكد ذاته.

Neither is satisfactory . ليس ايا منهما مَرْضياً.

None of them has come back yet. لم يعد احد منهم بعد.

Every writer has his own style. لكل كاتب إسلوبه الخاص.

الملحق الثاني

The Punctuation

الضبط والترقيم لتوضيح المعنى

Here are some punctuation marks, what name do we give to each of them?

إليك بعض علامات الضبط والترقيم (اي إستعمال النقط والفواصل لتوضيح المعنى. فما هو الإسم الذي نطلقه على كل من هذه العلامات وما فائدة استخدامها؟

It is important to notice especially how English people use them.

ويجب ان نلاحظ بكل إهتمام كيف يستخدمها أهل اللغة الإنجليزية.

The comma:

الفاصلة (,):

تستخدم الفاصلة للإشارة إلى مدة سكون قصيرة، او للتمييز بين تسلسل الكلمات او الجمل لتسهيل فهم معانيها، فمثلاً:

اولاً:

The Apostrophe

(الفاصلة العليا)

(١)

We use an apostrophe to show when a letter has been left out e.g.

I'm, I'll, can't, didn't, won't, wouldn't, it's, we've, you're, o'clock, they're, I'd, doesn't.

In each case, what letter (or letters) has been left out.

نستخدم الفاصلة العليا لنبين متى يمكن إستبعاد حرف من الكلمة من كل الإختصارات التي توضحت بعاليه:

Warning:

(a) Never use an apostrophe with it's unless it means (it is) or (it has). If you are writing about your bicycle and you say, -Its brakes are good - you do not use an apostrophe.

(b) In good English, never write down I'm, can't, didn't, etc, unless you are writing out dialogue or actual speech.

تحذير هام:

أ) لا تستخدم أبداً الفاصلة العليا مع "It's" ما لم تكن تعني "It is" (أي بمعنى (هو أو هي لغير العاقل) يكون، أو "It has" بمعنى (هو أو هي لغير العاقل) تملك، ولكن لو كنت تكتب عن دراجتك مثلاً وتقول «إن فرامها في حالة جيدة» فإنك في هذه الحالة لا تستخدم الفاصلة العليا ولكن تكتبها "its" لأنها ضمير ملكية.

ب) وعند الكتابة بالإنجليزية السليمة، لا تستخدم أبداً الإختصارات مثل: "I'm, can't" إلخ، مالم تكن كتابتك تنطوي على حوار أو حديث فعلي.

In the following example, which is taken from a bad composition, the words underlined are written wrongly:

Some men *don't* like dogs, *I've* a friend who *won't* have a dog in his house or any where near his compound, "They're smelly" he often tells me "and I don't want to see one within fifty yards of my house".

من المثال السابق المأخوذ من موضوع تعبيري سيء فإنه قد توضح الإستخدامات الخاطئة للفاصلة العليا بالكلمات المائلة والتي وضع تحتها خط.

The first two sentences are not part of speech, so *don't* must be written as do not, *I've* must become I have, and *won't* must be written will not.

في الجملتين الأوليتين من الموضوع التعبيري السيء قد استخدمت الإختصارات، ولما كان الكلام ليس جزءاً من حديث مباشر فعلي (أي موضوع تحت أقواس مقلوبة) فما كان يجب كتابته بالإختصارات ولكن الواجب كتابته بدونها مثلاً:

don't تكتب do not و *I've* تكتب I have و *won't* تكتب will not.

This is a most important rule, In speech we all use these abbreviations, but they are never written down except in dialogue which is put inside inverted commas.

وكقاعدة هامة: فإننا نلاحظ أننا لا نستخدم الإختصارات بالفاصلة العليا إلا للحديث الفعلي ولا نكتبه إلا للحوار المحدد داخل الأقواس المقلوبة "..............."

EXERCISE (1)

Punctuate the following passages and supply apostrophes the writer does not know about warning (b) so you will have to write some of his abbreviations out in full.

التمرين الأول

إضبط المقطوعات الآتية وذلك باستخدام الفاصلة العليا، مع ملاحظة أن الكاتب لم يراعِ التحذيرات الواردة بالفقرة (b) لجهله بها، لذا عليك بكتابة الإختصارات وتبين سبب إختصارها (حوار أو حديث فعلي).

1) Dont forget to come back said his father ill wait for you until ten oclock
2) He didnt return at the correct time that made his father cross with him you are late he said angrily its nearly twelve oclock
3) The boy rode quickly along the road but didnt hold the handlebars of his bicycle look he said no hands suddenly he came to a sharp bend and couldnt control his bicycle a few minutes later he crawled out look he said no teeth
4) Men sometimes boast when theyve won money gambling but they dont tell you when they lose gambling on horse races or cards its a waste of money and im sure its ruined many people
5) i shant come she said you didnt come to see me when I was ill and i know you re not working all day long

The apostrophe in possessive case:

إستخدام الفاصلة العليا في صيغة الملكية:

The apostrophe is used to show possession the rules a...

تستخدم الفاصلة العليا لتبين الملكية والقواعد الواجب إتباعها هي:

a) If the noun is singular, put the apostrophe (before) the ('s)
   The girl's shoes were new.

أ) إذا كان الإسم مفرداً، توضع الفاصلة العليا قبل الـ ('s) مثل:
إن حذاء البنت كان جديداً.

b) If the noun is plural, put the apostrophe (after) the s' except as in (c) below.
   The girl's mouths were often open.
   The boys' heads were hurt.

ب) في حالة ما إذا كان الإسم جمعاً فإن الفاصلة العليا توضع بعد الـ ('s) مثل:
إن أفواه البنات كثيراً ما كانت مفتوحة.
إن رؤوس الأولاد قد اصيبت.

c) If the noun is plural, but the plural; has been formed by changing the spelling or pronunciation, and (not) by adding s, put the apostrophe before 's.
   The children's books were dirty (c)
   but the boys' books were dirty (b)

جـ) لكن إذا كان الإسم جمعاً ولكن تركيبته الهجائية ليست مضافة في آخرها "s" للجمع فإنه في هذه الحالة توضع الفاصلة العليا قبل الـ ('s) التي تضاف لتبين الملكية ولاحظ الإختلاف ما بين ما هو موضح في (c) وما هو موضح في (b).

Warning

(I) The apostrophe is normally used only for living things, i.e. human being, other animals, fishes, etc, but not usually for plants or things which have no animal life .
   Wrong: The table's legs are strong.
   Correct: The legs of the table are strong.

Wrong: The tree's branches are thick.

Correct: The branches of the tree are thick.

تحذير هام جداً:

١) تستخدم عادة الفاصلة العليا للأشياء الحية بمعنى: الإنسان، الحيوان، الأسماك .... إلخ، ولا نستخدمها عادة للنبات أو الجماد فمن الخطأ أن نقول: "أرجل المائدة قوية" وذلك بإضافة ('s) الملكية، ولكن الصحيح أن نقول "أرجل المائدة قوية" وذلك بإضافة "of the" لأنها ليست من الأشياء الحية.

كذلك من الخطأ أن نقول "أفرع الشجرة كثيفة" بإضافة ('s) الملكية ولكن الصحيح أن نقول "أفرع الشجرة كثيفة" بإستخدام "of the" وذلك كما سبق أن بينا.

(II) When you use an apostrophe, it means (of) or (of the), e.g. "The girl's shoes were new" this means the shoes of the girl were new.

٢) في حقيقة الأمر أننا عندما نستخدم ('s) الملكية للأشياء الحية فهي تعني ضمنياً إستخدامنا لـ (of) مثل (إن حذاء البنت كان جديداً) باستخدام ('s) فهو في الحقيقة (إن الحذاء الخاص بالبنت كان جديداً) وذلك بإستخدام "of".

EXERCISE (2)

In the following sentences, insert an apostrophe where necessary, look at the sentence and see the apostrophe means (of the) or (of).

التمرين الثاني

أدخل على الجمل الآتية الفاصلة العليا في المكان الواجب وضعها فيه، مع ملاحظة أن الفاصلة العليا تعني أن هذا الشيء يخص لـ (فلان).

1) Peters books were left in his brothers desk by his friends.
2) I saw my uncles daughter came to us.
3) The girls voices could be heard near the houses.
4) Those two boys are looking for my fathers goats.
5) He saw that the tigers paw was caught in the trap .
6) He says that a policemans feet are often big.
7) She bought her daughters dress at a friends shop.
8) I took the childrens money and gave them their tickets.
9) The mens shouts woke all of us up.
10) The boy rides to school on his brothers bicycle.

EXERCISE (3)

Insert the apostrophe where necessary in these sentences. Remember that you put an apostrophe in (it's) only when it means (it is) or (it has).

التمرين الثالث

ادخل الفاصلة العليا حيث يجب ان توضع في الجمل الآتية:

تذكر ان وضع الفاصلة العليا مع "it's" يجب الا يكون إلا إذا كانت تعني (it is) او (it has) اي بمعنى (هي او هو) تكون او (هي او هو) يملك (لغير العاقل).

1) A crocodiles jaws are strong and its tail is powerful.
2) "Its a nice day" said my brothers friend. "Lets go for a ride".
3) "I didnt see you at henrys house," said Samy "were you at the boys club or doing your homework?
4) The womans bag broke because its handles were weak.
5) "Dont you know the number of your friends house? Its not far from peters"
6) One mans meat in another mans poison.
7) The drivers leg hurts him so I will carry him, from his car.
8) Write out numbers 1, 4, 6, and 7, changing them to the plural as far as possible, and using apostrophes correctly.

أعد كتابة الأرقام (١، ٤، ٦، ٧) بعد تغييرها إلى صيغة الجمع ثم ادخل عليها الفاصلة العليا بالطريقة الصحيحة.

EXERCISE (4)

Insert the apostrophe in the following sentences:

1) The boys pump was found on his sisters bicycle.
2) The sons of my three uncles came to my fathers house.
3) That young bird feeds from my friends hand.
4) The childrens party was not held at Marys house because of her brothers illness. He has improved since the doctors visit.
5) He said that the beggars bowl was always empty but that his pockets were full of other mens money .
6) The heavy rain nearly ruined the farmers crops so they had to rely on their friends help.

EXERCISE (5)

Make a word in column (a) possess a word in column (b). In each case see whether you can use an apostrophe with "'s" or the words (of the,) e.g. the man's foot, the hands of the clock.

التمرين الخامس

اجعل كلمة من العمود (a) تختص بكلمة من العمود (b) وانظر عما إذا كان في هذه الحالة ستستخدم ('s) الملكية او (of the) اي خاصة ب:

مثال:

The man's foot. — قدم الرجل.

The hands of the clock. — عقارب الساعة.

(a)	(b)
1) The man	hands
2) The clock	friend
3) The birds	books
4) Peter	tail
5) Children	foot
6) A monkey	feel
7) The car	wings
8) Dogs	engine

EXERCISE (6)

Put together the words in the list below as shown in the examples:

a) Girl - watch: ⇒ the girl's watch
b) Girls- shoes: ⇒ the girls' shoes
c) Children- games: ⇒ the children's games
d) House - roof: ⇒ the roof of the house

Remember that we use the apostrophe for human beings sometimes for animals for things with no life, we use of the.

اجمع بين الكلمات الموجودة في القوائم المبينة بعد وذلك كالأمثلة الموضحة اعلاه، وتذكر أن الفاصلة العليا لا تستخدم إلا للإنسان واحيانا للحيوان اما الأشياء الجامدة عديمة الحياة فنستخدم (of the) اي الخاصة بـ.

Tom - bicycle
Bicycle - wheel
Fan - noise
Boy - shoes
Boys - shoes
Men - shoes
Table -legs
Father - car
Team - captain
Hill -top
Stranger - face
Lady - eyes
Ladies -eyes
Ladies - eyes
Baby - mouth
River - mouth
Trees -branches
Cat - tail
Fish - size
Tiger - neck
Road - edge
Story - end
Fire - heat
Food - smell
Bus - seats
Peter - voice
Henry - book
My friend - house
House - door
Jungle - middle
Robert - brother

The comma

الفاصلة (,)

الفاصلة تُظهر أدنى قدر من الفصل بين أجزاء الكلام، ويجب استخدامها عندما تقتضي الحاجة إلى ذلك ولضرورة إظهار المعنى دون إبهام:

أ) الفاصلة بين جملتين بسيطتين مرتبطتين بالمعنى:

The book is likely to be useful, only it is rather expensive.

يحتمل أن يكون ذلك الكتاب مفيداً، ولكنه مع ذلك مرتفع الثمن بعض الشيء.

ب) توضع الفاصلة بين الكلمات مفيداً أو العبارات التي تتتابع -في الجملة- معطوفة على بعضها.

Hasan is brave, honest, and broad- minded.

إن حسن شجاع وأمين وواسع الأفق.

ملحوظة: لا توضع أداة العطف "and" إلا قبل اللفظة أو العبارة الأخيرة.

The semi- colon

الفاصلة المنقوطة (الشولة) (;)

توضع الفاصلة المنقوطة (الشولة) عادة بين شقي الجملة إذا كان كل منهما مستقلاً عن الآخر من حيث التركيب اللغوي، ولكن معنيهما يرتبطان أو يتصلان على نحو أو آخر.

I saw this film; Let's see the other.

رأيت هذا الفيلم، هيا بنا نرى الآخر.

من هذا يتضح أن الجملة الأولى مستقلة تماماً عن الجملة الثانية ولكن معنيهما يرتبطان.

The full stop

النقطة أو الوقفة (.)

توضع النقطة في نهاية كل جملة مكتملة المعنى ما لم تكن هذه الجملة في صيغة الاستفهام أو التعجب. كما أننا يجب أن نلاحظ أن بداية الجملة لابد أن تبدأ بحرف استهلالي (Capital) وبعد كل نقطة.

Ali hasn't much imagination. ليس لدى علي الكثير من الخيال.

I read this book. Let me read the other

لقد قرأت هذا الكتاب. دعني أقرأ الآخر.

The colon

النقطتـــان (:)

تأتي النقطتان بعد فعل القول المباشر:

The father said to his child: "Don't walk near the river".

قال الوالد لطفله الصغير: "لا تسر بجانب النهر"

The Exclamation Mark

علامـــــة التعجـــــب (!)

توضع علامة التعجب بعد الجمل التي تنطوي على قدر كبير من العاطفة:

How kind you are! ما أطيبك!

The Question Mark

علامـــة الاستفهـــام (?)

توضع علامة الاستفهام بعد الجمل الاستفهامية للكلام المباشر.

What film have you seen this week?

ما الفيلم الذي رأيته هذا الإسبوع؟

The Quotation Marks

فواصل الحصر (' ')

تستخدم فواصل الحصر مفردة (' ') في الكلام المطبوع ومزدوجة في الكلام المكتوب (" ") وتسمى inverted commas (الفواصل المقلوبة).

The Brackets

الأقواس ( )

الأقواس تحصر الكلام الذي يتخلل الجملة على سبيل الإعتراض.

Abu'l- Tayib Ahamad ibnu'l- Husayn (Known to fame as Al-Mutanabbi) was born and bred at Kufa.

إن أبا الطيب أحمد بن الحسين (الشهير بالمتنبي) ولد ونشأ في الكوفة.

Index

(الفهرست)



اتقدم بوافر الشكر والتقدير لكل من ساهم في إنجاز هذه الموسوعة وبصفة خاصة المراجع الهامة التي أدين لها بالفضل في تعلم وإتقان اللغة الإنجليزية والتي كانت مصدراً ومرجعاً هاماً لي في إتمام هذا العمل.

وبذا فإنني أرد الفضل لذويه الذين أثروا المكتبة العربية بالعديد من الكتب المفيدة في هذا المجال الهام.

واخص بالذكر الأستاذ/ محمود عزت عن كتابه

Everybody's English Grammar

والأستاذ/ محمود آدم عمر عن كتابه

ADAM'S (Comprehensive English Grammar)

والأستاذ الدكتور/ عز الدين محمد نجم عن كتابه مرجعك الدائم في قواعد اللغة الإنجليزية.

وكذلك كتاب: **Grammar in use**

